



Sri SASTRY GARU in 1927

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి జీవితచరిత్ర సంగ్రహము

శ్రీ డాక్టర్, సర్, కట్టమంచి రామలింగారెడ్డి మహాశయ
విరచిత గురుపూజా సుమాలంకృతము.

కర్త

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి ఎమ్. ఏ.

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి అండ్ బ్రదర్స్

4. మల్లి కేశ్వర స్వామి గుడిసందు

లింగనెట్టిపేటి, మదరాసు.

1943

చంద్రికా ముద్రణాలయము
మదరాసు—1943.

విజ్ఞాపనము

ఈజీవితచరిత్రను రచించుచు ద్వైశము నాకు చిరకాలమునుండియు కలదు. శ్రీ తాతగారు జీవించియుండినపుడు నేనొకపరి బాన్స్వెల్ మహాశయవిరచిత డాక్టర్ జాన్సన్ పండిత జీవితచరిత్రమును చదివితిని. నాటినుండియు శ్రీతాతగారి భాషా నేపథ్యమైన నాదృష్టి మరలెను. తమ జీవితచరిత్రమునందలి విషయలను వారు నాకును తమ శిష్యబృందమునకు చెప్పునప్పుడు గ్రహించి గ్రంథస్థములంజేయుచు వచ్చితిని. వారు చనిపోవుటకు కొన్ని నెలలుముందు, ఒకపరి, చిరకాలముగా తమకడ పడియుండినజాబుల నన్నిటిని, కొన్నిటిని చింపియు, కొన్నిటిని చింపకయు పాఠపేసిరి. వెంటనే వానినెల్ల నేను నేకరించుకొంటిని. శ్రీవారు పరమపదించినవెనుక వారి గ్రంథములను పఠించియు, తమ్ముగూర్చి వారు ఎచ్చటెచ్చట నేమేమి చెప్పుకొనియుండిరో వానినెల్ల నేకరించియు, వారికి వచ్చినజాబులను ఆధారముగా నుడుచుకొనియు కాలానుక్రమణిక నేర్పఱచుకొని జీవితచరిత్రను అప్పుడప్పుడు వ్రాయుచు ధ్యానించుచు నుంటిని. నెల్లూరిలో నామిత్రులును, తాతగారి శిష్యులును కొందఱు, నిరంతరము తమ గురువర్యులనే ధ్యానించుచుండువారు, ఈవిషయమై శ్రద్ధ వహింపసాగిరి. అప్పుడప్పుడు సంభాషణలనడుచు తాతగారిచరిత్రనే ఒకరికొకరము చెప్పుకొనుచు మా యభిప్రాయములను ద్రఢీకరించుకొనుభు వచ్చితిమి. పత్రికలలో నెవరో యొకరు వారింగూర్చి

వ్యాసములు వ్రాయుచునేయుండిరి. వీనిలో మామిత్రులు శ్రీ
దుర్భాసుబ్రహ్మణ్యశర్మగారి 'సుమనస్తృతి' ప్రశంసనీయకావ్య
ము. నేనును కోరినవారికెల్ల విషయసహాయము చేయుచునే
యుంటిని. భారతిలో 1936 సం., శ్రీతాతగారిచరిత్రను తొలి
మారు సమగ్రవ్యాసముగారచించి ప్రకటించితిని. కొంచె మించు
మించుగా నాకాలముననే శ్రీధరణికోట వేంకటసుబ్బయ్యగారు,
మేము ప్రకటించిన సాహిత్యదర్శణమున కుపోద్ఘాతముగా,
నొకటి రచించిరి. ఆవెనుక శ్రీగుఱ్ఱము సుబ్బరామయ్యగారు
'శాస్త్రి సంస్కృత'ని ప్రకటించిరి. ఇటీవలనే శ్రీ వంగోలు వేంకట
రంగయ్యపంతులుగారు త్రిలింగపత్రికలో కొన్ని వ్యాసములు
వ్రాసి వానినెల్ల నొక్కటిగా సంపుటికరించినారు. నేను, గురు
పాదధ్యానముగాను, సామాన్యవిద్యార్థులకు వతనపాతన యో
గ్యముగానుండునట్లును, సమకాలికాంధ్రభాషాస్థితిని వర్ణించుచు
సంగ్రహముగా నొకచరిత్రను వ్రాయసంకల్పించి, అనవసరములని
నామదికిం దోచినవానిని వదలి ఈచిన్నిగ్రంథమును వెలువరించు
చున్నాఁడను. మేమెల్ల నొకవిషయమునుగుఱించియే ఇట్లు వ్రా
యుట గురుభక్తి పారవశ్యముచేతను, ఈవిధముగానే పలువురు
వ్రాయవలయు ననుతలంపుచేతను. యుద్ధమువలని బాధలెల్ల
నీగి, మనకు జయకాలము వచ్చి, ముద్రణ పరికరములెల్ల వెలులు
తగ్గి అనుకూలించి, సమగ్రమైనచరిత్రను ప్రకటించు నవకా
శము త్వరలో కలుగునుగాక.

నే నీచరిత్రను ముద్రించి, మావారైన శ్రీ అల్లాడి కృష్ణ స్వామయ్యగారికి చూపి 'ఎవరైనను పెద్దలు నాయీ ప్రయత్నము నాంధ్రపండితావళికి ఎటుకపటుచుట మంచిది' అని విన్నవించగా వారు వెంటనే 'శ్రీ కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు శాస్త్రిగారి శిష్యులలో నగ్రగణ్యులు. వైగా నపారమైన గురుభక్తిగల వాచును. వారే ఇందులకుతగినవారు.' అని సెలవిచ్చి, వారు వచ్చి సంతనే నాకు వారిదర్శనము తామే చేయించి నాప్రయత్నముం గూర్చి వారికడ ప్రశంసించిరి. శ్రీ రెడ్డిగారు తమకు సహజాలంకారమైన ఆదరాభిమానములతో 'మాగురువుగారి గ్రంథమునకు కాదనగలనా' అని తక్షణమే నాపుస్తకమునకు ప్రశంసావాక్యముల వ్రాయుట కంగీకరించిరి.

శ్రీ రెడ్డిగారు తాతగారి శిష్యులలో మొదటిశ్రేణిలోనివారు. తాము కళాశాలలో నాంధ్రవిద్యార్థులు; తాతగారు సంస్కృతోపాధ్యాయులు. ఐనను తాతగారిగుణములచే నాకృష్టులై అత్యంతమిత్రులును ప్రియశిష్యులును నైరి. విద్యార్థిదశయందే రెడ్డిగారియందు భావిప్రతిభాసోఫీరకము లైన చిహ్నములు శ్రీతాతగారు కనిపట్టుచువచ్చిరి. వీరి 'ముసలమ్మ మరణము'నకు పరిక్షకులలో తాతగా రొకరు. వీరిరచనాపరిపాటి ఇతరరచనల నధఃకరించి మిన్నగానుండుటంగని వీరికే బహుమాన మిప్పించిరి. శ్రీ రెడ్డిగారు ఆధునికాంధ్రపంచనరచనావిధాతలలో నొకరు. వీరి కీశక్తి నన్నయ చిన్నయల నారాధించుటచే వచ్చినది. ఆంధ్రభారతపతనానక్తి వీరికి హెచ్చు; అదియే

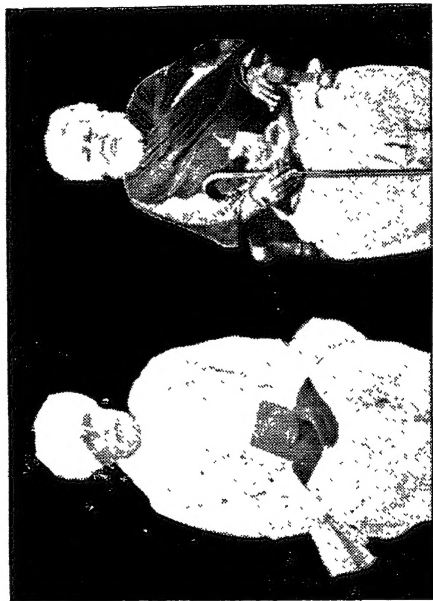
వీరి కభిమానగ్రంథము. తెనుగువచనగ్రంథములలో చిన్నయ తర్వాత శ్రీతాతగారి కథాసరిత్సాగరము వీరికి కడుంబ్రయము. మైసూరులో నుండు కాలమున కథాసరిత్సాగరము, అన్ని భాగములను, రెండు ప్రతులు, ఒకటి ఇంటను, రెండవది కళాశాలలోను ఉంచుకొనియుండువారు. విరామసమయములలో వీనిని చదువుచుండువారు.

ఇట్టి, మారెడ్డిగారు తమకు అనారోగ్యమైనను, కార్యాధిక్యముచే నవకాశము లేకున్నను, శ్రీతాతగారియందలి భక్తిచేతను, నాయందలి వాత్సల్యముచేతను, 'గురుపూజ' యని పేరిడి, నాగ్రంథమును ప్రశంసించుటలో క్రొత్తయేమి! శ్రీ రెడ్డిగారికి నేను నిరంతరము కృతజ్ఞుడనే.

అల్పజ్ఞుడనైన నామాటలకు, బాలభాషితమునకుంబోలె, సంతసించుచు, నన్నీరచనకు పురికొల్పుచుండిన మా నెల్లూరి మిత్రులకెల్లరకును వందనములు.

25-12-'48 }
మదరాసు.

వే. వేం.



SRI GUNUPATI YANADI REDDY GARU

SRI SASTRY GARU

శ్రీ

తాతగారిజీవితము

సమగ్రముగా నాంధ్రభాషాసేవకే

సమర్పింపఁబడినది.

శ్రీవారి యీజీవితచరిత్రగ్రంథము

శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజా

శ్రీ రాజగోపాలకృష్ణయాచేంద్రులవారికిని,

ఆదినుండియు వారినిపోషించుచుండిన రెడ్డివర్ణులకును,

వారికి ఆప్తమిత్రులును శిష్యులును నై;

‘ప్రతివర్షపర్యాప్త ధాన్యదాత’లైయుండిన

శ్రీ గునుపాటి ఏనాదిరెడ్డిగారికిని,

వీరే కార్యదర్శిగా పదివేలరూప్యములకు చందా వేయించి

ఋణనివర్తి గావించి తాతగారికి తుదిదినములలో

హృదయశాంతింగూర్చిన, మా నెల్లూరి మండలీయ

రెడ్డి సంఘమునకును,

ఇట్లే మిత్రభావముతోను శిష్యభావముతోను

తాతగారిని నిరంతరము ఆదరించుచు

శతాధికగ్రంథములను వారిచే రచియింపించి

ఆంధ్రభాషోద్ధరణముం గావించిన మహాశయులకెల్లరకును

స్వయముగానే అంకితము.

ఈమహనీయుల నామధేయములు

ఆంధ్రవాఙ్మయమున చిరస్థాయిగా స్వర్ణక్షరముల

వెలుంగుగాక.

గు రు పూ జ

గురుప్రాయులైన శ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి కిని శిష్యుడైన నాకునుగల పరిచయవిశేషములఁ గొన్నింటిని నివేదించి నాయొక్క ఋణభారమును కొంతఁ దీర్చికొనెంచినాఁ డును. నేను క్రైస్తవ కళాశాలలో 1897 వ సం॥ మొదలు 1902 వ సం॥ వఱకు విద్యార్థిగా నై దేడు లుంటిని. నేను తెనుఁ గు తరగతికిఁ జేరినవాఁడనయినను చేరిననాటినుండియు వీరి దర్శన గౌరవముచు సల్లాపభాగ్యముచు నాకు లభించినవి. ఆకాలమున నాకాలేజిలో 'ఆంధ్రభాషాభిరంజని' యనుపేర తెనుఁగుసమాజ మొక్కటి యుండెడిది. దాన నేనొక సభ్యుడను. ఏటేట రెండు మూఁడు పర్యాయములు వచ్చి ఆసమాజమును ఆదరించు గొప్ప వారిలో శ్రీ శాస్త్రిలవా రొకరు. వీరివచనము మృదుమధురము, హాస్యరసశోభితము. ఎట్టి గాఢమైన విషయమైనచునరే, సరళము గను సరసముగను వివరించువిధానము వీరికలవడినట్లు పెరి అగ్రా సనాధిపతులలో గానంబడద. వీరిప్రసన్నత సర్వసభి కాకర్షకము. మేము చిన్నవారము, అల్పజ్ఞులము. అయినను మమ్ము మంద లించునపుడుసయుతము, మిక్కిలి మర్యాదతో, మేము పౌరఁ బాటుచాలైనట్లు పలుకుదురగాని తప్పులలోఁబడినట్లు కఠినముగా పలుకరు. నాకవిత్వతత్త్వవిచారమునకు బీజమైన కళాపూర్ణోదయ విమర్శవ్యాసముచు నేను వీరియధ్యక్షతక్రిందఁ జదువఁగాఁ గొంతవఱకు అత్యుక్తిదోషమందున్నదని మెత్తనిరీతిని పరిశీలించి

నాకు ధైర్యముకలిగించిరి. మనసువిలుగునట్లు మాటలాడుట వీరి పద్ధతి గాదు—అనఁగా నితరపండితులపై దాడివెడలునప్పుడుతప్ప! వీరికిని మహామహోపాధ్యాయ కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులుగారికిని నడచిన వాగ్మధ్యము ఆనాటి ఆచారమునకు సరి పోయినదిగాని నేడు మనకు స్మరణయోగ్యము కాదు. వ్యాకరణాది మీమాంసలే నాటి విమర్శకవిచారములు. ఆచర్యబో సరళము లగుదు; పరుషములే మెండు; భాష ప్రధానము, భావము కాదు. పరుషవాక్యములను తీసివేసినయెడల శాస్త్రుల వారి విమర్శనము మనకెల్ల భాషాజ్ఞానమును విస్తరించిన వర ప్రసాదము.

వీరికిని శ్రీ సమర్థి రంగయ్యసెట్టిగారికిని పరస్పరహితభావ మెక్కువ. సెట్టిగారు ఉపభాషావిద్యలకు విచారణకర్తలు; ఒక విధముగ శాస్త్రులవారికి యజమానులు. వారును మృదుహిత సరసవాక్ప్రగల్భులు. విద్యార్థులను సంబోధించునప్పుడు ‘న’ కారప్రయోగ మెన్నడును చేసినవారుకారు ‘మీరు’, ‘దయ చేయండి’, ‘తమవిషయ మెఱుఁగుదును’ ఇత్యాదిరీతుల మమ్ము మన్నించువారు. అట్టి తరుణముల మామనస్సులందు స్వచ్ఛందముగ జనించు వినయము, సిగ్గు, పూజ్యభావము, ఇట్టిట్టివని చెప్పఁగాదు. శ్రీ సెట్టిగారును శాస్త్రులవారును విద్యార్థులను మంచిమార్గములకు ప్రేరేపించు సహజశక్తి గలవారు. ఆచార్యుల కుండవలసిన యుత్తమగుణములలో నిదియొకటి. ఈ కళ యందు వీరిరువురును అసామాన్యులు.

శ్రీ శాస్త్రులవారికి సరస్వతీ ప్రసన్న మేగాని లక్ష్మీకటాక్షము సంప్రాప్తించలేదు. ఆముక్తమాల్యదకు ఉత్కృష్టవ్యాఖ్యను, సంజీవనీనామకమును, రచించి ముద్రణకార్యమునకై ధనసాహాయ్యముంగూర్చి నన్ను హెచ్చరించిరి. అందులకై నేను అడిగియు అడుగకమున్నే, శ్రీ అల్లాడి కృష్ణస్వామయ్యగారు వేణురూప్యములను, నిండుహృదయముతో సంతోషముగ నిచ్చిరి. ఇచ్చినదానికంటె ఇచ్చినరీతి గణ్యతరము. ఇది శ్రీ అల్లాడి కృష్ణస్వామియొక్క సహజోదార్యలక్షణము. వ్యాఖ్యానమెట్లొముద్రితమైనది. శ్రీ శాస్త్రులవారు, నాయందలి వాత్సల్యాతి శయముచే, ఏతద్వ్యాఖ్యానరంగాధిరోహణమహోత్సవమును ఆగ్రహీతమునుండి నడుపవలసినదిగా నన్నుం గోరిరి. నాకా అర్హతలేదు. సంస్కృతాంధ్రముల పారంగతులైన శాస్త్రులవారి పరిపక్వామోఘవ్యాఖ్యాన మెక్కడ! తెలిసియుఁ దెలియకపల్కు నే నెక్కడ! ఐనను గురువులయాజ్ఞ. అనుల్లంఘ్యము. బప్పుకొంటిని. సభ మద్రాసులో జరిగెను. విద్యాశేఖర ఉమాకాంతముగారు మొదలగు విద్వద్వరేణ్యులు వచ్చిరి. “కనకపునీంహాసనమున” నేను గూర్చుంటిని అందఱి యెదుట, జంకుపాటుతో, ఆగ్రంథమును గుఱించియు, వ్యాఖ్యానమును బట్టియు, శ్రీ శాస్త్రులవారి జీవితమును, వారి భాషాదోహదాది కౌశల్యమును గూర్చియు వచించుచు, ఏమాత్రము బ్రాహ్మణేశ్వర కవులకు మనభాషాచరిత్రలో తక్కువపాటు ఉద్దేశ్యపూర్వకముగనో లేక నిరు

దేశ్యముగనో సంభవించినదో అది విచారణీయమని సాహసించి నివేదించితిని. అము క్తమాల్యదయొక్క కర్తృత్వము అల్లసాని పెద్దన్నకు కొందఱిచే అర్పింపఁబడియుండుట న్యాయము కాదనియు, అది కృష్ణదేవరాయకృతమనియు, సిద్ధాంతీకరించిన వారగుట శ్రీశాస్త్రులవారికి నేను బహిరంగపఱచిన మీమాంస ఆశ్చర్యమును కలిగింపలేదు; అసహ్యముకాలేదు. కానికొండలు పండితులు కోపపడిరి. సహజమేకద. నూతనాభిప్రాయములు అలవాటునకు వచ్చుటకు కాలముపట్టును గదా. ఈమధ్యలో నవి కొన్నియెడల కొందఱిలో మనస్తాపము కలిగింపకయుండునా? కాని శ్రీ శాస్త్రులవారియొక్క మనోవైశాల్యము కొలఁదికి వించినది. ఏవిషయమైనను సరే, క్రొత్తదిగా నుండనీ, ఆగమాచారములకు విరుద్ధముకానీ, వేగిరపడక, ఆగ్రహింపక, శాంతముగి ఆమూలాగ్రముగ పరిశీలించి, సత్యశోధనపరాయణత్వముచు ప్రకటించువారిలో వీరు అగ్రగణ్యులు. కావుననే వీరియభిప్రాయములు సమరసములు సహృదయసమ్మతములునై యున్నవి.

శ్రీశాస్త్రులవారి యంతిమదశలో నెల్లూర వారియింటికిఁ బోయి కృతప్రణాముఁడనై కొంతసేపు సంభాషించితిని. శ్రీరేబాల లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారిచేఁ బ్రసాదింపఁబడిన పౌరసౌధమున అలంకారములమీఁద వారు అద్భుతమైనరీతిని ప్రసంగింపఁగా ఆనందపారవశ్యముం జెంది కొన్ని మాటలతో, అనఁగా అసం

గత్యలంకారములకు దృష్టాంతములైన మాటలతో, సభోప సంహారముం గావించితిని.

ఆంధ్రభాషకు నూతనజీవనమును, నవీనకళను, నవ్యమును దినదినప్రవర్ధమానమును నయిన పరిణామమును ప్రసాదించిన పండితులును కవులును నాటకకర్తలును వచనరచనాధురీణులును వ్యాఖ్యాతలును అయినవారిలో శ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారు ప్రథములు - అద్వితీయులు. వీరిపేరుచెప్పి, ఇంకెవరిపేరు చెప్పనగును ?

కావుననే వీరికి 'కళాప్రపూర్ణ' బిరుదమును ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయముచే 1927-వ, సంవత్సరమున నిప్పించి ధన్యుడనైతిని. "నన్ను బి. ఏ. చేయవా?" అని నేను వైస్ ఛాన్సలర్ అయినప్పుడు హేళనముగ నన్నడిగిరి. "అయ్యా, బి. ఏ., లను పుంఖానుపుంఖములుగ మీరలు చేసినారు గదా. ఈపిచ్చి మీ కెందునకు?" అని నేను ప్రతిహేళనమొనర్చితిని. మనసులో మొదటినుండియు ఒక్కతలంపు నాకుండెడిది. ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తు స్థాపనకువచ్చిన పిమ్మట జరుగు మొదటి బిరుదప్రదాన మహోత్సవములో శ్రీశాస్త్రులవారికి 'కళాప్రపూర్ణ' నామక మైన డాక్టోరేటు బిరుదమును కానుకగా సమర్పింపవలెనని. భగవంతుని కృపచే ఆయభిలాష నెఱవేఱెను. ఈక్రింది ప్రశంసావాక్యములతో ఆ యుత్తమగౌరవ - బిరుదమును 1927 సం॥ డిసంబరు 5 తేదిలో నడచిన కాన్వోకేషనులో సమర్పించి మన యూనివర్సిటీ కృతకృత్యతా మహిమ వహించెను.

“ఛాన్సెలర్ మహాశయా,

ఉభయభాషాపారీణులైన శ్రీ వేదము వేంకటరాయ శాస్త్రిగారికి ‘కళాప్రపూర్ణ’ అను గౌరవబిరుదమును ఆంధ్ర విశ్వకళాపరిషత్ పక్షమున తాము సమర్పింపవలయు నని నావిన్నపము.

శ్రీ శాస్త్రులవారు చెన్నపురి క్రైస్తవకళాశాలలోఁ జిరకాలము ప్రధానసంస్కృతపండితులుగనుండి పెక్కండ్రు విద్యాధులకు జ్ఞానబోధచేసి కృతకృత్యులైన మహానుభావులు; మఱియు బహుగ్రంథముల రచించి భాషాభివృద్ధికి మిక్కిలి తోడ్పడినవారు. వీరు రచించిన ప్రతాపరుద్రీయాది స్వతంత్రగ్రంథములు వీరికవితాపరిపాటికిని, విమర్శనగ్రంథములు వీరి సునిశిత మతివిశేషమునకును, శృంగార నైషధాది వ్యాఖ్యానములును, కథాసరిత్సాగరాది భాషాంతరీకరణములును వీరి రసజ్ఞతకును, సర్వంకషమైన పాండిత్యమునకును, తార్కాణముఁలు. వార్ధకదశయందును మనఃక్లేశదేహక్లేశములకు వెనుదీయక, ఆముక్తమాల్యదకు సమగ్రమగు మహావ్యాఖ్యానమును వీరు మొన్ననే రచించి ప్రచురించుట తలపోయఁగా, భాషాకృషి వీరికిఁ గర్తవ్యముగానేగాక స్వభావముగఁగూడఁ బరిణమించినట్లు స్పష్టమగుచున్నది.

ఆంధ్రభాషోజ్జీవనమే నిజజీవిత పరమార్థముగఁ జేసి
కొని నిత్యప్రకాశమానమైన కీర్తిచే విరాజిల్లిన శ్రీ వేదము
వేంకటరాయశాస్త్రిగారికిఁ దాము 'కళాప్రపూర్ణ' నామక
ఉత్తమ బిరుదమును బ్రసాదించుతుని నాప్రార్థన."

శాస్త్రిలవారి జీవితము మటువఁదగినదికాదు. ఆబాల
గోపాలము ఎల్లవారును మనసున స్థిరముగ నుంచుకొనవలసినది.
మహనీయుల జీవితములట్లు సన్తానబోధకములును పురోవృద్ధి
కారణములునైన శక్తులు వేతెవ్వియులేవు. ఈ మహనీయుని
అశ్చర్యజనకమైన జీవితచరిత్రను అతని మనుమఁడును తన్నా
మాంకితుఁడునైన యువకుఁడు రచించియుండుట నాకుఁ జెప్ప
రాని యంత ముదమును మెప్పును గలిగించుచున్నది. ఆంధ్ర
వాఙ్మయమున ఆంగ్లసారస్వతమునందుంబోలె జీవితచరితాది
రచనలు కావలసినంత తఱచుఁగా లేవు. అట్టిలోపమును
పూరించు గణ్యములైన ప్రయత్నములలో నిదియొకటి. శ్రీ
శాస్త్రిలవారి జీవితమునందలి ఆయాదశావిశేషములను వారి
కడన వినియుండినందువలనను వారిగ్రంథములను పఠించుట
చేతను శ్రీవారి స్వకీయ భాండాగారమునందలి వ్రాతల
సాయముచేతను ఈరచనవీరికి సాధ్యమైనది. ఇతరు లింత సమగ్ర
మును సత్యమును అయిన చరిత్రను వ్రాసియుండఁ జాలరు.
జైలియ్య మంచిది; నిర్దుష్టము; స్పష్టము. ఈయువకుఁడును తాత

యట్ల గొప్పకీర్తిని గడించునుగాక. శాస్త్రులవారి పేరువలె
 'వేదము' వారి ఎల్లరపేర్లును మనభాష ఎంతకాలముండునో
 అంతవఱకు దేదీప్యమానముగ నుండును గాత.

షడ్రప్రభాస, చిత్తూరు. }
 11-11-1948 }

కట్టనుంచి రామలింగారెడ్డి.

విషయ సూచిక.

ప్రకరణము.	పుట.
ఉపోద్ఘాతము.	1
౧ తండ్రిగారు	4
౨ వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి బాల్యము	12
3 విద్యాభ్యాసము	22
౪ ఉద్యోగదశ	28
౫ వితంతు వివాహ వాదములు	౩6
౬ క్రిశ్చియన్స్కాలేజీ సంస్కృత ప్రధానపండితోద్యోగము	46
౭ కథాసరిత్సాగరము. గ్రంథరచనాప్రారంభము. నాటి మద్రాసు జీవితము	50
౮ పాత్రోచితభాష	57
౯ సమకాలికపండితులు, నాటిపత్రికలు.	66
౧౦ ఆంధ్ర కవి పండిత సంఘము ప్రథమసమావేశము	74
౧౧ శారదాకాంచికలు—పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారి జాబులు.	78
౧౨ ఆంధ్ర కవి పండిత సంఘము. ద్వితీయసమావేశము.	88
౧3 ఆంధ్రభాషాభిమాని సమాజము.	98
౧౪ పితృమిత్ర నియోగము.	102
౧౫ క్రిశ్చియన్స్కాలేజీ సంస్కృతపండితపదవినుండి విరామము.	106
౧౬ మరల జ్యోతిష తీ ముద్రాక్షరకాల	113
౧౭ గ్రామ్యవాదము—గురుజాడ అప్పారావుగారి జాబులు.	118
౧౮ శృంగారనైషధవ్యాఖ్య—శ్రీ రేఖాల లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారు	131
౧౯ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజా,	
కీ. శే. శ్రీరాజగోపాలకృష్ణయాచేంద్రబహద్దరువారు	136

ప్రకరణము.	పుట.
౨౦ సూర్యరాయాంధ్రః ఘంటువు	150
౨౧ బోధితీష్ఠ తీర్థిక్రయము	160
౨౨ కొన్ని సత్కారములు	164
౨౩ నెల్లూరికాపురము—ఋణము	169
౨౪ ఆంధ్రభాషాభిమాని సమాజము	177
౨౫ కళాప్రపూర్ణుని కడపటిదినములు. ఆముక్తమాల్యద ప్రకాశనము.	184
ఉపసంహారము. వేదకటరాయకాస్తులవారి సారస్వతమూర్తి	193
కాలానుక్రమణిక	204



“దేశక్షేమమునకు భాషాక్షేమము పునాది”

ఆంధ్ర సారస్వత సభోపన్యాసము.—1919.

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రులవారి జీవితము

ఉపోద్ఘాతము

ఆంధ్రవాఙ్మయమునకు పంచొమ్మిదవ శతాబ్ద్యుత్తరార్థమున నూతనవికాసము కలిగినది. అట్లే దేశమందంతటను, ఒక్కభాషకే అననేల, పెక్కింటికి నూతనోజ్జీవము కలుగజూచినది. మదరాసు విశ్వవిద్యాలయ స్థాపనము, ఆంగ్లవిద్యాప్రబల్యము, పత్రికాప్రచారము, పాశ్చాత్యనాగరికతాప్రాచుర్యము మున్నగు ననేకకారణములచే జనులరుచులు వేషభాషలు మాఱజూచినవి. అంతకుముందు దేశమందు లేనివి, వాఙ్మయమునకు జీవనోషధములు, ముద్రాయంత్రములు వెలయజూచినవి. దేశమంతయు మేలుకొనందొడంగినది. అట్టి యాసంధికాలమున పలువురు పండితులును, వర్తకులును, సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములను, కనబడినవానినెల్ల వీలున్న పరిష్కరించి, లేకున్న దొరకినది దొరకినట్లుగా ముద్రించి, అదేయదనుగ హెచ్చువెలలకు విక్రయించుచుండిరి. కవులును కొందఱు ఆంగ్లవిద్యాసంపర్కముచే నూతనమార్గములలో కవనములకుం దొడంగి, తత్పూర్వము ఆంధ్రమున లేనివానిని, నాటకాదులను ఆంగ్లగీర్వాణాదిభాషలనుండి యనువదించుచుండిరి.

ఇట్లు క్రొత్తయావేశముతో రచించు నీకవులు పెక్కుప్రమాదములకు లోనగుచుండిరి. సంస్కృతగ్రంథముల ననువదించువారు మూలమును చక్కగా అనుసరింపకయు

ఔచిత్యముం బాటింపకయు, పై గా గీర్వాణగ్రంథముల యాం
గ్గానువాదముల నాధారముగాగొని అనువదించియు పలుపాట్లు
పడుచుండిరి. అప్పటికి స్వతంత్రనాటకము లింకను వెలువడలేదు;
వచనగ్రంథములు ప్రేళులపై లెక్కపెట్టదగినవిగా నుండినవి;
కవనము ఇంకను ప్రాచీనమార్గమున పాడిన పాటయే పాడుటగా
నుండినది. అట్టి యీకాలమున శ్రీ వేదము వేంకటరాయ
శాస్త్రులవారి యాగమనము ఆంధ్రవాఙ్మయమున నొక క్రొత్త
యుగమును సూచించుచున్నది. గద్య పద్య నాటక విమర్శకాది
విషయములలో వారుచూపిన మార్గములు పెక్కులు.

శ్రీ శాస్త్రులవారింగూర్చి నేటిరచయితలు పరిపరివిధ
ముల వ్రాయుచున్నారు. శాస్త్రులవారు అసాధువాఙ్మయమును
పూర్తిగా నిరసించినారు. అందులకు కనీతీర్పుకొనుటగా వారిని
కొందఱు నిరంతరము విమర్శించుచున్నారు. శాస్త్రులవారి గ్రంథ
ములు విమర్శకు గుఱియైనట్లు ఆధునికులలో నెవరిగ్రంథ
ములును కాలేదనుట అతిశయోక్తికాదు. అదిపనిగా శ్రద్ధా
భవులు వారిగ్రంథములం జదివి, రసము గ్రహించి, తా మభి
వృద్ధినంది వారిని దైవమువలె కొనియాడువారును, అట్లే ఇతర
కార్యములను మానుకొని అదిపనిగా నిరంతరము వారిగ్రంథము
లను పఠింపగావించి, ఏవైనను, అచ్చు పొరబాట్లుగాని, ఏమటు
పాట్లుగాని దొరకిన నిధి దొరకినట్లు సంతోషించుచు వారిని
దూషించు వారును కనబడుచున్నారు. శాస్త్రులవారు ఆంధ్ర
వాణి కొనర్చిన నేపను గుఱించియు, వారు చూపిన నూతనమార్గ

ములం గుఱించియు, నేటి యాంధ్రవిద్యార్థి లోక మేమియు నెఱుంగదు. కొందఱకు పెద్దలకే, శాస్త్రులవారు గొప్పపండితులనుట తప్ప, వారేమి గ్రంథముల రచించినదియు తెలియదు. నేటి యాంధ్రవాఙ్మయమునందలి నూతన రచనావిధానముల కెన్నింటికో వారు మార్గదర్శకులైయుండ, తెలియని కొందఱు, ఇతరులు చూపిన మార్గములను వారనుకరించిరని సయితము వ్రాసుసాగిరి. శాస్త్రులవారికి ప్రసన్నులుకాని కొందఱు నిరంతరముచేయు ప్రచారముచే, శాస్త్రులవారింశూర్చి దురభిప్రాయము లేర్పడుటకుసయిత మనకాశము కలుగుచున్నది. ఇట్టి సందర్భమున పలువురు శాస్త్రులవారి జీవిత విశేషముల నెఱుంగం దలంపుగొని యుండుటచే ఈ చిన్నిజీవితచరిత్రను కూర్చితిని. ఇయ్యది సమగ్రముకాదు. అట్టిది వ్రాయుట గొప్పపని, కాలముపట్టుచు; అందులకు చాలకృషియు అపేక్షితము. శాస్త్రులవారికి వారిమిత్రులును, సమకాలిక పండితవర్యులును రచించిన జాబులలోని విశేషవృత్తాంతములనెల్ల ప్రకటించునేని ఈ చరిత్ర బృహత్కథయంత పెరుగుచు, ముద్రించుటయు ఈ కాగితముల కాటకములో కష్టమగును కావున నేను నిరంతరము వారి శుశ్రూషలో వినుచుండిన విశేషములను, వారి ముద్రితాముద్రితగ్రంథములయందే అటనట చెదరియున్న వారి వ్రాతలను “ ఒక్కచోటనె యొడఁగూర్చ నుత్సహించి ” కేవల మొక జాపితాగా నీచరిత్రను వ్రాయుచున్నాఁడను.

౧-ప్రకరణము

తండ్రిగారు

నెల్లూరుజిల్లా కావలితాలూకాలో నిసుకపల్లెకు సమీపమున సముద్రతీరమున మల్లయపాలెమను గ్రామమును వేదమువారు పుదూరుద్రావిడ బ్రాహ్మణులు సోమపీఠులు సర్వాగ్రహారముగాఁబడసి చిరకాలముగా ననుభవించుచుండిరి. వేదశాస్త్రములందుఁ బ్రఖ్యాతులగుటచే వీరికి వేదమువారని పౌరుషనామము. ఈ వంశమున వేంకటరాయ శాస్త్రులవారని, “వేదశాస్త్రములందుఁ బ్రఖ్యాతులు, అప్రతిగ్రాహకులుండిరి”. వీరిసతి అనంతమ్మగారు. ఈ దంపతులకు మువ్వరుకుమారులు జనించిరి—వేంకటేశ్వర శాస్త్రిగారు, వేంకటరమణశాస్త్రులవారు, విశ్వపతిశాస్త్రులవారు నని. మువ్వరును మంచి వైదుష్యము నార్జించిరి. వీరిలో వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు అధ్యయనముగానుండి పెక్కుక్రతువులు జరిపించినవారు. యజ్ఞాదికములలో వారుచెప్పినదే ప్రమాణము. తండ్రిగారు, వేంకటరాయశాస్త్రిగారు, మధ్యప్రాయమునందే చనిపోయిరి. వారి పెద్దకుమారులు కుటుంబము నిర్వహింపనాగిరి. వేంకటరమణశాస్త్రులవారు పండ్రెండవయేటనే ౧౮౩౦ సం॥ ప్రాంత్యమున యిలువీడి కంచికి విద్యాభ్యాసమై తరలిపోయిరి.

కంచిలో నివర్తి వేంకటరామశాస్త్రులవారు ఆకాలమున సుప్రసిద్ధులగుటయు. నాటికి కంచి యింకను తనపూర్వవిద్యాగంధమును కోలుపోలేదు; విద్యావిషయములలో దక్షిణభారత

దేశమున ప్రధానస్థానము నందియుండెను. అంగ్లనాగరికతదేశమున నాటికి మొలకలెత్తలేదు; దేశ మింకను తన పూర్వనాగరికతావైభవమును కోలుపోలేదు; మార్పు ప్రారంభము కాలేదు. ప్రాచీనకాలమున, ఎచ్చలెచ్చటి విద్యాధులును, తక్షశిల, నలంద మొదలయిన విశ్వవిద్యాలయములకు చేరుకట్లు, నాఁడు విద్యాధులు కంచికి చేరుచుండిరి. వేంకటరమణశాస్త్రులవారు నాటికి పండ్రెండేండ్లవారే యైనను, గత్యంతరములేమిచే, కాలినడకను బయలుదేరి కొన్ని నెలలకు కంచికి పోయిచేరిరి.

వారు కంచి చేరునప్పటికి సాయంకాలమగుచుండెను. ఒకానొకచోట సంపన్నగృహస్థు నొకనింగని, వేదములు వల్లించుచు వారి యింటికింబోయి, నమస్కరించి వారిని నివర్తి వేంకటరామశాస్త్రిగారి యిల్లెచటనున్నదని ప్రశ్నించిరి. ఆగృహస్థు వెంటనే ఆబాలుని చూచి, ఆతని సౌజన్యమునకును, వచఃశుద్ధికిని చాలసంతోషించి, శిష్టసాంప్రదాయమునకు చెందినవాడనియు, తన సహాధ్యాయుకి మేనల్లుడనియు గ్రహించి “అబ్బాయీ, ఆ నివర్తి శాస్త్రులు నేనే, మీమేనమామ గారున్నా నేనున్నాకూడా చదువుకొన్నాము. నీవు మాయింట్లో నేవుండి చదువుకో. నీకు అన్ని అనుకూలాలున్నా నేను చేస్తాను.” అని ఆదరించిరి.

వేంకటరమణశాస్త్రిగారు వెంటనే వారికి సాష్టాంగముగా నమస్కరించి తమవారు గురువునింట భోజనము చేయకూడదని చెప్పిరన్నియు తాము మధుకరముచే భోజనముచేయుచు చదువు

కొనెదమనియు తమ దృఢసంకల్పమును తెలిపిరి. అంతట వారే వీరికి వారములు ఏర్పాటు చేయించి అన్ని శాస్త్రములును బోధించిరి.

వేంకటరమణశాస్త్రిగారు విద్యార్థులలో మేలుబంటి. ఉపాధ్యాయునకు చాల విధేయులు. తా ముద్యోగమునందు ప్రవేశించిన యనంతరము చిరకాలము వఱకు తమ జీతము నుండి పదిరూప్యములు గురువునకు కానుకగా పంపుచుండిరి.

వేంకటరమణశాస్త్రిగారు ఎన్నడును తిరస్కారవాక్యమును సహించినవారుగారు. ఒకనాఁడు కంచీలో వారములు చేయునొకయింట వృద్ధయొకతె కోపముతో 'వారం బ్రాంహలు వస్తారు. ఒకరైనా విస్తళ్లు తెచ్చుకోరు. వీళ్లకు విస్తళ్లు కుట్టి పెట్టలేకుండా చచ్చిపోతున్నాను' అని వేంకటరమణశాస్త్రిగారు వచ్చుచుండఁగా వారికి వినఁబడునట్లు పలికెను. ఆవాక్యము విని వెంటనే ఆయన ఆయింట ప్రవేశింపకయే ఎచటికో పోయెను. వేళకు భోజనమునకు రాలేదు. ఉపాధ్యాయుఁడును సహాధ్యాయులును ఊరంతయు వెదుకసాగిరి. ఆ వృద్ధ యేడ్చుచు భోజనముమాని వీధితిన్నెవై కూర్చుండెను. వెదుకఁగా వెదుకఁగా సాయంకాల మగుసరికి ఊరిబయట నొక మఱ్ఱిచెట్టుక్రింద ఆకులుకోసి కట్టలుకట్టి ఒకరు క్రింద పడవేయుచుండ నొక విద్యార్థి చూచి ఎవరో యని పరిశీలింప వేంకటరమణశాస్త్రి. వెంటనే అందఱువిద్యార్థులునువచ్చిరి. ఉపాధ్యాయుఁడు ఆరోషమునకును పట్టుదలకును చాల ఆశ్చర్యపడెను. నాఁడు విద్యార్థు

లందఱును కూర్చుండి విస్తరాకులను కుట్టి ఆటనెలలకు వలసిన విస్తళ్లను ఆవృద్ధయింట వైచిరి. ఆముసలామె నివ్వెఱబోయెను అది మొదలు వేంకటరమణశాస్త్రిగారిని అందరును చాల మర్యాదగా చూడసాగిరి. ఇట్టియుదంతములు ఎన్నేనియు గలవు.

వీరికి దయ్యములందుగాని శకునములు మొదలైనవాని యందుగాని ఎట్టినమ్మకమును లేదు. విద్యార్థిదశలోనే యొకప్పుడు వీరికిని వీరితోడి విద్యార్థులకును దయ్యముల విషయమై వివాద మేర్పడినది. వీరు అట్టి పిచ్చినమ్మకమునకు తావీయలేదు. అంతట విద్యార్థులందఱును పందెములు వేసేకొని ఒక ఆమావాస్యనాడు రాత్రి శ్మశానమునకు బయలుదేరిరి. ఒక్కొక్కరును చేత తమ వేరుద్రాసిన తాటియాకు, ఒకచీల, ఆతాటియాకును శ్మశానము చెంత నొక చెట్టునకు కొట్టుటకు తాయి, వీనితో తరలిరి అర్థ రాత్రివేళ. అందఱును కలసియే ప్రయాణమైరి గాని నాలు గడుగు లిడిన వెనుక ఒకరొకరు వెనుకకు పోసాగిరి. తుదకు వేంకటరమణశాస్త్రిగారు మిగిలిరి. ధైర్యముగాపోయి వల్లకాటి చెట్టున ఆ తాటియాకును చీలతోకొట్టి ఇటునటుచూడక వెనుకకు తిరుగఁగానే ఎవఁడో వెనుకనుండి వీరి పైపంచెను లాగు కొనెను. ఇంకను బాల్యమేగావున ఎవఁడో బేతాళుఁడని తలంచి పైపంచె వదలివేసి త్వరగా నిల్లుచేరిరి. విద్యార్థులకు ఈవృత్తాంత మును చెప్పి 'వాస్తవముగా దయ్యమే యైయుండునా?' అని యనుమానించుచు ప్రాద్దున విద్యార్థులతో పోయి చూడఁగా, ఆ పైపంచెనులాగినది దయ్యమునుగాదు పిశాచమునుగాదు,

వారు తమ పైపంచెమీదనే ఆ తాటియాకునుంచి చీలకొట్టి యుండిరి. అది మొదలు దయ్యములన్న నమ్మకము పూర్తిగానే వదలివేసిరి.

వేంకటరమణ శాస్త్రిగారు విద్యాభ్యాసానంతరము తొలుత మదరాసులో సంస్కృతాంధ్ర ద్రావిడ పాఠశాలలో ప్రధాన పండితులుగాను, కాకినాడ స్కూలు సంస్కృతీపండితులుగాను, నరసాపురం నార్తలు స్కూలు ప్రధానోపాధ్యాయులుగాను, పోడూరు స్కూలు హెడ్మెన్టరుగాను, పిమ్మట విశాఖపట్టణము నార్తలు స్కూలు పండితులుగాను, అనంతరము రాజమండ్రి కాలేజీ సంస్కృత ప్రధానపండితులుగా నుండి రు 25 లు. విరామ వేతనముం బొందిరి.

వేంకటరాయశాస్త్రులవారే తమతండ్రి గారింగూర్చి ఇట్లు వ్రాసియున్నారు.

* “నాయనగారు తాతగారివలెనే విద్వాంసులు, అప్రతి గ్రాహకులు, మహాకుటుంబి, నిటువేదలు, వైయాకరణ పతంజలి యనియు, వేదవ్యాసులనియు ప్రఖ్యాతులు, మహారసజ్ఞులు, అద్భుత సాహిత్యమండితులు, సౌజన్యపరమావధి, శిష్టులు, సత్యసంధులు, కరుణాపరాయణులు, యథాశక్తి త్యాగి, వారి సౌజన్యవిశేషములను ఎంత చెప్పినను తనివితీరదు.

* శ్రీ శాస్త్రులవారే తమ జీవితచరిత్రను, నాయొక్కయు ఇంకను తమకీష్యులయు ప్రోద్బలమున వ్రాయదలంచి కొన్నిపుటలు చిత్తువ్రాసి ఓసికచాలమిచే త్వజించిరి. అందలిభాగములను ఇం దుదహరించుచున్నాను.



అత్తమ్మగారు

వేంకటరమణశాస్త్రి గారు

నాయనగారు శిష్టు కృష్ణమూర్తిగారికి గుంటూరు కాకి నాడలలో పరినితులు. కృష్ణమూర్తిగారికి చిన్నయసూరిగారితో కాశహస్తీ, వేంకటగిరి సంస్థానములలో ఘర్షణ. కృష్ణమూర్తి గారు బాలవ్యాకరణమును హరికారికలను పేర సంస్కృతమున అనువదించుట. వారి యసత్యవాదము. అట్లు చేయగూడ దని మా నాయనగారు కృష్ణమూర్తిగారిని హెచ్చరించుట.

పట్టిసము పుష్కరాలలో అష్టవారిసన్నిధిలో కొండ మీఁద గుడిలో తపస్సు-ఆటుమాసములు. అనంతభట్ల సుబ్ర హ్మణ్య మనుపేర శిష్యుఁడు, జువ్వలదిన్నె వాఁడు, తెచ్చియిచ్చు దోసెడు రేఁగుఁబండ్లు ఆహారము. వేటు అన్నము లేదు. వారి శిష్యులు కాకినాడ పాఠశాలలో వారి యుద్యోగమును నిర్వహించి జీతముం దెచ్చి మాయంట ఇచ్చుచుండిరి."

వేంకటరమణశాస్త్రులవారు గొప్పచేదాంతులు, ఋషి తుల్యులు. ఒకానొక పాఠశాలలో వారు పండితులుగా నుండు కాలమున ప్రిన్సిపాలుగా నుండిన దొర యొక్కఁడు విరామముం బొందఁగా క్రొత్తఁగా నొక్కఁడు వచ్చెను. ఆ సందర్భమున నంద టును ఆక్రొత్త ప్రిన్సిపాలు దర్శనము చేసికొనిరిగాని వేంకట రమణశాస్త్రుగారు మాత్రము ఆతనిదర్శనము చేసికొనలేదు. ఒకనెల గడచినయనంతరము ఆదొరయే వారిని పిలిపించి 'నీవేల మాదర్శనమునకు రాలే'దని వారిని అడిగించెను. అంతట శాస్త్రుల వారు 'నాధర్శనమును నేను ఆచరించుచున్నాను. తమదర్శనము చేయగూడదని లేదు. చేయవలెనని తోచలేదు.' అని బదులు

చెప్పిరి. 'మిమ్ము ఉద్యోగమునుండి నేను తొలగించిన నేమి చేసెదరు?' అని యాతడు మరల నడిగెను. వెంటనే శాస్త్రుల వారు తడువుకొనక 'జిహ్వా' యని బదులుచెప్పిరి. దొరకు ఆశ్చర్యమును సంతోషమును కలిగినవి. వారు గొప్ప వేదాంతులని గ్రహించి అది మొదలు వారిని గౌరవించుచుండెను. వేంకట రమణశాస్త్రులవారు బై బిఱు చర్చలను విశేషముగా వినుచుండు వారు. అందుచే 'జిహ్వా' వారికి చిరపరిచితుఁడు.

వీరికి నలువురు కుమార్తెలును నలువురు కొమారులును జనించిరి. ప్రథమసంతానము కొమార్తె. ద్వితీయసంతానమే శ్రీ వేంకటరాయశాస్త్రిగారు. తృతీయులు వేంకటసుబ్బయ్య గారు. వీరింగూర్చి కథావశమున హెచ్చుప్రాయదును. ఆఱవ వారు ఎనిమిదిభాషలలో చక్కని వైద్యము సంపాదించి సుప్రసిద్ధచరిత్ర పరిశోధకులుగాను న్యాయవాదులుగాను ప్రసిద్ధిగాంచిన శ్రీ వేంకటాచలముగారు. తర్వాతివారు శ్రీ సూర్య నారాయణశాస్త్రులవారు. నెల్లూరు వేంకటగిరిరాజు పాతశాలా ధ్యాపకులుగా నలువది సంవత్సరములకన్న హెచ్చుగా పనిచేసి ప్రస్తుతము నెల్లూరు విరామముగా నున్నారు.

ఈవిధముగా పుత్రులను పౌత్రులనుం గాంచి, ౮౩ సంవత్సరములు జీవించి ౧౯౦౦ సం॥ మున 'అనాయాసేనమరణమ్, వినాదై న్యేనజీవనమ్' అని పెద్దలు వాంఛించునట్లుగా ధన్యజీవితముం గడపి, కుమారులపాండిత్య పరమోచ్చితిం గాంచి, హర్షించి పండుముసలితనమున నొకదినము సాయంకాలము,

ఇంట నందఱకును భోజనము లయినవెనుక నిముసములో తనువు చాలించిరి. తమజీవితమంతయు నాధ్యాత్మిక చింత యందే గడపిరి. నిగాడంబరజీవి, నెప్పుదిగాను చిన్నగొంతుకతో మాటలాడువారు. ఆమాటలలో చమత్కారమును హాస్యమును గర్భితములై యుండెడివి. కుమారుల కలవడిన హాస్యభోరణియంతయు వీరిదే. తెనుఁగుప్రబంధములలో నాముక్తమాల్యద వీరికి అభిమానగ్రంథము. అందును 'ఆనిష్ఠానిధిగేహసీమ' యను పద్యమును నిరంతరము వల్లించుచు అట్లే తామును నిరంతరము అతిథిసపర్య చేయుచుండవలయునని వాంఛించువారు. ఎట్టి చిరకాల బద్ధశత్రువులనైనను మిత్రులనుగా నొనర్చువా రని మాతాతగారే నాకు చెప్పియున్నారు. వారిసౌజన్య మట్టిది. ఆనవసరపు వాదములలో పాల్గొనలేదు. వీరు రచించిన గ్రంథములు రెండే—ఆత్మబోధ వివరణము, లఘువ్యాకరణము. విశేష గ్రంథరచనకును పూనుకొనలేదు. కాని ఆకొఱంతను వారి పెద్ద కుమారులు తీర్చిరి.



౨-ప్రకరణము

వేంకటరాయ శాస్త్రులవారి బాల్యము

శ్రీ వేంకటరాయశాస్త్రిగారు ౧౮౫౩ సం॥ డిసెంబరు ౨౧ తారీఖున (ప్రమాదీచసంవత్సర మార్గశీర్ష బ ౬ లు బుధ వారము) మదరాసులో జనించిరి. అప్పుడా వీరితండ్రిగారు, మదరాసులో సంస్కృతాంధ్ర ద్రావిడ పాఠశాలలో ప్రధానపండితులు. తర్వాత రెండేండ్లకే వేంకటరమణశాస్త్రులవారికి కాకినాడలో నుద్యోగ మైనది. వేంకటరాయశాస్త్రులవారి బాల్యమంతయు తండ్రిగారితోకూడ నాంధ్రదేశమున పలుతావుల గడచినది. బాల్యమునుండియు కంటఁబడిన వస్తువును కనులారఁజూచి చెవులఁ బడినవానిని చెవులారవిని ఆనందించి ఉత్తరకాలమున గ్రంథస్థములంజేసినారు. ఆ సునిశితబుద్ధికి అన్నియు జ్ఞాపకములే. రసాత్మకవాక్య మేది ఆయన చెప్పింబడినను మఱి యాహృదయమును వీడదు. ఆంధ్రదేశమును వర్ణింపను ఆంధ్రప్రతిభను లోకమునకు ప్రకటింపను వారికి బాల్యమందే ఆశజనించినది; ప్రతాపరుద్రీయ బొబ్బిలి యుద్ధనాటకములందు రూపుఁదాల్చినది.

ప్రతాపరుద్రీయనాటకరచనాబీజము వారి హృదయమున వారి యెనిమిదవయేటనే పడినది. ప్రతాపరుద్రీయనాటకప్రథమముద్రణావతారికలో నిట్లు వ్రాసినారు. “ఓదుగంటి ప్రతాపరుద్ర మహారాజును తురకలు ఢిల్లీకి ఖయిదు కొని

పోయిన కథ లిఖితముగాని ముద్రితముగాని నాకెచటను దొరకలేదు. నే నెనిమిదేండ్లవయసున నుండఁగా మానాయనగారు వేదము వేంకటరమణశాస్త్రులవారు తమమిత్ర బృందముతో నీకథను ప్రస్తుతించునపుడు నేనును వింటిని వారుచెప్పుటలో నీకథ అరగంటకూడ పట్టలేదు. ఇటీవల నేను ఆంధ్రజనవిలో దిసి మొద్రణాధికృతుడనై యుండఁగా 1893 సం॥ మున ఈ కథను నాకుదోచినట్లు విరివిచేసి యల్లి కథారూపమునఁ బ్రచురించి యుంటిని. పిమ్మట 1896 సం॥ జూలై నెలలో దానిని నాటకోచితముగా రూపుచేసి, ఈ నాటకమునందలి గద్యభాగమును మాత్రము వ్రాసి నామిత్రులకుఁ జూపితిని.....”

వేంకటరమణశాస్త్రులవారికి వేదాంతులు నలువురు శిష్యులు నిరంతరము వారితో గోష్ఠి సలుపుచుండువారు. ఒకరు ముసల్తాను, రెండవవారు చాకలి, మూడవవారు క్రిశ్చియను, నాలవవారు భ్రాహ్మణులు. సాయెబుగారు తమ మతగ్రంథములలోని వేదాంతవిషయములను చెప్పుచు “ఆ అరాబియా దేశం లో వఖ్ పఖర్” అను నీతీరున మాటలాడుచుండువారు. ఆ ఎనిమిదేండ్ల వయసున సాయెబుగారిమాటలు వేంకటరాయ శాస్త్రులవారికి వింతగా కనఁబడినవి; హృదయమున నెలకొన్న వి. ఇట్టి సాయెబుల నెందఱనో కనియే ప్రతాపరుద్రీయ మందలి ఆ మహమ్మదీయ పాత్ర భాషితములను వ్రాసితి మని వారే చెప్పి యున్నారు.

శాస్త్రులవారికి ఆంధ్రాభిమానము హెచ్చు. పుదుూరు

ద్రావిడులయింటఁ బుట్టినారు; నియోగుల (తెలుఁగువారి) యింట పెరిగినారు వారే యిట్లువ్రాసియున్నారు. “మదీయ నరసాపూరు చరిత్రము— ఉపనయనమునకు మునుపటిది. ఉపనయనము గర్భాష్టమమున మల్లయ్యపాలెములో. పులిపాక లచ్చన్న బాబు గారు, శేషమ్మసిన్ని గారు, చంద్రమ్మత్తయ్య, రవణప్పత్తయ్య— వారికి గోసమృద్ధి, వేరినమోయళ్లంగవీనము, చక్రకేళి యరఁగి యాకు. వంట రుచి 12 సం. చునంతరము కూడ యథాపూర్వముగానే యుండుట. నెమళ్ల గొప్పయారామము. మా నాయన గారు కాపురమున్న యింటివారును పులిపాకవారే. కోడలో కూతురో అన్న పూర్ణమ్మ. అత్తగారు రవణమ్మ. ఆమెకు కుడిచేతి బొటనవ్రేలికి రెండుగోళ్లు. ఇరువురును వితంతువులే ఇంటియద్దెరు ౧. వారు రాత్రి చేసికొను ఉప్పుపిండిగాని రొట్టెగాని నా తమ్ములకు తప్పదు. ఈచెప్పిన మూడు కుటుంబములును అభేద ప్రతిపత్తితో అత్యంతమైత్రితో నుండినవి. వారి యాయింటికి పిశాచప్రథ. ఆ పిశాచములు మేముపోడూరికి పోయినతర్వాత ఆయింట నివసించిన వారిని పీకుకొని తినుట—వేంకటరమణ శాస్త్రులవారు మావారు అందుచే వారిని ఏమియు చేయమైతిమి అని పిశాచములు వాదించుట.

అన్నపూర్ణమ్మగారి యింట చేన్నీళ్లప్రాయ్యిలో టపాసులు కాల్చినందుకు నాయనగారు కొఱకచ్చు చేతఁగొని నన్ను జూడుటకు తలుముకొనివచ్చుట. నేను నేలబావిని దాటి అందులో పాతము తప్పించుకొని తహశీలుదారుగారి కచ్చేరికి

పోయి నాయనకు రు 5 జీతము తగ్గింపుడని కోరుట కొఱకంచు అనగా వారికి అర్థము తెలియక కొంతచర్చయు పరిహాసమును జరుగుట.

పైలరుదొరగారు, రోజాపుష్పములు—గోచిలేని చిన్న దట్టి. దొరవారి యాక్షేపము. అవధూతాశ్రమము అని నేను వచింపగా దొరవారు సమాధాన పడినట్లు నటించుట. ఒక నాడు రాత్రి నాయనగారు నన్ను వీధిలోనికి త్రోసి తలుపు వైచుట అంతట చింతితయ్యగారి యింటికి పోవుట.

నూపొరుగు ఎడనువైపున గోటేటివారు వారి యింట దొండపాదులు మెండు. సదా ఆదొండపిందెలను కాయలను నేను భక్షించుచుండుట. మాయింటికి కుడివైపు పొరుగు రేవు వారు. రేవు సీతమ్మగారు మా నాయనగారికి రు 120 అప్పిచ్చుట—ఆపై కమిచ్చి నాయనగారి యుత్తమర్లు నొక యుపాదాన బ్రాహ్మణుని, వడ్డిగొనుటయేగాక నిత్యాతిథిని తొలగించుట. పులిపాకవారు మాకు సదా వైద్యము చేయించుచుండుట.

పోడూరు—సోంభట్ల వెంకటజోగయ్యగారు మా నాయనగారియొద్ద నైషధము చదువుచుండిరి. రాజులు కొందఱు వసుచరిత్ర చదువుచుండిరి. వెంకటసుబ్బయ్యకు గడ్డి మేటి నుండి వెంటిపట్టుకొని దిగుచుండగా జాటిపడినందున చేయి విరిగినది. దానిని ఒడ్డురనుగ్రామములో రాజులు కట్టి కుదిర్చినారు. అక్కడ ప్రతి తరగతిలోను నేనే మొదటివాడను. పై

తరగతిలో నన్ను వేయఁగానే క్షణములో నేనే మొదటివాఁడ నగుదును. మఱి నాతావు తప్పింప నొరుల తరముగాదు. నాకు ఒకమాటు చెప్పిన చాలును, ఒకమాటు చదివిన వచ్చును. నాకు సులువుగ రానిది గణితము, కుదురనిది చేతివ్రాత. నేను దెబ్బ లెఱుంగను. అబద్ధము చెప్పను. సాలాఖరుపరీక్షలో నాకు పుస్తక బహుమానము, **For General Proficiency** అని ప్రాసి యిచ్చినారు.

ఉపనయనానంతరము — తాతగారు సంధ్యానందనము చెప్పుట నేను నోటచెప్పుచు చేతులతో సంధ్యోదకమును కాలు వలు పాటించుట... రేవువారి యింట నొకపంతులు సర్కారు ద్యోగస్థుఁడు. పేరు కస్తూరివారు. తద్భార్య శేషమ్మ. ఆమె సంస్కృతమున విదుషి. ప్రతిదినము రాత్రి మానాయనగారి భోజనసమయమున వచ్చి వారితో సంభాషించుచుండును. తద్భర్త ఆమెను మానాయనగారితో ఇట్లు విద్యావ్యాసంగము నేయుటకు ఆక్షేపింపక వై గా సంతోషించుట ”

శాస్త్రిగారు రాజమండ్రిలో నుండఁగా మిత్రమిరి బోటు పి కాదులు పోవువారు. ఒక్కొక్కప్పుడు రాత్రులు సయితము ఇంటికి రాకయే తిరుగువారట. వీరికి వీరితమ్ములు వేంకటసుబ్బయ్య గారు నిరంతరముతోడు. వారికిని శాస్త్రులవారికిని వయసున ఎక్కుడు భేదము లేదు. ఒకమారు వీరిరువురును కొందఱు స్నేహితులతో గోదావరిలో ఈత పందెములు వేసికొని అవలిగట్టునకు ఈడసాగిరి. కొంతదూర మీఁదు నప్పటికి

అన్నే హితులు ఒకరొకరుగా వెనుకకు జారుకొనిరి. తుదకు శాస్త్రుల వారును వారి సోదరులును మిగిలిరి. వీరికి అభిమానము ఎక్కువ. వెనుకకు పోయిన పరువులోప మని యీడుచునేయుండిరి. లోతు, కాలికి నేల యందదు. ఇందులో శాస్త్రులవారికి ఈత సరిగా రాదు. వారితమ్ములకు చక్కగా వచ్చును. వారు వీరిని పట్టుకొని ఈడుచుండిరి. శాస్త్రులవారి దోవతి వీడిపోయి కాలికి చుట్టుకొన్నది. ఇక ఆ యీతయు అసాధ్యమే. అంత వారు ఈదలేక తమ్మునితో “ఒరేయి, నన్ను వదలివేయి, నేను చచ్చి పోతాను, నాకు ఈదినం గండం, నువ్వెందుకు నాకోసం చచ్చి పోతావు?” అనిరి. “అ! మిమ్మల్ని వదలిపెడతానా?” అని వెంకటసుబ్బయ్యగారు మెల్లగా కాలికి నేలతగులువలకు ప్రయాసతో కొనిపోయిరి. అక్కడ సరిగా కంటివలకు నీరు. ప్రవాహము వేగముగా లాగుచుండెను. అలసిపోయినారు. వాస్తవముగా శాస్త్రులవారు నాడు తాము చనిపోవుచున్నామనియే తలంచి నారు. ఇంతలో దూరమున పడవ యొకటి కనబడినది. ‘పడవోయి పడవ, ఓయిపడవ’ అని ఇరువురును అలలించారు. రెండు పర్యాయములు వీరిమాటలు వారికి వినబడలేదు. తర్వాత విని, వీరు గుడ్డను పిండి విసరగా చూచి పడవవాండ్లు వచ్చినారు ; ‘ఏంబ్రాష్టులయా, ఏంపసయా గోదారిలో’ అని కసరుచు ఎక్కించు కొని గట్టుచేర్చిరి.

ఇంతలో నెవరో వారి తండ్రిగారికడకు పోయి వారితో “శాస్త్రులవారూ, మీకొమ్మాళ్లు ఈతపంద్యాలు వేసుకుని

గోదావరిలో ఈత్తున్నారండి, నడివరదలో ఉన్నారు. కూడా వెళ్లినవాళ్లంతా వెనక్కు వచ్చేశారండి. మీవాళ్లు మాత్రం అమాంతంగా వచ్చిపోతున్నారు.” అని చెప్పిరి. ‘ఊం.’ అని గంభీరముగాను కోపముగాను చూచిరేగాని తండ్రిగారు మఱి మియు బదులు చెప్పలేదు. మఱికొంతనేపటికి ఆ మనుష్యులే వచ్చి ‘ఎవరోచూచి బోటులో ఎక్కించుకొన్నారండి. వస్తున్నారండి.’ అని చెప్పిరట. ‘వస్తున్నారూ? సరే, అని’ బదులు చెప్పినారు తండ్రిగారు. కొమారులు ఇంటికివచ్చిన యనంతరము వారిని ఈవిషయమైనను వారడుగలేదు. కొమాళ్లను భయపడి తండ్రిగారి ఎదుటికి పోలేదు.

ప్రతాపరుద్రీయము రచించునెడ విద్యానాథ పాత్రను నిర్మించుచు ఇదంతయు జ్ఞప్తికిందెచ్చుకొని విద్యానాథునికి చేర్చి సంవిధానమల్లినారు. గోదావరిపై వారికి మక్కువయ్యెడిది.

ఒకపాటి మాటవిసరు శాస్త్రులవారికి బాల్యమునుండియు కలదు. అల్లాడి సదాశివశాస్త్రులవారు, తర్వాతి శాస్త్రులవారికి శ్వశురులు, బాల్యములోనే యిల్లువదలి ఓడనెక్కి కటకము బరంపురము మొదలయిన ప్రదేశములకు పోయి వ్యాపారము చేసి విశేషధనమార్జించి, వేంకటరమణశాస్త్రులవారు విశాఖ పట్టణములో నుండఁగా, ఇంటికి నెల్లూరి సీమకు మఱలు చుండిరి. వేంకటరమణ శాస్త్రులవారిని చూచుటకు మార్గ మడుగుచు ఒక వీధివివరను వేంకటరాయ శాస్త్రులవారిని చూచి పోలిక చేత ఊహించి “బాబూ, నువ్వెవరిఅబ్బాయివి?” అని ప్రశ్నించిరి.

అప్పుడు వీరికి ఎనిమిదేండ్లుండును, “ఎవడో ఒక వెటిముండా కొడుకు. ఎవడైతే నీకేమి?” అని బదులు చెప్పిరి. ఇంచుక మైనను సదాశివశాస్త్రులవారి పటాటోపమునకును పరివారమునకును జంకలేదు. ఇదికూడ వేదమువారికి తగినట్లేయున్నదని తలంచి ఆవెనుక వేంకటరమణశాస్త్రులవారిని దర్శించి ‘ఆ వెటిముండా కొడుకు’ వారి కొమారుడేయని వారు తెలిసికొనిరట.

ప్రతాపచంద్రియములో వెట్టివాఁడు, ‘నేను కండచీమను, ఏమనుకున్నావో? పట్టుకుంటే వదలను’ అని శిష్యులను బెదరించును. విశాఖపట్టణములో వీరు నివసించిన యింటి పొరుగింటి యాతఁడు, ముసలివాఁడు, తన పడుచు భార్యను ఈవాక్యము నే పలికి నిరంతరము బెదరించుచుండువాఁడట. జ్ఞాపకముంచుకొని తమాషాగానుండినందున వెట్టివానికి తగిలించినారు.

బొబ్బిలియుద్ధనాటకములో ఐదవయంకమున సిఫాయీలు తిరుగబాటు చేయుచున్నారనియు, సారాయిలేనిది వారు యుద్ధముచేయరనియు ఒక సిఫాయీ బుస్సీకి నివేదించును.

“బుస్సీ-అవును మామాటగా బొడ్డితో వారికి సారాయి మామూలు కొలత ప్రకారము ఇవ్వనిచెప్పుము.”

అనిచెప్పును. ఈ ‘బొడ్డి’ అనుపేరు విశాఖపట్టణములో నొక సారాయి దుకాణదారుని కుండెను. వినిన క్రొత్తలో చాల వేడుకగా నుండినందున సమయము దొరకినప్పుడు ప్రయోగించినారు.

విశాఖపట్టణములో ఘనపండావారని సుప్రసిద్ధబ్రాహ్మణ కుటుంబమువారు ఓడ వ్యాపారు లుండిరి. కాలక్రమమున వారి యైశ్వర్యమంతయు నశింపఁగా నా పరంపరకుం జెందిన కడపటి బ్రాహ్మణుఁడు కాశీయాత్ర పోయెనని ఆ దినములలో ఆయనంగూర్చి కథలుగా చెప్పుకొనువారట ప్రతాపరుద్రీయములో చతుర్థాంకమున విద్యానాథుని యుగంధరుఁడా 'నీ ప్రథమోపాధ్యాయులు ఘనపండా దిగ్విజయ జ్యోతిషికులు జేమమా?' అని యడుగుచు. వాస్తవముగా ప్రతాపరుద్రుని కాలమున నట్టివాఁడు లేఁడు; ఆతఁడు విద్యానాథునికి గురువు నుంఁగాడు. శాస్త్రులవారు తమ సమకాలికుల నామధేయమును చమత్కారముగా నిచట ప్రయోగించినారు

ఆ నాటకమందే అష్టమాంకమున సుల్తానుముందు వర్తకులాడించిన నాటకమున సిఫాయి పాత్రములు 'మనము గులాం దస్త ఖైర్నునిషీ చేతకట్టించుకొన్న పాటకానిత్తామురా' అని పాడుదురు. ఈమునిషీ శాస్త్రులవారికి సమకాలికుఁడు.

శాస్త్రులవారు జంగముపాటలు వినుటకు చెవికోసికొనెడి వారు. వానిపై వారికి ప్రీతిమెండు. బాల్యములో జంగము పాటలు, ముష్టివారిపాటలు, పడవవాండ్ర పాటలు ఒడలుతెలియని యావేశముతో విని కంఠస్థములంజేసినారు; తమ నాటకములలో రసాత్మకమైన యీగ్రామ్యోక్తులకు ఎక్కువతావొసంగినారు. శ్రీ శాస్త్రులవారి యుపన్యాసములయందును, నాటకములయందును మెండుగా హాస్యరసము స్ఫురించుచుండు ననువిష

యము ఎల్లవారును ఎఱింగినదే. ఇందులకు మొదటికారణము శాస్త్రులవారే. వారి మాటల ధోరణియట్టిది. గొప్ప వ్యాకరణ విషయములను గుఱించి యుపన్యసించునపుడు సయితము శ్రోతలు కడుపులు చెక్కలగునట్లు నవ్వవలసినదే. మాటవడియు తడవు కొనక జవాబు చెప్పుటయు శాస్త్రులవారికి సహజములు. శాస్త్రుల వారి నాటకములు లోకస్వభావానుకరణములు. లోకవృత్తానుకరణమునవారిది మొదటిచేయి. మాటలును చేష్టలును ఇతరులవి అట్లే అభినయించి చూపగలిగినది వారిశక్తి. శాస్త్రులవారి నాటకములు అంతటి ప్రసిద్ధిని చెందుటకు ముఖ్యకారణము వారి పాత్రోచితభాష. సాయెబులు, చాకళ్లు, మంగళ్లు, పామరులు, విద్యావంతులు, బాలురు, స్త్రీలు, అరవలు మొదలైన వారి గ్రామ్యభేదములను మెలఁకువతో కనిపట్టి తమనాటకము లో ప్రయోగించియున్నారు. ఈ గ్రామ్యభేదముల నన్నిటిని తమ బాల్యమునుండియే కనిపట్టుచువచ్చినారు. ఇదియే ప్రతిభ.



3 - ప్రకరణము

విద్యాభ్యాసము

ప్రతిభావంతులకు విద్య బంగారమునకు మెఱుగువంటిది. శాస్త్రులవారి విద్యయంతయు స్వయంకృషియే; తండ్రి గారికడ చదివినది చాలతక్కువ. అందుల కుదాహరణముగా నీయదంతమును వారుచెప్పగా వింటిని. వేంకటరమణశాస్త్రుల వారు, వీరిని వేంకటసుబ్బయ్యగారిని పిలిచి సంస్కృతము చెప్పఁదలంచి హితోపదేశమును పాఠముచెప్ప నారంభించిరి. ఆటలపై నను వీధులు తిరిగి వేడుకలు చూచుటయందేగాని ఇంకను చదువులమీఁదికి శాస్త్రులవారిదృష్టి పోలేదు. తండ్రిగారు

శ్లో. అసాధనా విత్తహీనా బుద్ధిమంత స్సుహృత్తమాః

సాధయన్త్యాశు కార్యాణి కాకకూర్తమృగాఖుపత్.

అను శ్లోకమునకు చమత్కారముగా నీక్రింది విధమున నర్థము చెప్పనారంభించిరి.

“అసాధనా=సాధనములు లేనివారున్నా, మీవలెనే, మీకు సాధనాలులేవు; విత్తహీనాః = డబ్బులేనివారున్నా, అది నీ మీవలెనే, మీకుడబ్బెక్కడిది, వట్టి దరిద్రులు; బుద్ధిమంతః=బుద్ధిమంతులున్ను—(ఇది బహుశః తమవలె నేమోయనితలంచి కొమాళ్లు కొంచెము మనసు తృప్తిచేసికొనిరి) ఇది మీవలె అనుకున్నా రా ఎంతమాత్రంకాదు, మీకు తెలివెక్కడిది; సుహృత్తమాః = మంచిన్నేహితులున్నా, ఇదిన్నీ మీవలెకాదు, మీకున్నేహం బొత్తిగాలేదు, నిరంతరం కొట్టుకోవడమే మీపని” అని యీతీరున కొమారుల కిరువురకును పాఠముచెప్ప నారంభించి

చిరి. ‘ఒరేయి, మనకక్కరలేదు ఈచదువు’, అని కలియబలికికొని శాస్త్రులవారును వారి సోదరులును మఱి తండ్రిగారికి కనబడక తిరిగి ఆ ‘చదువు’ను తప్పించుకొనిరట. అప్పుడు శాస్త్రులవారికి దాదాపు పండ్రెండు సంవత్సరము లుండును. ఇదియే వీరు తండ్రిగారికడ కూర్చుండి చదివినదంతయు; తర్వాత పాండిత్యమంతయు స్వయంకృషియే.

పెద్దవారైన వెనుక తండ్రిగారు వినునట్లు బిగ్గరగా చదువుకొనుచు అర్థము చెప్పుకొనుచుండుటయు, ఎచ్చటనైనను వీరు తప్పిపోయిన తండ్రిగారు ‘ఆ’, అనుటయు, వెంటనే వీరు దిద్దుకొనుటయు జరుగుచుండెడిది. ఎప్పుడైనను సందేహము లుండిన నడుగువారేగాని అక్షరమక్షరమును తండ్రిగారికడ నేర్పుకొనలేదు.

విశాఖపట్టణము నార్తలు స్కూలులో ౬ రు లు, స్త్రయి వెండు వై (విద్యార్థివేతనము) చదివి అట మెట్రిక్యులేషను (౧౮౬౯ సం) మొదటి తరగతియం దు తీర్థులైరి. శాస్త్రులవారు మెట్రిక్యులేషను పరీక్షకుపోవుటకు పైకము కట్టవలసివచ్చినది. తండ్రిగారు పైకము చెంతలేక ఒకానొక పెద్దమనుష్యుని చేబదులడిగిరి. అతనికి శాస్త్రులవారనిన కిట్టదు. “అయ్యా! ఎందుకండీ, మంచిడబ్బు పాడుచేసుకుంటారు? మీఅబ్బెయికి ప్యాసుకాదు, వృథా.” అనెను. అంతట వేంకటరమణశాస్త్రులవారు కొమారునితో “ఒరే, నాయనా, నీకు ప్యాసుకాదంటాడురా ఆయన ఎం

దుకుదండుగ, మంచి డబ్బు పాడుచేసుకొంటారు,' అని అడుగు తున్నాడు" అనిచెప్పిరి. "నాకు ప్యాసుకాకపోతే మరెవడికి అవుతుందో చెప్పమనండి చూతాం?" అని వేంకటరాయశాస్త్రి గారు కోపముతో పలికిరి. "మీఅబ్బాయికి ప్యాసయితే నాచెవి కదపా యిస్తాను." అని ఆపంతులు పందెమువేసెను. సరియని పై కము కట్టినారు, శాస్త్రులవారికి చక్కగానే ప్యాసయినది. పై గా మొదటితరగతి. అప్పుడువారు నుదరాసులో చదువుటకు వచ్చి యుండిరి. తండ్రిగారికి పైకము పంపి ఆతనికి బదులిచ్చివేయు మనియు పందెము ప్రకారము ఆతనిచెవి 'కదపా' తీయించి పార్సెలుద్వారా తమకు పంపవలసినదనియు వ్రాసిరి. కాని ఆ పంతులు పంపలేదు. 'కదపా' శబ్దమును అప్పుడు తాముగ్రహించి నట్లు ఈకథను వారుచెప్పగా వింటిని.

*"అనంతరము పది పదునొకండు రూప్యముల స్టయిపెం డుతో మదరాసు నార్తలుస్కూలులో చదువుచు త్రైనింగు పొందుట—అచట బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులవారు ప్రథమాంధ్రపండితులు, చదలువాడ సీతారామశాస్త్రులవారు ద్వితీయాంధ్రపండితులు—ఇరువురం బ్రామాణికులు, ఆంధ్రమున గొప్పపండితులు. వే—లు పిళ్లలోనగు యాపాణపుఁ గ్రీస్టి యనులు సంగీతలోలురు, ఈ సీతారామాచార్యులతో చెలిమి చేసికొని వీరిప్రతి శనివార వేశ్యాదిసంగీతగోష్ఠులకు చందా దారులై వచ్చుచుందురు.

“ముత్త్యాలపేటలో తొలుత సంస్కృతాంధ్రవిద్య

పాఠశాల యుండెను. దానికి మా నాయనగారు పాఠశాల వేరూరి
రమణశాస్త్రిలవారు ప్రధానపండితులుగా నుండిరి. సీత
చార్యులవారు ఆంధ్రపండితులు, తోటపల్లి సీతారామయ్యగారు
ద్వితీయాంధ్రపండితులు. అరవమునకు జ్ఞానసుందర పండ్లారాదు
లుండిరి. మానాయనగారు శాస్త్రోక్తాచారనిష్ఠులు, అనత్య
దూరులు, అప్రతిగ్రహకులు, వ్యాకరణమున అపరపతంజలి
యని పేరొందినవారు, సీతారామాచార్యులను ఆంధ్రవిద్యకు
మెచ్చియు, ...లంఘించుచుండిరి. అందువలన
సీతారామాచార్యులవారు తమ శనివారపు సంగీతగోష్ఠులకు
నన్ను పిలుచుటలేదు. అట్టివానికి నేను పోవుటయులేదు.”

శాస్త్రిలవారు ఆపాఠశాలలో చేరిన మొదటిదినములలో
ఆచార్యులవారి పాండిత్యాతిశయములను చక్కగ ఎఱుంగ
నందున వారిని మాటిమాటికి ప్రశ్నలువేసి వేధించుచుండు
వారు. అటుపిమ్మట తండ్రిగారి కడకు పోయినప్పుడు ఈసంగతి
చెప్పగా వారు నవ్వి “నీవు పొరపడితివి, వారు ఆంధ్రములో
మహాపండితులు.” అని వచించిరట. శాస్త్రిలవారు ఆచార్యుల
వారిని మరల దర్శించినపుడు తమ యవినయమునకు క్షమాపణ
కోరగా వారు “నీవు గడుసువాడవు” అని అభినందించిరట.
శాస్త్రిలవారు ఆ పాఠశాలను వదలిన చాలకాలమునకు మరల
గురువర్యులను దర్శించి తమకు యోగ్యతాపత్రము నొకదానిని
దయచేయుఁ డని కోరినప్పుడు వారు ఈవిధముగ మన్నించిరి.

“ఇది వేదము వేంకటరాయశాస్త్రులవారి యోగ్యతను తెలియజేయు పత్రిక.....వీరు కొన్నియేండ్లకుముందు రమారమి ఒకటియునర సంవత్సరము నార్తలు స్కూలులో నాయొద్ద తెలుగు చదువుచుండిరి. అదిమొదలు నేను వీరిని బాగుగ గుర్తెలుంగుదును. చదువునప్పుడు వీరుచేయు విద్యావిషయకమైన ప్రశ్నలకు సదుత్తరములుచెప్పి వీరిని సమాధాన పఱచి నాపాండిత్యగౌరవమును మాటిమాటికిని నిలువఁబెట్టుకొనవలసి వచ్చుచుండెను.గౌరవము.

౧౮౭౫ సం॥ శాస్త్రులవారు రాజమండ్రిలో ఎఫ్. ఏ, పరీక్ష నిచ్చిరి. వారి ప్రిన్సిపాలు, దొర యొక్కడు, ఎందుచేతనో వారిపై ఆదీనుండియు గంటువహించి యుండెను. పరీక్ష హాలులో శాస్త్రులవారు తెలుగు పేపరుకు జవాబువ్రాయుచుండిరి. మూడు గంటలకాలము. మొదటి రెండుగంటలు పరీక్షప్రశ్నలను అపార్థముచేసికొని జవాబులను తప్పుగా వ్రాసినారు. రెండు గంటలై పోయినవి. వెనుక మేలుకొని మొదట వ్రాసినదంతయు కొట్టివేసి అదంతయు మరల వ్రాయనారంభించి చాలవడిగా వ్రాసినారు. కాని ఆటవెలది తేటగీతి లక్షణములు వ్రాయవలసి యుండెను. ‘ఇనగణత్రయంబు నింద్రద్వయంబును’ అనివ్రాసినాడు. గంటవినబడినది. ‘హంసపంచకంబు నాటవెలది’ అనివ్రాసినారు. దొరచూచి వేనా లాగుకొని పోయినాడు. అంతట చిటికెనర్రేలు సిరాలోముంచి “సూర్యుడొక్కరుండు సుర రాజు లిద్దరు”

అనివ్రాసినారు. 'ఇంకా వ్రాస్తున్నావా?' అని దొర సిరాబుడ్డిని ఎత్తుకొనిపోయినాడు. చిటికెనవ్రేలికి ఎంగిలి తగిలించి తడిచేసి 'దినకరద్వయంబు తేటగీత' అని పూర్తిచేసినారు. దొర యీ మారు తెలివిగా పేపరునే ఎత్తుకొని పోయినాడు. ఈ గందర గోళములో శాస్త్రులవారు తమ నెంబరు వ్రాయలేదు ఇంతటి ప్రయోసయు నిష్ఫలమగును. సగముదూరము ఇంటివైపు పోయినవారు వెనుకకువచ్చి పూనునుస్థాధించి దొరలేనప్పుడు పోయి తమ నెంబరువ్రాసికొని యింటి కరిగిరి.

ఆంధ్రసారస్వత సభవారు వీరికి మహాపాథ్యాయ బిరుదమును 1116-రు., ల నొసంగి సత్కరించిన సమయమున సభలో నిట్లుచెప్పిరి. "1875-వ సం., ఎఫ్. ఎ, కై విశాఖపట్టణముజిల్లా నరిసీపట్టణము అసిస్టంటు కలెక్టరు కచ్చేరి లోని చూద్యోగమును మానుకొంటిని. ఆంధ్రము, ఆంగ్లము, గణితము—అను మూడే విషయములచే ఎఫ్, ఏ., లో గెండవతరగతిలో 5-వ వాడనుగా జయ మొందితిని." అని.

౪-ప్రకరణము

ఉద్యోగదశ

ఆదినములలో ఎందఱు పరీక్షలో తేరిన నందఱకును ఉద్యోగము లిచ్చుచుండువారు. ఆపరీక్షలో నుత్తీర్ణులయిన వెనుక దొర శాస్త్రులవారికి ఉద్యోగమునకు సిఫారసుచేయలేదు శాస్త్రులవారు వెంటనే పై దొరలకు వ్రాసికొనిరి. పైదొరలు విచారింపగా వీరిప్రిన్సిపాలు 'వెంకటరాయడు పెంకె, మనము చెప్పిన పనులు చేయడు, అధిక ప్రసంగి అతనికి రాజమండ్రిలోనే ఉద్యోగము కావలెను, మనము పంపిన యూల్లకంతయుపోడు,' అని బదులు వ్రాసెను. శాస్త్రులవారు ఇదంతయు నబద్ధమనియు, ఎచటికి దొరతనమువారు పంపుదురో ఎంత జీతమునకు పంపుదురో అన్నిటికిని ఒప్పుకొని యున్నారమని చాలవినయముగా వ్రాసికొనిరి. అంతవిధిలేక శ్రీకాకుళము హైస్కూలులో కడపటి యుపాధ్యాయునిగా పన్నెండు రూపాయల జీతముపై శాస్త్రులవారిని నియమించిరి. ఇది యొకవిశేషము, ఎఫ్. ఏ., ప్యాసై అంతకొంచెము పాటి జీతమునకు ఆంధ్రులెవరును ఉద్యోగము చేయువారు కారు. శ్రీకాకుళములో కొందఱు శాస్త్రులవారిని 'ఏమండీ, శాస్త్రులవారూ, ఎఫ్. ఏ., చదివి ఇంతకొద్ది జీతానికి ఎలాగొప్పుకొని ఒచ్చారండీ? మేము వెళ్లమండీ. నిూరుదక్షిణాదివాళ్లండీ, నెల్లూరు సీమనించి ఇంతదూరం ఈరవంత జీతానికోసం వచ్చారండీ?' అని యడుగువారట.

శ్రీకాకుళములో పెద్దమనుష్యులొకరు ఉచితముగా గది నిచ్చినారు. వారిపిల్లలకు చదువులుచెప్పుచు, ప్రబంధములు పఠించుచు అచ్చట రెండు నెలలుండిరి. ఆకాలములో కథాసరిత్సాగరమును చదివిరట. అంతట, ఏదోతోచి, శ్మశానములో రాత్రులు పిశాచములు జేతాళములు తిరుగుచుండునని అందులోకలదే చూతము ఏమయిన కనబడునేమోయని రాత్రులు తిరుగుచుండువారట. ఒకదినము ఎవరోచూచి 'ఏమండోయి, శాస్త్రులవారూ, ఎక్కడ తిరుగుతున్నారు. ఈ అపర రాత్రివేళ?' అని యడిగిరి. 'పిశాచాలేమైనా కనబడతాయేమో చూతామని.' అని శాస్త్రులవారు బదులుచెప్పిరి. 'మంచిపిశాచాలే, ఈడోరు ఏలాంటిదో ఎరగరు. ఇక్కడ బోగంకొంపలు, ఖానీలు జరుగుతాయి. ఎవరోఅనుకొని రాత్రిపూట మిమ్మల్ని కడతేరిస్తే, ఏమైపోతారు. పదండి, పదండి ఇంటికి' అని వారు నివారించిరి, దానితో పిశాచాలకుగాను తిరుగుట మానివేసిరట.

అనంతరము చోడవరము తాలూకాస్కూలు ప్రధానోపాధ్యాయులుగా నియమింపబడిరి. ఈ స్కూలులో వ్యూను పేరు పేరిగాడు. వీడు బడికిరాక అనుదినము నెక్రిటరీగారి యింట నొకరీచేయుచుండువాడు. ఎప్పుడైనను బడికివచ్చినా స్కూలువరాండాలో బల్లలమీద పరుండి నిద్రపోవువాడు. శాస్త్రులవారు వీనికి బుద్ధిచెప్పడలంచినారు. అన్ని పనులను బడిలో ఉపాధ్యాయులే చేసికొనవలసియుండెను. పూర్వముండిన ప్రధా

నోపాధ్యాయుఁడు సెక్రిటరీకి భయపడుచుండెను. శాస్త్రుల వారికి ఎవఁడును లక్ష్యములేదు. ఒకదినము వేరిగాఁడు నిద్ర పోవుచుండఁగా బెత్తముతో వాని వీపున, కాళ్లమీఁద దెబ్బలు వాయించి వానికి కనబడక మరలవచ్చి తరగతలో పాఠములు చెప్పసాగిరి. 'ఓయమ్మా, ఓయిబాబో,' అనివాడు అంగ లాప్పుచు 'నన్నెవరో కొట్టేశారండీ, చంపేశారండీ' అని రొద చేయసాగెను. ఉపాధ్యాయులందఱును వచ్చిరి. అందఱికిని వెనుక శాస్త్రులవారు పోయిరి. ఎవరు వానిని కొట్టినదియు తెలియలేదు. బాలురు వినోదము చూచుచుండిరి. వేరిగానికి నాఁడు కాయశుద్ధియైనందులకు అందఱును సంతోషించిరి. శాస్త్రుల వారు వానితో 'నువ్వుచేస్తూండే ద్రోహానికి నిన్ను వెంకటరమణ మూర్తి శిక్షించాడు. పో, ఎవరితోపోయి చెప్పుకొంటావో. చెప్పుకోపో,' అని వానిని తఱిమివేసిరి. శాస్త్రులవారిని బదులు కొట్టుటకు వానికి ధైర్యములేదు, బలమునులేదు. వాఁడు వెంటనేపోయి సెక్రిటరీగారితో చెప్పుకొనెను. సెక్రిటరీ వీరిని తమయింటికివచ్చి అందులకు సమాధానము చెప్పవలసినదని ఆజ్ఞాపించెను. 'మేము ఇందుకోసం సెక్రిటరీగారి యింటికిరాము. ఈ విషయంలో మాయింటికి వారు రావచ్చును. లేదా స్కూలుకు వచ్చిమాట్లాడవచ్చును.' అని శాస్త్రులవారు బదులుపలికిరి. సెక్రిటరీ ఆయూరిలో పలుకుబడిగలవాఁడేయైనను తుదకు శాస్త్రులవారికి లొంగిపోయెను; వేరిగాఁడును స్కూలు నౌకరీ సరిగా చూడసాగెను.

వెనుక శాస్త్రులవారు విశాఖపట్టణము హిందూ హైస్కూలు ద్వితీయోపాధ్యాయులుగాను రాజమహేంద్రవరము తొను స్కూలు ప్రధానోపాధ్యాయులుగాను నుండిరి. రాజమండ్రికిపోయిన క్రొత్తలోనే యొకవిశేషము జరిగినది. ఆ బడిలో క్రొత్తగా నొక టీచరు రాఘవయ్యనాయుడని వచ్చియుండెను. దేవరకొండ గోపాలశాస్త్రులవారని తెలుగుపండితులు నుండిరి. ఈ శాస్త్రులవారికి ఒకకన్ను కాయ. వేకటరాయశాస్త్రులవారు అందులకు కారణమడుగఁగా, మధ్యాహ్నము బాలురు స్కూలు గదులలోనే తాలతో ఒకరినొకరు కొట్టుకొనుటలో నొకతాయితగిలి గోపాలశాస్త్రులవారి కన్ను పోయినదని ఆపండితులే చెప్పిరి. అంతట శాస్త్రులవారు బాలురను 1-2 గంటల సమయములో స్కూలు వరాండాలోనే యుండునట్లు నియమించి యుపాధ్యాయులకు, సర్కులరు ఒకటి పంపిరి. బాలురను ప్రవచనము చెప్పెడు గదులలోనికి ఆ సమయమున రానీయవలదనియు, రాలు రువ్వుట లోనగు దారుణ క్రీడలు ఆడనీయవలదనియు, వారిని గదులలోనికి పనియున్నరప్పించుకొని వెంటనే పంపివేయవలసినదనియు, వారితో ఆగంటలో ఉపాధ్యాయులు గోష్ఠి పెట్టుకోరాదనియు అందు వ్రాసిరి. దానిని చూచినందులకు గుఱ్ఱుగా నందఱును అందు సంతకము చేయవలసినదేగా హెచ్చరించిరి. అట్లే ఉపాధ్యాయులందఱును ఆసర్కులరులో సంతకము చేసిరి.

కాని వేంకటరాయశాస్త్రులవారు గట్టి అనుశాసకులని ఎటుంగక కొందఱు విద్యార్థులు ఆవిధముగానే గదులలో ఆడుచునేయుండిరి. వారిని శాస్త్రులవారు బెత్తముతో తాడించి బెదరించిరి. ఆక్రొత్త ఉపాధ్యాయుఁడు లక్ష్యముచేయక కొందఱు బాలురను పెట్టుకొని ఒకగదిలో గోష్ఠి చేయుచుండెను. తమ చిత్తమువచ్చినట్లు కొందఱు బాలురు ఆడుచుండిరి. వేంకటరాయశాస్త్రులవారు ఇందఱును తమ శాసనమెట్టిదో తెలుపగోరి బెత్తముఁగొని, ఆగది ప్రవేశించి, అచటనున్న వారి మొగములను చూడక కాళ్లమీఁద అందఱును చిత్తమువచ్చినన్ని దెబ్బలు వాయించిరి. ఆ యుపాధ్యాయునికీని చక్కఁగానే దెబ్బలు తగిలినవి. ఆతఁడు వైయుద్యోగస్థులకు అర్జీ పెట్టుకొనెను. విచారణజరిగినది. శాస్త్రులవారు తమ సర్కులరును చూపి, గోపాల శాస్త్రులవారి కంటిని చూపి, వివరించిరి. ఆనాయని అర్జీనిత్రోసి వైచుటయేగాక శాస్త్రులవారిని అధికారులు కరము స్లాఘించిరి. అదిమొదలు శాస్త్రులవారన్న విద్యార్థులకేగాక ఉపాధ్యాయులకును భయమేర్పడెను. ఆపాఠశాల బాగుపడెను.

ఈ కాలముననే శాస్త్రులవారికి వివాహమైనది మొదట దాదాపు పదునాఱు పదునేడు సంవత్సరముల ప్రాయమున ఉడాలి వారి యాడుపడుచు శ్రీ జానకమ్మగారిని పరిణయమైరిగాని ఆయమ కాపురమునకు వచ్చుటకుమునుపే చనిపోయెను. వెనుక దాదాపు ఇరువదియైదవయేట పుమారు ద్రావిడులలో సుప్రసిద్ధులైన శ్రీ అల్లాడి సదాశివశాస్త్రులవారి కొమార్తె

శేషమృగానిని వివాహమైరి శాస్త్రులవారి వివాహము నెల్లూరు జిల్లాలో నాయుడుపేటకు తూర్పున పుదూరునకు సమీపమున నుండు చిల్లమూరుగ్రామమున శ్రీ సదాశివయ్యగారి స్వగృహమున జరిగినది.

వెనుక కొంతకాలమునకు శాస్త్రులవారు బి. ఏ. చదువ వలయునని, తమ యద్యోగమందు తమ సోదరులు వేంకట సుబ్బయ్యగారిని ఉంచి, మదరాసునకు వచ్చిరి. బి. ఏ. చదువు టకు శాస్త్రులవారికి తీరికలేకపోయినది. ఇతరవిద్యావ్యాసంగములు ఎక్కుడయినవి. విదాటు పర్యాయములు పరీక్షకు పైకేము కట్టియు చదువు చాలదని పరీక్షకు పోలేదు. తదేక దీక్షతో సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములను చదువుచుండిరి. ఇట్లుండగా ముత్యాలపేటలోని ఆంగ్లోనర్సాకులర్ మిడిల్ స్కూలునకు ప్రధానోపాధ్యాయులైరి. నలువదిరూప్యములు జీతము. అందు కుటుంబ వ్యయమున కయినది పోసు మిగిలినదానినంతయు కలకత్తా బొంబాయి మొదలైన ప్రదేశముల నుండి సంస్కృత గ్రంథములను తెప్పించుచు చదువుచునుండిరి. ఆదినములలో నచ్చైన గ్రంథములలోను ప్రచారమందున్న తాళపత్ర గ్రంథములలోను చదువక విడిచినదియు చదివి మఱచినదియు లేదు. ముఖ్యముగా సాంఖ్య, యోగ, వేదాంత, వ్యక్తా వ్యక్తగణిత గ్రంథములు విశేషముగా చదివిరి. బాల్యములో 'నాకు సులువుగరానిది గణితము' అని వారే చెప్పియున్నను గొప్పగణితశాస్త్రజ్ఞులని వారి నాటివిద్యార్థులు చెప్పుదురు.

శాస్త్రులవారికి ఈకాలములో సోదరవియోగము వాటిల్లినది. వెంకటసుబ్బయ్యగారు శాస్త్రులవారితో ఆబాల్యము క్రీడించినవారు, నిరంతరము తోడునీడఁగా నుండినవారు, ఆకస్మికముగా నాలుగుదినములు జ్వరముచే బాధపడి రాజమండ్రిలో మరణించిరి. వారి గుణాదికములను శాస్త్రులవారు అప్పుడప్పుడు చెప్పి దుఃఖించు వారు. అన్న గారికన్నను ముందే ఎఫ్. ఏ., ఐ అన్న గారు ఇంకను బి. ఏ., కాలేదనుకారణమున, తాము, అనా యాసమున బి. ఏ., కాఁగలిగినవారే అయ్యును 'అన్న బి. ఏ., కాకముందే నేను బి. ఏ., అయితే బాగుంటుందా?' అని మానుకొనిరట. వీరికి ఆంగ్లభాషయందు అప్పటికే మంచి ప్రావీణ్య మేర్పడినది. సంగీతమునందును చాల అభిరుచి యుండెడిది. ఒకప్పుడు ఫిడిలు నేర్చిన యొకఁడు వారికడకువచ్చి తనకు వదైన సాయముచేయవలసినదని కోరఁగా వెంటనే వీరు ఆలోచించక అన్న గారి ద్రవ్యమునుండి ఆతనికొక రూపాయయిచ్చి, ఆ వెనుక అన్న వచ్చి ఏమి చెప్పునోయని భయపడుచుండిరట. అన్న గారు ఈవిషయమును తెలిసికొని తమ్మునిజూచి 'నీవు చేసినది మంచిపని' అని చెప్పువరకు వారిభయము తీరలేదు. సకలవిషయములయందును అన్న గారిమాట వేదవాక్యము. 'పాండిత్య ప్రతిభలలో సర్వవిధములను నన్ను మించినవాడు నాతమ్ముడు' అని శాస్త్రులవారు పలుమార్లు వచించువారు. ఆసోదరుల సౌభ్రాత్రము అట్టిది. అన్న గారికన్నను పొడుగుపాటి శరీరము, చక్కని మేనిచాయ, వ్యాయామాదులలో నైపుణ్యము,

హాస్యాద్యక్తులలో చాతుర్యము, సవ్యఃస్ఫురణము, దయాదా? హృదయము—ఇవి వీరిగుణములు.

వీరికిని అన్నగారికి వివాహమైన అనతికాలములోనే వివాహమైనది. వీరిభార్యయు వీరిగుణాదికములకై వీరిని వలచి పరిణయమైనది. ఎల్లవారి దురదృష్టముచే వారు ఆకస్మికముగా మరణింపఁగా ఆయమ నిరంతరము తదేకచింతచే స్త్రుక్కి శోక దేవతయై కొంతకాలమునకు తనువు త్యజించినది.

శాస్త్రులవారు తమ్ముని మరణసమయమున చెంతలేరు. మదరాసులోనుండిరి. తమ్ముడును తానును ఏవేవో కార్యములను సాధింపవలయునని పుట్టెడు ఆసలతోనుండు సమయమున, పిడుగుదెబ్బవలె, తమ్ముడు గతించెనను వార్త, జాబుమూలమున తెలియవచ్చినది రెండు మూడుదినములు శాస్త్రుల వారు అన్నాహారములు మానివేసి ఏకధారగా నేడ్చుచుండిరి; క్రమముగా దుఃఖము ఉపశమించినను వారు తమ్మునిమాత్రము మఱువలేదు.

దినములు గడచిపోయినవి.



౫౧- ప్రకరణము

వితంతువివాహ వాదములు

ఇంతవరకును శాస్త్రులవారికి వేంకటరమణశాస్త్రులవారి కొమారులని ప్రసిద్ధియేగాని వేటువిధమున ప్రసిద్ధియేర్పడియుండలేదు. ౧౮౮౦ సం॥ ప్రాంతమునుండియు శాస్త్రులవారికి ప్రసిద్ధి రాసాగినది. జీవితమున కొంత కుదురుపా టేర్పడసాగెను; పాండిత్యసంపాదనములకు అవకాశములు కలుగ నారంభించినవి; శాస్త్రులవారి జీవితచరిత్రములో నొక కొత్తప్రకరణము ప్రారంభమైనది. ఆంధ్రదేశమందు వితంతువాద్యాహప్రాప్త్యాహక వాదములు బయలుదేరినవి. ఈశ్వరచంద్రవిద్యాసాగరపండితుఁడు మున్నగువారు ఉత్తరహిందూస్థానమున చేయు ప్రచారమునకు అనుగుణముగ తెలుఁగుదేశమున శ్రీ వీరేశలింగము పంతులు మొదలైనవారు ఉపన్యాసము లిచ్చుచు విధవావివాహమునకు శాస్త్రనిషేధము లేదనియు, ఎల్లవారును చేయవచ్చునని చెప్పసాగిరి. సనాతన మతస్థులు కొందఱు శాస్త్రులవారిని గ్రంథములు పరిశోధించి ఉపన్యాసము లిండ్చి కోరిరి. ఆకాలమున మదరాసులో హిందూసభ యొకటియుండెను. దానిప్రాశ్నన శాస్త్రులవారు ఉపన్యాసము లిచ్చుచు ఇతరులవాదములను ఖండించి విధవావివాహమును శాస్త్రముమాత్ర మొప్పుదని చెప్ప మొదలిడిరి. నిరంతరము ఈ విషయమై గ్రంథములను శోధించుచుండిరి.

నారదస్మృతి యాకాలమున దొరకుట యలుదు. మూడే తాళపత్రప్రతులు, నాగరిలిపి, దేశమునకంతటికిని, మదరాసు, కలకత్తా, బొంబాయి హైకోర్టుపుస్తక భాండాగారములలో నుండినవి. మదరాసుప్రతిని జడ్జి శ్రీ సర్. టి. ముత్తుస్వామయ్యరుగారు శ్రీ బహుజనపల్లి సీతారామచార్యులవారి కిచ్చి చదివి కొన్నివిషయముల కర్థము వ్రాసియుండని కోరియుండిరి. వారికి నాగరిలిపి తెలియనందున వారు దానిని చెదలువాడ సీతారామశాస్త్రిగారి చేతికిచ్చిరి. వారికిని అలిపి తెలియనందున ఆగ్రంథము వారిచేత కొంతకాలము వృథాగా పడియుండెను. ఒకదినము ఏలకో శాస్త్రులవారు వారియింట దానిని చూచి చదువబోగా వారి క్రొత్త శిష్యుడు 'మీకది తెలియదు' అని వారింపజూచెను. వేంకటరాయశాస్త్రులవారు మఱింతవడిగా దానిని పుచ్చుకొని చూడగా అది నారదస్మృతి. దానిని తమ కెరవిమ్మని తమ యుపాధ్యాయులవారిని కోరిరి.

సీతా: 'అది నీకెందుకు, నీకేం తెలుస్తుంది'

వేంకట: 'నాకు తెలియకపోతే మరెవడికి తెలుస్తుంది? నాకు పనికిరాకపోతే మరెవడికి పనికివస్తుంది?' అని తీవ్రముగా బదులుచెప్పిరి.

సీతా: 'అయితే నీకు నాగరిలిపి తెలుసునా ?'

వేంకట: 'అద్భుతంగా. రేపు తెల్లవారి మీకు మళ్ళీ తెచ్చి వప్పగిస్తాను లెండి.'

‘తొందరలేదు నెవ్వుదిగానే తెచ్చివెట్టు.’ అని సీతారామ శాస్త్రులవారు దాని నిచ్చినారు. వెంటనే శాస్త్రులవారు ఆపెద్ద గ్రంథమును ఇంటికి తెచ్చుకొని రాత్రియంతయు నిదురపోక చదివి అందులోని భాగముల నెన్నిటితో వ్రాసికొని ఉదయము దంతభావనమునకు ముందే దానిని గురువుగారికడకు కొని పోయిరి.

‘అర్థంకాలేదాయేమి?’ అని వారడిగిరి.

‘ఇది చిత్తగించినారా’ యని వేంకటరాయశాస్త్రులవారు తమవ్రాతను చూపిరి. వారు ఆశ్చర్యపడి కొన్ని నెలలుగా నది తమకడ నూరకపడియుండిన యాచరిత్రమును చెప్పి, వెంటనే ఆపుస్తకమును ముత్తుస్వామయ్యరుగారికి పంపివేసిరి. అందరకు కావలసినపనియు వేంకటరాయశాస్త్రులవారు చేసివేసినారు. ఈ విధముగా శాస్త్రులవారు విషయసంకలనము చేయుచుండిరి.

ఒకదినము శాస్త్రులవారు ఉపన్యాసము చేయుచుండిరి. సభ క్రీక్కిరిసియుండెను. పండితులు, ఉద్యోగులు, న్యాయ వాదులు, న్యాయాధిపతులు, విద్యావంతులు నింక నెందఱో వచ్చియుండిరి. శాస్త్రులవారు ఉపన్యాస మారంభించి ముందు గానే యిట్లు ప్రతిజ్ఞ చేసిరి.

‘ఎవరికైనా సందేహాలు కలిగినపక్షంలో వెంటనే, అప్పుడే, ఉపన్యాసము మధ్యలోలేచి నన్ను అడిగివేయవలెను. ప్రకరణము దాటిపోగానే మీరు మరిచిపోవచ్చును. లేదా నేను మరిచిపోవచ్చును. ఉపన్యాసంకాగానే సందేహాలు తీరుస్తామని

చెప్పి ఉపన్యాసం ముగియగానే, సభలేచినసందులో, తప్పించుకొనే ఉద్దేశం నాకులేదు ఎక్కడికక్కడనే సందేహాలు తీర్చవలసింది న్యాయం. నాకు చేతనైతే సమాధానాలు చెప్తాను. చేత కాకపోతే పోయి కూర్చుంటాను. చెప్పగలిగినవాడు వచ్చి చెప్తాడు' అని.

ఏలయనగా వారి ప్రతిపక్షులు, ఉపన్యాసములు ముగిసినవెనుక సందేహములకు సమాధానములు చెప్పెద మని, తొలుత చెప్పి ఉపన్యాసము ముగిసినవెంటనే సభలేచు కలకలములో సమాధానములు చెప్పకయే తప్పించుకొని పోవుచుండిరి. అట్టివారికి దెబ్బగా శాస్త్రులవారు ఈవాక్యములను పలికిరి.

‘అయ్యయ్యా! శాస్త్రులవారూ, అట్లాగయితే కొంపమునుగుతుండే’ అని వీరిపక్షమువారొకరు వెనుకనుండి హెచ్చరించిరి.

‘ఎంతమాత్రముకాదు. అదినాశపథము’ అని శాస్త్రులవారు బదులు పలికిరి.

‘అయ్యా! ఆయనదోవలో ఆయన్ను పోనీయండి. అంతా చెయ్యగలిగినవాడే.’ అని యితరులు చెప్పిరి.

శాస్త్రులవారి యుపన్యాసమునకు అంతరాయము కలుగలేదు, అందఱును ఆశ్చర్యముతో వినుచుండిరి. కొందఱు ప్రతిపక్షులు దీనిని చూడలేక ఎఱ్ఱైనను ఒకప్రశ్నవేసి అంతరాయము కలిగించవలయునని తమలో కలియబలికికొని ఒకనిని

లేపిరి. ఆయన మధ్యమతస్థుడు. లేచి 'శాస్త్రులవాగూ, ఒక ప్రశ్న' అనెను

'ఏమి?'

'మనం తద్దినాలు ఎందుకు పెట్టవలెను? మనం పెట్టే తద్దినాలు పెద్దలకు అందుతున్నవని ఏమినిశ్చయము? అందకపోతే పెట్టడమెందుకు?

వెంటనే శాస్త్రులవారు ఏమాత్రము తడవుకొనక గంభీరముగా, సభయంతయు చూచుచు 'ఎవరయ్యా మధ్యమతానికి ముద్రకర్త?' అని యడిగిరి.

'అయ్యా నేనండీ' అని యొకాయన లేచెను.

శాస్త్రులవారు: ఈ ప్రశ్న అడిగే ఆయన్ను తత్క్షణం వెలివెయ్యండి. ఈయన అబ్బకు తద్దినం పెడుతున్నాడా కనుక్కోండి. పెట్టేవాడయితే ఈ ప్రశ్న వెయ్యడు. పెట్టకపోతే వెలివెయ్యండి.

ఆమాధ్వండు: అయ్యా తెలివిలేక ప్రశ్న వేశానండీ.

శాస్త్రులవారు: అయితే కూర్చో.

మరల శాస్త్రులవారు ఉపన్యాస మారంభించినారు ఈ మాట అంతరాయము కలుగలేదు.

మఱియొకచోట ఉపన్యసించునపుడు ఒకానొకరు సభలో నుండి మాటికిముందు ఏదో యొక ప్రశ్న యడుగుచునేయుండిరి. ఒకానొక స్లోకమునకు అర్థము చెప్పునందర్భమున తద్వివరీతార్థముగా కూడ చెప్పవచ్చునని శాస్త్రులవారిని ఆక్షేపించినారు

శాస్త్రులవారు ఆశ్లోకమునకు ఆయర్థము పొసగదనియు నది విపరీతార్థమనియు, 'శుక్లాంబరధరం' అనుశ్లోకమును గాడిదపరముగా నర్థముచెప్పిన నెట్లుండునో అట్లుండుననియు చెప్పిరి.

'ఎల్లాగండీ శాస్త్రులవారు, 'శుక్లాంబరధరం' అనే శ్లోకాన్ని మీరు గాడిదపరంగా ఎల్లాచెప్తారు' అని వారు ఆక్షేపించిరి.

అంతట శాస్త్రులవారు ఇట్లారంభించిరి. "శుక్ల=తెల్లనైనటువంటి, అంబర=వస్త్రములను, ధరం=ధరించినదియు; అనఁగా మోయుచున్నట్టిదియు, చాకలిమూటలను మోయుచున్నట్టిదియు; విష్ణుం=వ్యాపించుచున్నట్టిదియు, ఒకచోటనుండక తిరుగుచునేయుండునట్టిదియు, శశివర్ణం=బూడిదరంగు గలిగినదియు, అనఁగా తెల్లగానుండునట్టిదియు, చతుర్భుజం=నాలుగు కాళ్లుగలదియు, ప్రసన్నవదనం=దానిముఖము ఎంత ప్రసన్నము! అట్టిదానిని అన్నివిఘ్నములును ఉపశమించుటకొఱకు ధ్యానించుచున్నాను." అని.

"అయితే విఘ్నంరాకూడదని గాడిదనెందుకండీ ధ్యానించడం" అని యాతఁడు మరల నాక్షేపించెను.

"ఓగాడిదా, మాయుపన్యాసమునకు అడ్డురాకుమా, మేము ప్రారంభించినపనికి మాటిమాటికి అడ్డురాకుమా' అని మాప్రార్థన" అని బదులుచెప్పిరి. ఈవాక్యముతో సభయెల్ల గొల్లున నవ్వసాగెను, ఆప్రాశ్నికుఁడు మఱి నోరెత్తక కూర్చుండెను.

వెనుక వితంతువివాహవాదముల నన్నిటిని చేర్చి యొక గ్రంథముగా వ్రాసియుంచుకొనిరి. ప్రకటించుట ధనసాధ్యమైన విషయము. కావున ప్రకటనము ఆలస్యమగుచుండెను. ఇట్లుండఁగా తిరువలిక్కేణిలో నొక రావుగారు ఈవాదములను మరల రేపి కొంత ప్రచారము జరిపించి, కొందఱు పెద్దలచేత చందాలు వేయించి (ఏతత్సందర్భమున తమకును కొంత ఋణనివర్తియగు నట్లు చేసికొని) లోకమును బాగుపఱుపనెంచియుండిరి. ఈరావు గారియింట ప్రతి శనివార ఆదివారములు పండితగోష్ఠులును వాదప్రతివాదములును జరుగుచుండెడివి. ఒక పండితుఁడు అది పనిగా శాస్త్రులవారికడకువచ్చి వారు వ్రాసి యుంచుకొనియుండిన యాగ్రంథములలోని విషయములనుచూచి వ్రాసికొనుచు, శాస్త్రులవారినిడిగి సందేహములను తీర్చుకొనుచు, శాస్త్రులవారి కాలమునంతయు హరించుచుండెను. ఆతఁడు ఆరావుగారియింట ఉపన్యాసములు సయితము చేయుచుండెను. శాస్త్రులవారు తమ కాలమంతయు నిట్లు పోవుటకు సహింపక ఒకదినము ప్రార్థననే బయలుదేరి ఆపుస్తకమునే ఆతని కిచ్చివేసిన బాగుండుననియు ఇతఁ నాదినమునుండి ఆతఁడు తనకడకురాఁడనియు తలంచి తిరువలిక్కేణికి బయలుదేరిరి. ఆతనియింటికిపోగా నాతఁడు యింట లేఁడు. ఆతనిబంధు వొకఁడుండి 'అయ్యా, ఆయన ఫలాని రావు గారియింటికి పోయియున్నారు. తాము అక్కడికిపోకండి. తమకు అక్కడ అవమానంజరుగుతుంది' అనెను.

‘నన్ను అపమానపరిచేవాడికి మూడుకళ్లు కావలెను. ఎవడయ్యా అంతటివాడు?’ అని ఆరావుగారియింటికి శాస్త్రుల వారు పోయిరి. ఆ రావుగారిజవాను గేటుకడ నడ్డెను. అంత వీరు కాగితముమీఁద తమపేరు వ్రాసింపిరి ఆజవాను ఇటు చీటి పుచ్చుకొనిపోగా తాము అటు మఱియొకద్వారమున లోనికిం బోయిరి. లోనికింబోగానే ‘ఆహా! హా! శాస్త్రుల వారా! రండి’ అని కుర్చీ చూపి రావుగారు మర్యాదచేసినారు. ఆజవాను వీరిని చూడలేదు. చీటి చేతనుంచుకొని వ్రేలుడు మొగముతో నొక మూల అఘోరించుచుండెను. అచ్చట విధవావివాహముల వాదమువచ్చినది. పెద్దలొకరు ‘ఈ వాదాలన్నీ కలిపి ఒక పుస్తకంగావ్రాయిస్తే బాగుంటుందండీ, వ్రాయించి ప్రకటించవలెను.’ అనిరి. ‘ఎవరిచేతవ్రాయిస్తాము?’ అని యింకొకరడిగిరి. శాస్త్రుల వారు ‘అయ్యా అటువంటి దొకగ్రంథము సిద్ధముగా ఉంటే పనికిరాదా? మళ్లీ కొత్తగా వ్రాయించడమెందుకు.’ అని యడిగిరి.

‘ఆహా! పనికిరాకయేమి? బాగాపనికొస్తుందండీ. అటు వంటి దొకటిఉన్నదా అనే మాసందేహం!’ అని ఆమొదట చెప్పినవారు పలికిరి.

‘ఇదుగో’ అని శాస్త్రులవారు తమజేబులోనుండి ఆవ్రాతి పుస్తకమును తీసి చూపించినారు. వారందఱును ఒకరిచేతినుండి మఱియొకరు గ్రహించి కాగితములు త్రిప్పినారు. ఒకాయన ఇంకొకాయన చెవిలో నేదోచెప్పెను. ‘పనికిరాదనిచెప్పు’ అన్న మాటలుగా పెదవులకదలికచే శాస్త్రులవారికి తెలిసినది. ఏలయన

వారి ద్రవ్యార్జనకు ఈ గ్రంథ మనుకూలించునట్లు కనబడలేదు. ఆపెద్దలలో నొకరు ఈవ్రాతప్రతిని చేతనుంచుకొని 'అయ్యా, అంతాబాగున్నదిగాని, ఇందులో వాళ్లప్రశ్నలకు అన్నిటికీ సమాధానంలేదే.' అని ఆక్షేపించిరి

వెంటనే శాస్త్రులవారు 'ఆపుస్తకం దయచేయండి' అని పుచ్చుకొనిరి. అందు వారు కాగితములకు ఒకవైపుమాత్రమే వ్రాసియుండిరి రెండవప్రక్క వ్రాతలేదు. 'తాము ఇటు చిత్తగించినప్పుడు లేదా?' అని వ్రాయనివైపుచూపి 'ఇటు చిత్తగించినప్పుడు లేదా?' అని వ్రాసినవైపుచూపినారు. ఆపెద్దలు ఏమి చెప్పటకును తోచక మొగాలు చూచుకొనిరి.

శాస్త్రులవారు: 'కనుక పూర్తిగా చదివిచెప్పండి. ఒక కాగితం తిరగవెయ్యగానే నీకు విషయమంతా కనబడదు.' అని చెప్పినారు.

ఆపెద్దలు ఇంకొకసాకువెదకుచు 'ఈపుస్తకం చాలాపెద్దది గాడందండి. కొంచెము సంగ్రహించివ్రాస్తే బాగుంటుంది' అనిరి.

శాస్త్రు: ఆహా, అని ఇంటికిపోయి చిన్ననోటుబుక్కులో సన్నయక్షరములలోవ్రాసి, ఇకనీన్ని విషయములుచేర్చి, మరల ఆ పెద్దలకిచ్చినారు. వారు చూచి 'ఆహా! ఇప్పుడు సరిగాడందండి.' అనిపలికినారు. ఇట్లుందురు గుణగ్రహణపారీణులు.

ఈ విధవావివాహవాదముల సందర్భమున శాస్త్రులవారికి చాల ప్రసిద్ధియేర్పడినది. ఆంధ్రదేశమందేకాక ద్రవిడ

దేశమందును గొప్ప గీర్వాణపండితు లని ఖ్యాతిగలిగినది. ఈ ఖ్యాతిచే శాస్త్రులవారికి పలువురు పండితులు ఉన్నతపదవుల యందుండువారు మిత్రులయిరి. వారిలో శ్రీయుత, ప్రాఫెసర్ శేషగిరిశాస్త్రులవారొకరు

1883 సం. విధవావివాహగ్రంథమును శాస్త్రులవారు ప్రకటించి వెక్కువేలప్రతులను వెలలేకయే పంచిపెట్టిరి. ఈ సంవత్సరమే శాస్త్రులవారు అలంకారసారసంగ్రహ మని యొక చిన్నపుస్తకమును 'చంద్రాలోకాద్యనేక గ్రంథముల సారాంశమును' రచించి ప్రకటించిరి. 1880 లోనో అంతకు కొంతముందో 'జనవిరోధిని' యను పత్రికకు సంపాదకులై దాదాపు పదేండ్లు వ్రాయుచుండిరి. ఈకాలమున ప్రతాపు కథను, తమతండ్రిగారి వలన వినినదానిని వెంచి అందే నాలుగుసంచికలలో ప్రకటించిరి. కథాసరిత్సాగరమును అనువదించుట కారంభించి కొన్ని ప్రకరణములు జనవిరోధినియందు ప్రకటించిరి.

1886 సం. ముననే శాస్త్రులవారి యేకైకపుత్రులును మా తండ్రిగారునునగు వేంకటరమణయ్యగారు జనించిరి. వీరిం గూర్చి మున్ముందు వ్రాయుదును.

క్రిశ్చియన్కాలేజీ సంస్కృత ప్రధానపండితోద్యోగము

ఈ వైవాదములు శాస్త్రులవారికిరికి ప్రథమ సోపానము. ఎల్లవారును ధర్మసందేహములయందు వారి సలహాను పొందసాగిరి. ఇదియే వారికి క్రైస్తవకళాశాలలోని సంస్కృత ప్రధానపండితపదవికి కారణము నైనది. వారే ఇట్లుచెప్పియున్నారు. *“ఇందుంగడపట పేర్కొన్న పదమందుండఁగా (ముత్యాలపేట ఆంగ్లోవర్నాక్యులర్ స్కూలు హెడ్మేస్టరుగా) ౧౮౮౩ సం. శ్రీ పునర్వివాహ దుర్వాదనిర్వాపణమును ధర్మశాస్త్ర విషయకనిబంధన గ్రంథమును రచించి ప్రకటించితిని. బహుగ్రంథ పరామర్శపూర్వకముగా నిద్రాహారాదుల నొప్పరికించి దానిని రచించినఫలము ఇరుదెఱుంగులయినది. నాకు దారిద్ర్యనారోగ్యాది క్లేశములును, తద్గ్రంథముచే నిరస్తవాదులైన మతద్రోహులకు బిరుదాంకములును లభ్యమైనవి. ఆనిర్వాపణ గ్రంథమునకు ఇప్పటికిని ఎవరివలనను ఉత్తరము పుట్టలేదు. అయినను ‘తపస్సు ఫలింపకపోయినను తనువు తేలికపడిన’ దను రీతిగా ఆవాదగ్రంథము వలనను తత్కాలమందు మహాజనసంఘముమ్రోల నా కావించిన ఖండనోపన్యాసముల వలనను, నన్ను మదరాసులోని ప్రముఖులెల్ల రెఱుంగుటయు, డాక్టరు ఆపర్టు, మిల్లరు, లోనగు పశాణులకు నేను పరిచిత గీర్వాణ భాషుండనుగా గోచరిభూతుండ నగుటయు సంభవించినది. శ్రీ

సమర్థి రంగయనెట్టిగారు నన్ను మదరాసు క్రీస్టియన్కాలేజి సంస్కృత ప్రధానపండితుం గావింపం దలంపుగొనిరి. నేనును ఆ పదమునే కోరుచుంటిని.

“ఆసమయమందే డాక్టరు ఆపర్టుదొరగారికి నేను ఇంచు కంత ఉపకరించితిని. ఎట్లన-వారు అప్పటికి విదుషండ్లకుముందు ‘నరపతివిజయము’ను ముద్రింపం దొరంకొని స్త్రాయికముగా పండిత పరిష్కృతము నేయించియు, అందొక చూర్ణిక బిరుదాంకాది భూయిష్టము ఆదిలో కవిపెట్టిన రూపుం గోల్పోయి లేఖ కాది కారణంబున శబ్దస్వరూప వాక్యవాంతర వాక్యాది విభజన లేర్పడక క్రంపబలిసియుండ దానిని సంస్కరింపుడని మదరాసులోని సుప్రసిద్ధాంధ్రపండితులు మువ్వరకడ నైదేండ్లు ఉంచియు భగ్నమనోరథులైరి. వారిని నేను కార్యవశంబున దర్శింపగా వారు ఆచూర్ణికను తదీయ దురూహతా వృత్తాంతముంజెప్పక నాచేతికిచ్చి సవరింపుమనిరి. నేనును వారము దినములు ఉన్నత్తునివలె తదేకతానుండనై దానిని సవరించి సాధువుగావ్రాసి ఆంగ్లానువాద సమేతముంగావించి కొనిపోయి వారికిచ్చితిని. వారు నాయుచ్చినదానిం గైకొని పండితసమేతముగా రెండు వారములు పరిశోధించుకొని అంగీకరించి అనంతరము నాకు దాని యా యైదేండ్లవృత్తాంతమును వక్కాణించిరి.

“ఆ యిరువురచేతనుం బ్రతిబోధితులై డాక్టరు మిల్లరు గారు పూర్వోక్తమైన మదరాసు క్రీస్టియన్కాలేజి సంస్కృతోపాధ్యాయపదమును ౧౮౮౬ సం. నవంబరులో నాకొసంగిరి.”

మిల్లరుదొరగారు శాస్త్రులవారికి దర్శనమిచ్చి మాటలాడుచు వారితో నిట్లనిరి. “ఈ యుద్యోగమును కోరిన అర్జిదారులలో మిమ్ము నేను అభిమానించితిని”

శాస్త్రులవారు ఈ యుద్యోగమునకు అర్జి పెట్టుకొనలేదు. కారణాంతరములచేత ముత్తైలవేట స్కూలులో ఒక శుక్రవారమునాడు వారు తమయుద్యోగమునకు రాజీనామా నొసంగిరి. స్వాతంత్ర్యమునకు భంగమైన యుద్యోగము వారికి సరిపడలేదు. ఆ మఱునాడే క్రిస్టియనుకాలేజీ రంగయసెట్టిగారు వీరిని ఆహ్వానించి పండితపదవిని గ్రహింపుడని కోరిరి. అంతకుపూర్వము రాజమండ్రికి తండ్రిగారికడకు పోవుటకు సంకల్పించి శాస్త్రులవారు ప్రయాణసన్నద్ధులై యుండిరి. దీనిచే నిలిచిరి. మిల్లరుదొరగా రట్లు చెప్పగానే శాస్త్రులవారికి వెంటనే ‘ఇదేదో మర్యాదకు భంగకరమైన వ్యవహారముగానున్నదే’ అని తోచి ఇట్లనిరి. ‘నేను అర్జి పెట్టుకొనలేదు. మీరే ఆహ్వానించినందుచేత వచ్చితిని.’ అని అంగమున చెప్పిరి.

మిల్లరు: ఓమింపుడు. ఈమాట చెప్పినందులకు చింతిల్లుచున్నాను. మేమే విమర్శాహానించితిమి. మఱి తాముజనవరినెల నుండి ఈయుద్యోగము చేయవలెను.

శాస్త్రులవారు: అటులైన నాకీయుద్యోగ మక్కరలేదు. ప్రస్తుతము నేను స్కూలునొకరికి రాజీనామానిచ్చితిని. పనిలేక యున్నాను.’

౬-ప్రకరణము. సంస్కృత ప్రధానపండితోద్యోగము. 49

మిల్లరు: కానీయండి. శాస్త్రులవాదా, తాము రేపటి నుండియే కాలేజిలో ప్రవేశింపుడు.

ఈవిధముగా శాస్త్రులవాద తమగౌరవమునకు ఎంత మాత్రము లోపమురానీయక దర్పముతోనే కళాశాలా సంస్కృత ప్రధానపండితులైరి.

సంస్కృతోపాధ్యాయులైనవెనుకనే శాస్త్రులవాద బి. ఏ. చదువుటకు ప్రయత్నించిరి.

* “౧౮౮౭ సం. బి. ఏ. పరీక్షకు నియతములైన సంస్కృతాంగ్లేయ భాషలలో మదీయశిష్యులతోగూడ నేనును పరీక్షితుడనైతిని. గెంటను జయమొందితిని. సంస్కృతమందలి జేతలలో మొదటివాడనై విజయనగర మహారాజు వైశాఖపుర గోడగజపతిరాయ దాతవ్యములైన రు ౪౦౦ పరిమితగల బహుమానమునకుం బాత్రమనైతిని. కాని ఆసంవత్సరము డిగ్రీని పూర్తిచేసికోనందున ఆ బహుమానముం బడయనైతిని. ఉక్త కారణంబున ఈబహుమానము నాకు తప్పిపోయినదని నాతో ఆపర్థగారు నెలవిచ్చిరి.”

2-ప్రకరణము

క థా స రి త్నా గ ర ము

గ్రంథరచనా ప్రారంభము. నాటి మదరాసుజీవితము

క్రిశ్చియనుకాలేజీ యుద్యోగము శాస్త్రులవారిజీవితములో నొక పెద్దమెట్టు; చాల ముఖ్యమైన ఘట్టములలో నొకటి. జీవితమునందు చక్కగా కుదురుపాటుకలిగెను. స్కూలు ప్రధానోపాధ్యాయుడుగా నలువదిరూపాయలు మాత్రమే జీతము. ఇప్పుడు నలువదియైదురూపయములు వచ్చుచుండినవి పూర్వముండినచోట అధికారులకును వీరికిని అభిప్రాయభేదముండినది. ఇప్పుడు శాస్త్రులవారికి స్వాతంత్ర్యగౌరవములు కలిగినవి; వారిపాండిత్యమునకు ప్రకాశమువచ్చినది; చిరకాలము నుండియు తామవేక్షించుచుండినపదవి లభించినది; ఇదిమొదలు శాస్త్రులవారిజీవితములో శాంతియు, గ్రంథరచనలకు అవకాశమును దొరకినవి; భావికీర్తికి పునాదు లీకాలముననే ఏర్పడినవి.

శాస్త్రులవారి నాటి మదరాసుజీవితము కొంత వినోదముగా నుండును. సంగీతకచేరీలు నేటివలెనే నాడును విశేషముగా జరుగుచుండెడివి. శాస్త్రులవారు తమ చదువులకు భంగమగునని వానికి పోవువారుకారు. జనవినోదినిలో 1883 సం. మునకు తర్వాతి సంచికలలో కొన్ని వ్యాసములలో సంగీతమును గురించి వ్రాసియున్నారు. ఈవ్యాసములలో స్వారస్యపు త్రాటికి మొదలు దొరకినది. ప్రతాపరుద్రయమందలి యనేకవిషయ

ములు తమ స్వానుభవమున వచ్చిన విశేషవిషయముల భాగములే యని ముందే వ్రాసియుంటినిగదా. స్వారస్యపు త్రాడు ఎచటనైనను దొరకునా యని వెదకుచుండఁగా జనవిహారాలో వారి వ్యాసమందే కనఁబడినది. లాగిచూతము దీనిమొదలు. “గానరసజ్ఞు లనిపించుకొనఁగోరిన వారియందును అనేక దురభ్యాసములుకలవు. గానరసము బొత్తుగా నెఱుంగని యొకరాజు నొద్దికి గొప్పగాయకుఁడొకఁడు పాడఁరాఁగా, గానమందు మహాపండితురాలైన రాణిగారు, రాజుగారిని ఒక కిటికీయొద్ద కూర్చుండఁబెట్టి వారిజుట్టునకు ఒక దారముగట్టి తాను కిటికీయొద్ద గోడ చాటున (ఈకాలపు పంకావానివలె) కూర్చుండి గాయకుని పాటలో విశేషించి స్వారస్యము అగుపడినప్పుడెల్ల దారమును లాగుచుండెను. వెంటనే రాజుగారి తల యూఁగుచుండెను. గాయకుఁడు రాజుగారి రసజ్ఞతకు ఆశ్చర్యపడి ఆనందించి మఱియమఱియు హెచ్చరికతో ఇంక స్వారస్యముగా పాడసాగెను స్వారస్యపు దారముమూలముగా రాజుగారి తల మఱి మఱి ఆడసాగెను. ఎక్కువయూఁపుచేత ఆదారము పుటుక్కున తెగెను. అంత నారాజు గాయకునితో “ఓహోయి పాట నిలుపు, స్వారస్యపుదారము తెగిపోయినది” అనెను. గాయకుఁడు దాని యర్థమును గ్రహింపనేరక పాటమాత్రము మాని బ్రాంతుండై నలుదెసలు చూడసాగెను. ఈలోపున రాణిగారు ఒకపల్లెములో బహుమానమును పంపిరి. దానిని రాజుగారు

గాయకుని కిచ్చిరి. గాయకుడు సంతోషించి స్వారస్యపుదారము తెగినరహస్యమును తెలిసికొనలేకయే వెడలిపోయెను. ఈకథ లంబుతాలద్వారా కాలక్రమమున బైటబడెను.”

ఆనందబాష్పములుకూడ ఇచ్చటనే యున్నవి. “మఱి యొక రాజు గానరసజ్ఞుఁ డనిపించుకొనుటకై పాట వినునప్పుడెల్ల మిరియాల కలికము కన్నులలోవేసికొని బాష్పములు తెప్పించు కొనెనట, ఆసంగతి వారి కొట్టడిలెక్కలలో ‘ఆనందబాష్పము లకు అరపలము మిరియాలు’ అని వ్రాయఁబడియుండెనట. ఆ లెక్కలవలన ఆయనయొక్క రసజ్ఞత బయలుపడెనట.”

శాస్త్రులవారికడ నిరంతరము పండితు లెవరో యొకరు వచ్చివిద్యావ్యాసంగము చేయుచుండువారు. శాస్త్రులవారును, స్వయము గాయకులు కారేగాని, ఆశాస్త్రమును చక్కఁగా నెఱిగినవారు. ఒకదినము శాస్త్రులవారు ఏదో మంచివిషయ మునుగుఱించి మాటలాడుచుండఁగా నొక సంగీతాభిమాని మధ్యలో సంగీత ప్రస్తావముం దెచ్చెను. ఒకానొక బోగముది నాటిసాయంకాలము నాట్యముచేయునని ఆతఁడు వచించెను. శాస్త్రులవారికి ఆప్రస్తావము దుస్సహముగానుండెను; పైగా వా రేదో వేటువిషయమున లగ్నమైయుండిరి ; వినిపించు కొనలేదు.

ఆతఁడు మరల, ‘శాస్త్రులవాడూ, అది కన్ను తిప్పితేనే చాలునండీ’ అని చెప్పెను. ఆతనికి శాస్త్రులవారిలో పరిచయము క్రొత్త. శాస్త్రులవారు వెంటనే ఆయనం గని తమ మనోభిప్రాయ

మును బయలుపడువక, ముఖవికాసము మాటకయే 'అయ్యా, నాకొక సందేహమున్నదండీ' అని యడిగిరి.

ఆతఁడు 'చెప్పండి శాస్త్రులవారూ' అనెను.

శాస్త్రులవారు: ఆవేశ్య మనకంటిలో వేలుపెట్టి తిప్పు తుందా, లేక తనకన్నే తిప్పుకుంటుందా, అని అడిగిరి.

అచటనున్న వారందఱును గొల్లున నవ్వసాగిరి. ఆ రసజ్ఞఁడు నివ్వెఱఁబోయి చూడసాగెను. శాస్త్రులవారు నవ్వ లేదు, మొదట నెట్లుండిరో అట్లేయుండిరి. 'ఇదేమీ, ఈశాస్త్రులు, ఇంత తెలియనివాడా!' అని ఆతని యాశ్చర్యము కాఁబోలు. కొంతసేపుండి, అందఱును నవ్వి ముగించినవెనుక ఇంకొకరు, శాస్త్రులవారు వేడుకచేయుచున్నారని ఎఱిగి 'అయ్యా, అది మనజోలికిరాదు, మనలను తాకదులెండి' అనిరి.

'ఆహా! అయితే పర్వాలేదు' అన్నారు శాస్త్రులవారు. అందఱును లేచినవెనుక ఆప్రస్తావము తెచ్చిన ఆయనను ఇతరులు 'శాస్త్రులవారు మంచివిషయ మేదో చెప్పుచుండగా ఇటు వంటి పాడు ప్రస్తావము తేవచ్చునా? నీకు బుద్ధిచెప్పడానికి వారు హాస్యముచేసినారు. వారికి లోకవ్యవహారం నీకంటె బాగానే తెలుసును. ఇకమీద కుదురుగా ఉండు.' అనిరి. అది మొదలు ఆతఁడు అట్టిప్రస్తావములుమాని వారిముందు, గౌరవముగా ప్రవర్తించుచుండెను.

1836 సం. శాస్త్రులవారు ప్రక్రియాఛందస్సు, అలంకారసారసంగ్రహములను రచించి ప్రకటించిరి. కథాసరిత్సాగర

మును ఆంధ్రీకరింప నారంభించిరి. తమమిత్రులను ఎవరినైనను చదువుచుండుమని నియోగించి వారు చదువుచుండఁగా తాము తెలుఁగున వచనముగా చాలవడిగా వ్రాసికొనిపోవుచుండువారఁట. ఒకానొక రావుజీ, తెలిగ్రాపు ఆఫీసరు, సంస్కృతపండితుఁడు కొంతకాలము కథాసరిత్సాగరమును ఈపనికై చదువుచుండెను. శాస్త్రులవారు వ్రాయుటంజూచి ఆశ్చర్యపడెను. ఆతఁడు చదువుట నిలుపఁగానే శాస్త్రులవారి తెలుఁగువ్రాత పూర్తియయ్యెడిది. 'తంతిఆఫీసువాళ్లం, మేము ఇంతవడిగా వ్రాయలేమండీ' అని ఆతఁడు ఆశ్చర్యపడెను. వేటుపనులచే దినమునకు ఐదుపుటలవంతున వ్రాసి కొంతకాలమునకు ఈ గ్రంథమును పూర్తిచేసి 1891 సం. ప్రకటించిరి. 1890 సం. సంస్కృత భోజచరిత్ర విక్రమార్కచరిత్రములను సంస్కరించి లఘుటీకలతో ప్రకటించిరి.

'ఇట్టిగ్రంథముల నన్నిటిని ఈప్రకారమే శోధించి అచ్చువేయ నుద్యుక్తుడనై యున్నాను. పండితులును, విద్యాశాలాధికారులును, విద్యార్థులును ఈ సదుద్యమమునకు సంతోషించి... ఈగ్రంథములకు ప్రచారము కలుగఁజేయుదురుగాక యని సవినయముగ కోరుచున్నాను' అని ప్రకటనగావించిరి.

శాస్త్రులవారికి, అచ్చాపీసును ప్రారంభించి అందు సంస్కృతాంధ్రగ్రంథముల శోధించి పరిష్కరించి ముద్రింపవలయునని యభిలాష పొడమినది. అంతట జ్యోతిషతీముద్రాక్షరశాలను 1890 ప్రాంతమున స్థాపించిరి. కథాసరిత్సాగర గద్యప్రబంధమును

అం దచ్చువేసిరి. ఈకాలమున శాస్త్రులవారికి శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజా, కీ శే శ్రీ గోపాలకృష్ణయాచేంద్రులవారి యాదరము లభించినది. శ్రీ మహారాజావారు స్వయము విద్యావంతులును విద్యతోప్పేషకులును. శాస్త్రులవారు కథాసరిత్సాగరములో నిట్లు వ్రాసినారు. “కథాసరిత్సాగరము..... నేను దొరంకొని ఆంధ్రలోకమును నమ్మి కొంతవఱకు నడిపి ఆంధ్రులకు ఈవిషయమున అక్కఱి చాలనందున అల్పసారుడను భగ్నారంభుడ నైతిని. ఇట్లుండ.....శ్రీరాజగోపాల కృష్ణయాచేంద్ర బహదర్ వారు ఆ ప్తవర్ణమువలన మదీయ పూర్వోక్తోద్యమాపరిసమాప్తి నెఱింగి లోకోపకార పారీణితావశంపదులై ఏతదాంధ్రగ్రంథ రచనా ముద్రణాసమాపమునకు వలయుసహకారమెల్ల తా మొనర్చెదమని నాకుండెలిపించి, అట్లే వలసిన సకలధనమొసంగి యీ యుద్యమమును నెఱవేర్చి నన్నుం గృతకృత్యుం గావించినారు.” అని.

‘నానాఖ్యానమనోహరం’ బైన యీప్రబంధ మొక య పూర్వశైలిలో రచియింపబడినది. కఠినపదాడంబరములేక సులువైన పదజాలముతోనిండి కథాభాగములకు ఆయాచోట్ల అనువైన శైలితో ఎల్లవారికిని సులభగ్రాహ్యమై ఈ పుస్తకము ఆంధ్రవచనవాఙ్మయమున నొక నూతనశైలికి మార్గదర్శకమై యున్నది. కొందఱు ప్రబంధములలోని వచనముల శైలిని వ్రాయుచుండిరి. మఱి కొందఱు వీరేశలింగముపంతులు ప్రభుత్వము ఆంగ్లగ్రంథముల సాంప్రదాయములను తెనుగులోనికి

తెచ్చుచుంగిరి. శాస్త్రులవారు తెలుగువారి జాతీయతను తోసింపఁజేయు తక్కునాదుల సాంప్రదాయము ననుసరించి ఆంధ్రదేశమందు జనసామాన్యముయొక్క వాడుకభాషకు చేరువయైనభాషలో కథలను వ్రాసిరి. ఈవచనమున పటిమయు గాంభీర్యమును చక్కఁగానున్నవి. శైలి ఏమాత్రము హెచ్చుతక్కువలులేక సాఫుగా నడచినది. శాస్త్రులవారిశైలి ననుకరించి పలువురు వ్రాసియున్నారు; ఇంకను వ్రాయుచున్నారు. కాని శాస్త్రులవారి శైలియందలి మాధుర్య గాంభీర్యములు మాత్రము అనుకర్తలకు అలవడకయున్నవి.

ఇది యిట్లుండఁగా శాస్త్రులవారి యచ్చాపీసు ఎక్కువకాలము జరుగలేదు; వారిని ఆర్థికక్లేశముల పాలుగావించినది. వెంటనే శాస్త్రులవారు దానిని విక్రయించివైచిరి. తమయుద్యమమును తాత్కాలికముగా నాపివైచిరేగాని మరల ప్రారంభించు శుద్ధేశమునుమాత్రము మానలేదు.

౮-ప్రకరణము

పాత్రోచితభాష

ఆంధ్రవాఙ్మయమున పూర్వకపు లేవరును నాటకములు వ్రాయలేదు. నాటకములు వ్రాయవలయునను బుద్ధి మనకు ఇంగ్లీషుభాషా సహవాసానంతరము వచ్చినది ఈవిషయమును గుఱించి గ్రామ్యభాషాప్రయోగ నిబంధన మను సుపన్యాసమున శాస్త్రులవా రిట్లు వ్రాసియున్నారు.—

“మనవారు మేకదాటుగా చిరకాలము పురాణముల నాంధ్రీకరించి తర్వాతం బ్రబంధంబుల విసిగి యిపుడు అన్యములం దొడంగినారు. మఱియు గీర్వాణనాటకముల నెఱింగియు హళాణనాటకములం జదువునటకు నాటకముల వ్రాయరైరి. గీర్వాణకథల నెఱింగియు హళాణనవలలం గాంచిన దనుక నవలలవయిం బడరైరి మఱియు గద్యకవన మొకప్రజ్ఞ కాదట. ఆభావముచే నవలలు లేకపోయినవి. నాటకములు వ్రాయమికి అట్టి కారణమే యొకటిగలదు. కావ్యాలంకారచూడామణి—

‘వినుత యశంబునంగలుగు విశ్రుతనాకనివాస; మయ్యశో
జననము శ్రవ్యకావ్యముల సంగతిన్ నొప్పుగు; శ్రవ్యకావ్యముం
దనరుఁ గవిప్రభావమునఁ; దత్కవి సమృద్ధిలేనిరాజులే
పునవిహరింప; రవిభులు పోయినజాడ లెఱుంగఁబోలునే.’ ౩౧౦.

మ. కవిసంసిద్ధపదంబు భావరస విఖ్యాతంబు లాకోచిత
వ్యవహారంబు నుదాత్తనాయకము శ్రవ్యంబు జతుర్వర్గసం

భవసద్బంబును నైనకావ్య మిలనా పద్మోద్భవస్థాయియై
కవినంస్సూర్తియుదాత్మకీర్తియుఁదగం గల్పించు నెల్ల పృథుకా. 4-౪

ఈవ్రాతంబట్టి చూడఁగా, -మనవారు శ్రవ్యకావ్యముమాత్రమే సప్తసంతానములలో చేరినదనియు, ఆముష్టికాభ్యుదయప్రదమనియు, దృశ్యకావ్యమట్టిది కాదనియు, తలంచినది యొక రహస్యము వెలువడుచున్నది.” (పుట 54)

“మఱియు పూర్వులు రూపకరచన నేయనే లేదనుట సరిగాదు. శ్రీనాథుఁడు వీధినాటకము రచించెనని ప్రసిద్ధము గదా. అతఁడు బూతులుచేర్చక యుండిన నప్పటినుండియే నాటకము లల్లుకొనియుండును.” (పుట 55)

౧౫౫౦ సం॥ ప్రాంత్యమున తెనుఁగున కొందఱు సంస్కృతనాటకములను అనువదింపసాగిరి. సంస్కృతనాటకములను మొదట తెలిఁగించినవారు నడుమవచ్చిన ఇంగ్లీషు అనువాదముల మర్యాద నవలంబించి తమ యనువాదములయందు సంస్కృత మూలములందలి ప్రాకృతాది భాషాభేదములను నిర్వహింపక అంతటను వ్యాకృతాంధ్రమే పెట్టిరి. దీనిచే రసము చెడినది. నాటకముయొక్క ప్రయోజన మంతరించినది. ౧౫౯౧ సం. వేంకటరాయశాస్త్రులవారు నాగానందనాటకము నాంధ్రీకరించిరి. ఈ యాంధ్రీకరణ ప్రకటన మాంధ్రనాటక వాఙ్మయమునందు నూతనయుగ ప్రారంభమును సూచించుచున్నది.

అప్పటి కింకను స్వతంత్రనాటకములు వెలువడలేదు శాస్త్రులవారు సూతనమార్గములను కోరినవారు. “దృష్ట బహు ప్రయోజనంబుగావునను, ముఖ్యముగా నానందనిష్ఠుండిగావునను, పెద్దనాది లక్షణకారులచే ననుజ్ఞాతంబుగావునను, మఱియుం బ్రబంధములతోఁ బ్రాణము విసిగిపోయినదిగావునను, నాటకము మనకు ఉపాదేయమే.” అని ఎల్ల వారును నాటకములు వ్రాయవలసినదని తమ యభిప్రాయమును విశదీకరించుచు పలు తావుల ఉపన్యాసము లీయసాగిరి.

నాగానందనాటకమున శాస్త్రులవా రొక క్రొత్తమార్గ మవలంబించినారు. సంస్కృతనాటకముల మర్యాదప్రకారము మూలములో సంస్కృతముండుచోట్ల సలక్షణభాషయు, ప్రాకృతాది భాషాభేదములుండుచోట్ల తెలుఁగు గ్రామ్యభేదములనుం బ్రయోగించి అనువదించిరి. ఆంధ్రవాఙ్మయమున పాత్రోచిత భాషయందు రచియింపఁబడిన ప్రథమనాటక మిదియే. శాస్త్రుల వా రవలంబించిన యీక్రొత్తమార్గముంగని సహృదయులు కొందఱు పండితు లామోదించిరి.

మ.రా.రాశ్రీ వడ్డాది సుబ్బారాయకవిగాను శాస్త్రుల వారికి ఇట్లువ్రాసిరి.-

“పండితోత్తమా, భవద్విరచితమగు నాగానందనాటకము పుటములుదీరిన హాటకమువలెఁ గావ్యేందిర కలంకారమై ప్రకాశించుచున్నది.

“నీచపాత్రములకుఁ దెలుఁగు నాటకములయందుఁ దమరుచూపినదారి నామట్టు కాదరణీయముగానే తోచుచున్నది. మఱియు దానివలన ననేకలాభములున్నట్టు నేను దలంచుచున్నాఁడను. గ్రామ్యములేవో యగ్రామ్యములేవో యెఱుంగనివార లనేకులుందురు గాన వారివిగ్రామ్యము లివి యగ్రామ్యము లని తెలిసికొనుటకు వీలుకలుగుచున్నది. మఱియు వాడుక ప్రకారము అట్టి గ్రామ్యరూపములు వ్రాయుట కష్టమే. నాకుఁ జూడ దన్నాటకము బహు రసవంతముగానున్నది.”

కొందఱు పండితులు ఔచిత్యాభిమానులు హర్షించినను ఇతరులు ఈపద్ధతికి వెంటనే హర్షింపలేదు. ఈవిషయము పండితులలో నొక యలజడిబుట్టించి వృద్ధిచేయుచుండినది.

౧౮౯౬ సం. శాస్త్రులవారు కాళిదాసమహాకవి విరచిత శాకుంతలనాటకము నాంధ్రీకరించి ప్రకటించిరి. మునుపటి వలెనే పాత్రోచితభాషం బ్రయోగించిరి. దాని వీతికలో నిట్లు వ్రాసిరి. “నాగానందమునఁ బ్రాకృతస్థానమున నేఁ బ్రయోగించిన గ్రామ్యభేదములను నాంధ్రాంగ్లేయ భాషాపారీణులగు విపుల హృదయు లామోదించిరి. దీనియందును గణ్యా కశ్యపులకును తలారిచెంబడులకును నేకవిధభాషణముం బ్రయోగించుట యనుచితమని కావలివాండ్రకు మత్స్యభూతకునికిని గ్రామ్యముం బ్రయోగించితిని.”

శాస్త్రులవారి పద్ధతులంగని కొందఱు పండితులు తమ నాటకములలో నీచపాత్రములకు అచ్చతెలుగుం బెట్టసాగిరి. దీనిం గూర్చి వారే తమ గ్రామ్యభాషాప్రయోగనిబంధనమున నిట్లు వ్రాసినారు.

“కొందఱు మదీయ నాగానందముంగని, భాషాభేద మావశ్యకమని గ్రహించియు, నామార్గ మపలంబించిన నా శిష్యు లగుదురని ద్వేషించి, నీచపాత్రముల కచ్చతెలుంగని యొక రసాభాసంపు నియమముం గల్పించుకొని నిర్వహించు కోలేక, పరమనీచపాత్రములకు నిజనియమవిరుద్ధముగా త త్సమముంబెట్టుచు, ఋషికన్యాది సత్పాత్రములచే మాల మాదిగల చేతనుంబోలె మహారాజును ‘ఁబువ్వులు’ అనిపించుచు, నీచనీచతరపాత్రములైన చేటికాదులచే సీతారాజ కన్యాదులను అతి నమ్రతతో అతి సుకుమార సంబోధన చేయవలసినచో, అతి తిరస్కార సూచకముగా, మహాంధ్య కళాఘాతాంగ కర్తనాంక నిర్వాసనాది దండార్హముగా ‘రాచకూతురా’ యని సంబోధనచేయించుచు, నటిని సూత్ర ధారునిచే ‘దేవీ’ యని దేవిరింపించుచు గ్రామ్యనాటకములు వ్రాయుచున్నార.” (పుట 60)

౧౮౯౭ సం, శాస్త్రులవారి జీవితమున మఱువరానిది. ఈసంవత్సరమే వారు తాము బాల్యములో తమ తండ్రిగారు చెప్పగా విన్నట్టిదియు, వెనుక, తాము పెంపొందించి, కథగా జనవినోదినిలో ప్రకటించినదియనైన, ప్రతాపరుద్రుని కథను

నాటకముగా రచించి ప్రకటించిరి. ఆంధ్రవాఙ్మయమునందలి మొదటి జాతీయనాటకము, స్వతంత్రరచన, ఇదియే. ఈ నాటక మందలి కథాసంవిధాన చమత్కారము, సన్నివేశ సౌభాగ్యము, సమన్వయసౌలభ్యము, పాత్రనిర్మాణకౌశలము, రసపోషణము, కవనస్వారస్యము మొదలగువాని నిండు కలిమియటుండ, బహు పాత్ర నిర్మాణముంగావించి ఎనిమిది తొమ్మిదితెగల గ్రామ్యభేద ములం బ్రయోగించి, తమ పాత్రోచితభాషాసిద్ధాంతమును స్థిరముగా నెలకొల్పుటమాత్రమేగాదు, శాశ్వతముగా రూపక రచనావిధానముం జూపినారు. 'ప్రాధజనైకవేద్యరసం'బగు నీ నాటకము తమప్రాపక వరేణ్యులైన శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజా వారికి తమ కృష్ణతాసూచకముగా సంకీర్తముం గావించినారు.

ఆ సంవత్సరమే మఱి రెండు స్వతంత్రనాటకములు వెలువడినవి. శ్రీ ధర్మవరము రామకృష్ణమాచార్యులవారు తమ చిత్రనళీయమును, శ్రీ గురుజాడ అప్పారాయ కవిగారు† తమ కన్యాశుల్క ప్రహసనమును ప్రకటించిరి.

† శ్రీ అప్పారావు పంతులవారు తమ నాటకముయొక్క పీఠికలో శ్రీ శాస్త్రులవారే పాత్రోచితభాషకు ప్రాప్తులని తెల్లముగా వ్రాసియుండ ఇప్పటివఱకు ప్రసిద్ధికి వచ్చుచుండు కొందఱు రచయితలు, శాస్త్రులవారిగ్రంథ ములం జదువకయు, ఆంధ్రవాఙ్మయమున వారు చూపినమార్గము లేవోలేని యకయు, వ్యాసములు వ్రాయగడంగి, వానిలో శ్రీ అప్పారావు పంతుల వారు పాత్రోచితభాషను ప్రారంభించిరనియు, వేంకటరాయశాస్త్రులవారు ఆమతమును అనుకరించిరనియు వ్రాయుట పొరబాటు. ఇట్లే పెక్కుపొర బాట్లు అల్లుకొనిపోయి యున్నవి.

ప్రతాపరుద్రీయముంగాంచినంతన తెలుగు ప్రపంచమున చెప్పరాని యలజడియు ఆవేశమును జనించినవి. పాత్రోచితభాషావాదము బలపడినది. దేశమందు లెక్కలేని పండితులు ఆమోదించి శాస్త్రులవారికి జాబులును పత్రికలలో వ్యాసములును వ్రాసిరి. ద్వేషులు శాస్త్రులవారిమతమును కడతేర్పవలయునని పన్నాగములు పన్నందొడంగిరి.

పండితులు కొనియాడినవిధము

అముద్రితగ్రంథచింతామణ్యధివతి శ్రీ పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారు పెద్ద విమర్శను పదునొకండుపుటలలో ప్రకటించిరి. “ఈ ప్రతాపరుద్రీయనాటకము పాత్రల కుచితమగుసంభాషణ వాక్యములతో నిండి వినువారి వీనులకు విందై, యమృతంపుసోనల క్రందై వెలయుచున్నది...దీనివంటి యద్భుతనాటకమును మేము కని వినియెటుంగము...ఇంతరసపుష్టి గలిగినట్టియు నింత ప్రౌఢమగునట్టియు నింత సలక్షణమైనట్టియు నాటకము వేటొండుదానిని మేము చూడలేదనియు విన్నవించుచున్నారము.”

కలావతివత్రిక: ఇట్టి మంచినాటక మీ యాంధ్రభాషలో ఇంతవఱకు మఱియొకటి కానరాదు.....

సత్వసాధని: ఇక్కడికి జాతీయ స్వాభావికజ్ఞాన పరిష్కరణప్రావీణ్యము సాక్షాత్కారము వర్ణనాంశములు వచ్చినచోట నైజప్రవర్తనము ననుసరించి వర్ణింపబడియున్నవి. ఆయాపాత్రములకుఁ దగిన జాత్యాచారాది విషయములు వెలునడునట్లు భాషను ప్రయోగించియున్నారు. ఇది నాటకముగాన శ్రావణిక

ప్రబంధమువలె పద్యము లల్లఁబడక చాటుపిక ప్రబంధము ననుసరించి పాత్రములనుసరించియు పద్యము లల్లఁబడియున్నవి.

Madras Christian College Magazine September, 1898.

We cannot but congratulate him upon the happy choice of subject he has made. We must congratulate him also on the success with which he has accomplished his task.

We shall content ourselves with saying that Prataparudriya by itself would suffice to answer those who seek to belittle the literary intellect of South India. The Drama however marks a new departure in Telugu literature. Secondly, the drama is the work of one who has before now tried his skill in the interpretation of the Sanskrit dramatists and had made a name for exactness of rendering and for his high attainments in Telugu composition both in prose and verse. Further, he has studied the dramatic art with special attention, not only for the gratification of his own scholarly instincts, but also with a view to the practical application of his studies and researches in the representation of the classical Sanskrit dramas. He has also cultivated a knowledge of the drama as understood and enacted by the Masters of the west. A work by such an author should certainly evoke the interest of the educated public.

శశిలేఖ: ఈనాటకము నూతనఫక్కిని వ్రాయబడియుండుట చేతను, ఆంధ్రభాషయం దింతకుపూర్వ మిట్టి నాటకములు లేకుండుటచేతను, పండితశిఖామణిచే వ్రాయబడిన యీ నాటక రత్నము.....

“ఈనాటకము ఇతరనాటకములవలెగాక నూతనవద్ధతిని వ్రాయబడియుండుటచేతను.....

“ఇన్ని నాటకములు మనభాషయందీ కొద్దికాలములో వ్రాయబడినను సంస్కృతమునుండి ఆంధ్రీకరింపబడిన నాలుగైదు నాటకములు తప్ప మనభాషకు గౌరవము కలుగజేయునవిలేవని మాయభిప్రాయము. అట్లగుటచే భాషాంతరీకరణముగాక స్వతంత్రముగ రచింపబడిన ప్రతాపరుద్రీయ నాటకము ఈలోపమును వారించుప్రయత్నమునకు గణపతిపూజ యనందగియున్నది. వేంకటరాయశాస్త్రిలవారిచే జూపబడిన నూతన మార్గము పండితులచే నంగీకరింపబడుచుగాక యని నమ్ముచున్నాము.....

“ఈనాటకము ప్రదర్శింపబడినచో చూచువారు మిక్కిలి యానందమును చెందెద రనుటకు సూచియములేదు. గ్రంథకర్త యొక్క లోకానుభవము అద్భుతముగచున్నది. ఆంధ్రదేశములయందలి తురకలయు, చాకలివాండ్రయొక్కయు, అలవాటులను జక్కగ నెఱిగినవా రీనాటకమం దాపాత్రముల నిసర్గమనోహరత్వమును గ్రహించి యద్భుత మొందక మానరు”

F - ప్రకరణము

సమకాలికపండితులు - నాటి వత్తికలు

ఆంధ్రవాఙ్మయము ఆంగ్ల విద్యాసంపర్కముచేత క్రొత్త పోకడలఁ బోవుచుండిన యీ కాలమున పలువురు పండితులును కవులును తమ నూతనరచనలచే నాంధ్రవాగ్దేవిని నేవించుచుండిరి. ఆంధ్రనగరమైన మదరాసునగరము ఆంధ్రభాషకు కేంద్రస్థానమైనది. నెల్లూరినుండి పుదుచ్చిర్రావిడ బ్రాహ్మణులు మదరాసు ప్రవేశించి అచ్చాపీఠములను స్థాపించి సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథములను ముద్రింప నారంభించిరి. శ్రీ చిన్నయ సూరి గారు 1862 సం. మున నిర్యాణముంజెందగా వారి శిష్యులైన శ్రీ బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులవారు, తమ గురువుగారు ప్రారంభించిన గొప్పనిఘంటు నిర్మాణపద్ధతి అసాధ్యమని తలంచి ఒకపాటివిధమున శబ్దరత్నాకరమును నిఘంటువును 1885 లో ప్రకటించిరి. వావిలాల వాసుదేవశాస్త్రులు మున్నగు వారు సంస్కృత నాటకములను తెనుఁగునకు అనువదింప మొదలిడిరి. శ్రీ కొక్కొండ వేంకటగత్తుము పంతులవారు, వీరేశలింగముపంతులవారు, ధర్మవరము రామకృష్ణమాచార్యులవారు ఇంక ననేకులు వేంకటరాయశాస్త్రులవారికి సమకాలికులై ప్రబంధములను గద్యగ్రంథములను నాటకములను వ్రాయుచుండిరి. వీరేశలింగము పంతులవారును గురుజాడ శ్రీ రామమూర్తి పంతులవారును ఆంధ్రకవి జీవితములను వ్రాయు

చుండిరి. ఇయ్యది చాలసంగ్రహముగా శాస్త్రులవారి సమకాలి కాంధ్రభాషాస్థితి.

వేంకటరాయశాస్త్రులవారు నాగానందమును ప్రకటించి ప్రతాపరుద్రీయమును ప్రకటించుటకు నడుమ జరిగిన భాషా వివాదములే శాస్త్రులవారి ప్రతాపరుద్రీయనాటకరచనా దీక్షకు కారణమైనటుల తలంచవలసియున్నది. ప్రతాపము వారి హృదయమున చిరకాలమునకు పూర్వమే అంకురించినను పక్షమై వెలయుటకు ఇంతకాలము పట్టెను ఈలోపల నాంధ్ర దేశముందు పండిత కవులు పరస్పర వైషమ్యములచే వ్రాసికొన్న వ్రాతలచే ఆంధ్రకవి పండితసంఘ మేర్పడి వేంకటరాయశాస్త్రుల వారిచే తుదముట్టెను. ఈవిషయములు శాస్త్రులవారి జీవితమున ప్రధానస్థానము నందుటచేతన, శాస్త్రులవారు వాఙ్మయ సమరమున పోరాడిన యోధు డగుటచేతను, ఈ చరిత్రసంతయు వదలుట భావ్యముగాదు.

ఈకాలమున నాంధ్రదేశమున భాషావిమర్శకాధులకు పూనుకొని సూర్యలోకము, ఆంధ్రభాషా సంజీవని, అముక్తి గ్రంథచింతామణి, శశిలేఖ, వివేకవర్ధని, కలావతి మున్నగు పెక్కుపత్రికలు తీవ్రవిమర్శలు సలుపుచుండినవి. సూర్యలోకమును, జి. సి. వి. శ్రీనివాసాచార్యులవారు మదరాసునుండి ప్రచురించుచుండిరి. ఇందు విద్యావిషయములేగాక లోకవృత్తాంతముకూడ ప్రకటింపబడుచుండెను. ఆంధ్రభాషాసంజీవని పత్రికను శ్రీ మహామహోపాధ్యాయులు కొక్కొండ

వేంకటరత్నము పంతులవారు మదరాసునుండి జరుపుచుండిరి. వీరు మదరాసు ప్రెసిడెన్సీకాలేజిలో నాంధ్రపండితులేగాక ఆంధ్రవిద్యాపారంగుతులని ప్రసిద్ధి వహించియుండిరి. బహు నాటక కర్తలైన శ్రీ ధర్మవరము రామకృష్ణమాచార్యులవారి వంటివారనేకులు వీరి శిష్యవర్గములో నుండిరి. అముద్రిత గ్రంథచింతామణి యను పత్రికను శ్రీ పూండ్ల రామకృష్ణయ్య గారు నెల్లూరినుండి ప్రకటించుచుండిరి. వీరు ౧౮౬౦ సం. జూలై ౪ తేది, నెల్లూరు, దువ్వూరును గ్రామమున ఆటువేల నియోగిబ్రాహ్మణకుటుంబమున జనించి సంస్కృతాంధ్రములందు చక్కని జ్ఞానము సంపాదించుటయేగాక మంచిలాక్షణికులనియు, విమర్శకులనియు ప్రసిద్ధివడసిరి. ౧౮౮౫ సం. మున వీరును ఒడయూరు వీరనాగయ్యగా రనువారునుకలసి యీ పత్రికను, శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజా, కీ. శే. శ్రీ రాజగోపాలకృష్ణయా చేంద్ర బహద్దరు వారిపోషణలో, ప్రారంభించి, ౧౮౮౮ సం. వరకు జరిపిన యనంతరము సహాయసంపాదకులైన వీరనాగయ్య గారు మానుకొనఁగా తామొక్కరే తమనిర్యాణపర్యంతము ౧౯౦౪ సం. వరకు జయప్రదముగా జరిపిరి. పూర్వకావ్యముల నెన్నింటినో పరిష్కరించి ముద్రించిరి. శశిలేఖయను పత్రికను మదరాసునుండి శ్రీ గట్టుపల్లి శేషాచార్యులవారు శ్రీ నేలటూరి పార్థసారథి అయ్యంగారు మొదలైనవారి తోఁజ్ఞాటున ముద్రించుచుండిరి శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగము పంతులవారు వివేక వర్ధనిని రాజమహేంద్రవరమునుండి జరుపుచుండిరి. కలావతి

పత్రిక శ్రీ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారి సంపాదకత్వమున రాజమహేంద్రవరమునుండి వెలువడుచుండెను.

ఇక్కాలమున శ్రీ పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారికిని శ్రీ కొక్కొండ వేంకటరత్నముపంతులవారికిని బిల్వేశ్వరీయమను గ్రంథము విషయమై వివాద మేర్పడినది. దీనింగూర్చి శ్రీ పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారే ప్రకటించిన వ్యాసమునుండి కొంత యుదాహరించుట మంచిది:—

*“శ్రీ బిల్వేశ్వరీయకృతి విమర్శనముంగుఱించి—

ఈసంవత్సరము మార్చినెల మొదలుగ మేము విమర్శించు చున్న శ్రీ బిల్వేశ్వరీయముంగూర్చి వివిధాభిప్రాయము లితరులచే బ్రకటింపఁబడినవి. వానికిం బ్రత్యుత్తరముగ నియ్యుపన్యాసముం బ్రకటించుచున్నారము:—

బ్రహ్మశ్రీ, మహారాజశ్రీ శ్రీమత్కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులవారు సంస్కృతాంధ్రములయం ద సమానపండిత్యముగల వారనుట జగద్విదితమైన యంశము. అట్టి పండితునిచే విరచింపఁబడిన గ్రంథమును విమర్శించుట పండితులకు విధియైయున్నది. శ్రీ పంతులవారే తమ గ్రంథమును విమర్శనార్థమై 18-9-93 న, మాకార్యస్థానమునకుఁ బంపియున్నారు. గ్రంథమును సాంతముగఁ జదువఁగా గుణములతోఁబాటు గొన్నిదోషము లగపడినందున మావిమర్శనయంతయు ఒకగ్రంథముగ వ్రాసి ప్రక

టించుటకు ముందుగఁ బంతులవారి యభిప్రాయముం దెలిసి
 కొనిన మేలనీయెంచి యీ ఫిబ్రవరినెల 4, 5 తేదలలోఁ
 జెన్న పురికింబోయి వారికి మావిమర్శన గ్రంథమునంతయుం
 జూపితిమి. పంతులవారు మావిమర్శనముం గనుంగొని యో
 కారణముననో మీపత్రికం బ్రకటించినచో దీనికిం బ్రత్యు
 త్తరమిచ్చెద నని యుత్తరమిచ్చిరి. ఇయ్యుదంతమంతయు
 మహారాజశ్రీ పనప్పాకము శ్రీనివాసాచార్యులతో విన్న
 వించితిమి. పంతులవారు చెప్పినచోప్పునఁ జేయుడని శ్రీని
 వాసాచార్యులవారును మాతో మందలించిరి. మేము మా
 స్వస్థలముంచేరినతర్వాత, 1894 సం. మార్చినెల పత్రిక
 ముద్రింపించుచుండఁగా శ్రీ పంతులవారు చెన్నపురినుండి
 మాకు నొక జాబువ్రాసిరి. [...ఇట జాబు ఉదాహరింపఁ
 బడినది.] మా మార్చినెల పత్రిక యప్పటికే ముద్రితమై
 యుండినందునఁ గాలము మిగిలినదని బదులులిడితిమి. (ఈ
 పద్యములలోపములను మేము పంతులవారికిం దెల్పినారము.
 మార్చి సంచికంజూచిన విస్పష్టమగును.) తాము వ్రాసిన
 పద్యములఁ బ్రకటింపలేదను కోపముతో మార్చినెల పత్రిక
 యందలి మాయాక్షేపణలకుఁ బ్రత్యుత్తరము లిచ్చుచు శ్రీ
 సిద్ధాంతి శివశంకరశాస్త్రులవారు వ్రాసినట్లుగఁ గొన్ని పద్య
 ములువ్రాసి మమ్మునిందించిరి. ఆపద్యముల మేనెల సంచికలోఁ
 బ్రకటించుచున్నారము. ఇందువలనఁ బ్రప్రథమమునఁ గచ్చ
 కుఁ గాలుఁద్రవ్వినవారే రై నది విజ్ఞు లేఱుంగుదురుగాత.

ఆవల సంకులసమరము సమకూడినది. ఎవరిశక్తి కొలది వారు పోరాడిరిగదా. ఈవాగ్రణము భాషాపయోగమైన విషయముగాన మేమును మోమోటమిలేక వాగ్జన్యము గావించితిమి. అర్థరథు లతిరథులు మహారథులందఱునూ పక్ష మవలంబించిరి. కొన్నిప్రయోగము లుపసంహారము లైనను మాకుజయమనుటకు సందియములేదు. పండితులనే కులు మావాదమున కనుమోదకులగుటయే యిందుకు నిదర్శనము. అయిన నింతమాత్రమున మేము విజ్ఞప్తిగ వారముగాము. ‘ప్రమాదోధిమతామపి’ అని యున్నది గదా.....నిందింపం గడంగిరిగదా...ఇది యటుండనిండు. ఇప్పటికిని శ్రీ పంతులవారియందుం గడు గౌరవము మాకుఁ గలిగియేయున్నది....”

ఇది యా వాదచరిత్రసంగ్రహము. దీనిని సమగ్రముగా నెఱుంగగోరువారు అముద్రితగ్రంథచింతామణినుండి గ్రహింపవలసినదేగాని ఈ లఘుగ్రంథమున హెచ్చుగావ్రాయ నవకాశములేదు.

ఇంతవరకును వేదము వేంకటరాయశాస్త్రులవారు విమర్శనలంగావించి ఎవరిహృదయములంగాని నొప్పించియుండలేదు. పై వాదముల సందర్భమున శ్రీ రామకృష్ణయ్యగారు పండితాభిప్రాయములను నేకరించువారై వేంకటరాయశాస్త్రులవారి యభిప్రాయముం గోరఁగా శాస్త్రులవారు కొన్నిజాబులు వ్రాసిరి. వానిని రామకృష్ణయ్యగారు తమ పత్రికయందు ప్రకటించిరి.

*“వబలకు ప్రాసముగలదని శ్రీ పంతులవా రిదివఱకు నేపద్యము నుదాహరించుచుండిరో యాపద్యంబునఁ దమపడిన యభి ప్రాయము బొరపాటని దానిని సంస్కరించిన బ్రహ్మశ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారి యుపన్యాసమును సన్నుతించి యొప్పుకొన్నారు.” ఇంతమాత్రమేగాదు, †“వేంకటరాయశాస్త్రులవారి ‘ప్రక్రియాఛందస్సు’ అను నొక గ్రంథముపై, బంతులవారి విధముగ వ్రాసినారు. ఎట్లన ‘ఈ పుస్తకము రూపునఁ గడుచిన్న దైనను గుణాతిశయములచేఁ బెద్దదనియే యెన్నదగియున్నది.’” అని. తర్వాతతర్వాత శాస్త్రులవారి జాబులను పూండ్ల రామ కృష్ణయ్యగారు విశేషముగా ప్రకటింప నారంభించిరి. ఆంధ్ర భాషాసంజీవని యందు ఆసూరి శ్రీనివాసాచార్యులు లోనగు వారు ముద్రింపించుకొన్న యుత్తరములకు శాస్త్రులవారు అముద్రిత గ్రంథచింతామణియందు ప్రత్యుత్తర మొసంగిరి. ‡ ఇందులకు ఆసూరి శ్రీనివాసాచార్యులచే వేంకటరత్నము పంతులవారు మరల జబాబిప్పించిరి. ఇందు దూషణవాక్యములు ప్రయోగింపఁబడినవి. కాని వేంకటరాయశాస్త్రులవారు బదులు దూషింపక ఇట్లువ్రాసిరి. “అముద్రిత గ్రంథచింతామణియందుఁ గడచిన యేప్రెలు, మే-సంచికలలో నాప్రకటించిన కొన్నిసవ రణలనుగూర్చి చర్చించుచుఁ గ్రొత్తగాఁ గొన్నియుదాహరణ ములంజూపి వానింగూర్చి నన్నుఁ బ్రశ్నలువేయునవై వైశాఖ

*అముద్రి-గ్రం-చిం. సం.7. సం.చి.12

†అదే. సం.8. సం.చి.1. పుట 19. ‡ అదే-సం.8. సం 4.

జ్యేష్ఠమాసముల యాంధ్ర భాషా సంజీవనీ సంచికలయందు మూడుజాబులు ప్రకటింపబడినవి ఆజాబులలో వ్రాయబడిన తీరస్కారమునకును ఛలాపలాపములకును, ప్రకటితపూర్వము లయిన నాజాబులలోనే పూర్ణముగా దత్తోత్తరములయ్యును మరల నడుగబడిన యాక్షేపములకునుమాని విద్వద్వరేణ్యుల చిత్తమునడయవేడి సుప్రసక్తములయిన విషయములకు మాత్రమే నానేర్చినకై వడి సమాధానములు వ్రాసెదను. ఇందలి గుణదోషనిర్ణయమునకై విద్యానికషపాషాణములయిన విద్వద్వరేణ్యులే ప్రమాణము” *

ఇప్పటికి వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు ఎవరికిని ద్వేష్యులై యుండలేదు. పూర్వము వీరేశలింగము పంతులవారి వితంతు వాదముల కెదురువాదములు సల్పినప్పుడు శాస్త్రిలవారి పాండిత్యము లోకమునకు విదితమాయెను. వారిరువురకును అభిప్రాయ భేద మేర్పడినదేగాని దూషణగ్రంథములవలనకు పోలేదు. కాని వేంకటరత్నము పంతులవారుమాత్రము, తమగ్రంథముల యందలి దోషములను వెల్లడిచేసిన పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారి యాక్షేపములు సాధువులని వ్రాసినందున వేంకటరాయశాస్త్రిలవారిని వారి పాత్రోచితభాషను ద్వేషింప నారంభించిరి; దూషించి వ్రాయసాగిరి. కాని వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు బదులుదూషింపక సవిమర్శకములైన సమాధానములవ్రాసిరి.

౧౦-ప్రకరణము

*ఆంధ్రకవిపండితసంఘము - ప్రథమసమావేశము.

“ఏతన్నిర్వాత బిల్లారిడిస్ట్రిక్టు కోర్టుప్రీడరగు బ్ర. శ్రీ. ధర్మవరము రామ కృష్ణమాచార్యులవారు. వారే ప్రథమ ద్వితీయ సంఘములందు కార్యదర్శి. ప్రథమసంఘము బిల్లారిలో 1897 సం. ఏప్రిలు నెలలో ఈస్టరు నెలవులలో జరిగెను. అప్పుడు శ్రీమాన్ రాయబహదర్ పనప్పాకము అనంతాచార్యులు, బి. ఎల్. గారు. అగ్రాసనాధిపతులు.....కృష్ణమాచార్యులవారు ఒకరొకరిని ‘మీరీవిషయంబున ప్రధానోపన్యాసకులరయ్యెదరా’ అనియు అట్లే నహాయ పోషకోపన్యాసములకు యథోచితముగ నడుగుచుండిరి. పలువురు విషయములం గ్రహించుచుండిరి. వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు ఏవిషయంబును కోరలేదు. కృష్ణమాచార్యులవారు వారిని ప్రధానోపన్యాసమున కడుగక ద్వితీయమునకు తృతీయమునకును అడుగుచుండిరి. కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులవారిని మాత్రము ప్రధానోపన్యాసమునకే అడుగుచుండిరి. ఇట్లుండగా నగ్రాసనాధిపతిగారు కార్యదర్శియైన కృష్ణమాచార్యులవారిని ‘మీరేల వేంకటరాయశాస్త్రిగారిని వదలివేయుచున్నారు.’ అని హెచ్చరిక చేసిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యులవారు తత్కాలవిచార్యమాణమైన రీ వ విషయ

* కవిపండిత స్నేహి చరిత్ర తత్త్వము—అని యొకచిన్నపుస్తకమును తృతీయాంధ్రకవి పండిత సంఘసాంఘిక విజ్ఞాపనముగా శ్రీ శ్రీపాదకృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారు (కళావతి సంపాదకులు నేడు మహామహోపాధ్యాయులు, కళాప్రపూర్ణులు,) కోవూరు సుబ్బరామయ్యగారు, గుండ్లపూడి సుబ్బయ్యగారు, సి. దొరసామయ్యగారు (నత్వసాధనీ పత్రికాధిపతి) అను నలువురు 1899 లో ముద్రించి ప్రకటించిరి. ఇందలి రచన కడుమనోహరముగా సున్నందునను ఈ గ్రంథము ఇప్పుడు దొరకనందునను ఇది మరల అచ్చుకాదనుతలంపు నున అంబలిభాగములనే యిం దుదాహరించుచున్నాఁడను.

మున వేంకటరాయశాస్త్రులవారిని సహాయోపన్యాసకులు గవ్వని యడిగిరి. శాస్త్రులవారు నిరాకరించిరి. 'అట్లైన మీ రేమిచేయుదురు' అని కృష్ణమాచార్యులవారడిగిరి. 'రీ వ విషయము నాది' అని శాస్త్రులవారు చెప్పిరి. కృష్ణమాచార్యులవారు ఇంచుకంత సంశయించుచు నంగీకరించిరి. శాస్త్రుల వారా యొక యుపన్యాసముదక్క వేటొకటి పూనుకొనలేదు. కడమ రెండు విషయములను ఇతరులు స్వీకరించిరి పూర్వోక్త విషయాప్తకములో రీ వది వేంకటరత్నము పంతులవారిది. 'పండితులు గ్రామ్యమును భాషింపగూడదు; న్నాయనుంగూడదు.' అనునది. వేంకటరాయశాస్త్రులవారిదైన యాటవ విషయము 'కవులు నూతనమార్గమున గ్రంథములు రచించుట మంచిది' అనునది. మఱునాఁడు పూర్వాష్టమున నుపన్యాసములు ప్రారంభ మైనవి. కాలము తెలియుటకై ప్రధానోపన్యాసకునికి 10 నిమిషములయి నంతట హెచ్చరిక గంటను, 15 కాగానే విరామగంటను వాయించునట్లును, ద్వితీయునికి 5 నిమిషములయినంతట హెచ్చరిక గంటను 10 ని. లయినంతట విరామగంటను, తృతీయునికి విరామగంటను మాత్రమే వాయించునట్లును నియమపేర్పడెను.....కొన్ని కారణములచేత ఆపూర్వాష్టాంతము వేంకట రాయశాస్త్రులవారిని రీ వ విషయముంగూర్చి యుపన్యసించునట్లుగా అగ్రాస నాధిపతిగారుకోరిరి. శాస్త్రులవారు పన్యాసమొనర్చిరి. పత్రికోపలేఖకులు, కడమవారి యుపన్యాసములందుజోలె శాస్త్రులవారి యుపన్యాసము ననుగ మింపనేరక లేఖులను క్రిందవైచి సామాజికపదవి నవలంబించిరి. అగ్రాసనాధి పతిగారును కడమ సకలోపన్యాసములకును వాయించినట్లు శాస్త్రులవారి యుపన్యాసమునకు హెచ్చరిక గంటను వాయింపకయు, విరామగంటను వాయింపకయు శాస్త్రులవారికి కాలప్రమాణ నియమములందొలగించి, శాస్త్రుల వారితో 'మీయుపన్యాసమునాపుట నాకీప్తములేదు.' అని నుడివిరి.

“రెండవపూట మరల నుపన్యాసము లారంభమయినది. పర్యటికకృష్ణుల, పంతులుగారి గ్రామ్యవిషయము మొదటిది. వా రుపన్యాసించునంతట

జేతులు అగ్రాసనాధిపతిగారిని వేంకటరాయశాస్త్రులవారిచే నావిషయమున మఱల నుపన్యాసమునేయింపుడని ప్రార్థించిరి. తదనుసారముగా నగ్రాసనాధిపతిగారు కోరఁగా వేంకటరాయశాస్త్రులవారు కాలనిర్బంధములేక ఆగ్రామ్య విషయముననే ప్రసంగించిరి.

“పంతులవారు చెప్పినట్లు ఎల్లవారితోను సర్వకాల సర్వావస్థలయందును వ్యాకృతభాషనే భాషింపసమకట్టిన వ్యవహార హానికలుగుననియు గ్రామ్యజనులతో వ్యవహరించునపుడు గ్రామ్యము, పండితులతో భాషించునపుడును వారికి వ్రాయు నపుడును వ్యాకృతభాషయునని వ్యవస్థ యేర్పఱచుకొనుట మంచిది.”

“అని శాస్త్రులవారి యుపన్యాససారాంశము. అట్లే ఆవిషయమంగీకృతమాయెను. కడమయుపన్యాసకులలో పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారిని మాత్రమే బిల్లారి సామాజీకులు అగ్రాసనాధిపతి ముఖముగా పల్కఱువేడి ప్రసంగింపించిరి. వారి వాగ్ధరికి కడునలరిరి. అగ్రాసనాధిపతిగారు.....పండితులు వేదము వేంకటరాయశాస్త్రులవారి వంటివారుగా నుండవలయుననియు నట్టివారు అరుదనియు వక్కాణించిరి.

“కృష్ణమాచార్యులవారు శకటరేఫ ఆర్థానుస్వారములు భాషనుండి తొలఁగింపదగినవని యుద్దేశ్యమును వెల్లడిచేసినారు. వేంకటరాయ శాస్త్రులవారు నిషేధించినారు; కృష్ణమాచార్యులవారు నిషేధము నొప్పలేదు. అంతట శాస్త్రులవారు తమవంతుగా, ‘భ, ప్ర, వ్ర, శ, స-భేదము’ వీనింగూడ ఆరెంటి తోఁ జేర్చుమనిరి. బహువర్ణ నాశోద్దేశమునకు సాహసించక కృష్ణమాచార్యులవారు నిజోద్దేశ్యమును త్యజించిరి.

“కృష్ణమాచార్యులవారు ద్వేషించిన విషయములలో నిదియొకటి—యూనివర్సిటీవారు మెట్రిక్యులేషన్ పరీక్షకు ఆధునిక కవుల గ్రంథములను పెట్టునపుడు ఆకవులకు పారితోషిక మిచ్చుట లేదట. అట్టివారికి పారితోషిక

మీవలసినదని యూనివర్సిటీవారికి ఈసంఘము వ్రాయవలసినదట. ఈ సభ వారట్టిపెత్తనము పెట్టుకొనుట అనుచితమని వేంకటరాయశాస్త్రిలవారికితోచి, కృష్ణమాచార్యులవారిని “ఈరీతిని ప్రతారితమైన వారెవరు?” అని యడిగిరి. “వడ్డాది సుబ్బారాయణుగారు” అని వారు తరమిడిరి. ‘అట్లని సుబ్బారాయణుగా రీసంఘమునకు వ్రాసినారా?’ అని మఱల ప్రశ్న, లేదనియుత్తరము. ‘కావున మన మిందు ప్రవేశింపఁగూడదు. సుబ్బారాయని వారికి ఇచ్చియే యుందురు. లేదా వారికి న్యాయస్థానములున్నవి.’ అని శాస్త్రిలవారు నిశేధించిరి. కృష్ణమాచార్యులవారు ఆయుద్ధేశ్యమును త్యజించిరి.”

౧౧-ప్రకరణము

శారదాకాంచికలు-పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారి జాబులు.

కవిపండిత సంఘ ప్రథమసమావేశము ప్రతాపరుద్రీయ ప్రకటనకుముందే జరిగినది. శ్రీ పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారు శాస్త్రులవారికి ఆ పత్రన్నే హితులై గ్రంథరచనకు పురికొల్పుచుండిరి. ప్రతాపరుద్రీయమును రచించుచు శాస్త్రులవారు నెల్లూరి లోను మదరాసునందును తమ మిత్రబృందమునడుమ చదువుచునుండిరి.

తే 10-7-1897 పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారు 'ప్ర.తా.ప.రుద్రీయమును అచ్చునకిండు. అది మీకు వెలగల యశస్సును సంపాదించుననుటకు సందియములేదు' అని వ్రాసినారు.

తే 6-11-1897 డి. ప్రతాప అచ్చైన యనంతరము, 'ప్రతాపరుద్రీయ నాటకముంజూచి బ్రహ్మానందముం జెందితిమి. నిన్నటి రాత్రి మా యిల్లంతయు దీని షతనమువలన మన మిత్ర బృందముచే నిండిపోయినది...ఈగ్రంథమునకు మిగుల ఖ్యాతి వచ్చుననుటకు సందియములేదు.' అని వ్రాసిరి.

ఆర్యా,

11-11-97 నెల్లూరు.

నమస్కారములు. తాము దయతోననిచిన గ్రంథత్రయముచేరి మివల సంతసించితిని. మీ యాజ్ఞానుసారముగఁ బుస్తకములఁ బుచ్చుకొంటిమి. తిక్కుబొక్కులవిషయమై మీరు

ప్రాసినసంగతి వింతయైయున్నది. మీరు సాత్వికులు అందువలన
నందఱుఁ దమనిఁద గడుసుందన ముపయోగింతురు. దానిని
మీరు మార్చినఁగాని యికను వలనుపడదు. మీ గ్రంథమునకుఁ
బ్రాశస్త్యము త్వరలోవచ్చుననుటకు సందేహములేదు. నేను
నిచ్చట దానికి వ్యాప్తిగలుగునట్లుగఁ జదువుచున్నాను.....
పూండ్ల రామకృష్ణయ్య.

ఆర్యా,

తే 19-11-97 నెల్లూరు

నమస్కారములు. తాము మొన్నటిదినమున ప్రాసిన
కార్డు చేరినది. అంతకుముందే తే 17 దిననే శశిలేఖను నేనును
మన మిత్రబృందమంతయుఁ గని యలరితమి ఎన్నిమారు వారి
వ్యాసముంగనినను విషయమునున్న. ముందేమియో చేయఁ
బోవునట్లు గన్పట్టు. వారిచే నేమియుగాదు. పండితు లీ గ్రంథ
మును విమర్శింప నర్హులని వ్యాసమె యొప్పుకొనుచున్నది. ఇది
నాటకలక్షణమునకు వెలియైనట్లు వారనలేదు...ఇట్టి తాటాకు
చప్పుళ్లను మీరు లక్ష్యము చేయకుండు. అందఱిని నమ్మకుండు.
మీకు నెక్కువ ప్రాయసంతతివాడను గానుగదా. ఎవరెన్ని
పోకలపోయినను మన మేమిచేయవచ్చును. కాలము జరిగిన
నొకందులకు మంచిది. అట్టివారి సంశయములకు సమాధానము
ప్రాయవచ్చును....
విధేయుండు.

పూండ్ల రామకృష్ణయ్య.

ఆర్యా, సమస్కారములు

తే 22-11-97 నెల్లూరు.

శశిలేఖలోనిదగు విమర్శనము ద్రావిడప్రాణాయామము గాని వేడుగాదు...ఎట్లును వారియభిప్రాయము మన కనుకూలముగరాదు దానియందేమో ద్యోతకమగుచున్నది. పూ. రా.

శారదాకాంచిక — ప్రథమకింకిణి

నాటిస్థితి యీజాబులచే కొంత తెలియుచున్నది. ఈచిన్న పుస్తకమున నింతకన్నను పెంచివ్రాయుటకులేదు. శాస్త్రులవారికి ఇంక నొకటేమార్గము. తమ్ము దూషించువారిని నిరుత్తరులంజేయుటయే. అన్నివైపుల నందఱును తలుముచుండిన నెంతకాల మొకప్రాణి యూరకుండును.

శాస్త్రిగారు, కొక్కొండము వేంకటరత్నము పంతులవారి మిత్రకోటిలో చేరిన శ్రీరాయదుర్గము నరసయ్య శాస్త్రిగారును కొమాండుూరు అనంతాచార్యులవారును పరిష్కరింపగా ఆనంద ముద్రణాలయమువారు ముద్రించిన, జక్కనవిరచిత విక్రమార్కచరిత్రమును విమర్శించి అముద్రితగ్రంథచింతామణ్యసుబంధముగా ప్రకటించిరి. తమ్ము నిరంతరము దూషించి వ్రాయువారిని వాకట్టుకొరకు ఆడంబరముగా తమ విమర్శకు శారదాకాంచికయనియు ఈలఘుగ్రంథము అందు ప్రథమకింకిణియనియు, ఇందుచే నింకను పెక్కు కింకిణులు (అనగా విమర్శలు) వెలువడనున్నట్లును ప్రకటించిరి.

ఈ విమర్శయొక్క యవతారికలో శాస్త్రులవా రిట్లు వ్రాసిరి —

“శ్రీమన్మదరాసు రాజధానియందు మ-రా-రా-శ్రీ, వేమూరు వేంకటకృష్ణమనెట్టిగారును తత్పుత్రులును ఆనంద ముద్రాక్షరశాల యనుపేర నొక యచ్చుకూటమును స్థాపించి యున్నారు. వీరు ముఖ్యముగా ఆంధ్రప్రబంధముల నభిమానించి ముద్రించుచున్నారు. వీరియుద్యమ మేమనిన—ఈభాష యందుఁ సద్గ్రంథములను లేఖకాది ప్రమాదజనిత దోషరహితముగాఁ బండితులచే శోధింపించి ముద్రణసేసి లోకోపకార మొనర్పవలయునని. ఈయుద్యమమును నెఱవేర్చుటకై వీరు శోధన దాక్షిణ్యము ఎంత ధనవ్యయమునకేని వెనుదివిసినవారు. వీరి యీయుద్యమమునకు సంతసిల్లమి మూర్ఖత. వీరి యుద్యమము నెఱవేరి వీరికి కీర్తిగలుగుఁగావుత.

“ఇది సరియేగాని వీరికి గ్రంథములు శోధించుటకు వ్యుత్పన్నులు దొరకలేదు. కూలికిం జూరఁబడినవాఁడెల్లఁ బండితుండా? అచ్చుగూటపు మున్నానిసి కటాక్ష వీక్షణమునకుఁ బాత్రమయిన మాత్రాన నొకఁడు పండితుండా? వీరికై తోడ్పడినవారికి తెలివిచాలమిచే వీరు ముద్రింపించిన గ్రంథములు సీతారామాచార్య పండితవర్య ద్వితీయమాలికా బాలచంద్రోదయమాత్ర విజ్ఞేయములగు శకటరేఫార్థానుస్వారముల శోధనామాత్రమునం బరిధవిల్లుచు, కడమవిషయములం గుంటువడుచు, వీరికి కీర్తికి బదులు అకీర్తిందెచ్చుచున్నవి. అచ్చు చక్కనిది, అట్ట గట్టిది, తప్పులు మెండు అని యీముద్రణగుణమును నాలుగు మాటల సంగ్రహింపవచ్చును.....

“ఈ లఘువిమర్శనచే నీ గ్రంథమున జక్కనకవి

‘ప్రతిపద్యముఁ జోద్యముగాఁ

గృతిఁజెప్పిన నొప్పుగాక కృతి నొకపద్యం

బతిమూఢుఁడైనఁ జిత్రతఁ

బ్రతిపాదించడె ఘనాక్షరన్యాయమునకొ’

అని ప్రతిజ్ఞ చేసినట్లే ప్రతిపద్యరసాయనముగా నున్నదని చూపితిని. ఇట్టి యీ గ్రంథమును ముద్రించుటకు ఈ శోధకు లెంత యనమధ్యలో అది తెల్లముంగ వించితిని. జక్కన కవనరసముం గ్రోలువారికి కొంతదారి చూపితిని.”

ఈ గ్రంథ ముద్రణానంతరము ప్రతిపక్షుల యాక్షేపము లెక్కువమైనవి. ఈ క్రింది జాబులంగనుడు.

ఆర్యా, నమస్కారములు.

2-7-'98 నెల్లూరు.

తామువ్రాసినకార్డు చేరినది. విషయముంగని ముదమంది తిని. ఏసెట్లును మిమ్మేమియుఁజేయజాలరని దృఢముగా నమ్ముడు. సుబ్బరాయనింగారి యభిప్రాయము సరసమైనది. పద్మనాభశాస్త్రి సంధానకృత్యమునకై వచ్చియుండును. సందీయకుడు. జ్యేష్ఠ మాస సంజీవని వచ్చినది. దానిలోను పంతులుగా రొక కొన్ని పద్యములతో నేడ్చియున్నారు. అన్ని పద్యములును అన్యాపదేశముగావ్రాసి నిందించినారు. వానిలో మీకుఁ దెలుఁగుభాషలో బాండిత్యము లేదని సూచించఁబడియున్నది. మీరు సంస్కృత పండితులేగాని యాంధ్రపండితులుగారట. ఆ సంజీవనినిజూచిన

నన్ని పద్యములును విశదములగును. జూలై యముద్రితగ్రంథ చింతామణిం బంపినాను. చేరియేయుండును. దానిలో ముద్రణ విమర్శనమున్నది. వేంకటకృష్ణమసెట్టిగారు త్వరలోనే మీతో మాటలాడుదురని నాకుఁ దోచుచున్నది.... పూ. రా.

ఆర్యా, నమస్కారములు.

తే 6-7-93 ది. నెల్లూరు.

తాము వ్రాసినజాబుంగని కడుముదమందితిని. మీకింక మంచికాలము రానున్నది. మీ శత్రుసమాజమంతయు మీకింక నైదుపది జేయును. విక్రమవిమర్శనమే యిందుకు సాక్షియై మీ పరాక్రమమును వ్యాపింపజేయుచున్నదిగదా. ఇఁకఁ బ్రసన్నము ప్రసన్నమగుట యరుదా. త్వరలో వ్రాతకు నారంభింపుడు. ఎన్ని పుటలు వ్రాసినది యీసారికార్డులో వినఁగోరినాను. ఇట్లు వ్రాసి నందులకు మన్నింపుడు..... పూ. రా.

ఆర్యా, నమస్కారములు.

తే 3-7-93 ది నెల్లూరు.

మొన్నటిరాత్రి ఆర్ వెంకటసుబ్బయ్యగారితో మాట లాడునపుడు వారు మిమ్ములనుఁ జాలకనగా వాకొనుటయ గాక..... పూ రా.

ఆర్యా, నమస్కారములు.

తే 15-8-93 నెల్లూరు.

తాము తే 13 ది వ్రాసినజాబు చూచితిని. మీయిష్టాను సారముగఁ జేయుటకు నేయాక్షపణమునులేదు. శశిలేఖలోని

నరసకవి వ్యాసముంజూచి నవ్వుచున్నారు:.....మీరు జంక వలదు. వ్యాసమూర్తిగారికి మీరు వ్రాయవలదు. నేనేవ్రాయుచున్నాను....ఎట్లువచ్చునో చూతము. శశిలేఖలో వారివ్యాస మంతయు రానిండు. ఆవల బదులీయవచ్చును. ముందుగా మీరే మియు వ్రాయవలదు. మొదటిసంచికవలెనే యంతయు నుండును భయములేదు.....ప్రసన్న రాఘవము మాత్రము మఱవకుండు. జంకకుండు. వెనుకంజవేయకుండు. మీకు జయకాలము వచ్చినది. సవ్యసాచిగా నిపుడుండవలెను....

ఇట్లు మీమిత్రుండు
పూండ్ల రామకృష్ణయ్య.

ఆర్యా, నమస్కారములు.

తే 15-10-98 నెల్లూరు.

భాద్రపద సంజీవనిలోఁ బంతులవారు ప్రసన్న రాఘవ విమర్శనుగూర్చి వెక్కిరించియున్నారు. మఱియుఁ బ్రతాప రుద్రీయముంగూర్చి వ్రాసియున్నారు. ఆపద్యములలోఁ బ్రతాప రుద్ర యుగంధర వేషములూనినవారు చచ్చిరనియు నికనీనాటకము చెడినదని ఎగతాళిగ వ్రాసియున్నారు.....

పూ. రా.

అంతట శాస్త్రులవారు శ్రీ కొక్కొండ వేంకట రత్నము పంతులవారి యాంధ్ర ప్రసన్న రాఘవ నాటకమును విమర్శించిరి.

శారదాకాంచిక—ద్వితీయకింకిణి.

వేంకటరాయశాస్త్రులవారు తమ విమర్శయొక్క అవతారికలో నిట్లు వ్రాసినారు:—

“ఈకాలములో ఆంధ్రభాషలో ప్రబంధములు పెచ్చు పెరుగుచున్నవిగదా. వానిలో అనేకములవలన భాషకు కడుంజెట్టు గలుగుచుండుటంగాంచి, ఏదే నొకగ్రంథ మాధారముగా నీచెరువునెల్ల విద్యార్థి జనోపయోగమునకై భాషారక్షకై వెల్లడిసేయఁ దలంపుగొన్నవాడనై అట్టి యిప్పటిగ్రంథములలోనెల్ల మ.రా.రా.శ్రీ, కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులవారు రచించిన యాంధ్ర ప్రసన్నరాఘవము నాయుద్యమమున కత్యంతోపయుక్తముగా నున్నందున దానిని విమర్శింప దొరఁకొంటిని. ఉపయోగబీజము నించుక వివరించెద.

“కతిపయపదములకు సజీవసృష్టి వసాధనములచే అర్థమెఱుంగుట గ్రంథార్థమెఱుంగుటగాదు. గ్రంథార్థములో అన్నిపదములయర్థము వాక్యములయర్థము కథాసందర్భము, రసంబునుం గూడఁజేరును. వీనినెల్ల మాని దానినిమాత్రము పూని చేసిన తెనిగింపునకు మూలగ్రంథ నామమిడుట సరిగాదు. ఈగ్రంథమందు భాషాంతరీకరణము ప్రాయికముగా తప్పుగానుండును. మూలమునకు ఇది మూలముగాను, దీనికది టీకగాను ఉండును. కొన్నిచోట్ల నిది మూలమునకుం గూడ నభేద్యమయిన వజ్రకవచముందొడిగి కూర్చుండును....చందోవ్యాకరణాలంకారముల కిదివేరుపురుపు...రసము సున్న. పూర్వులు చెప్పిన పాకము

లిందులేవు....కవనము—పెద్దయక్షరములవ్రాత కుదురకముందే వ్రాసినజిలుఁగుగొలుసు ఎట్లుండునో అట్లున్నది. పాదపూరణము వలన పద్యార్థము ప్రాయీకముగా నభేద్యత్వముం బొరసియుండును. పాదపూరణ ప్రయోగమందును, అదియేనియు చక్కఁగఁ చేతగామియందును, ఇంతటి కవి మఱిలేడు....అలంకారశాస్త్రమునఁజెప్పినదోషములలో ఇందులేనిది లేదు. అందులేనివి ఇందెన్నియేనిగలవు. తప్పుయతులు, తప్పుగణములు, తప్పుసంధులు, అద్యంతసమాసములు, సరసవస్తుత్యాగము, కొసవిసరులు, అంత్యాశ్చర్యములు, సముచ్చయములు, పానరుక్త్యము, ఉక్తానుక్తకావ్యదోషములు, ఇత్యాద్యపాయము లేన్నియేనియుండియు వీరు పద్యము కుదురక పడినపాట్లు అనుశోచనీయముగా నున్నవి. గద్యమందుఁగూడ ఆంధ్ర భాషాస్వభావోల్లంఘనములు తెనుఁగునఁ బనికిరాని సంస్కృత ఫక్కికలు గ్రంథమును చెఱచినవి. వీరికి సంస్కృతమునందుఁగల లఘుపరిచయముతో ఇట్టి ప్రబంధముందెనిఁగింప సాహించుట గొప్ప పొరఁబాటు. తెనిఁగింపులో వీరికి అర్థముచెడినను తెలిసినదిగాదు, రసముచెడినను తెలియలేదు, కథచెడినను తెలియలేదు, లోకస్వభావవిరోధమువచ్చినను తెలియలేదు. విభక్తిజ్ఞానముకూడ చాలక పెక్కుతావులగ్రంథము చెడినది....

“సావధానముగా తత్త్వమరయువారు వీరికి సంస్కృతము తెలియదనియు; దేవనాగరలిపి తెలియదనియు, నాటకలక్షణము తెలియనేతెలియదనియు, ఆంధ్రభాషకు వీరు విషముపెట్టినా

నియు, ఇతరుల గ్రంథముల గుణదోషములను చర్చించుటకు ఎరు అధికారులు గారనియు, వీరిమతముచే భాషచెడుచున్న దనియు గ్రహింతురు.” అని శాస్త్రులవారు నిరూపించిరి.

ఈవిధముగా శాస్త్రులవారు విమర్శలకుం బ్రారంభించి తమ గ్రంథములనేగాక తమ వ్యక్తిపరముగా పత్రికలలో నేమి, మిత్రుల సమక్షముననేమి, సందుదొరకినపుడంతయు దూషించు చుండిన కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులవారిని వారిశిష్యులను నిరుత్తరులంజేయువారై గ్రంథములను ప్రకటింప నారంభించిరి.

ఈగ్రంథముంజూచి శ్రీశ్రీశ్రీ విక్రమదేవవర్మ మహారాజుగారు తమయభిప్రాయము నిట్లు తెలిపిరి—“అంధ్రపసన్న రాఘవ విమర్శము పఠించినాడను అది కవికల్పద్రుమమనియు, నీషత్పరుషవచన సహితమయినను నిష్పక్షపాతబుద్ధితోఁ జక్కగఁ బరిశీలించి వ్రాయఁబడినదనియు, నట్టిపొత్తమును వ్రాయను సామాన్యపండితుల కలవిగాదనియు, నాయభిప్రాయము.” అని శాస్త్రులవారు ఇంతపరుషముగా వ్రాసినందులకు కారణములను తెలుపుటకే ఇంతవిస్తరముగా వ్రాయవలసినవచ్చినది. ‘శాస్త్రుల వారూ! న్యాయమా యింతపరుషముగా పంతులవారిని తిట్టడము?’ అని గిడుగు రామమూర్తిపంతులవారు తమ ‘భాషాభేషజము’లో ప్రకటించినారు. న్యాయమే. ఆకాలపుపరిస్థితుల నెఱిగినవారికి తెలియును

౧౨-ప్రకరణము

*కవిపండితసంఘము-ద్వితీయసమావేశము.

“దీనిచర్య నుబోధకమగుటకై లఘువుగా నుపోద్ఘాతము వలసియున్నది. వేంకటరాయశాస్త్రిగారి మూఁడుగ్రంథముల నీనడుమప్రాసరి.

1 ప్రతాపరుద్రీయనాటకము—దీని నీచపాత్రములకు గ్రామ్యముల యుక్తమయినది.

2 జక్కన విక్రమార్కచరిత్రముద్రణవిమర్శము—ఇది రాయదుర్గము నరసయ్యశాస్త్రిగారు శోధించినట్టి విక్రమచరిత్రమున వేంకటరాయశాస్త్రిగారు దోషములుచూపి దిద్దిపెట్టినగ్రంథము.

3 ఆంధ్ర ప్రసన్నరాఘవ విమర్శ—వేంకటరత్నము పంతులవారి గ్రంథమునందలి దోషములను వేంకటరాయశాస్త్రిగారు వెల్లడిచేసినారు.

ఇందులో ప్రతాపరుద్రీయపద్ధతిని నీచపాత్రములకు గ్రామ్యమే లక్షణసమృద్ధమైనచో కృష్ణమాచార్యులవారి చిత్రనశీయము, వేంకటరత్నము పంతులవారి ప్రసన్నరాఘవము, నరసయ్యగారి శాకుంతలము, ఇత్యాద్యనేక నాటకములు లక్షణవిరుద్ధములగును. గాన గ్రామ్యమే అవలక్షణమని సిద్ధాంతీకరించుట కృష్ణమాచార్య ప్రభృతులకు హితము.

విమర్శలు తలయెత్తినచో కవులకు స్వాతంత్ర్యముడుగును. అపండితులు గ్రంథరచనచేసి కవియశస్సును పొందుట కలవిగాదు. కాన విమర్శలకు అపండితకవులెల్ల ద్వేషలేయగుదురు.

ఈమూఁడు గ్రంథములను వెలువడకమున్ను ఒకపరి బళ్లారిలో నరస వినోదినీ సభవారు కృష్ణమాచార్యులవారితోఁగూడ కరతాళభూషణములతో వేంకటరాయశాస్త్రిలవారిని ‘నిక్కంపుంబండితులు. చొక్కంపువిమర్శకులు’ అనిపల్కరిని కృష్ణమాచార్యుల బావముఁబడి బ్ర. శ్రీ. నృసింహాచార్యుల

* కవిపండిత సంఘచరిత్ర తత్త్వమునుండి.

వారు శాస్త్రులవారికి జాబుప్రాసినట్లు శాస్త్రులవారు వక్కాణించియున్నారు. ...ఇప్పుడు వెలువడిన పెద్దవిమర్శ నిజమిత్రులైన కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులుగారి గ్రంథముపయించిగాన, ఇప్పుడు కృష్ణమాచార్యులవారికి శాస్త్రుల వారివిమర్శలు పనికిరాకపోయినవి

వేంకటరత్నముపంతులవారి ప్రసన్నరాఘవముపై విమర్శ వేంకట రాయశాస్త్రులవారు నిరుడు వేసవికాలముసెలవులలో వ్రాయుచుండిరి. నెల్లూరి లోని నిజమిత్రులకుంచెలుపుచుండిరి. ఈపృథ్వాంతమును పంతులవారికి తన్ని త్రులు నెల్లూరినుండి తెలిపిరట. అంతట పంతులవారు నిజపత్రికలో 'భువనా వళి' యను పేర ఆతిహేయోపమలతో 14 పద్యములువ్రాసి, అందు విమర్శ కులు విమర్శలను లోకమునకుం బ్రకటింపక, రహస్యముగా కవికించెలుపవలయు ననియు, అట్లుచేయువారికి కీర్తికలుగుననియు, ప్రకటించినచో విమర్శకులు అకీర్తిపాలగుదురనియు, విశదపఱచిరి. శాస్త్రులవారు అందలి సూచనలు లక్ష్య పెట్టక గ్రంథమును ముద్రింపసాగిరి. అవిషయము పంతులవారికి తెలిసి వారు మఱల నిజపత్రికలో ప్రసన్నరాఘవమును విమర్శచేయువాఁడు తత్తణము మృతినొందుననియును, ప్రకటించిరి. దానింకూడ శాస్త్రులవారు సరకుగొనక ముద్రణము ముగించుచుండగా పంతులవారు ప్రతాపరుద్రీయమును కాల్చి వేయవలసినదని పత్రికలో వ్రాసికొనిరి. విమర్శముదితమై వెలువడెను. వెలు వడఁగానే వేంకటరత్నముపంతులవారును, వారికి ఆవులైన కొలాచలము శ్రీని వాసరావుగారును, వేంకటరత్నముపంతులవారికి శిష్యులనఁబడు ధర్మవరము రామకృష్ణమాచార్యులను, అట్లే పంతులశిష్యులైన వేంకటసుబ్బయ్యరుగారును అట్లే పంతులశిష్యులును వేంకటసుబ్బయ్యరుగారికి మిత్రులును అయిన వావిలి కొలను సుబ్బరావుగారును...విమర్శకులైన వేంకటరాయశాస్త్రులవారిని వారి గ్రామ్యమును విమర్శను ద్వేషింపసాగిరి.

మఱియు వేంకటరాయశాస్త్రిగారు తాముప్రాసిన యాంధ్ర ప్రసన్న రాఘవనాటక విమర్శము ముద్రించుచున్నారని కొక్కొండ వేంకటరత్నము

పంతులవారి పత్రికలోని శాపములు లోకమునకెల్ల విదిశములయినపిమ్మటనే యొకనాఁడు ద్వితీయసంఘము కూడుటకు ఇంక రెండు మూఁడు మాసములుండఁగా వేంకటరాయశాస్త్రులవారిని కృష్ణమాచార్యులవారు క్రిస్టియన్స్కాలేజీలో దర్శించి, విమర్శలప్రస్తావముంచెచ్చి, 'ఇట్టివిమర్శలు మాత్సర్యముచే వ్రాసినవని లోకులు తలంతురు.' అనిరి. 'కారణమేమని యెవరూహించిననేమి, విమర్శలోనివిషయము సాధువైన లోకులు హర్షించుదురు. దానశ్రేయముంబొందుదురు. మాత్సర్యకారణమును తమ కనర్హమయిన కవిపండితకీర్తి నపేక్షించి గ్రంథరచనలుసేసి నద్విమర్శలచే భగ్నులయిన యపండితులు కల్పించుకొందురుగాక. ఇతరులకు కారణాన్వేషణము సేయునంతప్రసక్తిలేదు. అని శాస్త్రులవారు త్తరమిడిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యులవారు 'ఇట్టివిమర్శలు వెడలకుండుటకై మేము కృతివిమర్శోపసంఘ మొకటి నిర్మించెదము' అనిపల్కిరి. 'మనము నిర్మింతము' అనిపల్కలేదు. 'ఉచితమేని నెఱవేరుదుగాక' అని శాస్త్రులవారు త్తరమిడిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యులవారు వెడలిపోయిరి.

విమర్శగ్రామ్యనాశోపాయములు — తల్పి ధ్యుపాయములు — ఇందులకై కృష్ణమాచార్యులవారు కృతివిమర్శోపసంఘముని యొక యుపసంఘమును నిర్మించుటయంపాయముగా నిశ్చయించుకొన్నారు. అట్టి యుపసంఘము నిర్మాతవ్యుని మహాసంఘములలో నిర్ణీతమయ్యెనేని, అటుపిమ్మట ఆయుపసంఘము సాంఘికులను తనవారినిగానే చేర్చుటయు, వారిచే గ్రామ్యవిమర్శ నిరాసమాత్రమేగాక నిజేష్టసిద్ధాంతము చేయించుచుండుటయు నీవత్కరముగదా.

...

...

...

శ్రీ శేషగిరిశాస్త్రులవారు అగ్రాసన మలంకరించి యుపన్యాస మొకటిచేసిరి. అందు పండితులు జీజ్ఞాసువులై మెలగవలయునని హితోపదేశముచేసిరి. ఆంధ్రభాషాత్మత్వనిగూర్చి చిరపరిశీలనోపలబ్ధములైన తమ యమూల్యాభిప్రాయములను తెలుపందొడంగిరి.....

కృష్ణమాచార్యులవారు కృతివిమర్శోపసంఘమొకటి నిర్మింప దగినదని యుద్దేశించిరి. వారివారందఱును నీ యనిరి. వేంకటరాయశాస్త్రులవారు పనికి

రాదనిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యులవారు తెనుగును ఏటాగలిపి ఇంగ్లీషులో లైక్ బై లైక్ క్రిటిసిస్మన్ అని వేంటరాయశాస్త్రులవారి విమర్శలను దూల నాడిరి. వేంకటరాయశాస్త్రులవారు 'వరడ్ బై వరడ్ అండ్ సిల్ల బిల్ బై సిల్ల బిల్ క్రిటిసిస్మన్, నాట్ లైక్ బై లైక్' అని బదులునుడివిరి.

తర్వాత పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారు, 'నాటకములందు సీచపాత్ర ములకు గ్రామ్యముంచతగునా తగదా?' అనువిషయము చర్చించడగినది' అని నుడివిరి. వేంకటరాయశాస్త్రులవా రామోదించిరి. తత్సార్వము పత్రికలలో గ్రామ్యమును నిషేధించుచుండిన కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులవారును, అట్లే గ్రామ్యనిషేధవాదులైన కృష్ణమాచార్యులవారును..... ఏవమాదులు అవిషయము చర్చకు రాఁగూడదని యాక్షేపించిరి. 'ఇది విద్యావిషయముగదా ఏలరాఁగూడదని' వేంకటరాయశాస్త్రులవా రడిగిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యుల వారు, 'వేంకటరాయశాస్త్రులవారిని, 'మీ తాత్పర్యము కొన్ని పద్యములు మాత్రము లక్షణభాషలో వ్రాసి కడమగ్రంథమెల్ల గ్రామ్యముగా వ్రాసిన యిది వచ్చుననియా?' అని యడిగిరి. 'పాతివ్రత్యభంగమునకు ఎన్ని మారులు కత్తుర్తిపడవలయునని భర్తశాస్త్రము?' అని శాస్త్రులవా రడిగిరి. ఎల్ల వారును ఊరకుండిరి. శాస్త్రులవారు మఱల 'పుటకెన్ని పంతులు గ్రామ్యముండవచ్చునని మీయభిప్రాయము? పండ్రెండా పదమూడా?' అనియడిగిరి. అందులకును ఎవ్వరుంబలుకకుండిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యులవారు 'ఈసభవారి సిద్ధాంతము ప్రకారము తాము నడుచుకొందురా?' యని శాస్త్రులవారినడిగిరి. ఈ ప్రశ్నలో ఎంత కుట్రకలదో యాలోచింపుడు. ఈ ప్రశ్న యడుగవలసిన ప్రసక్తియేమి? ఇతరులు తమతమ యుద్దేశ్యములందెలిపినపుడెల్ల వారిని 'ఈ విషయమున సభవారి సిద్ధాంతము ప్రకారము మీరు నడచుకొందురా?' అని అడిగినారా? వేంకటరాయశాస్త్రిగారిని మాత్రము ఈ ప్రశ్నయడుగ నేల? శాస్త్రిగారు అట్లే నడచుకొనియెదనని చెప్పినయెడల, వెంటనే తొలుక్కాచర్య గూడదన్నవారెల్ల ఇప్పుడు కూడుననియొప్పి పిచ్చుట వోట్లబాహుళ్యముచే

గ్రామ్యము కూడదని సిద్ధాంతీకరించి శాస్త్రులవారిని నిబర్హణసేయుదురుగా వలయు. శాస్త్రులవారు ఈసభకు దేశమందలి పండితులెల్ల రానందున ఈసభ వారి సిద్ధాంతమునకు నెవ్వండును బద్ధండుకానేరడనియు, చర్చించి యభిప్రాయముచెప్పు నధికారమేగాని బంధించు నధికారము ఈసభవారికి లేదనియు, అట్లు బద్ధులుకావలసినట్లు నిబంధన యేమియులేదనియు, ఆహూతులై వచ్చిన పండితులట్టి నిబంధన కొడంబఱుపఁబడలేదనియు కావున తానెంతమాత్రమును ఈసభవారి సిద్ధాంతములకు ఒడంబడననియు పల్కిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యులవారు ‘ఈవిషయము కృతి విమర్శోపసంఘమువారికి తెలియును గాన మనము చర్చించఁబనిలేదు.’ అనిరి. ‘వారిలోవైమత్యము తప్పించుటకై మనము చర్చించి సిద్ధాంతముంచెలంపవలయును.’ అని శాస్త్రులవాగు నుడివీరి. అంతట వోట్లడిగిరి. ఇంతవివాదముపై కొందఱు ఈవిషయమును మఱునాఁడు ధ్వంసము చేయుదమని సంకల్పించి వోట్లిచ్చిరి.....పిమ్మట అగ్రాసనాధిపతిగారు ఆ గ్రామ్యవిషయము చర్చించుట తనకు సమ్యక్తముకాదని నుడివీరి. అంతట అగ్రాసనాధిపతిగారికిష్టముగాని చర్చ యేల బలాత్కారముచేయవలయునని వేంకటరాయశాస్త్రులవారు తనవోటును ఉపసంహరించిరి. అవిషయము రేపు చర్చనీయము కాదని తీర్మానింపఁబడెను.....

వడ్డాది నుబ్బరాయఁడుగారు ‘అంధభాషకు లక్ష్యములుగా ప్రమాణగ్రంథములేవో తెలియవేని కృతివిమర్శోపసంఘసాంఘికులు విమర్శయెట్లు చేయుదురు? ప్రమాణగ్రంథము లివియని యొక సిద్ధాంత మేర్పఱుపవలయును.’ అని యుద్దేశించిరి. “ప్రమాణగ్రంథము లేవో తెలియరేని కృతి విమర్శోపసంఘసాంఘికులు గ్రంథవిమర్శయెట్లుసేయుదురు? వారికావిషయము గ్రామ్యవిషయంబువోలె తెలిసియేయుండును, గాన నది యిటు చర్చనీయముగాదు.” అని శాస్త్రులవారు నిషేధించిరి. అదిత్యక్తమాయెను.....

ఉపన్యాసక నియమనములో వేంకటరాయశాస్త్రులవారికిని, పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారికిని తప్ప కడమయందరికిని ఉపన్యాసములు కుదిర్చిరి.....

౧౮౯౯ సం. జనవరి ౧ తే. 12 ఘం. లకు సభ యారంభమాయెను. కుప్పస్వామయ్యగారు నూతనమార్గ ముల గ్రంథములు రచింపవలసినదనియు, అన్యభాషాగ్రంథముల నాంధ్రీకరించుచో సాంకేతికపదములను గీర్వాణ భాషలో.....నాటకములందు గ్రామ్యము ప్రయోగింపఁగూడదనియు నుపన్యసించిరి. వేంకటరత్నము పంతులవారు..... నాటకములలో గ్రామ్యముపయోగింపఁగూడదని నుడివిరి.

పిదప నాత్మకూరు సంస్థానపు శ్రీనివాసాచార్యులవారు నాటకములలో గ్రామ్యముకూడుననియు కూడదనియు రసమునకు గ్రామ్యమే వలయుననియు నుడివిరి.....

ఈ యుపన్యాసము లిట్లు జరుగుచుండఁగా సామాజికులు అగ్రాసనాధిపతిగారికి మువ్వాఱు ఒకవిన్నపము, తొలుత ఒకరిద్దఱి చేవ్రాలతోను, రెండవమాఱు మూడవమాఱును వలంపురి చేవ్రాలతోను ఒనర్పిరి. విజ్ఞాపననంగీకరించి అగ్రాసనాధిపతిగారు వేంకటరాయశాస్త్రిగారిని ఉపన్యాసార్థమై పిలిచిరి. శాస్త్రిలవారప్పదే యింటికి పోయినచిన్దున, దేహమందారొగ్గము చాల నందునను, తన్ను మన్నించి యుపన్యాసము తప్పింపవలయునని అగ్రాసనాధిపతిగారినియడిగిరి. 'మీరు నాలుగుమాటలుచెప్పిన చాలును. ఏవిషయముచెప్పినను సరియే' యవి రెండుమాఱులు అగ్రాసనాధిపతిగారు కోర్కగా మహానుభావులమాట నిరాకరింపఁజాలక యొడంబడిరి. అగ్రాసనాధిపతిగారు లేచి 'మహావిద్వాంసులైన వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారు పవన్యసించెదరు. సావధానచిత్తులరై వినుడు.' అని సభవారిని హెచ్చరించి పల్కిరి. శాస్త్రిగారు యుపన్యాసపీఠము నధిష్ఠింపఁగానే సభ్యుల కరతాశఘోషములు ఓర్వీ నిమిషములు మ్రోగుచుండినవి. (ఇట్టి గౌరవము, అగ్రాసనాధిపతిగారి చేతనేమి, సామాజికులచేతనేమి శాస్త్రిగారికిదక్క మఱియేయుపన్యాసకునికిం జరుగలేదు.) ఆఘోషము నిలిచినతర్వాత, శాస్త్రిలవారు అగ్రాసనాధిపతిగారిని ప్రకృతవిషయమేమని యడిగిరి. కృతివిమర్శింప సంఘనిర్వాణమని యగ్రాసనాధిపతిగారు చెప్పిరి.

శాస్త్రులవారు చిత్తమని దానింగూర్చి యుపన్యసింపం దొరంకొనుచుం డఁగా కార్యదర్శిగారు మేల్కొని, ఆవిషయమున కుద్దేశకుఁడు తాననియు, తనయుద్దేశనోపన్యాస మయినతర్వాత శాస్త్రులవా రుపన్యసింపవచ్చుననియు నుడివరి. శాస్త్రులవారివిఘ్నమునకు పరమానందభరితులై తత్క్షణమే గద్దెయిం దిగి సామాజికులందు గూర్చుండిరి.....అంత కృష్ణమాచార్యులవారు కృతి విమర్శనోపసంఘ నిర్మాణమునుగుఱించి యొక యాచార్యులకాగితము రెండు ప్రక్కలను తామువ్రాసికొని వచ్చినయుపన్యాసముమును అరగంటసేపు చదివిరి.

అంత అగ్రాసనాధిపతిగారు వేంకటరాయశాస్త్రులవారిని ఉపన్యసింపు మని కోరిరి. వేంకటరాయశాస్త్రులవారు మునుపటికంటె నధికముగా నభినం దింపఁబడి 'పత్రికలలో విమర్శలు సరిగావనుట సరిగాదు. అముద్రిత గ్రంథ చింతామణి శాస్త్రీయ విమర్శలకు బద్ధకంకణయై పండ్రెండు సంవత్సరముల నుండి కీర్తిపడసియుండఁగా, అట్టి పత్రికను బహుకరింపక ధిక్కరించుట పండితసంఘమునకుఁదగునా.....కృతి విమర్శనోపసంఘము పనికిరాదు.' అని యీతీరన ఉపన్యసించిరి.

ఈ యుపన్యాసమధ్యంబున శాస్త్రులవారు గఘనప్రాసమన్నప్పుడు, కృష్ణ మాచార్యులవారు లేచి అగ్రాసనాధిపతిగారి చెవిలో 'పెర్సనాలిటి' అని యూదినారు. దానిని విని అగ్రాసనాధిపతిగారు శాస్త్రులవారికి హెచ్చరిక సేయుటకు లేచుచుండఁగా శాస్త్రులవారు వారిరువురింగని 'I know better' (నాకంతకన్న బాగుగా తెలియును) అని పల్కిరి. దాననాప్రయోగము శాంతమాయెను.

శాస్త్రులవారి యుపన్యాసమున వాక్యములకును వాక్యాంతర్గత పదముల కును సామాజికులహస్తోత్కర్ష సూచకరతాభివ్యంజనములచే వ్యవధానము కలుగుచుండినది. వారుపన్యసించిన కాలపరిమాణము 1½ నిమిషము లుండును. వారి యుపన్యాసమునంగలిగినశ్రీసామాజికాది చిత్తావస్థను 'రాజహంస' యిట్లు వర్ణించినది. 'వేంకటరాయశాస్త్రీగారు.....పునాదిలేని సౌధమువలె

నాంధ్రకవిపండితసంఘ మొక్కసారి నేపడఁబోవుచున్నదా యనునట్లు సభ్యులయుల్లములు జల్లమనునట్లు ప్రసంగించిరి. ఆగ్రాసవాధిపతిగారు సభ్యుల వంకఁజూచిరి. సభ్యు లాచార్యులవంకఁజూచిరి. అచార్యులవా రాకాశమువం క్కంజూచిరి....' అని రాజహంస కూజితము. 'కాస్తులవారి వలన మనభాషకు ముప్పు తప్పినది, భాషకింకను మంచికాలము కొంతవఱకున్నది' అని దేవరా జపెరుమాళ్లయ్య లోనగు నాంధ్రపండితులు సంఘమందు మిత్రులతో వక్కా జించిరి.

శ్రీ కాస్తులవారి యుపన్యాసముగుఱించి, బ్ర. శ్రీ. కొక్కొండ వేంకటరత్నమువంతులవారు విశంభిపువ్యసంజీవనిలో నీవిధముగా నిందించి యున్నారు.

'బ్ర. వేదము వేంకటరాయశాస్తులవారును, బ్ర. పూండ్ల రామ కృష్ణయ్యగారును ఝంఝామారుతమువోలె మారుకొన్నందునక, బ్ర. శ్రీ మచ్చతావధాని ధర్మవరము రామకృష్ణమాచార్యులవారి కృతి విమర్శనోపసంఘ విషయమైనవాదమున నౌక యాకాలమున సంగభంగభయమును సముద్రము నక మునింగె. అనావ 'వెండియు లోనుండి వెలువరించుట కొకసంవత్సరము పట్టునని తెలియవచ్చె. వేయేల? ఈయోలగముయొక్క ముఖ్యోద్దేశము చక్కగా నెఱవేఱుమికి త్తటి బ్ర. వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారును, బ్ర. పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారును నను నీయిరువురే కారణభూతులని యందఱుం దలంచిరి. మఱి వచించిరి. ఈయాంధ్రకవిపండితసంఘ మహాసభ భవిష్య ద్స్వర్ణమున నెల్లూరులో జరుగునట్లు నిష్కర్షింపఁబడియెను. ఇక నిది యక్కడ నెక్కరణింజరుగునో? ఎందుకుగాని యీయిరువురుం జకపడుదురేని కృతి విమర్శనోప సంఘప్రతిష్ఠాపనాశయను ద్రాక్షాలత నిష్ఫలమేగాని సఫలము గానరదు. చిలుకకు తనముద్దేగాని యెదుటిముద్దెఱుంగదు నావినమే? ఒరుల మాట యేటికి. ఆయిరువురలోనే యాంధ్రగ్రంథవిమర్శనాధి కారమునకు మేమేయర్హులముగాక యన్యులుగారని వారివారి యభిప్రాయముండఁబోలును. కాన వీరిని మానఁజాలమేలు.'

...

...

...

అంధ్ర పండితులారా, అంధ్ర భాషాభిమానులారా!.....మేము మీకు నివేదించిన యీవిషయముల నెల్ల మీరు చక్కగ విచారించి పూర్వోక్త ప్రకారము సంఘమును సంస్కరింతురుగాత.

ఇట్లు పండితజనవిధేయులు.

శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రి

కోవూరు సుబ్బరామయ్య

గుండ్లపూడి సుబ్బయ్య

సి. దొరస్వామయ్య.

ఈవిధముగా సాంధ్రకవిపండితసంఘము తుదముట్టెను. శాస్త్రులవారు మరల తమ బొందిలో నూపిరియుండఁగా నీ సంఘములేనదని వచించిరి. ఆవెనుక శాస్త్రులవారు వీరిలో రఘు నాథపురం వెంకటసుబ్బయ్యరుగారును మఱియొకరును ప్రకటించిన కాశహస్తీమాహాత్మ్య ముద్రణమును విమర్శించి దానిని శారదాకాంచిక తృతీయకింకీణియని పేర్కొనిరి. 1900 సం పాత్రోచితభాష ఆవశ్యకమని సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథములనుండి ఆధారములు చూపి 'గ్రామ్యభాషా ప్రయోగనిబంధనము'ను రచించి శారదాకాంచిక నాలుగవకింకీణిగా ప్రకటించిరి.

తమ పాండిత్యాతిశయములను సమకాలికులు గ్రహింప లేదనియో లేక నిరంతరము తమ దూషించువారికి దెబ్బగానో ఏకారణముచేతనో శాస్త్రులవారు ప్రతాపరుద్రీయములో నటిచే నీపద్యముం జెప్పించిరి.

ఉ. అంకెకుఁదార్చె నేరసికు నంగలభారతి ప్రాధనీతి, నా
 కింకిరి నాంధ్రి ద్రావిడియుఁ గేసుచు దైవియుఁ గూడిరెవ్వనిక,
 జంకు కళంకు లేనికవిచంద్రుఁడు తోషితకోవిదేంద్రుఁ డా
 వేంకటరాయశాస్త్రికృతి వెంగలిమూఁక కెఱుంగ శక్యమే?
 ఇంతవఱకును తమ జీవితములో జరిగిన విశేషములనెల్ల
 శాస్త్రులవారు తమ యుషానాటకమున నీక్రిందిపద్యమున మనో
 హరముగా వచించినారు.

సీ. ఛాత్రసాహస్రప్రచారంబుగా నాట
 కములుఁ దన్నిగమంబుఁ గఱపినారు,
 సర్వజ్ఞసింగమ సార్వభౌముని గద్దె
 యెక్కిన దొరమది కెక్కినారు,
 హానానరూపకరసం బుదరంబునిండ్లారఁ
 ద్రావిగఱునఁ ద్రేచి తనిసినారు,
 టాటోటుగవులు పటాపంచలైమాయఁ
 గాంచికవాణి కర్పించినారు,
 బల్లారిభవకవి పండితసంఘంబు
 మదరాసులో రూపుమాపినారు,

తే. కాళిదాసుశకుంతల నేలినారు,
 మించిన ప్రతాపకృతిని నిర్మించినారు,
 తగదాకోశాస్త్రిగారి గ్రంథమును గోర
 మహితవస్తుపరాయణ మానసులకు

౧౩ - ప్రకరణము

ఆంధ్రభాషాభిమాని సమాజము

ఆంధ్రనాటకరంగమును అభివృద్ధికిఁ దెచ్చుటకు అత్యుత్తమకృషిగావించినవారు మన శాస్త్రులవారే. శ్రీ శాస్త్రులవారి జీవితము భాషాసేవకే అర్పితము. అం దొకభాగము మొదటి నుండియు భరత సూత్రానుసారులగు నాటకప్రయోగములకే ధారవోయఁబడినది. శాస్త్రులవారు దాదాపు ముప్పదిసంవత్సరములు సంస్కృతాంధ్రనాటకములను తమశిష్యులకు తాము స్వయముగానేర్పి ప్రదర్శించుచుచుండిరి. క్రిశ్చియన్కాలేజిలో ప్రవేశించిన కొలఁది దినములకే సంస్కృతాంధ్ర నాటకములను తమ విద్యార్థులచేత నాడింపించుటకు మొదలిడిరి. మదరాసులో సంస్కృతవిద్వాంసులు, సుప్రసిద్ధన్యాయవాదులును బహుగీర్వాణనాటకకర్తలును వైన శ్రీ టి. ఎస్. నారాయణశాస్త్రిగారి వంటి వారనేకులు మనశాస్త్రులవారి శిష్యులై ఈ నాటకములలో పాల్గొని పాత్రధారణమొనర్చుచుండువారు. కాళేజిలో ప్రతి సంవత్సరాంతము ఆయాసంవత్సరము చదివిన నాటకమునాడుట ఆచారమై యుండెను.

ఇతరులచే ప్రదర్శించుట కసాధ్యమైన కష్టతరనాటకములను సయితము శాస్త్రులవారు జనరంజకములం గావించుచుండిరి. ఉత్తరరామ చరిత్రనాటకమును ఎల్ల వారును ప్రదర్శనీయముకాదని వదలివేయుచుండిరి. దీనిని శాస్త్రులవారు ప్రదర్శించినారు. వారే తమ యుత్తరరామచరిత్రయొక్క యుపో

ద్వైతమున నిట్లు వ్రాసియున్నారు. “ఈలోకోత్తరనాటకము శ్రవ్య ప్రబంధముగా రంజించునేగాని దృశ్యముగా రంజింపఁ దని పాశ్చాత్య సంస్కృతపండితులును నూతనమతప్రియులగు శస్త్రదీయులే కతిపయులును పలికిరి. కాని ఇది దృశ్యముగా నత్యంత రంజకమగు నని ఆబాల్యము నాతలంపుగానుండెను మదరాసు కృష్టియన్నా లేజి సంస్కృత ప్రధాన పండితుఁడ నైనంతట బి. ఏ., పరీక్షకు ఉత్తరరామచరిత్ర పఠనీయము కాగా నాశిష్యులకుఁ బై మత భేదమును నామతమునుండెలిపి తదీయస్థాపనార్థము వారిచేత ఈనాటకమును మదరాసు పౌరసౌధములో ఆడించి, ఇది రంగమందు అత్యంతరంజకంబనియు, అతి శాకుంతలమనియు క్రిక్కిరిసిన వేగురు రసీకవిద్వజ్జులకు ప్రత్యక్షముం గావించి నాడెను. ఆ ప్రయోగముజరిగి ఇప్పటికి (1920 నాటికి) ముప్పది సంవత్సరములయినను ఆ శంబూకదివ్యపురుషుని నామస్తుత్వాది పద్యంబులు ఇప్పటికిని నావీచులలో అనురణనముం గావించు చునేయున్నవి. సీతాదిసకలపాత్రములును వారివారి చర్యలును కన్నులయెదుర ఇప్పటికిని మెలఁగుచున్నవి. అనంతరము ఎన్ని నాటకములుచూచినను ఈవిధముగా డెందమును బందిగొన్నట్టిది లేదు.” అని

శాస్త్రులవారి శిష్యుకోటిలోనివారు కొందఱు నెల్లూర నొకసంఘముగా చేరి ఆంధ్రగీర్వాణ నాటకములను శాస్త్రుల వారికడ నేర్చి ప్రదర్శింపఁదలంచియుండిరి. వారి యాయుధేశము నెఱింగి శ్రీయుత పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారును, శ్రీయుత

గునుపాటి ఏనాదిరెడ్డిగారును, మఱికొందఱు నెల్లూరి పెద్దలును చేరి ఆంధ్రభాషాభిమాని సమాజమును ౧౮౯౯ సం. ప్రాంతమున స్థాపించిరి. పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగా రొక కార్డులో వేంకటరాయశాస్త్రులవారి కిట్లు వ్రాసిరి.

ఆర్యా, నమస్కారములు. తే 1-5-'99 నెల్లూరు.

సంఘము నిన్ను టిదినమున నేర్పాటై నది. పదముగ్గురు వచ్చిరి. ఇంకను రాగల యాదిత్యవారమునకు మఱికొందఱుఁ జేరగలరు. ఇప్పుడు పరగ్రామములకుఁ బోయియున్నారు. “ఆంధ్ర భాషాభిమాని సమాజము” అని పేరిడినారు. ...

విధేయుఁడు

పూండ్ల రామకృష్ణయ్య

ఆర్యా, నమస్కారములు. ౨-2-1900 నెల్లూరు.

...ఉప నేమి చేసినారు. హనుమంతరావు రామానుజాచారి మొదలగువారచ్చటికే వత్తురు శ్రీనివాసా మార్చినెల లోఁ జేరును. అందఱును మీదృష్టిపథముననేయుందురు. బహుశ్రద్ధతోనున్నారు ఏనాదిరెడ్డికిని నొకజాబువ్రాసినాను.

పూ. రా.

నెల్లూరు. 22-5-1900

బ్రహ్మశ్రీ మహారాజశ్రీ వేదం వేంకటరాయశాస్త్రుల వారి సముఖమునకు పూండ్ల రామకృష్ణయ్య అనేకసాష్టాంగ

నమస్కారములుచేసి చేయంగలవిన్నపములు — ఇచట మననాటకసభవారు శాకుంతలమును యించుమించుగా పూర్తి చేసి యుషకు చూచుచున్నారు. రెండునాటకములు వేసినగాని ఖిత్తులు కట్టిరావనియు నుష క్రొత్తదిగానుండుటచేత కొంత లోకరంజకముగా నుండుననియు వారి యభిప్రాయము మీరు యెప్పుడు వత్తురో దానిని వ్రాయవలయును....

పూ. రా.

వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు సర్వోధ్యక్షులుగా రామ కృష్ణయ్యగారు ప్రారంభించిన ఆంధ్రభాషాభిమాని సమాజము ఇరువది యైదేండ్లు చక్కగాజరిగినది. శాస్త్రిలవారు సమాజమువారి ద్రవ్యవిషయమునందుమాత్రము ప్రవేశించువారు కారు. ఈసమాజమువారు శ్రీ శాస్త్రిలవారి నాటకములందప్ప నితరాంధ్రనాటకములను ప్రదర్శింపరాదనియు, ఇతరుల నాటకములు నాటకములే కావనియు, శాస్త్రిలవారికడ సంపూర్ణముగా శిక్షనొంది, బద్ధికలుకుదినవని శాస్త్రిలవారు తలంచువరకును నాటకములం బ్రయోగింపరాదనియు కట్టుదిట్టములతో సమాజమును జరుపసాగిరి.

శాస్త్రిలవారును ప్రతిసంవత్సరమును వేసవికాలము సెలవులలో నెల్లూరికేగి తమశిష్యులకు తాము స్వయముగా నేర్పి ప్రదర్శింపించుచుండిరి.

౧౪-ప్రకరణము

పితృ మిత్ర వియోగము

శాస్త్రులవారికి చిరకాలమువరకు పరీక్షాధికారము
రాలేదు. ఎవరెవరో అడ్డుతగులుచుండిరి. తుదకు 1900 సం
మున నాంధ్రమునకు పరీక్షకులైరి పూ రామకృష్ణయ్యగారు
ఒకజాబులో తమసంతసము నిట్లు వెలిబుచ్చిరి.

తమ యెగ్జామినరుషిష్ట విషయమై యిచ్చట మే మొక
పబ్లికుమిటీంగు చేయవలయుననియెంచి కొంతపనియుచేసి
యుంటిమిగాని గజెటులో అది ప్రకటింపబడు నంతదనుక యేమి
చేయుటకును వలనుపడదని తొందరనినందున నిలిపించినారము.
అది యెప్పుడుబయటపడును? యీమహాయుద్ధములో మిమ్ము
నాంధ్రమునకే యేర్పాటుచేయుట కొంత సుగుణమనియు
విమతులకు శృంగభంగమనియు తలచెద. ఇచట మాకందరికి
తమకు యజ్ఞామినరగుట బ్రహ్మానందముగా నున్నది
చిత్తగించవలెను.

ఇట్లు విధేయుడు

పూండ్ల రామకృష్ణయ్య

కవిపండితసభ కగ్రాసనాధిపత్యము వహించినవారు 'అష్టా
దశ భాషాలక్ష్యలక్షణాభిజ్ఞ సార్వభౌములు ప్రెసిడెన్సీకాలేజీ
సంస్కృత మహాపాఠశాలయులు, ప్రాక్తనపైలాలజీ ప్రథమ
ప్రవర్తకులు' వేంకటరాయశాస్త్రులవారికి వారి పాండిత్యము

కతంబున పరమమిత్రులైరి. మదరాసులో వీరిరువురును ప్రతి సాయంకాలమును కలసికొనుచుండెడివారు; సకల విద్యావిషయములందును సంప్రతించుకొనుచుండెడివారు. వేంకటరాయ శాస్త్రిలవారిని తమ పుదూరు ద్రావిడసంఘమునకు చెందినవారినియేగాక (శేషగిరిశాస్త్రిలవారును పుదూరు ద్రావిడులు) ముఖ్యముగా వారిపాండిత్యముపై నభిమానముంచి వారి గ్రంథములను పాఠ్యములగునట్లు ప్రయత్నించుచుండు వారు. నాగానందనాటకమును పాఠ్యముగా వీరిప్రాత్సాహము చేతనే పెట్టినారు. “శ్రీమంతులు అష్టాదశ భాషాధురంధరులునగు ప్రాఫెసరు శేషగిరిశాస్త్రిలవారు నన్ను ఎలుకచేసికొని నాకు మిత్ర ధేయమై తాముగా యత్నించియు, శ్రీ మిల్లురువొరగారిని హెచ్చరించియు యూనివర్సిటీ పరీక్షాధికారమును నాకు ఇప్పించినారు.”*

వెనుక శాస్త్రిలవా రొకసంవత్సరము తమిళమునకు పరీక్షకులైరిగాని తమిళముపై నభిమానములేనందున దానిని మానుకొనిరి. తర్వాత బహుకాలము తర్కవేదాంతమనస్తత్వ శాస్త్రాదికములకు పరీక్షకులుగానుండిరి. కళాశాలలో కొంతకాలము పై శాస్త్రములను బోధించుచునుండిరి.

ఈకాలముననే (1900 సం) శాస్త్రిలవారితండ్రిగారు వేంకటరమణశాస్త్రిలవారు నిర్యాణముంజెందిరి. శాస్త్రిలవారికి తండ్రిగారిమరణము హృదయమున ఆరనివ్రణముంగావించినది.

* శ్రీ వేంకటగిరిరాజుగారికి శాస్త్రిలవారు ప్రసీనబాబునుండి.

బాల్యమున వారికడ తామేమియు కఠినపకపోయినను ఆకొఱ తను తీర్పుకొనునట్లు తామేచదువుకొనిరి. తండ్రిగారి శ్లాఘనం దిరి. శాస్త్రులవారి స్త్రీపునర్వివాహదుర్వాదనిర్వాహమును వారు కని శాస్త్రులవారి తమ్ములతో 'మీఅన్న చక్కగానే వ్రాశో డోయి' అని వారు చెప్పువఱకు శాస్త్రులవారికి తృప్తికలుగలేదు. అట్లే ప్రతాపదుద్రీయముంగని తండ్రిగారు హర్షించినందులకు శాస్త్రులవారు లోకముహర్షించినదానికన్న నెక్కుడుగా నానం దించిరి. మనశాస్త్రులవారికిని వారితండ్రిగారికిని జరిగిన ఉత్తర ప్రత్యుత్తరములలో కొన్ని జాబులు సంస్కృతమునందే గలవు.

శాస్త్రులవారు ఈదెబ్బనుండి కొంచెకొంచెము తేరుకొను చుండఁగా వారియాక్షమిత్రులు శేషగిరిశాస్త్రులవారు హఠాత్తుగా వారముదినముల జ్వరముచే తమ 52 యేట పరమపదించిరి. ఇది వేంకటరాయశాస్త్రులవారికి పిడుగుదెబ్బగా తగినది. అప్పుడు వారు 'సిద్ధసుధాప్రవాహము'ను ఉపానాటకమును స్వతంత్రనాటకమును రచించుచుండిరి. ముద్రితమైనవెంటనే దానిని శ్రీ శేషగిరిశాస్త్రులవారి కీర్తిమూర్తి కంకితము గావించిరి. శ్రీయుత శ్రీపాదకృష్ణమూర్తి శాస్త్రులవారును (నేడు మహామహోపాధ్యాయులు, కళాప్రపూర్ణులు) తమ గౌతమీ మాహాత్మ్యమును వారి కంకితమొనర్చిరి.

శ్రీ పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారును ఎక్కుడు కాలము జీవించలేదు.

ఆర్యా, నమస్కారములు. తే 22-3-'02 నెల్లూరు.

.....నేనురోగినైనాడను. దూరమునడువలేను. ఎడ సోకగూడదు. ఎట్లుజీవించగలనో దిగులుగానున్నది. రాజైశ్వ ర్యములు వలసియున్నవి. ఆర్జననున్న....కుదురుపాటు చిక్క లేదు. చిత్తచాంచల్యము మెండుగానున్నది. ఇంచుచే బక్ష వాయువు వచ్చునట్లు తోచుచున్నది. ఏదివచ్చినను ననుభవించక తీరదుగదా. విశేషములులేవు. మీవిధేయుడు

పూండ్ల రామకృష్ణయ్య

శాస్త్రులవారికి వీరుప్రాసినజాబులు దాదాపు రెండువం దలు. వానిలో కడపటిది 30-4-'03 తారీఖున వ్రాయబడినది. తర్వాతజాబులేదు. పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారు శాస్త్రులవారికి ఆప్తమిత్రులై తమపత్రికను వారిపత్రికగానే జరిపి అనుక్షణము సలహాలను పొందుచుండినవారు. ఆంధ్రకవిపండిత సంఘసమర మున శాస్త్రులవారికి తోడునీడగానుండిరి. వెక్కు అముద్రిత గ్రంథములను చక్కగా సంస్కరించి బహుగ్రంథ పరామర్శ పూర్వకములైన విపులవిమర్శలతో ముద్రింపించిరి. 1904 సం. సెప్టెంబరు 1 తేదినాడు నెల్లూరు, స్వర్గస్థులైరి. అముద్రిత గ్రంథ చింతామణియు నిలిచిపోయినది.

ఆప్తమిత్రునిమరణము శాస్త్రులవారికి చాలహృదయా వేదనకు కారణమైనది. కాలము గడువసాగినది. శాస్త్రుల వారును విహికచింతలను మఱచుటకై గ్రంథపఠన రచనలతో మునిగిపోయిరి.

౧౫-ప్రకరణము

క్రిష్టియన్కాలేజి సంస్కృతపండితపదవినుండి విరామము

శ్రీ శాస్త్రులవారు మదరాసు క్రైస్తవకళాశాలలో సంస్కృత ప్రధానపండితులుగాను శ్రీ సమర్థి రంగయనెట్టిగారి మరణానంతరము కాలేజీలో ప్రాచ్యభాషాప్రవచనాధ్యక్షులుగాను (Superintendent of Vernacular studies) దాదాపు ఇరువదినాలుగు సంవత్సరములుండి 1910 సంవత్సరమున జనవరినెలలో విరమించిరి. ఈ ఇరువదినాలుగు సంవత్సరములలోను మదరాసు రాజధానిలో సుప్రసిద్ధులెందరో వారికడ సంస్కృత మభ్యసించిరి శాస్త్రులవారు మొదట మొదట కళాశాల ప్రవేశించినకాలమున, మా నెల్లూరునగర న్యాయవాది శిఖామణులలో నొకరును చరిత్రపరిశోధకులు నగు శ్రీ పంగవోలు వేంకటరంగయ్య పంతులవారు ఆకళాశాలలో నింటర్మీడియేటు మొదటితరగతియందు చదువుచుండిరి. శాస్త్రులవారు వచ్చిన వెంటనే శుక్రనీతి మొదలైన పలువిషయములంగూర్చి చెప్పవలసివచ్చినదట. తరగతికి వలసినవిషయములను పూర్వపరిశోధన లేకయే శాస్త్రులవారు, చాలసులువుగా, ఆయాగ్రంథభాగములను, తమకు ముందే కంఠస్థములైనవానింజోలే చెప్పుచు విద్యార్థులకు తొలిదినముననే తమయందు ఆశ్చర్యకారములం గలిగించి రని శ్రీ పంతులవారే నాకుచెప్పియున్నారు. అప్పటికే శాస్త్రులవారికి గీర్వాణవాఙ్మయమున పెక్కువిషయములు కంఠస్థములు.

కళాశాలలో ఆంధ్రులు ద్రావిడులు కర్ణాటకులు కేరళీయులు, హిందువులు మహమ్మదీయులు క్రైస్తవులును సంస్కృతవిద్యార్థులుగా నుండిరి. శాస్త్రులవారు ఆంగ్లమున పాఠ్యములను వివరించుచుండిరి. శాస్త్రులవారు బి. ఏ. పూర్తిచేసికోలేదుగాని ఆంగ్లమున మంచిపాండిత్యము నార్జించిరి.

శాస్త్రులవారికడ విద్యార్థులుగానుండి అనంతరము ప్రసిద్ధికి వచ్చినవారు-శ్రీ జగన్నాథపురి శంకరాచార్యస్వాములవారైన భారతీ కృష్ణతీర్థులు (పూర్వాశ్రమమున వేంకటరమణ సరస్వతి యని ప్రసిద్ధులు), మైసూరులో దివానుగానుండిన రాజబంధువు శ్రీ లేటు కాంతరాజఅరస్ గారు, కీ. శే. శ్రీ సత్యమూర్తిగారు, శ్రీయుత నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు, మా పుదూరుద్రావిడ సంఘమునకు చూడామణులు దివాన్ బహదూర్ సర్ అల్లాడి కృష్ణస్వామిగారు, మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయ చరిత్రాచార్యులు శ్రీ కే. ఏ నీలకంఠశాస్త్రులవారు, ప్రస్తుతము భరత్ పూరు దివానుగారైన శ్రీ ఏ. వి. రామనాథన్ గారు, ఇంక ననేకులు.

కళాశాలలో నున్నంతకాలము ఆంగ్లేయులు ప్రాఫెసర్లేమి, ఇతరాధ్యాపకులేమి శాస్త్రులవారియందు గౌరవప్రవత్తులతో మెలగిరి. శాస్త్రులవారు తమవిధిని అసడ్డచేసి యెఱుంగరు. ప్రిన్సిపాలు మొదలగునధికారులకు ఒగ్గితిగ్గి తిరుగలేదు.

ఒకదినము విస్తారము వర్షముకురియుచుండెను. శాస్త్రులవారు ఒక పెట్టెలో వస్త్రాదికములుంచుకొని, ఉడుపు ధరించి

జోరువర్ష ములో గొడుగున్నను, తడిసి, కళాశాలచేరి, ఆ తడి సిన దుస్తుచుతీసి పెట్టెనుండి వేటుదుస్తుధరించి తరగతికి పోయిరి. ఆదినము అనేకులు అధ్యాపకులు రాలేదు.

ప్రిన్సిపాలుగారు, దొర, శాస్త్రులవారితో నిట్లనెను. “శాస్త్రీ గారూ, చూచారా, ఏవిధంగావర్షంకురుస్తున్నదో ఫలానివారు రాలేదు వారిపనికూడా తాము చూడగలరా.” శాస్త్రుల వారికి నాడు విస్తారము పనియుండెను. వైగా శాస్త్రులవారికే ఎక్కువపని తగులుచుండెను. అధికారులకును ఇతరాధ్యాపకుల యందు పక్షపాతముండినది. వెంటనే శాస్త్రులవారు “వర్షమే ఒకకారణంగా తాము భావించేపక్షములో నేనుకూడారాక ఇంటనే ఉండునే” అని శాస్త్రులవారు బదులుపలికిరి

ప్రిన్సిపాలుదొరకు బదులుచెప్పుటకు ఏమియు తోచ లేదు. ‘సరే, శాస్త్రులవారూ, అయితే మీరపని మీరుచూచు కొండి.’ అనెను.

శాస్త్రులవారు తమపనికి తాముపోయిరి.

వేసవికాలమున నొకదినమున తరగతిలో విద్యార్థియొక్క డు, శాస్త్రులవారు పాఠముచెప్పుచుండగా నిద్రబోవుచుండెను. దొర ఎచటనుండియోవచ్చి, శాస్త్రులవారి యనుమతిలేకయే వారిగదిజొచ్చి, ఆవిద్యార్థినిలేపి, శాస్త్రులవారినిచూచి Do you allow the boys to sleep in the class? అని యడిగెను. (విద్యార్థులకు తరగతిలోనే నిద్రబోనిచ్చెదవా? అని యర్థము.)

శాస్త్రులవారికి కోపమువచ్చినది. తరగతిలో తాము పాఠముచెప్పనప్పుడు తమ యనుజ్ఞ లేకయే లోనప్రవేశించుట మర్యాదగాదు. వెంటనే వారు 'I do my duty' (నేను నాధర్మమును నెఱవేర్చుచున్నాను) అని బదులిచ్చిరి.

ఈదెబ్బకు ఏమి బదులుచెప్పటకును తోచక దొర వెడలిపోయెను.

కళాశాలలోని యధ్యాపకులలో నొకరు బ్రాహ్మణద్వేషి. దూషణగా నేదో యొక పురాణాంతర్గత విషయమును చెప్పనారంభించి, సరిగాతెలియక, తుదకు 'Here the rascality is ...' అని చెప్పనారంభించెను శాస్త్రులవారు వెంటనే Keep it to yourself అని బదులిడిరి అచట నుండినవా రందఱును గొల్లన నవ్విరి. ఆక్షేపకుడు మఱి మాటాడలేకపోయెను.

విద్యార్థులకు శాస్త్రులవారియందు గౌరవమును ప్రేమయు నుండినవి. మైసూరులో గెండమంత్రిగానుండి ప్రస్తుతము భరత పురమునకు దివానుగానున్న శ్రీ ఏ. వి. రామనాథకాగారు, 1938 సం. జనవరి 13 తేది జరిగిన క్రైస్తవకళాశాలా పురాణ బాల సంఘసమావేశమునాడు ఇట్లునుడివిరి. "The great Andhra patriot and scholar, Vedam Venkataraya Sastriar, was not only an erudite Sanskrit teacher, but a great friend and GURU to every student. He instilled in us a genuine love of Sanskrit and an appreciation of the beautiful and the lofty in our ancient literature'

శాస్త్రులవారు తరగతిలో పాఠముచెప్పనప్పుడు విద్యార్థులు తదేకతానులై పాఠముగ్రహించువారు. శాస్త్రులవారు ఒకమారుచెప్పినది మరలచెప్పురు. విద్యార్థులు గట్టిగా చెప్పుడని యుఱచినచో మఱిత మెల్లగా చెప్పువారు. తరగతిలో నుండు సంతనేపు వారనిన విద్యార్థులకు భయము. ఇవలికివచ్చిన చాల చదువుగానుండువారు. వారు మథ్యాహ్నము తెచ్చుకొను కాఫీలను వారితోకూడ విద్యార్థులును గ్రహించువారు. మందమతులను వారివారి చిత్తవృత్తుల కనుగుణముగాబోధించి పైకి తెచ్చుచుండిరి. శిష్యులను లాలించుటలో నగ్రగణ్యులు. కళాశాలలలో విద్యార్థులు సమైక్యముట పరిపాటి. క్రైస్తవకళాశాలలో వారిదినములలో నెట్టి విద్యార్థులసమైయైనను శాస్త్రులవారు ఊణము సంభాషించినచో మరల నావిద్యార్థులు తరగతులకు వచ్చి చదువుకొనవలసినదే. అట్టి సన్నివేశములలో దొర శాస్త్రులవారినే నియోగించుచుండువాడు. కళాశాలను వదలిన యనంతరము సయితము విద్యార్థులు వారిని విశేషముగా నాశ్రయించుచుండువారు వారితో చెలిమిచేసి వదలిపోయినవారు లేరు. ఇతర కళాశాలలలోనుండి విద్యార్థులు సంస్కృతము నకును శాస్త్రులవారి బోధనుపొందుటకును వారి కళాశాలకే వచ్చుచుండువారు. శాస్త్రులవారుండిన యా ఇరువదినాలుగు సంవత్సరములలో నొక మహమ్మదీయవిద్యార్థి యొకడే వీరి కళాశాలను వదలిపోయినవాడు. ఆతనిని ప్రిన్సిపాలు, మిల్లరు దొరగారు “సంస్కృత విద్యార్థు లందఱును, ఎచటెచటయు

డియో మాకళాశాలకు వెదకుకొని వచ్చుచుండఁగా, నీవేల మాకళాశాలనువదలి పోవుచున్నావు” అని యడిగెను. అందుల కాతఁడేమియు సమాధానము చెప్పలేకపోయెను.

• . శాస్త్రులవారికి ఎక్కువయిన తగులుచుండెడిది ఆవిషయమును తెలుపుటకై వారు ఆపృథ్వ్యుడు ఇట్లుడుగువారు. Who is the only christian in our college? అని అందులకు విద్యార్థులు మిల్లరనియు, కాక మఱియొకరనియు చెప్పవారు శాస్త్రులవారు ‘No! It is myself. I live by the sweat of my brow.’ అని బదులుచెప్పవారు. మధ్యాహ్నము కార్యాధి క్యముచే వారి మొగమంతయు చెమటచే నిండిపోయెడిది.

శాస్త్రులవారు సంస్కృతనాటకములను పాఠముచెప్పు నప్పుడు ఆసంవత్సరము విద్యార్థులకు పాఠ్యమైన షేక్స్పియరు నాటకముతో దానినిపోల్చి ప్రాచ్యపాశ్చాత్య రూపకసామాన్య లక్షణములను బోధించువారు. ఒకప్పుడు విద్యార్థులు మిల్లరు దొరవారి తరగతిలో ఈవిషయములే వచ్చునట్లు ప్రశ్నించిరట. మిల్లరు ఆశ్చర్యపడి ఈప్రశ్నలను ఎవరు నేర్పిరని యడిగి శాస్త్రులవారని తెలిసికొని ‘అవును ఆయన గొప్ప సంస్కృతపండి తుడు’ అనిచెప్పెను.

శాస్త్రులవారికి ఈనౌకరిలో పెన్షనురాదు. కళాశాల వారు మొత్తముగా కొంతద్రవ్యమొసంగు నేర్పాట్లేవో చేసి యుండిరి. శాస్త్రులవారికి సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథములను పెక్కిం టినిశోధించి ముద్రింపవలయునని కోర్కెయునుండినది. మరల

నచ్చాఫీసును ప్రారంభించుటకై తమకు పరిశుకాధికారములచేత నేర్పడిన ద్రవ్యమునుచేర్చి దాదాపు మూడువేల రూప్యములను ఆర్భత్ నేటుబ్యాంకిలో వేసియుండిరి. ఈడబ్బున్నదను ధైర్యముతో అచ్చాఫీసు ప్రారంభింపఁదలంచి ఒకప్పుడు తాము దోయగమును వదలుకొనెదమని తమ ప్రీన్సిపాలుతో చెప్పఁగా నాతఁడు అంతగొప్ప సంస్కృతపండితుఁడు మరల తమకు దొరకఁదనియు, శాస్త్రులవారిని అంతర్వరగాపంపివేయుట తమకిష్టము లేదనియు ఇంకను కొంతకాల ముండవలసినదనియు కోరిరి. శాస్త్రులవారు రాజీనామానొసంగెదమని ఎంతచెప్పినను దొరలు ఒప్పుకొనలేదు ఆదినము సాయంకాలము శాస్త్రులవారు ఇంటికి వచ్చుచు మార్గమున ఆర్భతునేటు బ్యాంకిమునిగిపోయినదని తెలిసికొనిరి. రాజీనామాను దొరలొప్పుకొనకపోయినది మంచిదే యైనదనితలంచి కొంతకాలము ఆపనియందేయుండిరి.

౧౬-ప్రకరణము

మరల జ్యోతిష్వృత్తి ముద్రాక్షరశాల

ఇంస్టులవారు కాలిదాసుని మేఘసందేశమునకు పద ప్రయోజనికయను వ్యాఖ్యను రచించి ౧౯౦౨ సం. మే ప్రకటించిరి. ఇయ్యది మల్లినాథపాఖ్యితోను పెక్కు ఆక్షేపములకు సమాధానములతోను, ఎల్లవారును ఉపాధ్యాయ నిరపేక్షముగా చదువుకొనుట కనుకూలముగా ముద్రింపబడి ఆంధ్రదేశమున ప్రచారమునందున్నది. ఇదేవిధముగ టీకలతో సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములను ముద్రించుటకు అచ్చాపీసు లేనిచో జరుగదని, ఎట్లో ద్రవ్యముంగూర్చుకొని జ్యోతిష్వృత్తి ముద్రాక్షరశాలను తిరుగ 1908 సం., అక్టోబరు నెలలో స్థాపించిరి. ఒకవైపు అచ్చాపీసుచుజరుపుచు నింకొకవైపు కళాశాలయుద్యోగమును నిర్వహించుచు రెండేండ్లు గడపి 1910 సం, కళాశాలనుండి విరమించుకొని అచ్చాపీసునే జరుపుకొనసాగిరి. ఈవిధముగా ప్రకటనంగావించిరి.—

“హిందువులకెల్ల నైహికాముష్మిక సర్వశ్రేయః ప్రదయగు సంస్కృతిభాష వారిచేత ఈకాలమందు ఉపేక్షిత ప్రాయయు తిరస్కృతప్రాయయువై జర్తనీ, ప్రాన్సు, ఇంగ్లండు, రష్యా, యూనైటెడ్ స్టేట్స్, జపాను, లోనగు దేశాంతర ఖండాంతర ద్వీపాంతరములకు వలసపోయినవిషయము జగద్విదితముగదా. మనదేవతలభాషయు మనకర్తృభాషయు మన యెల్ల

భాషలకుం దల్లి'యు నగు నీసరస్వతిని వెండియుం దెచ్చికొని హృదయాలయములందు ప్రతిష్ఠించికొని యుపాసించి తత్ప్రసాదంబున సంస్కృతభాషలో కావ్యనాటక కథాప్రబంధంబుల రసంబును ధర్మయోగ పురాణేతిహాస వేదవేదాంతాది విషయంబులను గ్రహించి సర్వశ్రేయంబులం బొందంగోరిక, ఇతర విద్యాభ్యాసప్రయాసచే బాల్యమందు ఈవిద్యను నేర్వని సజ్జనులకు పలువురకు చిత్తమందు ఉదయించుచున్నది. కాని, అట్టివారికి అనేకులకు ఉపాధ్యాయులు దొరకమింజేసి ఈయభీష్టము నెఱవేఱకయున్నది. మఱియు నిపుడు హఠాత్తాది భాషాంతర ప్రసిద్ధ విద్యాకలావిశేషములనేమి స్వతంత్రకావ్య నాటకాది గ్రంథములనేమి ఆంధ్రంబున రచియింప ననేకులుకోరుదురు. వారి యుద్యమములకును సంస్కృతపరిచయము ఆవశ్యకముగదా. అట్టివారికొఱకును కేవల బాలురకొఱకును ఉపాధ్యాయునితోఁ బనిలేకుండ స్వయంబోధకములుగా పెక్కు సంస్కృతగ్రంథములను, తెనుఁగున, టిప్పణముతో కొన్నిటిని, సంపూర్ణ టీకతో కొన్నిటిని, ప్రకటించియు ప్రకటించుచును ఉన్నాఁడను. కారణ విశేషములచే నడుగంటుచున్న మనభాషలకొఱకై యీ యుద్యమమని విన్నవించుచున్నాఁడను."

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి.

ఈమాట శాస్త్రులవారు మునుపటివలెగాక పెక్కుగ్రంథములను ముద్రింపఁగల్గిరి. ౧౯౧౦ సం., అమరుకావ్య, పుష్పబాణవిలాస, రసమంజరులను తెనుఁగు సంపూర్ణ టీక

తోను, భర్తృహరితకత్రయమును సంపూర్ణాంధ్రవ్యాఖ్య తోను తెనుఁగుపద్యములతోను ముద్రించిరి. రఘువంశ కుమార సంభవముల తొలి యాఱుసర్గలను తెనుఁగు టీకాతాత్పర్యాదు లితో ముద్రించిరి. శాస్త్రులవారు ప్రకటించిన సంస్కృతగ్రంథ ములలో నొక విశేషముగలదు. ఉపాధ్యాయునితో పనిలేకయే నాటకాంతము సంస్కృతమందు సాహిత్య మలవరచుకొన వచ్చును. తొలుత ఆమరము శబ్దమంజరులను ముద్రించినారు వీనిచే నొకపాటి యర్థజ్ఞానమును శబ్దజ్ఞానమును కలుగును. బిల్వణచరిత్ర ఏపాటి శబ్దజ్ఞానము కలవాడైనను చదువవచ్చును. దీనికి లఘుటీకను శాస్త్రులవారు ముద్రించినారు. వెనుక చదువఁ దగినవి రఘువంశ కుమారసంభవములు. వీనికి టీకాతాత్పర్యాదులు చేర్చినారు. ఆవెనుక మేఘసందేశము. ఇవిగాక భోజవిక్ర మార్కచరిత్రములను పూర్వము ముద్రించినవానిని మరల టీకలతో ముద్రించిరి. ఇవి సులువైనవచనగ్రంథములు. హితోప దేశ దశకుమారచరితములను తెనుఁగు తర్జుమాలతో ముద్రించిరి. తర్వాత నెవరిసాయమును లేకయే చదువగలుగు ప్రజ్ఞకలు గును గాన పంచతంత్రమును, మూలముమాత్రము, ముద్రించిరి. వెనుక రసమంజరీ అమరుకావ్యములు - శృంగారరసమయ ములు. నాటికలలో సులువైన ప్రియదర్శికను, ఒకపుట యందే ఒకవైపు అనువాదము, మఱియొకవైపు సంస్కృతమూలము, అడుగున నాటకలక్షణాది సకలవిషయంబులును తెలియు నట్టివ్యాఖ్య, మొదలైనవానితో పుష్కలముగ ముద్రించిరి.

ఈ గ్రంథముల నన్నిటిని చదువునప్పటికీ సంస్కృతమందు మంచి పాండిత్య ములవడును. విద్యార్థికి ఏ గ్రంథముగాని స్వయముగా చదివి గ్రహించు శక్తి యులవడును.

శాస్త్రులవారి సంస్కృతనాటకముల యనువాదములు మూలమునకు చేరువగానుండును. కొన్ని విషయములలో నీ యాంధ్రీకరణములు మూలమునకు వ్యాఖ్యాప్రాయముగా పైతముండును. సంస్కృతనాటకముల నాంధ్రీకరించుటకు ముందుగా వానింబరించి భిన్న దేశముల ప్రతులను తెప్పించి పాఠ నిర్ణయము చేసికొని ఆవెనుక అనువదించుచుండిరి. ఈవిషయములంగూర్చి వారి విమర్శవిచారమును వ్యాసమునందు వివరము చూడవచ్చును.

ఆంధ్రగ్రంథములలో శాస్త్రులవారు పారిజాతాపహరణము, బిల్వణీయము, గౌరనమంత్రప్రణీత హరిశ్చంద్ర ద్విపద, బాణాలశంభుదాసుడను విశ్వకర్మమతస్థుని సారంగధర ద్విపద, 'కావ్యాలంకారచూడామణి' యను నలంకారశాస్త్రమును ఈ సంవత్సరమే (1910) ప్రకటించిరి. పారిజాతాపహరణమున శాస్త్రులవారు కొన్ని సవరణలంగావించిరి. వానిని గ్రహించియే శ్రీ నాగపూడి కుప్పస్వామయ్యగారు దీనికి వ్యాఖ్యరచించినారు. బిల్వణీయమున శాస్త్రులవారు ఒకటి రెండు పద్యములను తీసి ముద్రించినారు. "పుణ్యవిశేషలబ్ధ మృదుమధుర వాగ్వైభవంబున చేమకూర వేంకటపతి అమృతంపుఁ గూరగారచియించిన" సారంగధరచరిత్రను లఘుటీకతో శ్రీ శాస్త్రులవారు ౧౯౧౧ సం॥

ముద్రించినారు ఆపై నెలలోనే “అద్దములోని లిబ్బినలె రసికులకు నబ్బియు నబ్బని యద్దములచే చబ్బురమెసంగుచు, కాకలీగీతముం బోలె మధురంబయ్యు నస్ఫుటంబై, రసికగోష్ఠులయందు సందే హాంతచర్యలకుం గారణంబైన కాకీమొలకుచలతో నిండి సంపూర్ణానుభవమునకు రాకయున్నట్టి రసోత్తరప్రబంధమును” విజయ విలాసమును, ఎల్ల వారికిని సుబోధంబుగా సటికముగా ప్రకటించినారు. ఈ గ్రంథములను శాస్త్రులవారు ప్రకటించి నేటికి ముప్పది రెండు సంవత్సరములైనవి. ఈలోపల పెక్కు తాళపత్రములును దొరకినవి చారిత్రకపరిశోధనయు జరిగినవి.

ఈజ్యోతిష్వతీముద్రాక్షరశాలలో శాస్త్రులవారి గ్రంథములేగాక ఇతరుల గ్రంథములును అచ్చగుచుండినవి. ఆంధ్ర విజ్ఞాన చంద్రికామండలివారి గ్రంథములును, చల్లావారి వైదిక గ్రంథములును, రామా అండ్ కంపెనీవారి ప్రచురములును, ఇంకను అనేకుల గ్రంథములు అచ్చగుచుండినవి. వేంకటరాయ శాస్త్రులవారును వారి కుమారులు వేంకటరమణయ్యగారు (రాజన్న)ను చూచుకొనుచుండుటచే గ్రంథములు సుందరములుగాను నిర్దుష్టములుగాను ముద్రితములగుచుండినవి. వేంకటరాయ శాస్త్రిగారు నిరంతరము గ్రంథములు పఠించుచు, రచించుచు, పూర్ణులు దిద్దుచును, వారికుమారులు అచ్చాఫీసువ్యవహారములను చూచుచునుండిరి.

గ్రామ్యవాదము - గురుజాడ అప్పారావుగారి జాబులు

ఇక్కొలమునకు సరిగా నాంధ్రదేశమున వ్యావహారిక భాషావాదము బయలుదేరినది. శ్రీ కీ. శే. గిడుగు రామమూర్తి పంతులవారు ఉపన్యాసము లీయసాగిరి. వీరికి శ్రీ కీ. శే. గురు జాడ అప్పారావుగారు సహాయులైరి.

వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు నూతనమార్గ ప్రియులే యై నను వ్యావహారికభాషావాదమును ఎంతమాత్రమును ఒప్పు కొనలేదు. ఏమార్గమునుగాని స్థాపించుటకుగాని తప్పించుటకు గాని సమర్థులును పాండిత్యమునందును వాదపటిమయందును ఎల్లవారిని మించియుండినందున వ్యావహారికవాదులకు మేరు షర్వతమునలే నడ్డుతగిలిరి. శాస్త్రిలవారీ నూతనమతము నొప్పు కొన్నచో నికదీనికి ఏ భయమునులేదు. శాస్త్రిలవా రొప్పనిచో వ్యావహారికభాషను సర్వజనానరణీయముగా నొప్పించుటకు భగీరథప్రయత్నము చేయవలసియుండును. శాస్త్రిలవారు తా మేవద్ధతి నవలంబించినను నెగ్గించుకొను శక్తిగలవారు. తమది క్రొత్తమార్గమేయైనను కొంత పూర్వసాంప్రదాయము ననుసరించియు ప్రమాణపూర్వకముగా నుండునట్లు చేయుస్వభా వముకలవారు. ఆంధ్రవచనమున పూర్వమార్గమును తొలగించి నులువుగావ్రాయసాగిరిగదా. నాటకములు లోకస్వభావము ననుస రించి యుండవలయునని పాత్రోచితభాషం దెచ్చినారు. గ్రామ్య

రీతులను సయితము ప్రతాపదుద్రీయమున చూపినారు మఱి యీక్రొత్తవాదమువచ్చినంతనే విసంధినిగూర్చి యొక యుపన్యాసమొసంగిరి. “సంహితవకపదమందు నిత్యము (ఉ.వనేన.ఇచ్చెను) ధాతూపసర్గలకునిత్యము (ఉ. ఉపాస్తే అభ్యేతి); సమాసమందు నిత్యము (ఉ. రాజాజ్ఞ. ఇల్లాలు); వాక్యమందైననో వివక్షాధీనము (దధి అత్ర, పెరుగు ఇక్కడ). సంహితయనఁగా అర్థమాత్రాకాల మాత్రవ్యవధానము, రెండక్షరములకు అర్థమాత్రవ్యవధానము తప్పదు, తావంత్రవ్యవధానము సంహిత, అంతకన్న హెచ్చువ్యవధానము సంహితకాదు..... విసంధి సహ్యముగాను సుఖముగాను ఉన్నది. అట్లే ‘ఆతఁడు అప్పుడు అక్కడఉండెను’ అనువాక్యమును సులువుగా నుచ్చరించిన సుఖముగానేయుండును” అని దానిసారము. అట్లే తమ గ్రంథములయందు విసంధిని పాటించిరి.

ఈకాలమున మదరాసునందును ఆంధ్రదేశమందు పలు తావులను గ్రామ్యాదేశ నిరసనోపన్యాసములు జరుగుచుండినవి. ఆసభలలో శ్రీ శాస్త్రులవారును అప్పారావుగారును కలసికొనుచుండెడివారు. పచ్చయప్ప కళాశాలాసాధమున నొక సమావేశము జరిగినది. ఆవెంటనే శ్రీ గురుజూడ అప్పారావుగారు వేంకటరాయశాస్త్రులవారికి వ్రాసిన జాబు—

2nd June 1912.

Dear and respected friend,

I was very much gratified when you told me at the Madras conference that you went with

me a long way though you differed with me on some points. Though there may be difference of opinion on the practical solution of prose diction it would be impossible for us to differ on questions of authority. We go to the same original sources, That is why I admire you. You generally exhaust any subject which you discuss. But I cannot say the same thing of Pandits generally. Judgments are, in their case, a matter purely of sentiment, and they do not take the trouble to examine the genuine Sanskrit tradition. I was amused to read in దేశమాత (.....'s paper) a sentence whose meaning I put into english.

“One or two persons advocated the use of గ్రామ్య in Dramas, but pandits have condemned the practice” Where are the Pandits? I should like to see them. Of the persons who assembled at Pachayappa's I wonder how many deserve that name.

It appears you spoke at length at the Nidadavolu conference. I am anxious to learn what you said, at least your chief arguments and general conclusions. Unfortunately your speeches are not reported in the Madras papers. Only ఆంధ్రప్రదేశ్ gave a report of the meeting at which you spoke of Sandhi. The one or two sentences in which your views were given, were written in a Telugu which I did not understand. I shall feel obliged if you publish your Nidadavolu speech in some Telugu weekly - at least the gist of it. I value your opinions highly. Sir, please take some trouble

for my sake and the sake of Telugu and write to me briefly what your views are, how far we concur, and where we differ.

Yours very sincerely,

G. V. Appa Rao.

P. S.....

2nd June 1912.

Dear & respected friend,

In continuation of my letter of this morning:—

Which prose works and poems of the present day do you offer as standards? May we take your కథాసరిత్సాగము as a standard? and your dramatic verse for poetry, say Usha?

How far have you deviated from the rules and precedents of the language of the older poets? What is your test of correctness? Do you think it possible, I mean is it a practical measure, to secure a fairly common standard of correctness among prose writers. What is your opinion of the solution of **Mr. Veeresalingam Pantulu** of a prose diction for Telugu? Do his followers follow any intelligible fairly uniform standard? Granting that to scholars accustomed to literary forms, serious writing in the spoken dialect, sounds undignified, does not the popular prose of the present day with Veeresalingam at its head, offend the sense of propriety? of both the Pandit and the western scholar?

Yours very sincerely,

G. V. Appa Rao.

నిడుదవోలులో 1912 సం. మున గ్రామ్యవాదమును ఖండించుటకును గవర్నమెంటువారికి నిర్బంధగ్రామ్యమును తొలగించుట కొకవిన్నపముకావించుటకును ఒక సభకూడినది. ఆ సభలో శాస్త్రులవారు ఇట్లుపన్యసించిరి.

*గంగాదేవి నారాయణపాదమందు జనించి పరమశివునిచే మూర్ధంబున లాలితయై నగాధిరాట్పుంగంబున విలసిల్లి దిగివచ్చి హరిద్వార వారణాశ్రమలమీఁదుగా నానాదేశములం బవిత్రీకరించి కడపట సకలకశ్యప సమృద్ధయై సమస్తమునంబడి తన్మయత్వముంబొంది అస్పృశ్యయై అపేయయై నష్టరూపయైపోయినట్లే వాద్గేవియు పద్మజాతమనోజాతయై చతుర్వేదీమహితములయిన యాచతుర్ముఖుని ముఖంబులందు విలసిల్లి వాల్మీకివ్యాసకాళిదాసాదులపదనంబులం బరిభవిల్లి మనమాంధ్రదేశంబునకుందిగి తెలుంగై రాజరాజనరేంద్ర కృష్ణరాయాదుల యాస్థానములయందు మహితయై నానాద్వీశంబులం బవిత్రీకరించి కడపట నిక్కాలంబునం బ్రాయికంబుగా తెగులై సకలకశ్యపసమృద్ధయై గ్రామ్యప్రాయతంజెంది అనుచ్ఛారణీయయు అనాకర్ణనీయయునై రూపహాసిం జెందుచున్నది.

చిరకాలము ఆంధ్రవాద్గేవిని సంస్కృతాంధ్రోభయ భాషాప్రవీణులైన వాగనుకాసన సోమయాజి పెద్దనార్యప్రభృతులు మహోన్నతదశయందయుంచి పూడించిరి. ఇటీవల రాఁగారాఁగా ప్రాయికముగా సంస్కృతమెఱుంగనికవులు, చదువనికవులు, సమాస మొల్లనివారు, ఆలంకారమునొప్పనివారు, యతిప్రాసల హితకత్తువులు, అక్షరజ్ఞేషులు, జౌచిత్యబాహ్యులు—ఏవమారులు వాద్గేవికి ఈచరమదశను సాధించినారు.

ఈదశలో...భావివాఙ్మయము నెల్ల గ్రామ్యతంబొరయింప నొకయంద్యమము తలనూపియున్నది. ఆ గ్రామ్యవాదుల వాదసారము ఇదిగా కానిసించుచున్నది.—

* గ్రామ్యదేశ విరసనము.

“వ్యాకృతభాషకతినము; దానివ్యాకరణము దుర్బోధము; తదియ శబ్ద జాలము బహుళముగా గ్రంథమాత్ర ప్రసిద్ధము. వ్యాకరణము వ్యావహారిక భాషానుగుణముగాదు, అందులకు కర్తార్థక భవిష్యదర్థక పడుకలనుబంధములు ఉదాహరణములు.

గ్రామ్యమన్ననో, సులువు, సర్వజనవిచితము.—

ఇటలీలో డాంటిమహాకవివ్రాసిన ‘డివైన్ కామెడీ’ని ఉదాహరణ ముగాఁ గనవచ్చును. గ్రామ్యములో ఇప్పుడు రచితములయిన యేకస్తత నిర్వాహార్థ పత్రికావ్యాసములను, పఠనీయపు స్వకసభవాశు (Text-book Committee) పాఠశాలలకు నిర్ణయించినట్టి కొన్ని గ్రామ్యగ్రంథములను, ఉదాహరణముగాఁ జరికింపవచ్చును.”

ఇందులకు సమాధానము.—

ఆ గ్రామ్యవాక్యము కతినమనుట యిప్పుడుపుట్టినమాట, పూర్వము దీనిని కతినమనలేదు, లెస్సోయనిరి.

‘ఎల్ల భాషలందు నెఱుంగ వేఱాసాడి

దేశభాషలందుఁ బలుఁగులెస్స.’

...

...

...

మఱి యిప్పటికాతిన్యమునకుం గారణము తెలిపెద.

ఆంధ్రభాషాప్రచనమందు.—

(1) ప్రాచీనమార్గము (2) నవీనమార్గమునుచెందు. ప్రాచీనమార్గ మును, అనులోమమార్గ మనందగును. అమరము, ఆంధ్ర నామసంగ్రహము, సం స్కృతశబ్దమంజరి, సంస్కృతపంచకావ్యములు, నన్నయభట్టియము, ఆంధ్ర పంచకావ్యములు ఈవరుసప్రచనము ప్రాచీనమార్గము. ఇందలిక్రమము— శబ్దము లక్షణము లక్ష్యమునుంగా నుండును. నవీనమార్గము రాజకీయవిద్యాంగ నిర్ణీతమార్గమే; ఇది ప్రతిలోమ మనందగినది; ఇందు వరుస—లక్ష్యము లక్షణము శబ్దమునుగానుండును.

ఈనవీనమార్గము మనభాషకుపనికిరాదు.

.....ఇందు దృఢపాండిత్యముకై అనుభావమార్గమే అనుకూలముగానున్నది. దీనివలన క్లేశమును కాలమును కరము సంక్షిప్తములగును. ఈ గుణముంగననేరక విద్యార్థులు ఈమార్గముందొలగించి ఈభాషకు అనుమర్థమయిన యేతద్విపరీత నవీనమార్గమున ఈభాషం జెప్పించుటచేత ఇది ఆదినుండియు కఠినమే అగుటయు, ఎన్నాళ్లుచదివినను పాండిత్యమునున్నయేయగుటయు...సంభవించుచున్నవి.

మఱియు..... తెలుగులో జయమొందమి పైతరగతికిపోవుటకు అటంకపడమిచేతను, ఇట్లెక్కడాకాకగా ప్రాంతంగా యూనివర్సిటీ పరీక్షలయందు తెలుగులో జయము అతిసులభమగుటచేతను, అందులకై యాయధమవిద్యార్థులనూడ చదువనే అక్కఱలేమిచేతను, విద్యార్థుల వ్రాత లెట్లున్నను జయములో మామూలు 'పర్సంటేజీ' ప్రతివర్షము తప్పనందునను, పాఠగ్రంథప్రశ్నపత్రమునకు (Text paper) యథాశక్తి ఇంచుకంత యుత్తరము వ్రాసి భాషాంతరీకరణ ప్రశ్నపత్రము (Translation paper) నకు మాత్రము ఉత్తరము విపులముగానేనియు లేక, ఆంధ్రీకరణమాత్రమయినను వ్రాసి, పరీక్షయందు జయమొందుట ప్రాయశఃమయి యుండుటవలనను, సర్కారుకొలుపునకు తెలుగులోని తెలివితోపనిలేనందునను, తెనుగు చక్కగా తెలిసినచో మునిషీలమైపోదుమేమో అని విద్యార్థులకును అట్లయిపోదురేమోయని వారితండ్రులకును దిగులకలిగియుండుటచేతను.... ఈభాషయిప్పుడుకఠినమయినది.

ఆంగ్లభాష నులుపనుట దానినిసాధించుటకై తాముపడిన ప్రయాసను మఱచుటచేత.

పరీక్షాగ్రంథములలో పదిపద్యములైనను చదివినాఁడా—పదచ్ఛేదవిధానమయిన నెఱుంగునా—పదిపద్యములకైనను లక్షణావిరుద్ధముగా అర్థము చెప్పగలఁడా—లక్షణగ్రంథము ఏమైన చదివినాఁడా—అనువిషయములను

మూలంబ్రోచి—పిట్టలు నేర్పుజిత్తులచేత అర్థకల్పముగా సుక్తరమువ్రాయందగు ప్రశ్నపత్రముల నిచ్చుచుండుటచేతను, పట్టువ్రాసినను 100 & 80-90 మందికి జయము తప్పనందునను, ఈకాశిన్యముకలిగినది.

కావున ప్రైపారంచాటులను సవరించుకొనినయెడల ఈమిథ్యా కాశిన్య మిథ్యాసౌలభ్యములు తొలగెను.

లాటినుమాని డాంటి ఇటాలియనుగోవ్రాయట మనపూర్వులు సంస్కృతమునుమాని యాంధ్రములో గ్రంథములను వ్రాయందొడగుటవంటిదిగా గ్రహింపవలయునుగాని ఆ గ్రామ్యస్థానమున నిర్బంధపూర్వకముగా గ్రామ్యము పెట్టుటవంటిదిగా నెన్నడగదు. ఏలయన రసజ్ఞులు కారణవిశేషములంబట్టి గ్రామ్యమందు గ్రంథములను వ్రాసికొందురుగాక. బొబ్బిలిపాటయు దేశింగు రాజుపాటయు గ్రామ్యములేగదా. ఆరాధ్యమల్ల నరచించిన జంగాల బొబ్బిలి పాటలోని రసములో శతాంశమయినను రంగరాట్పరిత్ర వద్యకావ్యమునలేదు.అట్లే గ్రామ్యమున నుద్దలును కథలును గడ్డెలను రసవంతములు గలవు. 'వాక్యం రసాత్తకంకావ్యమ్మ'ని గదా విశ్వనాథకవిరాజు అనుశాసించినాడు. అది హృదయంగమముగాని, బాలరపాతపుస్తకములను గ్రామ్యమున వ్రాయుటయు, ఆ గ్రామ్యపుస్తకములను దొరతనమువారు నిర్బంధపూర్వకముగా పాఠశాలలలో చదివించుటయు, అసమంజసము.

...

...

...

ప్రతిగ్రామ్యమును సర్వజనీనమనుట సరిగాదు. గ్రామ్యములు పెక్కు దెలుగులు. గంజాంజిల్లాయోధ్రగ్రామ్యము, విశాఖపట్టణ రాజమహేంద్రవరాది హిందూస్థానీగ్రామ్యము, నెల్లూరు కడపజిల్లాల శుద్ధగ్రామ్యము, మదరాసు చిత్తూరు తంజావూరు సేలము తిరువత్తూరు మధుర తిరుచనాపల్లుల యజువగ్రామ్యములు, బల్లారి బెంగుళూరుల కన్నడగ్రామ్యము, కర్నూలు హైదరాబాదుల తురకగ్రామ్యము, ఇంక ధార్వాడ బెల్గాముల కన్నడ మరాఠీ గ్రామ్యము, ఈతూర్పునాటి మనకు గోడవలెనుండు హైదరాబాదు పశ్చి

మోత్తరపుజిల్లాల గ్రామ్యములు పెక్కులుగలవు. ఒకజిల్లాగ్రామ్యము మఱియొక జిల్లావారికి తెలియదునరిగదా అనవ్యముగా కూడనుండును. ఇవిగాక యిన్ని జిల్లాల నానాజాతుల గ్రామ్యములుకలవు. అందులో మనజిల్లావే అనేకములు మనకే తెలియవు

...

...

...

నిర్బంధగ్రామ్య ప్రాబల్యముచే ఆ గ్రామ్యగ్రంథములు మూలఁబడును. మనపూర్వులమహిమ, వారుమనకై గ్రంథరూపమున నిక్షేపించి పెట్టిపోయిన ధర్మసీతిజ్ఞాన విజ్ఞానములు, వారికపనములసొంపు, రామకృష్ణాద్వైతతారమూర్తుల దివ్యచరిత్రములు, కృష్ణరాయాని మహాపురుషుల వైదుష్యాది విశేషములు, సర్వమును ఆంధ్రులకు అబ్బని యీ భీష్యుగను. ఆపారంసరిచే ఆంధ్రులకు, గీర్వాణ గ్రంథములుకూడ మూలఁబడును.

.....ఆంధ్ర మహాజనులు దొరతనమువారికిని విన్నవించుకొని ఈ నిర్బంధగ్రామ్యమును వెంటనే తొలఁగించి మఱి తలచూపకుండం జేసికొన వలయుననియు హైస్కూలు ఫారములకును ఇంటర్మీడియేట్ బి. ఏ., పరీక్షలకును విదేశాకాదేశభాష (వర్సాక్యులరు) మునుపటివలె అవశ్యపఠనీయముగాఁ జేయించుకొనుడనియు మహాజనులకెల్ల మదీయవిజ్ఞాపనము.

ఈయుపన్యాససారముకొఱకే మరల గురుజూడ అప్పారావుగారు ఇట్లువ్రాసరి.

12th June 1912.

Dear friend,

Please accept my sincere thanks for your kind note of the 9th inst. I have the first edition of Kathasarithsagara at home. Please order your publisher to send me a copy of the new edition when it is out by V. P. P. I have not yet received the booklet which you promised to send as a specimen.

Your remarks about yourself show your modesty. None of us can altogether shake off the habits and sentiments of a lifetime, but original thinkers like you who combine real scholarship with literary power are able to chalk out new paths to meet new conditions and to save the literature from stagnation. So I want to study your writings. Your poetry is quite in the grammar and diction of the old poets. In prose you have certainly deviated, but what I fail to understand is how you can make common cause with persons like **Mr. Vavilikoianu-Subbarao** who takes on one hand an extreme position in prose and reflects a decadant taste in poetry and with writers of the **Viresalingam** School on the other from whom there is greater danger to the old literary dialect than from persons who advocate cultivation of spoken dialects. I think as a leader it is your duty to examine the merits and defects of that school of prose which is in greater vogue than the classical style that you advocate.

I await with interest your pamphlet on Gramya.....I hope you have recovered from the fatigue of the journey to Nidadavolu.

Yours very sincerely,

G. V. Appa Rao.

P.S. I just now received your pamphlet. Please accept my best thanks for it. I wanted to read the best presentation of the opposite views. I shall try to meet your objections. We

differ little on questions of authority. I am afraid I did not make myself sufficiently intelligible at the conference. You meet contentions in a shape in which I did not raise them.

I admire you for many things especially for the atmosphere of historical romance and literary patriotism with which you have developed the story of Prataparudra. Perhaps those times were as prosaic as ours as all present is for a present generation, but you have succeeded in idealising characters and institutions. Few so called critics understand the merits of the drama. Telugu critics grovel in the mud of grammatical accuracy and the minutia of artificial art. Admiring you as I do, I should be loth to cross swords with you. But you have left us no alternative. Therefore I crave your permission, as Pandavas craved that of Bhishma. If I succeed in convinc^{ing} you even to less than least extent, it can be only with your help.

With kind regards

I remain

Yours sincerely,

G. V. Appa Rao.

అప్పారావుగారు శాస్త్రిలవారికి జాబులు వ్రాయుచునే యుండిరి. తా మెంత వ్యావహారిక భాషావాదులైనను వేంకటరాయశాస్త్రిలవారివంటి వశ్యవాక్కులను తమ మతము నకు త్రిప్పిన ఎల్లవారికిని అనుకరించుటకు తగిన వ్యావహారికము వారు వ్రాయుదురనుతలంపే కారణము గావలయును.

ఏభాషయైనను వేంకటరాయశాస్త్రులవారు వ్రాయగలరను దృఢమను నమ్మకము అప్పారావుగారి కేర్పడియుండినది. ప్రతాపరుద్రీయ ఘను రచించిన ప్రతిభాశాలి ఎట్టి శైలియైనను వ్రాయసమర్థుడనియు వ్యావహారికభాషాశైలి వారికడ నాంధ్రులునేర్చుకొనవలసినదేగాని ఇతరత్ర అసాధ్యమును నుద్దేశముతో కాబోలు ౩-జన-1914 తేది యొకజాబులో నిట్లువ్రాసియున్నారు.

"I have to ask you one question. You used in your plays various class dialects on the ground of ఔచిత్యము. Why did you omit the best of them, i. e., the language of the cultured Brahmans. Is there no use for it anywhere? Does not the same ఔచిత్యము require that characters of a certain social standard use it?" అని

ఈజాబులకు శాస్త్రులవారేమి జవాబువ్రాసిరో తెలియదు. శాస్త్రులవారి జాబులుదొరకేన నదృష్టవంతులమే. కాని అప్పారావుగారు కోరినపనిమాత్రము వారుచేసినట్లులేదు. భాషను సులువుపఱచనగును; ఆయావిషయములకు తగినట్లు ఔచిత్యముంజూచుకొని వ్రాయవచ్చుననియే శాస్త్రులవారి యభిప్రాయము. ఎవరికితోచినట్లు వారు 'ఎల్లామాట్లాడుతామో అల్లావ్రాయాలి' అనుమతమును శాస్త్రులవారు ఎంతమాత్ర మొప్పుకొనలేదు. మఱి శాస్త్రులవారి యభిప్రాయమేనగా శబ్ద

స్వరూపములు చెడక రసవంతముగా నెవరికితోచినట్లు వారువ్రాసి
కొనవచ్చును. రసము ప్రధానము. కాని చదువుకొను విద్యార్థు
లకు మొదట మొదట సాధువాఙ్మయమునే నేర్పవలయును-అని;
భాషలో-ఈవిధముగా వ్రాయవలయును, ఈవిధముగాకూడదు
-అను నేర్పాటులు జలలిపివంటివని వారి యభిప్రాయము.

శృంగారనైషధవ్యాఖ్య-శ్రీ రేబాల లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారు

శ్రీ శాస్త్రులవారు అచ్చాపీసు ప్రారంభించినప్పుడే ఆముక్త
మాల్యదకు వ్యాఖ్య వ్రాయసంకల్పించి తమ ప్రచురణముల
జాబితాలో నియ్యది సిద్ధమగుచున్నదని ప్రకటించిరి. కాని యం
దులకు విశేష గ్రంథాలలోకనము వలసియుండినందున అదివచ్చు
లోపల నైషధమునకు వ్యాఖ్యవ్రాయుట సులువని దానిని
ప్రారంభించి కృషి సలుపసాగిరి. శృంగారనైషధ ముద్రణోపాధ్ధా
తమున శాస్త్రులవారి ఋణము వ్రాసినారు. “ఈవ్యాఖ్యను రచించుటకై
పూర్వము ద్రణములో ఇంచుమించుగా 2000 తప్పులను దిద్ద
వలసివచ్చినది. అందు రమారమి 1100 అనుబంధమున సూచించి
యున్నాడను. దిద్దుటకు ఊహయు సంస్కృతమూలంబును అల
వడిన తాళపత్ర పుస్తకంబులును కావ్యాంతర సంవాదాదికం
బులును సాధనములు. వ్యాఖ్యరచించుటకన్న పాఠనిర్ణయము
చేసికొనుట కడునెక్కుడుపనియైనది. పెద్దలకు పరితోషార్థమును
పరిష్కారార్థమును విద్యార్థులకు బోధనార్థమును సవరణలకెల్ల ఊప
పత్తిని చూపితిని. అంతియగాక ఎల్లవారును తమతమ యిచ్చ
మెయి పాఠస్వీకరణము చేసికొందురుగాక యని పూర్వపాఠ
ములను అచ్చుదప్పులని నాతలచినవానిని సయితము వ్యాఖ్య
లోను అనుబంధములలోను చూపినాడను.” అని*

* వేంకటరాయశాస్త్రులవారు ప్రాచీనగ్రంథములను సవరించుటలో
ననుసరించిన పద్ధతులంబూర్చి ప్రత్యేక మొకగ్రంథము వ్రాయుటకవకాశము
గలదు.

ఈ శృంగారనైషధ వ్యాఖ్యంగూర్చి మదరాసులోను నెల్లూరిలోను శాస్త్రులవారు కొన్ని యుపన్యాసముల నొసంగిరి. ఆయుపన్యాసములలో నొకదానిని వినుటకు 'శ్రీ విక్రమసింహ పురీ పౌరవతంసులు, శ్రీయుత రేబాల లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారు విజయంచేసి విని తత్ప్రబంధప్రాధికి కరమానందించిరి,' అనంతరము, "శ్రీ గునుపాటి యేనాదిరెడ్డిగారు మన్మత్తులు నాకు ముప్పదియేండ్లుగా ప్రతివర్షకుటుంబపర్యవృత్తాన్యదాత — మదీయ శృంగారనైషధ వ్యాఖ్యాముద్రణార్థమై ధనముం గూర్చుటకు సమకట్టి, శ్రీయుత రేబాల లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారి లో 'అయ్యా, రెండుమాసములు నేను మీసన్నిధింబాసి యీ జిల్లాలో సంచరింపవలసియున్నది.' అని నుడివిరి. అంతట శ్రీ రెడ్డిగారు 'ఏలసంచారమేగెదవు? అని యడిగిరి. 'వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారి శృంగారనైషధ వ్యాఖ్యాముద్రణార్థము ధనమార్జించుటకు' అని ఏనాదిరెడ్డిగారు బదులుపలికిరి. 'నీవు మత్స్యనిధానవర్తివైయుండి బిచ్చమునకుపోయెదవా?' అని రెడ్డిగారు నవ్వుచుంబలికిరి. 'నాకైయాచించిన, నది బిచ్చమగునుగాని, నా గురువుగారిపుస్తకము ముద్రించుటకై యడుగుట బిచ్చమేలయగును?' అని యేనాదిరెడ్డిగారు వచించిరి. అంత ఆదొడ్డదొర సుగృహీతనాములు లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారు 'సతిలేవోయి దానిని మేమును వినియున్నాము, దానినిముద్రించుటకు ఏపాటిపైకముపట్టును?' అని ప్రశ్నించిరి. 'సుమారు

రెండువేలపట్టును' అని పీరువక్కాణించిరి. 'మఱి, లే, శాస్త్రి గారి దర్శనమునకుంబోవుదము.' అని ఆయుదారులు బండి కాజ్ఞాపించిరి. ఏనాదిరెడ్డి గారు 'నేచుపోయి శాస్త్రి గారిని ముందు 'హెచ్చరించినచ్చెవరు.' అనిరి 'ఆళ్లేచేయుము' అని వారు ఆనతి యుగా ఆబండిలో ఏనాదిరెడ్డి గారు మాయుంటికివచ్చి నన్నుం గని వృత్తాంతముచించి, నేను ఇప్పుడేపోయి వారిని తెత్తునా, యనిరి. 'అయ్యా, నాబోంట్లు ఎండలు వారిని నిత్యము దర్శిం పరు? ఆక్షేపములేదేని నేనేవచ్చెవరు. నాకుటీరమునకు వారేల రావలయును?' అంటిని. అంతట ఆబండిలోనే వారికడ కేగి సందర్శింపగా, వారు మదీయ వ్యాఖ్యానముంగూర్చి నిజాభినం దనముండెలిసి, ముద్రణార్థము ఏపాటియగునో అడిగిరి. "సుమారు రు. 2000 కావచ్చును" అని చెప్పితిని. అంతట రు 1000 ల నో టొకటి ఫలసహితముగా నాకొసంగి 'మీరు మదరాసున కెప్పుడుపోయెదరు?' అని యడిగిరి. 'ఈమధ్యా హ్నపుబండిలోనే ఏగి సాయంకాలమున ఇల్లుచేరెదను' అని యుత్తరముచెప్పితిని. 'మీరు ఇల్లునేరునప్పటికి మాకార్యస్థుఁడు వచ్చి మీకు రు 1000 లు అందజేయును' అనిరి. అంతట నేను నాకృతజ్ఞతంబలికి నాడేతరలి సాయము మదరాసులో నిల్లుచేరు నప్పటికి రెడ్డి గారి కార్యస్థుఁడు పైకముతెచ్చి నాకై యెదురు సూచుచుండెను. దానింగైకొని ఆగ్రంథముద్రణమునం నెఱ వేర్చుకొంటిని. ఔదార్యమన నిట్లుగదాయుండవలయును."*

* అముక్త-ఉపాధ్వాతమునుండి.

శాస్త్రిలవారి శృంగారనైషధవ్యాఖ్యను పలువురు విద్యావంతులును పండితులును కొనియాడిరి. శ్రీకృష్ణమంచి రామలింగారెడ్డిగారు ఇట్లు వ్రాసిరి. 'I suppose it is beyond question that yours forms the greatest commentary that has so far appeared in Telugu and that it will be probably a unique one of its kind for all time to cometo - day the Telugu world could boast that a modern scholar has beaten the ancients at their own game in a most decisive fashion.'

గురుబాడలపాపరావు పంతులవారు - I congratulate you on the completion of the work. It is invaluable to the student of the Telugu literature. Naishadham cannot be understood by average scholars without such a gloss as you have given. You have done what nobody else could have done so well. I am sorry that the gentlemen with whom you have chosen to throw in your lot (though you have more in common with us than with them) decided not to print my minute of dissent. There in I gave a critical estimate of the prose writers of the day and distinguished your work from that of the illiterate rabble. Your friends are never tired of singing the praises of two inferior artists like **Veeresalingam Pantulu** and **Chilakamarti** - and it is only recently there is a halting acknowledgement of your claims. For the first time I boldly showed up the utter worthlessness of the prose which uncritical and unscholarly persons were blindly holding up as a

model. Your friends never did you ordinary Justice. An old friend, from the opposite camp, that is, your humble servant, has given you your due as a scholarly writer.

If you glance through my minute of dissent you will find what I said of you. **Mr. Lakshmana Rao** once said that I flattered you. It is he who flatters for his own purposes. I proclaim my views from house tops and they are always my honest convictions.

Why dont you do one service to Telugu? May I request you to write the story of the Mahabharata in a blend of old and new forms such as is used in commentaries, tales etc. You may say in your preface that the book is not meant for school boys, that it is meant for the illiterate or whatever you please. I shall print it.

Yours very sincerely,

G. V. Appa Rao.

శృంగారనైషధమును గుఱించి ఇంక నెందఱో వ్రాసిన జాబులుగలవు. వానిని శాస్త్రులవారిజీవితచరిత్ర సర్వస్వమున ప్రకటింపదలంచితిని. ఈ గ్రంథము ద్రణము పూర్తియైన వెంటనే శాస్త్రులవారు మరల ఆముక్తమాల్యదపై కృషి నలుపనారంభించిరి. నైషధమున ముఖపత్తము వెనుక నీపద్యమును ముద్రించిరి.

ఉ. వ్రాసితిముఖ్య బ్రతాపగుర్తిఁబండితమానులగుండె నీటుగా,
వ్రాసితి వెన్నెన య్యుపవివాహము' సిద్ధసుధాప్రవాహమున్,
వేసరకాండ్ర 'నైషధము' విప్పినిధుల్ నెఱచూఱిచ్చిర్తి,
జేసెదనింక దత్పరత సేవలు చూడకుడు త్రదేవికిన్.

శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజా

కీ. శే. శ్రీ రాజగోపాలకృష్ణయాచేంద్ర బహద్దరువారు

శాస్త్రులవారికి నెల్లూరిపై నభిమానము మెండు. శృంగార నైషధ ముద్రణానంతరము నెల్లూర నివాసమేర్పరచుకొని తమ్ము ఆదిరుండియు నాదరించుచున్న శ్రీ వేంకటగిరిప్రభువులేమి, శ్రీ లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారివంటి పోషకులేమి, గునుపాటి యేనాది రెడ్డిగారివంటి మిత్రరత్నములేమి ఇంకను శిష్యసమూహమేమి బంధుకోటియేమి నిండియున్న తావున స్వజనమునడుమ నుండం దలంపుగొనియుండిరి. ఇట్లుండఁగా 1914 సం. న ఐరోపీయమహా సంగ్రామము ప్రారంభమాయెను. మదరాసునకు సమీపముగా పోవుచుండిన జర్మనునొక ఎండకొ అనుదానినుండి శత్రువులు చెన్ననగరముపై మూఁడుగుండ్లనువేల్చిరి. మదరాసు అపాయ కరమైన ప్రదేశమనితలంచి శాస్త్రులవారు, ఎట్లును నెల్లూరికేగ దలంచియుండిరిగాన, అంతపెద్దయచ్చాపీసును నెల్లూరికి మార్పు కొనిరి. ఈమార్పుచే వారికి నష్టమేవచ్చినది. గుమాస్తాలుగా చేరినవారు పలువురు పంచకులై ద్రవ్యమునేమి, పుస్తకముల నేమి, యంత్రభాగములనేమి, పనిముట్లనేమి, పెక్కింటిని హరించిరి.

కుటుంబమునువృద్ధియైనది. శాస్త్రులవారికి వేంకటరమణయ్యగారు ఏకైకసంతానము. వారికి తమమిత్రులు కీ. శే. శ్రీ శేషగిరిశాస్త్రులవారి కడగొట్టు కొమార్తె సరస్వతమ్మను వివా

హముగావించిరి. శృంగారనైషధ ప్రకటనకాలమునకు 1913 సం. జనవరికి, ఏతజ్జీవితచరిత్రరచయితను నేను జనించి రెండు మూడు నెలలైయుండినవి. శాస్త్రులవారికి అటువది సంవత్సరములైయుండినవి. తాతగారైరి కాని మంచి యారోగ్యము నందుండిరి.

1914 సం. నవంబరు 18 తారీఖున నెల్లూరు, మూల పేటలో నొకగృహమున నచ్చాపీసుచు స్థాపించిరి. మదరాసులో నున్నంతకాలము అచ్చాపీసు ఎల్లెట్లోజరుగుచుండెను. ఆంధ్ర దేశమందలి విద్వాంసులెల్ల తమతమ గ్రంథములను జ్యోతిష్వతీ ముద్రాక్షరశాలయందే ముద్రింపించుకొనుచు వచ్చుచుండిరి, నెల్లూరికి వచ్చినంతనే ఆపని దొరకదాయెను. సొంతగ్రంథములకు మాత్రమేమైనచో ఆయచ్చాపీసు చాలదొడ్డది. వ్యాపారస్తుల వలె కనబడిన గ్రంథములనెల్లను తాతగారు ముద్రింపరు. తాముపరిష్కరించి సరిజూచినగ్రంథములే తమ పేరిట నచ్చు కావలయునని నియమము. ఈకారణముచే సొంతప్రచురణముల సంఖ్య తక్కువగానేయుండెను. వాని విక్రయముచే నచ్చాపీసంతయు జరుగునంత వ్యాపారము లేదాయెను. ఇది మొదలు చిక్కులు ప్రారంభమైనది. పెద్దయచ్చాపీసుకు పని పెట్టవలెను, తగిన వరుంబడిలేదు.

వేంకటరాయశాస్త్రులవారు ప్రారంభించిన గ్రంథముద్రణ వ్యవసాయమునకు ఆటంకము లేల్లువచ్చినచో చూడుడు.

ఇట్టిసమయమున శాస్త్రులవారికి, వారిపోషకులును బహుకాల మిత్రులునునైన, శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజా, కీ శ్రీ. శ్రీ రాజ గోపాలకృష్ణయాచేంద్ర బహద్దరువారు సాయపడిరి.

కథాసరిత్సాగరమును తొలుత ముద్రించినకాలముననే (1891 సం.) శాస్త్రులవారికి శ్రీ మహారాజావారి యాదరము లభించినది. అదిమొదలు ఒక్కొక్కగ్రంథము ముద్రితమైన వెంటనే శాస్త్రులవారికప్రతి శ్రీ మహారాజావారికి పంపుటయు శ్రీ వారు వానింబరించి విమర్శ పూర్వకాభిప్రాయములను తెలుపుటయేగాక పారితోషికములంగూడ పంపుచుండిరి.

శ్రీ శాస్త్రులవారి శాకుంతలముంగంచి శ్రీ రాజాగారు వీరిని సన్మానించినవిధము శాస్త్రులవారి వాక్యములలోనే ముద్రించుట మనోహరము. “నేను నాయాంధ్రాభిజ్ఞాన శాకుంతలమును ప్రకటించి వారికి ఒకప్రతి పంపితిని. అంతటవారు నాతో సమావేశముంగోరి మదరాసు మౌంటురోడ్డు మోతీమహాలులో నాకు దర్శనమొసంగి సల్లాపానంతరము నాకు కొంతధనము పారితోషికమొసంగవచ్చిరి. నేను వారిని ఇట్లు ప్రశ్నించితిని. ‘ఈగ్రంథము ముద్రితమైనది. దీనికై యిపుడునేను అధమణుడనుగాను. జీవనముకై నాకుక్రిశ్చియన్కాలేజిలో కొలువున్నది. ఏలఏలినవారు నాకు ఈధనమియవలయును. ఏలనేను కైకొనవలయును?’ అంతట వారు సెలవిచ్చిరి, ‘మీకు కాలేజిలో జీతము స్వల్పము. అదిమీకు కుటుంబభరణమునకే చాలదు.

మీరు వ్రాయవలసినది, మేము ముద్రింపవలసినది. మనమీరు పురము పరస్పరసాహాయ్యముతో ఈతీరున లోకోపకారము చేయవలసినది. కావున మీరు ఈలేశమును గ్రహించుట 'యుక్తము.' ఆమాటకును ఆప్రసాదమునకును నేను అత్యంతము సంతోషుడనై ఆప్రకమును గ్రహించితిని. అప్పటినుండి నేను ప్రకటించిన ప్రతిపుస్తకమునకును, పుస్తకాదినిమిత్త నిరపేక్షముగా సయితము, వారు అప్రార్థితముగా నాకు మెండు ధనమిచ్చుచుండిరి."

ఈప్రభువు విద్యతోపాటుఁడేగాక స్వయము విద్యావంతుఁడు.

శాస్త్రులవారి యాంధ్రాభిజ్ఞాన శాకుంతలముపై వారి యభిప్రాయము—“ఆంధ్ర గీర్వాణములయందు తమకుఁగల సరసపాండిత్యము స్ఫుటంబయ్యె. మూలగ్రంథభావము పోకుండనున్నది. ఒకానొకచోట భావభేదంబున్నను దెనుంగున కయ్యది మేలుంగు పెట్టినట్లే కానంబడుచున్నది.”

ప్రతాపరుద్రీయము వీరికే అంకితమొసంగఁబడినది. దీనిం గూర్చి వీరియభిప్రాయము, కొన్నిపుటలది, అముద్రితగ్రంథ చింతామణియందు ప్రకటింపఁబడినది. ఇయ్యది వలనవారి వైదుష్యమును చాటుచున్నది. అందలివాక్యములు రెండుదాహరించెద.

“తమరంపిన ప్రతాపరుద్రీయనాటకము తెనుఁగుచూడఁబడియె. మిగులరసవంతముగా నున్నది...కథాసంవిధాన చతు

రతయందు అష్టమాంకము...చూడఁగా లక్షణవేత్తృతయు రసికవిద్యత్కవితయు భోధ్యమానము లగుచున్నవి.”

ఉపానాటకముంగూర్చి—ఉపానాటకము సాంగముగా చిత్తగింపబడియె. అందు ప్రథమాంకములో ౨౧ వది ‘సరణి’ వేడికిడస్సి’ యనుపద్యము పడ్యత్వభివ్యంజక శబ్దజాలంబుతో నుత్తరాంకార్థసూచ కాంకాస్యనామకసూచ్య లక్షణత్వ సంపన్నంబై యత్యంతరసవంతంబై యపూర్వకల్పనాకల్పంబయి యున్నది. తృతీయాంకమందున్న పద్యము ‘సంజవేశ లేతజాజొంది’ యనునదియు ‘చందునకాత్త బింబసదృశంబుగ’ అనునదియు నీరెండు పద్యములును నసంభూతోపమాలంకారముగల్గి యస్తద్దేశ కవికల్పనా సంప్రదాయాను రూపములై హాణకవీశ్వరషేక్స్పియర్ ప్రముఖ వర్ణనాస్వభావ సంపన్నంబులై సొంపుగ సహృదయహృదయానందంబుగా నున్నవి.”—

శాస్త్రులవారి శృంగారనైషధవ్యాఖ్యను వారు చిత్తగించినవిధముంగూర్చి శాస్త్రులవారే యిట్లు తెలిపియున్నారు “మదీయ శృంగారనైషధవ్యాఖ్యను ఆదొర చిత్తగించి దాని నిస్తనశల్యపరిక్షగావించి చదివి శోధించి, తన్ముదర్శించుటకు నాకు నాలుగుమాసములు తీఱనందున ఆనాలుగుమాసములును వేచియుండి, అనంతరము మాంటురోడ్డు మోతీమహాలులో దర్శనమనుగ్రహించి, రెండుగంటలకాలము ఆగ్రంథమునందలి మదీయసంస్కరణ వివరణామలను పెక్కింటిని ఉద్ఘాటించి ఉగ్గడించి, తుదకు నాకు రు 400 లు పసదనమొసంగిరి. అందు

లకునేను వారితో 'ఈ గ్రంథమును ముద్రించుటకు నాకు ధనము లేబాల లక్ష్మీనరసారెడ్డి గారు ధనుఁజేసినారు. గ్రంథము ముద్రితమైనది. ఏల ఏలినవారు నాకు ఈధనమిప్పుడీవలయును?" అని యడిగితిని. అంతటవారు "మీరు, గురువులు, మేము శిష్యులము, శూన్యహస్తముతో గురుదర్శనము చేయఁగూడదని మీరే ధర్మమేర్పఱచితిరి. మీయనుశాసనమును మీయెడనైన మేము నెఱవేర్చనలదా? అందుకై ఇది ఆచారము జరుపుటగాని యొండుగాదు" అనిరి ఆప్రతిభకును ఆప్రసన్నతకును సంతృప్తుడనై కృతజ్ఞతాపూర్వకముగా ఆధనమును స్వీకరించితిని"*

శ్రీ మహారాజావారి యౌదార్యముంగూర్చియు, పాండిత్యాతిశయములంగూర్చియు లెక్కలేని యుదంతములకు శ్రీ తాతగారు చెప్పఁగా వినియున్నాఁడను. నైషధాది గ్రంథములలోని సంస్కరణములంగూర్చి వారడిగిన ప్రశ్నలును తాతగారి సంగిన యుత్తరములును వినోదముగానుండును. విద్యావిషయములయందు వారికి వీరే ప్రమాణము. తాతగారికి వారు రచించిన జాబులతో నొక ప్రత్యేకగ్రంథము వ్రాయదగును.

తాతగారు ఆర్థికదురవస్థపాలైన కాలమున తమ ప్రాపకవరేణ్యులైన యావిద్వత్ప్రభువున కొకజాబువ్రాసిరి. ఆ జాబులో తమజీవితచరిత్రను సంగ్రహముగావ్రాయుచు తమ క్లेश

* ఆముక్త-ఉపోద్ఘాతము.

ములను ప్రభువునకు తెలుపుకొనిరి. ఆజాబునుండి కొంతయు దాహరించు చున్నాఁడను.

“నావేతనము గ్రంథక్రయమునకును జీవనమునకును రెంటికిని చాలకున్నందున అపతిత గ్రంథ సంపాదనార్థముగోను వైద్యార్థముగాను ధనాపేక్షి నై ధనమలవడునను నభిలాష చేతను విక్రమార్కాది పురాతనరాజుల చరిత్రాభిమానిత చేతను తచ్చరిత్రపుస్తకములను సంస్కరించి సటిష్ఠములనుగా ముద్రించితిని. ఇట్టి యుద్యమమువలన మున్నున్న లేమికి, తోడు ఋణములు సయితము సంభవించినవి.

“వానిని శమమొందించుటకై ముద్రాక్షరశాల నొక దానిని నిర్మించుకొని కథాసరిత్సాగరమును కొంత ముద్రించితిని. కొంతఋణమును వెంటనే ముద్రాక్షరశాలా సామగ్రి సర్వస్వవిక్రయముచేత తీర్చి, శిష్టఋణమును క్రమక్రమముగా నాజీతమువలననే తీర్చుచుంటిని.....

... ..

“ఆయతి చాలనంధునను తదర్థమై యూనివర్సిటీ యాశ్రయముంగోరి నాగానంద శాకుంతలాది నాటకాంధ్రీకరణముంగావించితిని. ఒకానొక కారణంబున నాగానందము ఎఫ్. ఏ. పరీక్షకిడియు ఒకానొకరి కారణంబున పరీక్షా గ్రంథనియమ నాధికారులు కడమ మదీయ గ్రంథములను పరీక్షలకిడకుండిరి.

ఇప్పటికిని నాగ్రంథముల నిడుటయరుదే యని శ్రీ శ్రీ యేలిన వారికి విశదమే.

...

...

...

“ఇట్లుండఁగా శ్రీమంతులు ఆహ్లాదశ భాషాధురంధరులు నగుప్రాశనరు శేషగిరిశాస్త్రులవారు నన్ను ఎటుకఁచెనోని నాకు మిత్రధేయమై తాముగా యత్నించయు శ్రీ మిల్లరు దొర వారిని హెచ్చరించయు యూనివర్సిటీ ఐరిశ్లాథికారమును నాకు ఇప్పించినారు. ఆమూలమున నాకు ప్రతివత్సరము కలిగిన యాయతిచేత పూర్వబుణములను దీర్చికొని మిగత ఆర్భతునట్టు నిధిలో వైచుచుండి క్రమక్రమముగా రు ౨౭౫౦ (2750) ల మొత్తముకాగానే నిధిమునుకలో దానింగోల్పోయితిని. ఆ మొత్తము మూలధనముగా అచ్చుకూట మేర్పఱచుకొనను వార్ధకమున పెన్నను నొసంగని యానొకరిని మానుకొనను సం కల్పించుచుండఁగానే ఆధనము నష్టమయినందున నొకరియందే నిలిచి కాలక్షేపము చేయుచుంటిని.

...

...

...

“ఇట్లు కాలమును తత్తత్కాలదీనతం దొలంగించుకొను యత్నములచేత వ్యాపృతుండనైనందున భూలోకావతీర్ణ యుష్ష ద్రూపవిద్యత్కల్పకముయొక్క కరుణామరందలహరీ బహుళ మైన కాదంబర్యాంధ్రీకరణాజ్ఞప్తి పుష్పము మచ్చిరముననే వ్రాలినను దానిని కై నేసికొనలేకయు ఫలమును తలయెత్తిచూడ లేకయునుంటిని. ఇందఱుండఁగా నన్నే చేయుమని సర్వజ్ఞసిం

హాసమునధిష్టించియున్న పుంభావరూప భారతి ముదలయిడుట కన్న నాకు మహాభాగ్యమొందు గల్గునా? అంతకన్నను భాగ్యముండు నేని అది యాముదల నెఱవేర్చుటయేగాని యొందు గాదు.

...

...

...

అర్ధకృతిములైన పసులనుమందముగా నేనియు సమాప్తి కావించుకొనుటకై చేయచున్న ప్రయత్నములలో డొబిలోఁ బడిన యేనుఁగు చందమున మఱియుమఱియు నష్టిజంబాలము ననేమునింగి, ఋణములపాలై రోగపీడితుఁడనై తుదకు ఎమ్మడనొకవలని యత్యాహితసమయంబున కర్తకరులు కొలది దినములు పలాయితులగుడు తద్వ్యాజమున ముద్రాక్షరశాలను మూసివైచితిని.....ముద్రాక్షర వ్యాపారమునకన్న జీవనాంతరములేనివాడను, తద్వ్యాపారసాధనముకూడ కోలుపోవలసిన దశ ఈనెలలో ప్రాపించియున్నది. ఇంకనుం గ్రంథములు రచింపందలపులుంగలవు.

ఈసమయమున నన్ను శ్రీశ్రీశ్రీ యేలినవారు నిలువం బెట్టి కడచినసంవత్సరము నామీద మదరాసులో దర్పణ ప్రాసాదమందు, పొలయించిన వాక్ప్రసాదమును చిత్తమున నవధరించి, నాకు కొంచెముఋణమును రూప్యపంచసహస్రీపరిమితమును వృద్ధిరహితముగా సముచిత ప్రత్యర్పణకాల నిర్దేశ పూర్వకముగా దయచేసిన నాకుంగలిగియున్న యీ సకలక్షేత

ములనుం దొలంచుకొని, ఇది మొదలుగా మూడుమాసములకు కాదంబర్యాంధ్రీకరణమునకు ధృతదీక్షుండనై అవిలంబితముగా దానిని ముగించి జగద్విశ్రాంతమయిన భవత్కీర్తిచంద్రికను సోద్రతరికరించెద.

(1) ఈభాషకు సమగ్రమైన వ్యాకరణములేదు.

(2) అట్టి యలంకారశాస్త్రమును లేదు. ఉన్నట్టి యలంకారగ్రంథములు ధనాఘలచే దొరలం బొగడుటకు సాధనములుగా వ్రాయబడినవేగాని విషయమునెల్ల పిఘలముగా సుబోధముగా చర్చించి విశదీకరించుటకు వ్రాయబడినవి కావు.

[ఈచోట ప్రసక్తానుసారము స్మృతిగోచరమయిన విషయ మొకటి విన్నవించెద,—ఈనడుమ బ్ర. శ్రీ. వెల్లాల సదాశివశాస్త్రులవారును శేషశాస్త్రిగారును నరసభూపాలీయమునుగూర్చి వ్రాతమూలకముగా కావించిన చర్చలో ఆచర్యముగింపునకు రాకముందే మదరాసులో వారితోడి సంభాషణలో నాకుం దెలియవచ్చిన దేమనగా,—వారు మత్కృతాక్షేపములను మదీయసిద్ధాంతములుగా భావించి అట్లే శ్రీమత్సన్నిధిలో ప్రకాశపఱచినవిషయము. నాసిద్ధాంతమని వారు తలంచినది నాసిద్ధాంతముగాదు. ఆయాతావుల వారు అవలంబించిన మార్గమువలన వాస్తవసిద్ధాంతస్థానమును ఆపాదించునట్టి తద్విపరీతమును నేను హెచ్చరించితిని వారావిషయమును ఒండుగా భావించినందున ఆచర్చనువారి యిచ్చచేత అంతటితో

విరమించితిని. ఈవిషయము శ్రీమత్సన్నిధిని విన్నవించుటకు నాకు అవకాశములేనందున ఇచ్చోటం దెలుపుకొంటిని.]

(3) మన్మదితగైర్వాణ ప్రేయదర్శికానాటిక ముద్రణ మార్గమున సంస్కృతనాటకములను పెక్కింటిని శాకుంతల మాలతీమాధవ మహావీరచరి త్రోత్తరరామచరిత్రాదులను మూలవిరుద్ధార్థముగా నాంధ్రీకృతములైనట్టివానిని—వాస్తవార్థబోధకముగా వ్యాఖ్యాసమేతముగా ... ప్రకటింపవలసి యున్నది.

(4) వ్యుత్పత్తులనొసంగునట్టి నిఘంటు వొకటి నిర్మింప వలసియున్నది.

(5) శ్రీమదాంధ్రమహాభాగవతమును* సాధుపాఠనిర్ణయ పూర్వకముగాను గూఢార్థబోధనపూర్వకముగాను ప్రకటింప వలసియున్నది.

(6) ఇంకను ఎల్లవారికిం బఠనీయముగా సకలనాటక కథావళి రచింపవలసియున్నది. ఇప్పుడున్న నాట కాంధ్రీకరణ ములలో కథయుంజెడియున్నది.

(7) శిశుపాలవధాది కావ్యములను సంస్కృతాంధ్ర వ్యాఖ్యానాంధ్రటీకాసమేతముగా ముద్రింపవలయును.

(8) అమరకోశమునకు ఆంధ్రగైర్వాణమయమైన సుబోధ వ్యాఖ్య రచింపవలయును.

(9) కాశీఖండ సోమహరివంశ పాండురంగమాహాత్మ్యాది దివ్యప్రబంధములను విషమపదటీకలతో సుముద్రిత

* భారతము గానుండునా?

ములంజేయవలయును. — ఇత్యాదికృత్యము లెన్ని యోకలవు. ఆయుశ్శేషమును వీనిచే కొంత సఫలీకరించుకొనుట యొప్పును. ఆప్రాప్తి నేను పైని నివేదించిన మదీయమనోరథము శ్రీమత్కటాక్షాంకితమయినం గలుగును. ముందుగా కాదంబరి నాంధ్రీకరించెద; నావేడినఋణమును మదీయ బహుగ్రంథసంచయ విక్రయముచేతను, పయి నేనువ్రాసిన గ్రంథరచనలచేతను ఇట నాకు అచ్చుపనులను మన్నిత్రు లనేకులు సమకూర్పంగడంగి యున్నారు కావున ఆపనుల యాయతి చేతనుండిరెప్పదను. నావ్యాపారము ప్రకృతమున నదీమాతృకమయిన సుకృష్ట సుక్షేత్రము విత్తనములేక చల్లకము మానినందున కంపతంపరయిన రీతింబొందియున్నది.

శ్రీ శ్రీ యేలినవారు పరిషత్తునకు మహాధనమొసంగి యున్నారు. నెల్లూరు హైస్కూలు నిర్వహించుచున్నారు. ఆంధ్రదేశమందు ఎచటివారు రచించినదైనను ఆ నూతనగ్రంథమునకు పోషకులరై యున్నారు. నాకు నిరంతరము ఏకాశ్రయలు.....పరిషదాదులు ఏమిచేసినవో ఏమిచేయగలవో దివ్యచిత్తమునకు విశదమైయేయున్నది. శ్రీశ్రీశ్రీ యేలినవారు అనుగ్రహించు ప్రత్యుత్తరమును ఎదురుచూచుచున్నాడను.

...

...

...

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి

[జ్యోతిషశాస్త్ర ముద్రాక్షరశాల, నెల్లూరు.]

ఈజాబునకు శ్రీమహారాజావారు, హృదయము కరగి, 1915 సం ఏప్రిలునెల 25 తేది వేయిగూప్యములు బహుమతి గాను రెండువేల యైదువందలరూప్యములు అప్పుగాను నొసంగిరి. శాస్త్రులవారు శ్రీ మహారాజావారికి కృతజ్ఞులై తమ చిక్కులను సడలించుకొని వ్యాపారమును సాగించుటకు ప్రారంభించిరి.

ఇక్కాలమున శ్రీ మహారాజావారి చిత్తము రంజింప గోరి వెలమవీరుల గొప్పతనమును ప్రకటించునదైన బొబ్బిలి యుద్ధనాటకమును వ్రాసిరి. అందు సూత్రధారునిచే శ్రీ మహారాజావారిని ప్రశంసింపించిరి ఈ గ్రంథము ప్రకటించుటకు కొంతముందే శాస్త్రులవారు సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటు సంపాదకులగుటయు, తన్మూలమున మరల నచ్చాపీసుతోగూడ శాస్త్రులవారు చెన్న పట్టణమునకు నివాసము వచ్చుటయు జరిగినవి. శ్రీ మహారాజావారు కోరిన కాదంబర్యాది గ్రంథముల రచనసాగుటకు కొంతయాలస్యము కాలజొచ్చెను. శాస్త్రులవారు నిఘంటు సంపాదకత్వము నంగీకరించుటకు ప్రోత్సహించినవారిలో శ్రీ రాజాగారు ప్రధానులు.

ఈవిధముగా కొంతకుదురుపాటుతో శాస్త్రులవారుండెన కాలమున శాస్త్రులవారి కొక పిడుగుదెబ్బ తగిలినది ; వారికి ఆధారముగానుండిన కల్పవృక్షము కూలిపోయినది; శ్రీ మహారాజావారు ఆకస్మికముగా పరమపదించిరి. శాస్త్రుగారికి కొంత కాలముపాటును ఇతికర్తవ్యతాజ్ఞానము లేకయుండినది. అట్టి విద్వత్ప్రభువును పోగొట్టుకొనినందులకు చింతింపనివారుం

దురా? ఆముక్తమాల్యదను ప్రకటించు సందర్భమున వారిని స్మరించుచు నిట్లు శాస్త్రులవారువ్రాసిరి. “వారు జీవించియున్న నాకేమియు కొఱతయిండుదు. దిగులులేక గ్రంథములు రచించుచు, ప్రకటించుచు, ఈయంత్యకాలమున లేమికి బొమ్మగట్టి ఋణమున్న మాట యెఱుంగక సంపన్నుడనై నిశ్చింతుడనుగా నుండును ఈ యల్పపుణ్యునికి అట్టియదృష్టము ఏలకలుగును!”

శ్రీ గునుపాటి యేనాదిరెడ్డిగారు ఆంధ్రప్రకాశికలో శ్రీ రాజాగారింగూర్చి ఇట్లువ్రాసిరి—“ఈమహారాజుగారి పరిచయము ఇరువది సంవత్సరములుగఁ గలిగియుంటిని. విద్యావిషయముగ నే నెపు డేమివ్రాసినను వెంటనే సాదరముగ సమాధానమువ్రాయుచుండిరి.వీరు సంస్కృతాంధ్రములయందు అసదృశపాండిత్యము కలవారయి రసౌచిత్యగ్రహణమునందు నిపుణులయి విద్యద్వరేణ్యుల ప్రశంసాపాత్రులయి యుండిరి. మహాకవుల నెక్కువగ గౌరవమున ఆదరించుచుండిరి. ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్ప్రధాన పోషకులయియుండిరి. ఇట్టి భాషా పోషకులు మనదేశమున అరుదుగాఁగలరనుట సాహసముకాదు.

వీరు రచించిన తైర్థికవివేచిని మొదలగు గ్రంథములం జదివిన వీరికల్పనావైదగ్ధ్యము విశదమగుచు.”అని.

వీరి యకాలమరణముచే భాధితులైన వారలలో శ్రీ శాస్త్రులవారొకరు.

‘చింతిలనేమిగల్గు విధిచేత బలీయము.’

౨౦-ప్రకరణము

సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు.

సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటు సంపాదకత్వము శాస్త్రుల వారిజీవితమునం దొక విషాదఘట్టము. వా రార్థికక్షేత్రముల లోనుండి శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజావారి సాయ మపేక్షించు చుండినకాలమున శ్రీ రాజాగారి సహాయముతోపాటు ఈసం పాదనాధికారము శాస్త్రులవారికి వాడినచేనికి వర్షమువలె నై నది. శ్రీయుత గుమ్మడూరి వేంకటరంగరావుగారు శాస్త్రుల వారిని పలుమాఱు ఈవిషయమై హెచ్చరించిరి. శ్రీ రాజా మంత్రిప్రెగడ భుజంగరావుగారు నిఘంటు సంపాదకత్వము వహింపవలసినదని శాస్త్రులవారికి లెక్కలేనిజాబులువ్రాసిరి. పరిష్కృతువారును ఈనిఘంటువునకు శాస్త్రులవారే ప్రధానసంపా దకులుగా నుండవలయునని కోరిరి. ప్రతిష్ఠాపకులలో నొకరైన శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజాగారన్న నో శాస్త్రులవారుతప్ప నితరు లాపదవికి అనర్హులని తమయభిప్రాయముండెలిపి వారే సంపాద కులుగా నుండవలయుననిరి. అంతట శాస్త్రులవారు నిఘంటు సంపాదకత్వమును, నెలకు రు. 250 వేతనముపై, వహించిరి ఇయ్యది శాస్త్రులవారినివేదిక.—

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్సర్పి

శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటు కార్యనిర్వహణము.

తొలిరెండు సంవత్సరముల పని గూర్చిన నివేదనలేకము

ప్రధానసంపాదక కృతము.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుయొక్క మంత్రిసభవారు ప్రధానసంపాదకులకు తదీయనియోజనమును తెలిపిన పత్రములో ఇరువురను సహాయసంపాదకులను నూతనేసిరూపాయల మాసవేతనములపై నియోగించెదమని వ్రాయించి వారు. కాని, అట్టి సహాయసంపాదకులను నియమింపలేదు. అదిలో ఆయనకు ఇరువురు లేఖకులు ఉండిరి. ప్రధానసంపాదకుడు అతివేగముగా నిఘంటు ప్రకారనివేదన గ్రంథకమును రచించునప్పుడు ఆయిరువురుకు తదర్థమై కొన్ని పుస్తకములనుండి కొన్ని విషయములను వెదకుటయందు సాయపడిరి. అనంతరము త్వరలోనే ఆయన వారితోడ్పాటును కోలుపోయెను. నాటినుండి ప్రధాన సంపాదకుడు ఎవరిసాయమునులేకయే విషయసంకలనార్థమై అలోకనీయములైన పుస్తకములను ఎత్తియిచ్చు పరిచరుడైనను లేక ఏకకుడుగానే పాటుపడవలసియ్యుండెను.

కార్యస్థానము పుదుచ్చేటలో నున్నంతకాలము, దానికి దాపున ప్రాగ్దక్షిణదిశలయందు మునిసిపాలిటీవారి నగరజన పురీష నిర్వహణ శకటవ్రాతముల నిలువరపుతావులగుటంబట్టి, ప్రధానసంపాదకుడును ఆ లేఖకులను మఱియొక లేఖకుడును మఱుంగుబెరటిలో కట్టివైపంబడిన జనులయొక్క దుర్దశను అనుభవించుచుండిరి. మఱియు కార్యస్థానమైన గృహమందు మఱుంగుబెరడు లేనందున ప్రధానసంపాదకుడు బహిష్కంకకు పోషలసివచ్చిన సమయములయందు మునిసిపాలిటీవారి సార్వజనిక పురీషాలయములకు పోవుటయు, అందు వర్ణనకు మనస్సొప్పని దుఃఖకర ఘోరానుభవములకు పాలగుటయు, సంభవించుచుండెను. కార్యస్థానమున వాయుమార్గములను మూసినచో డోపిరిసలు పడు, తెఱచినచో పురోక్తములైన మునిసిపాలిటీబండ్ల దుర్గంధము అలుగులుతెంచుకొని వెల్లువపాటి ప్రధానసంపాదకుని ప్రాణవాయువును ముంచి కొట్టుకొనిపోవును. ఇప్పుడుసయితము చింతాద్రిపేటలోని కార్యస్థానాలయమునందు అన్నిగదులలోను మేలయిన ప్రధానసంపాదకుని గదియు ఇంతుక తక్కువగా ఉక్తదుర్గంధదశకే లోనయియున్నది.

అంధభారతగత సర్వపదములను ఆకారాదిక్రమమున ఆర్థవిహీనముగా నొకగ్రంథముగావ్రాయుట యనునని యొకటి ఆదినండి యీనిఘంటు నిర్మాణకార్యములో నొకభాగముగా నియమింపఁబడినది. కొంతకాలమైన తర్వాత ఆపనికి ప్రత్యేకముగా నొకపాఠకుఁడు రు 30 నెలజీతమున కేర్పఱుపఁబడియెను. అతఁ డిప్పటికి సుమారు సంవత్సరమునుండి ఆపని చేయుచున్నాఁడు; దానిని ముగించుటకు ఇంకనుం గొన్ని సంవత్సరములు పట్టును. సిద్ధమయినప్పుడును దానివలన నిఘంటు సంపాదనకృత్యమునకు విపాటియునుపయోగముండదు. మఱియు నిఘంటుగ్రంథలేఖన ప్రారంభమునకు ముందుగా ఈ భారతపదసూచియేమో సిద్ధముకానేరదు.

ఈభారతపదసూచియేగాక ఇట్టివే ఒకవత్సరమునుండి మఱియొదుగ్రంథములకు వ్రాయఁబడుచున్నవి. ఆఱుగురు పాఠకులు ముప్పదేసిరూపాయల జీతాలవారు వ్రాయుచున్నారు. అవి యొకను భూజదశలోనే యున్నవి. పూర్తిచెందుటకు సమర్థతముల చేతులలో ఇంక నొక సంవత్సరము పట్టును, సిద్ధమయినను నిఘంటుకార్యమునకు అవి ఇంచుకేనియు పనికిరావు.

ఈపదసూచికలకై, నిఘంటుకార్యముపేర సంవత్సరమునకు రు. 12×30×6=ర. 2160 ల ధనమును ఇంక లేఖనసాధనములును వ్యర్థముగా వ్యయింపఁబడుచున్నవనుట సప్తమము. పరిషత్తువారికి ఇవి కార్యాంతరమునకై వలయునని పీనికై నిఘంటుకార్యార్థముద్దేశింపఁబడిన ధనమునుగాక వేఱు ధనమును వినియోగించి వేఱువిచారణలో రచియింపించుకొనుట యుచితము. పాఠకులను నియమించుటకు నిఘంటు నిర్మాణసభవారు నిశ్చయించుకొనునప్పుడు ప్రధానసంపాదకుఁడు ఆయుద్యమమును మాన్పుటకై సభలోమాత్రమేగాక నభ్యులను కొందఱను ప్రత్యేకముగా సందర్శించి వేడియుంగూడ యత్నించెను. కాని యాతనిమాట నెవ్వరును పాటినేయరైరి.

పాఠకులకు బదులుగా నలుగురైదుగురు పండితులను ఎక్కువతేలివిగలవారిని రు. 40 ల పాటి జీతములకు, శబ్దరత్నాకరములో లేనివియు అందున్నవే

అయినను అందుచెప్పని యర్థములలో ప్రయుక్తములను అగు పదములను గ్రంథములనుండి వెదకి సమకూర్చుటకై నియమించుట మంచిదని ప్రధాన సంపాదకుఁడు బోధించెను ఆపనిని సిఘంటు సభవారు చేసినవారుకారు. అపని వేసియుండినయెడల ఇప్పటికి పదాన్వేషణకార్యము సమాప్తి జేరియుండును.

పదాన్వేషణనిమిత్తమై అధమపక్షము 200 పుస్తకములను కఠింప వలయునని నిబంధించినారు. అందులకై 110 పుస్తకముల జాబితాను ప్రధాన సంపాదకుని కిచ్చినారు. వానిలో ఆతఁడు స్వయముగా భారతాదికములగు పుస్తకములనుచదివి వానినుండి పదప్రభృతులను సంకలించియున్నాఁడు. ఆ 20 గ్రంథములెవ్వయనః—

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1 ఆంధ్ర భారతము | 11 నిర్వచనోత్తరరామాయణము. |
| 2 కాశీఖండము | 12 ఉత్తరహరివంశము |
| 3 లక్ష్మీనరసింహపురాణము | 13 కళాపూర్ణోదయము |
| 4 నన్నెచోడుని కుమారసంభవము. | 14 అముక్తమాల్యద |
| పుర్యభాగము. | 15 రామరాజీయము |
| 5 అదే ఉత్తరభాగము | 16 శృంగారనైషధము |
| 6 కృష్ణరాయవిజయము | 17 యాజ్ఞ పల్క-వృత్తి |
| 7 భీమఖండము | 18 వేంకటపతి విజయవిలాసము |
| 8 కేశవదశకుమారచరిత్రము | 19 ఎఱ్ఱనహరివంశము పూర్వభాగము |
| 9 వేంకటపతి సారంగధరము | 20 అదే ఉత్తరభాగము. |
| 10 హరివిలాసము | |

ఇందు భారతేతరములయిన 19 గ్రంథములను చదువుటకు ప్రధాన సంపాదకునికి 4 నెలలు వట్టి నవి. ఇచ్చట అనువంగికముగా ఈక్రిందివిషయము చెప్పవచ్చును. ప్రధానసంపాదకుఁడు స్వతంత్రముగా కైకొన్నకార్య విరామ ముసములలో వినోదార్థముగాను అలసతావనోదార్థముగాను స్వబోధార్థముగాను ఈక్రింది 9 గ్రంథములనుంబఠించి వానిపై ఆ 20 టి పైని బోలె జ్ఞాపికాపుస్తకములను వ్రాసినాఁడు ఆ 9 ఎవ్వయనః—

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1 మనుచరిత్రము | 6 శ్రీ కాళహస్తిమాహాత్మ్యము |
| 2 పారిజాతాపహరణము | 7 నరసరాజీయము |
| 3 పరమయోగివిలాసము | 8 కవికర్ణరసాయనము |
| 4 పాండురంగమాహాత్మ్యము | 9 గౌరనహర్షింద్ర ద్విపద |
| 5 భోజరాజీయము | |

నిఘంటుసభానియమములవలనను తత్కార్యాలయములవలనను సంభవించిన యిబ్బందులు లేక పగటివేళ చల్లనిసమయములలో, కంఠ, శ్వాస నిరోధము, కన్నులయెదుట మింటి యుగ్రదీప్తి, ఎండవడయు, లేనితావుల యందు, కాలనిర్బంధములేక, పనిచేయుచో తాను ఏపాటిపనిచేయగలఁడో చూచికొనవలయునను నుద్దేశ్యముతో ప్రధానసంపాదకుఁడు ఆవిరామ మానములో ఆగ్రంథములను పఠించినాఁడు: ఆదినములలో ఆతనికితోడుగా నొక పండితుఁడుండెనేని, 9 కి బదులు 18 గ్రంథములను చదివయ్యుండును. ఇందు వలన పరిపత్కార్యస్థానములో ఆతనిపని కేర్పడిన సంవిధానములు శీఘ్రకరణమునకు ప్రతికూలము లగుట తెలియనగుచున్నది.

ఈ యెండుసంవత్సరములలో రు 50, 40, 1 జీతగాఁడు ఒకపండితుఁడు సాయముగా నీయఁబడియుండినయెడల, ప్రధానసంపాదకుఁడు తనకావించిన పనికి యెంతయుచేసియుండును. అట్టి పండితుని ఇచ్చుట అవశ్యకమని ఆతఁడు ఒకటియనర సంవత్సరమునకుపైగా వినువక నిరంతరము హెచ్చరింపగా, 5 నెలలక్రిందట రు 3వీల జీతమున నొకనిని నియోగించినారు.

నిఘంటుకార్యస్థానములో జరుగుచున్న పనులలో నిఘంటువు నిమిత్తమై ప్రయోజనపడునట్టి ది—ఇంతకాలము అసహాయుఁడుగాను, ఇప్పుడు ఆ సహకారితోను ప్రధానసంపాదకుఁడు చేయుచున్నపని యొక్కటియే.

ప్రధానసంపాదకుఁడు చేయుచుండినపనియొక్క గుణమును రీతిని బోధచేసికొనక నిఘంటుసభవారు ఒకప్పుడు కొందఱు సభ్యులయుత్సాహముచే ఆతనియందు అలసతాదోషమును ఆరోపింపసెంచిరి. అంతలో మరల, ఆతఁ

దొక్కడు చేయుచున్నదిమాత్రమే కార్యస్థానమందలి కార్యము లన్నిటి లోను నిఘంటూపయోగియని తెలిసికొనిరి.

ఇట్లుండఁగా వెండియు సందేహము కలిగినవారై అతనిని వదనంఘ్రహణ ధూవమైన మంచిపని మానిపించి అందులకుబదులుగా తనజ్ఞాపికలను ఎవ్వఁ డేనియు విపాటివాఁడేనియు నిఘంటువులో ప్రవేశపెట్టుటకు తగినయట్లుగా విస్తరింపునుని యాజ్ఞాపించిరి. అంతట సంపాదకుఁడు జ్ఞాపికలను విస్తరింప వలసినతీరును ఏర్పరించుటయనెడి యుత్కృష్ట (సంపాదక) కృత్యమును, దాని లోఁగూడ ఆవిస్తరమును తానేవ్రాయుటయనెడి నికృష్ట (లేఖక) కృత్యమును, రెంటిని తానొక్కడే చేయవలసినవాఁడాయెను. అతఁడు చలుమాటు లేలు పుడుచేసికొనఁగా, తుదకు, పూర్వోక్త నికృష్టకృత్యమును గావించువనికి ఒక పాతకుని రు. 35 లు జీతముచేసి నియమించినారు.

సంపాదకుఁడు 1½ సంవత్సరము తావ్రాసిన 19 జ్ఞాపికాపుస్తకములలో భారతమునకు సంబంధించిన 8 పుస్తకములను ఇప్పటికి విస్తరలేఖనమునకు తగినతీరున పునఃపరిశీలనచేసినాఁడు, పూర్వోక్తపాతకుఁడు వానిని విస్తరించు చున్నాఁడు. సంపాదకుఁడు కోరినప్రకారము ఆచినుండియు ఇరువురు సహ కారులను అతనికిచ్చియుండిన ఈ పునఃపరిశీలనము అనావశ్యకమగును, జ్ఞాపికలను సగముకాలములోనే వ్రాయఁబడియుండును.

పాతకులకు ఇంకను వదనూచికలు వ్రాయుటకు అముద్రితగ్రంథము లీయఁబడలేదు. ఉన్నముద్రణములు వదనూచికాలేఖనమునకు అర్హమగు నట్లు శుద్ధముగానున్నవని తలంచుట యొక పౌరఁబాటు.

సంపాదకుఁడు నిఘంటుసభవారికి వారమువారము తాఁజేసినకార్యమును నివేదనచేయవలసినట్లుగా నిబంధన యొకటికలిగినది. అందువలన అతనిపని కంటితోఁగొలువఁదగినదిగాను కాగితముల సంఖ్యచే తెలియవలసినదిగాను ఏర్పడి నది. ఈనియమనములముగా అతనిపనికి మిక్కిలి అటంకముకలిగినది.

అతఁడు ఎప్పుడును నిఘంటుపని త్వరలో ముగియు నుపాయములను పన్నుచుండెను. వానిని వేసిని సభవారు కైకొనక వానికిబదులుగా ధనమును

మంచికాలమును పాడుసేయునవైన యసాధ్యాసంభావ్యోద్యమములను కల్పించుచుండిరి.

ఈనడుమ నిఘంటుసభవారు పదసంగ్రహకార్థమై బయటి పండితులకు కొన్ని గ్రంథములను నియమించుచు వానిలో ఇంతకుపూర్వమే ప్రధానసంపాదకుఁడు పఠించి జ్ఞాపికలు వ్రాసినపు న్నకములలో నాలుగింటిని.—

1 నన్నెచోడుని కుమారసంభవము 2 కేతనదశకుమారచరిత్రము

3 శ్రీనాథుని హరవిలాసము 4 రామరాజీయము.

అనువానిని చేర్చిరి. ఇందుల కాతఁడు ఆశ్చర్యపడియు తాఁజేయువనికెని బయటి పండితులసేయువనికెని గలుగు తారతమ్యము తనకును నిఘంటుసభవారి కెని ఆయేర్పాటుమూలముగా బోధపడునుగాక యనుతలంపున దానిని ఆత్మే సింపక యూరకుండెను.

సభ్యులు కొందఱు కాకతాళీయముగా ప్రధానసంపాదకుని వ్రాతలందు ఏపుటలోనేని ఏవంత్తినేని తిలకించి ఆందలి సూక్ష్మవిషయములంగూర్చి ‘ఈపదమువ్రాసియుండవలసినదిగాదు; ఈపదము అనావశ్యకముగా విపరింపఁబడినది; ఈయర్థమునకు ప్రమాణములు అనావశ్యకముగా వ్రాయఁబడినవి?’ అని యీతీరున సభిప్రాయములను ఆసాధువులనే వాక్రుత్తురు. అతఁడుచేయుచున్న పనిలోని గుణమును విశేషజ్ఞులమాత్రమే గ్రహింపఁగలరు. వారేనియు కాలము వినియోగించి యపధానమొసంగిననేగాని యెఱుంగనేరరు. సాధుత్వమునకు ప్రామాణికత్వమునకును పరిసినంతయూదరమును సభవారు పహింపలేదని సంపాదకుఁ డభిప్రాయపడుచున్నాఁడు.

నిఘంటువును ఒక్కటేకట్టడముగా సమకట్టుటకును, దానిభాగములను యాగపద్యమునంగాని, యథాక్రమమునంగాని, పవరుససరియో యావరుసను, కట్టించుటకై సంవిధానముసేయుటకును, సభవారు సంపాదకునికి అవకాశమిచ్చుటలేదు. పునాదికంటె ముందుగా గోడలను లేపుమందురు, గోడలకంటె కంఠములకంటెనుముందుగా మిద్దెకట్టుమందురు. ఆతనిని తనపద్ధతులనే అవలం

బించి పని చేయనిచ్చియుండిన ఇప్పటికి గ్రంథములనుండి శబ్దాన్వేషణమయినను ముగిసియుండును.

నిఘంటుసభ కార్యసాధకముగాదు.

సంపాదకుఁడు ఇట నుదాహరించుటకు తాను ఇచ్చగించని కొన్ని ప్రబల కారణములచేత ఈయనంతరవిషయమును రూఢిగా జెప్పుచున్నాఁడు:—
నిఘంటుకార్యస్థానమును, పరిషత్కార్యస్థానమునఁగాక దానితో నెట్టిసంబంధమును లేనిదిగా దానికి కడుదూరముగా వేటికగృహములో, ఉంచి, నిఘంటుసభయొక్క సమావేశములను దానిచర్చలను ప్రధానసంపాదకునికింకొక్క కడమ నిఘంటుకార్యస్థాన నియుక్తులకును, పరిషత్కార్యస్థాన నియుక్తులకును బొత్తిగా తెలియకయుండునట్లు సాధించియుండినయెడల, ఈజరిగిన నిఘంటుకార్యము ఇంతకన్న మిక్కిలి చక్కఁగా నెఱవేఱియుండును.

మదరాసు.

1-11-17

ప్రధానసంపాదకుఁడు,

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి.

అయ్యా, ఈక్రిందిపంక్తులను సానుగ్రహులై చిత్తగింపఁబ్రార్థించుచున్నాఁడను.

ఈనివేదనమును నేనువిశదీకరణార్థమై మొక్కపాటి సుబ్బారాయఁడుగారికి పంపితిని. ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్ స్తంభి సభలో తామొకసభ్యులైన సుబ్బారాయఁడుగారు, 3-11-1917 తేదీలో ఆసభలో దీనిని మదనుమతి జేంది పఠించి యిందులవిషయములకు తమయంగీకారముం చెలిపిరి. అందఱు సంగీకరించిరి. అగ్రాసనాసీనులైన శ్రీయుత జయంతి రామయ్యపంతులుగారు మాత్రము ఇందుపన్యస్తములయిన కాయకణ్ఠేశములు నాకొక్కనికే చెందినట్టి పని వక్కాణించిరి. అందులకు నేను “నేనిపుడు పనిచేయఁగూర్చుండుచోట ఇంచుక సేపుకూర్చుండువారికెల్ల ఆబాధలెల్ల సంభవించును.” అని వచించితిని.

శ్రీ పితాపురము రాజాగారు తమకొరిన ప్రకారము నిఘంటునిర్మాణ కార్యమును మదరాసునుండి కాకినాడకేని పితాపురమునకేని కొనిపోయి తమ నమీచముననే, తమయాధ్యక్షముననే, అట్లయినను, ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తు

వారి పరామర్శక్రింద జరుపుకొనవచ్చుననియు, మదీయ సంపాదకత్వము 4-11-17 తేదినండి మూడు నెలలకు మదరాసులోనే నివర్తిల్లననియును ఆసభలో నిర్ణయములు చేయఁబడినవి. పరిషత్తువారి పరామర్శకంగూర్చి నాతోఁగూడ శ్రీయుతులు వేమవరపు రామదాసువంతులు బి. ఏ., బి. ఎల్., గారును, నాగపూడి కుప్పస్వామయ్య బి. ఏ., గారును “ఈనిఘంటుకార్యము మనచేతినండి తొలఁగి దూరదేశమునకుపోయినపిమ్మట దీనిపై మన పరామర్శ యేల.” అని యాక్షేపించిరి. ఆయాక్షేపము రామయ్యగారికి ఆసమ్మతముగా నుండినది, సభలో అది నెఱవేఱలేదు.

నిఘంటు సభాసమైశకులయిన శ్రీయుత గుమ్మడూరి వేంకటరంగ రావు ఎమ్. ఏ., గారు, 1914 సం. లో మదరాసులోను, 1915 సం. లో నెల్లూరిలోను, నాతో “మీరు విశిష్టనిఘంటుసంపాదనాధికారమును వహింప వలయునని పరిషత్తువారి యభిమతము; దానిని మీరు నెఱవేర్చిన ఆంధ్రలోక మునకు ఉపకారమును మీకు శ్రీర్తియును గలుగును; కావున మీరీయధికారము నంగీకరింపఁదగును.” అని బోధించిరి. వెంటనే నెల్లూరిలో మదరాసులోని యొకానొక పరిషత్సభ్యుని బంధుమిత్రులవలననుండి పారంపరీణముగా “ఈ యధికారమున ఈయనను రెండుసంవత్సరములే యుంతురు, అప్పటికి ఫలాని వారలు రాజకీయోద్యోగవిరతులై స్వయముగానే దీనిం బూనుదురు.” అని యొక కింవదంతి కలిగినది. ఆనంతరము నేను మదరాసులో వేంకటరంగరావు గారిని దర్శించి ఆకింవదంతిని నివేదించి “ఏమట్లు జరుగునా? అట్లేజరుగునని, ఈయంద్యోగంపు జీతముపాటి యాయతిని నాకొనంగందగిన ముద్రాకాలా వ్యాపారమును దీనికై మానుకొని ఇదివిరమించినంతట నిరాధారుడనగుదునే!” అని యడుగఁగా, వారు “నేను సమైశకుడనుగా నుండఁగా అట్లు జరుగ నేరదు.” అని వాక్రచ్చిరి. ఆమాటపై ఈపనిని 5 ఏండ్లనియోజనమును, 2 ఏండ్ల కనంతరము ఇరుపక్షములను 3 నెలల హెచ్చరికచే విరామనియ మనమునను, గైకొంటిని, ఆరెండేండ్లునయినవి, కింవదంతియు నొకవిధముగా నెఱవేఱినది.

ఈయంద్యోగమున్నంతకాలము నాయచ్చుకూటంపుః ఋతులం జూచు చుండినవారు వంచకులై నష్టములకల్పించి ఈరెండేండ్లు మదియసంపాదక వేతనమును ఇంకనధికమును హరించిరి. అందువలన నాకు సంభవించిన యొడు భొడుకులను దిద్దుకొనుటకై అచ్చుకూటంపు సామానులను నిశ్చేదముగా విక్రయించి ఆవ్యాపారమును త్యజించి తాను మిగిలియున్నాడను.

లోకక్షేమదీక్షితులైన మీహృదయమందలి పరమాత్మ ఈవృత్తమును ఆపధరించును గాక.

ఇట్లు విన్నవించుకొనువాడు

దేశక్షేమపరాయణుల విధేయుడు

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి.

నిఘంటుసంపాదకత్వ మీవిధముగా తేలిపోయినది. శృంగారనైషధ ముద్రణాంతరము శాస్త్రులవారికి చిక్కులువచ్చినవి. మదరాసునుండి నెల్లూరికి అచ్చాపీసునుమార్చినది పొరంబూనైనది వ్యాపారముచెడినది. ఇంతలో ఆశ్రిత కల్పవృక్షము శ్రీ మహారాజావారు సాయపడిరి. కాని ఆసహాయముయొక్క ఫల మనుభవించులోపల నిఘంటూపద్రవమువచ్చినది. ఇంతలో ఆప్రభువు నిష్క్రమించెను. నైషధవ్యాఖ్యానకృతిపతి శ్రీ లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారును గతించిరి. శ్రీనాథుని చరమదశవలె నేర్పడినది. నిఘంటువైనను తమవేరిట వెలయునుగదాయని మనశ్శాంతి చేసికొనుటకు లేక ఆసంపాదకత్వమును చాలించుకొనవలసినవచ్చినది. శాస్త్రులవారికి మరల నచ్చాపీసే గతియైనది. నిఘంటువు శాస్త్రులవారి చేతినుండి తప్పిపోయినదిగదా యనుచింత శాస్త్రులవారి న్నేహితులకేగాక ప్రతివాదులకును ఏర్పడినది.

౨౧-ప్రకరణము

జ్యోతిష్వతీ విక్రయము

సూర్యరాయనిఘంటువును వదలినవెనుక రెండుమూఁడు సువత్సరములు తాతగారికి గ్రంథరచన కవకాశము దొరక లేదు. బొబ్బిలియుద్ధనాటకమును 1916 సం మున ప్రకటించిరి. దానిని శ్రీ మహారాజావారికి పంపుకొనుభాగ్యము వారికి లభింపలేదు. ఆ వెనువెంటనే 1918 సం నిఘంటువుతో సంబంధము వదలిపోయినది. అప్పలవారు చుట్టవేసికొనిరి. శ్రీ మహారాజావారికడ నప్పుగాతీసికొనిన ద్రవ్య మింకను చెల్లింపలేదు. ఈరెండేండ్లును గుమాస్తాలుచేసిన ద్రోహమునకు మితములేదు. దాదాపు విదాటువేల రూప్యముల ఋణ మేర్పడియుండెను. రెండేండ్లు ఎట్లో అచ్చాపీసును నిలుపుకొన వలయునని తాతగారు ప్రయత్నించిరిగాని సాధ్యము కాలేదు. తుదకు జ్యోతిష్వతీ ముద్రాక్షరశాలను విక్రయించివైచి ఆ ఋణములనెల్ల నిశ్శేషముగా తీర్చివైచిరి. వారికి మదరాసు లోని యిల్లును తామదివరకు ముద్రించియుండిన పుస్తకముల కట్టలును మిగిలినవి. పుస్తకవిక్రయముచే నేర్పడిన ద్రవ్య ముచే కుటుంబమును నిర్వహించుకొనుచు, కొంత మన శ్వాంతినంది, 1919 సం ముచుండి మరల గ్రంథరచనకు ప్రారంభించిరి.



Sri SASTRY GARU in 1917

అచ్చాపీసును విక్రయించుట కిష్టములేకపోయినను తప్పని సరి మైనందున విక్రయించిరి. విక్రయించిన ప్రథమమున చింతాకులులై యుండిరి. కాని వెనుక కొంతమనశ్శాంతి చేకూరినది. బోధువర్షముకురిసి వెలిసినట్టైనది. శృంగారనైషధము వెలువడినప్పుడే 'చేసెదనింకఁ దత్పరతనేవలు చూడికుడుత్తదేవికే' అని వ్రాసియుండిరి. తాతగారు మరల నద్దానిని ప్రారంభించి కృషి సలుపసాగిరి. శ్రీ పితాపురము మహారాజావారు ఒక జాబులో నిట్లు వ్రాయించిరి—

About Amukta . Malyada the Rajah wants me to write to you to say that he would like to have it just like your విజయవిలాసం in size (if possible even a little smaller), type and get up. If necessary he says it may be split up into two volumes. Naishadha, he considers to be very ponderous and unwieldy. He would be glad to know your views.

తాతగా రిట్లు వ్రాసినారు. “వ్యాఖ్యి ఈసాటి విపులమగు నని అదిలో నేను ఊహించుకొనలేదు. రెండాశ్వాసములకు వ్రాసిచూడఁగా, బావిత్రవ్వగా బేతాళములు వెలువడినట్టు లయినది. గ్రంథమునకెల్ల జీర్ణోద్ధారమే కావలసివచ్చినది. అందు లకై సమగ్రసంస్కరణ — సాధుపాఠనిర్ధారణ — కువ్యాఖ్యా విషహరణ — సమంజసార్థావిష్కరణపూర్వక విపులవ్యాఖ్యా నమును వ్రాయ నుద్యమించితిని.”

ఈవ్యాఖ్యవ్రాయుచు నడుమ విశ్రాంతికై 'అధికమనో వ్యాపారము శక్యముకాని వేసవిదినములలో విష్ణుచిత్తీయ టీకారచనను కొంత నిలిపి, కాలయాపనకొఱకు మాశవికాగ్ని మిత్ర ఉత్తరరామచరిత్రములను అనువదించిరి. పిదప రత్నావళి విక్రమోర్వశీయముల నాంధ్రీకరించిరి. వ్యాఖ్యరచన కష్టమని తోచినపుడు మఱియేదేని చిన్నపుస్తకములను వ్రాయుటయో ఉపన్యాసముల నిచ్చుటయో చేయుచుండిరి. ఈకాలమున రచించినవే తిక్కనసోమయాజివిజయమును విమర్శవినోదమును.

ఆముక్తమాల్యద వ్యాఖ్యరచన తేది 24-6-1920 నాడు ప్రారంభించి తేది 28-10-20 నాటికి పూర్తిగావించితి. కొన్నికొన్ని భాగములను ముద్రణవశమున వ్రాసికొనవచ్చును గదా యని వదలియుండిరి. నాలుగుపుటల వచనమునకు వ్యాఖ్య తర్వాత మదరాసులో 1926 సం. మున వ్రాసినవిషయము నేనెఱుఁగుదును. నేను నిరంతరము తాతగారిచెంతనే యుండువాడను. ఆగదిలోనే నిద్రించువాడను. ఎప్పుడైనను నేను నిద్రమేల్కొని చూచునప్పుడు తాతగారు వ్రాయుచునే యుండువారు. రాత్రి పదునొకండు గంటలకు, అర్ధరాత్రి, రెండుగంటలయప్పుడు, తెల్లవాలుజామున, నెప్పుడుచూచినను వ్రాయుచునేయుండిరి. వారెప్పుడు నిదురబోవువారో తెలియదు. 'అవిదితగత యామా రాత్రిరేవ వ్యరంసీత్.' తాతగారి నాటి చర్య నాకు ఇప్పుడు ఆశ్చర్యకరముగానున్నది. 'ఆముక్తమాల్య

దకు వ్యాఖ్య వ్రాయుటకై కొన్ని సంవత్సరములు చదివితని; వ్యాఖ్యనుమాత్రము ఆటనెలలలో వ్రాసితిని' అని నాకొక మారు చెప్పినారు. ఒకదినము నిదురలేచినది మొదలు వ్రాయు చూసేయుండి మథ్యాహ్నముమీఁద నిదురబోయి సాయం కాలము ఆటగంటలకులేచి అప్పుడే తెల్ల వాఱినదని తలంచి దంతభావనముచేసికొనుట కారంభించిరి. 'తాతగారూ, ఇప్పుడు సాయంకాలముగదా. ఇంక ఊణముండిన చీకటిపడును' అని నేను హెచ్చరించితిని. చీకటిపడిన వెనుక వారికి బోధపడినది.

ఒకమారు పరధ్యానముగా పోవుచు వెనుకవచ్చుట్రాము కాదును నైతము తెలిసికొనక ఆట్రాము తన్ను తాకునంతదూరము వచ్చినవెనుక నులికిపడి తప్పించుకొనిరి. ఆసమయమున వారేదో గ్రంథమును ధ్యానించుచుండిరి.

ఆవెనుక సాహిత్యదర్పణము నాంధ్రీకరించుటకు 2-2-21 నాఁడు ప్రారంభించి 11-4-21 తారీఖున పూర్తిగాపించిరి. ఈకాలముననో లేక కొంతముందో శారదాకాంచిక, పృథ్వీంకిణి, ఆంధ్ర వ్యాకరణసర్వస్వవిమర్శను వ్రాసినట్లు తోచుచున్నది. విదనకింకిణి యేదియో నాకును ఇంకను తెలియలేదు. బహుశః శ్రీ ధర్మ వరము రామకృష్ణమాచార్యులవారి మోచాకుసుమముపై వ్రాసిన 'మోచాకుసుమామోదవిచారము' అగునేమో. ఆంధ్ర హితోపదేశచంపువును సయితము ఇప్పుడేవ్రాసిరి. నెల్లూరికేగిన వెనుక గ్రంథరచనచేయలేదు.

౨౨-ప్రకరణము

కొన్ని సత్కారములు

౧౯౧౯ సం. మదరాసులో ఆంధ్రసారస్వతసభ జరిగినది. అందు సభ్యులు తాతగారికి 'మహాపాథ్యాయ' బిరుదము నొసంగుచు ౧౧౧౬ రూప్యములను సమర్పించిరి. గొప్ప సత్కారము జరిగినది. ఈసందర్భమున వారొక యుపన్యాస మొసంగిరి. అందలివాక్యములు కొన్ని —

'యేనామకేచిదిహ.....' అని భవభూతి చెప్పకొన్న తీరున — ఇన్నాశ్శకు నన్ను నేదిష్ఠనికటదూరదవిష్ఠ ప్రదేశ ములవారు మీరలు అభినందించితిరి.

పూర్వము నవద్వీపమందు మహాపాథ్యాయ, మహా మహాపాథ్యాయ బిరుదముల నొసంగు తెఱంగును పెద్ద లిట్లు చెప్పుదురు. పరీక్ష్యుడు ఏదేశమునుండియేని వచ్చును.... అది అభిజ్ఞమార్గము, అందు భీ గలదు. మదీయము భీ లేనిది, అజ్ఞ మార్గము, వాగ్దేవతోపాసనారూపము

ఉపాసనయందును లఘు లఘియో లఘిష్ఠ ప్రకార ములు కలవు. అందు మదీయము లఘిష్ఠము. బాలోచిత కతి పయాల్పగ్రంథరచనా గూపము. మదీయజన్మాంతరపుణ్యవశం బున అంతపాటికే యుష్మద్రూపవాగ్దేవత వర మొసంగినది. మఱియు దేవతను ప్రసన్నుగువఱకు నుపాసేపవలయును

గాని త్వరపడినం బ్రయోజనమేమి. అట్లే నేను 40 సంవత్సరములు పాసింపఁగా ఇప్పటికి మీ ప్రసాదము కలిగినది.

మదీయ భాషాభిమాన వివరము.....

మదీయవాగ్దేవతాపూజలో — ఆవాహనము స్త్రీ పునర్వివాహదుర్వాదనిర్వాహము, ఆసనసమర్పణము కథాసరిత్సాగరము, అర్ఘ్యము ప్రతాపదుద్రియనాటకము, పాద్యము మేఘసందేశాంధ్రటిక, అలంకారము ఆంధ్రప్రసన్నరాఘవ నాటకాది విమర్శకింకీణిగణశింజానశారదాకాంచిక, వైవేద్యము శృంగారవైషధసర్వంకషవ్యాఖ్యి

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారి యష్టమ వార్షిక సమావేశమునకు తాతగా రగ్రాసనాధిపతులుగానుండిరి.

నెల్లూరి వర్ధమానసమాజమువారు వీరిని 'అభినవ మల్లినాథ' బిరుదముతో గౌరవించిరి.

తిక్కనసోమయాజివిజయము ఉపన్యాసము. నెల్లూరి వర్ధమానసమాజమువారి కోరిక మెయి తత్సమ్ముఖమున, పౌరసభలో 1919 సం, మేనెలలో పఠించిరి. ఇందు తిక్కనంగూర్చి పెక్కువిషయములం దెప్పిరి. అందు చమత్కారముగా నిట్లు చెప్పిరి.—“కారణవిశేషములచే కొందఱు గోదావరిజిల్లావారు 'తిక్కన నెల్లూరి తెలుగువెట్టి భారతమును పాడు చేసినాడు.' అని నిజమిని మిత్రులతోఁ దెలుపుకొనుటయు, వారు దానిని నెల్లూరి యువరసికులమోలం బలుకుటయు వీరు అందులకు కక్కసించుటయును సంభవించినది.

“అందులకుం బ్రతిమల్లముగా గుంటూరివారు తిక్కన తమ కృష్ణామండలమువాడనియు, భారతమునందు తమనీమ తెనుంగుంబెట్టి దానిని పుణ్యకృదాస్వాద్యమయిన సుధాతరంగిణి గావించినాడనియు, వాదించుచున్నారు. — ఇప్పటికిని కృష్ణాపినాకినుల తెలుగులకు ఎక్కుడుభేద మగపడదు. సామ్యమే మెందు ... తిక్కన నెల్లూరితెనుంగునే భారతము నంబెట్టినమాట వాస్తవమేగాని పాడుచేసెననుట పాడిగాదు. పాడిచేసెనని గుడికట్టించుట ఇహపర సాధకము.”

ఇట్లు కాలము గడచుచుండఁగా మదరాసునగరమునకు శ్రీ విదవజార్జిచక్రవర్తిగారి కుమారులు యువరాజుగా వేల్పురాజకుమారులైనవారు (ఇప్పడు విండ్సర్ ప్రభువు) 1922 సం. విచ్చేసిరి. ఆసందర్భమున మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమువారి కోరికమెయి దక్షిణభారతదేశమందలి పండితులనెల్ల యువరాజుగారు సత్కరించిరి. శ్రీ తాతగారు ఆంధ్రపండితులలో ప్రథములుగా బంగారుతోడా, జోడుశాలువలచే సత్కరింపబడిరి.

నాటిదినచర్య కొంత వినోదముగా నుండును. ఆకాలమున నసహాయోద్యమము (N. C. O.) దేశమున ప్రవర్తిలుచుండెను. దేశమంతయు అట్టుడికిన ట్టుడికిపోవుచుండెను ఆదినము (జనవరి 14 తేది, 1922 సం) ఊరిలో అల్లరులు హెచ్చుగా నుండినవి. జనులు ప్రోగై ఆపీసరులను, మోటారులలో పోవువారిని, ఆంగ్లవేషములవారిని పోనీయక ఆపుచు, వీధిమరమత్తు

లకై పోసియుండినరాలను రువ్వచు 'గంధికిజై, మహమ్మదాలీ పోకతాలీకి జై' అని భీకరముగా నటించుచుండిరి.

ఆదినము ద్వితీయాంధ్రపండితులుగా సత్కారముంబొంద వలసినవారు శ్రీ చదలవాడ సుందరరామశాస్త్రిలవారు. వారు, ఈగుంపును తప్పించుకొని ఎట్లు యువరాజుగారి దర్శనమున కేగగలమును సంశయముతో, తమ ఉడుపులను మూటకట్టుకొని కొమారుని వెంటబెట్టుకొని చొక్కాయలేకయే, ఎవఁడో పొరోహితునివలె మూయింటికి వచ్చిరి. తాతగారును భోజనము ముగించుకొని మోటారుకారుకై కాచుకొనియుండిరి. ఇంతలో నదియు రాఁగా వేషములను ధరించి బయలుదేరిరి. తంబునెట్టివీధిచివరకు పోకమునుపే అల్లరిమూఁక వీరిని అడ్డినది. గుంపంతయు చేత రాలుతీసికొనిరి. ఇఁక రువ్వవారే. బండిలోని వారి కందఱకును మతిపోయినది. భయపడసాగిరి. తాతగారు మాత్రము భయపడక డ్రైవరును పిలిచి 'గంధికిజై అని అరవరా' అనిచెప్పిరి. వెంటనే 'గంధికి జై' అని అతఁ డనెను. గుంపు వెంటనే రాలురువ్వుటమాని వీరిని పోనిచ్చినది.

మెల్లగా నీయుపద్రవమును తప్పించుకొని సెనేటుహాలు సమీపమునకు పోగా పోలీసు సార్జంటు నివారించెను. అతఁడు ఆజానుబాహువు, గుట్టముమీఁదనున్నాఁడు. ఒకరిమాట విని పించుకొనుస్థితిలో లేఁడు. కొన్నివందల మోటారుబండ్లు నిలిచి యుండినవి. మెల్లగా తాతగారే అతనిని పిలిచి తాము యువ

రాజుగారి దర్శనమునకు ఆహ్వానముచేతి పోవుచున్నార మని తెలుపగా నాతఁడు వీరిబండినిమాత్రము పోనిచ్చెను.

లోనికిపోయినంతట వీ రాసీనులైరి. మొదట తాతగారిని సంస్కృతమున క గ్రగణ్యులనుగా బహుళాకరించుట కేర్పాట్లు జరిగియుండినవి. ఒకానొక ఆచార్యులవారికికూడ గౌరవము జరుగవలసియుండెను. ఒకవిశ్వవిద్యాలయోద్యోగస్థుఁడు తాత గారితో, వారు (తాత గారు) సంస్కృతాంధ్రములలో రెంటును ప్రధాన స్థానమందగలవారనియు, ఆయాచార్యులు ఒక సంస్కృత మందే ప్రధానస్థానమునకు యోగ్యులుగాన, ఈయవ కాశము పోయిన మరల వారికి అవకాశముదొరకదనియు, అందుచే తాత గారు ఆంధ్రపండితులలో ప్రధానస్థానము నందుట కంగీకరింప వలయు ననియు ప్రార్థించెను. తాతగారు తమ కియ్యది చాల గౌరవకరమని పలికి ఆంధ్రమందే బహుమతినందిరి.

ఎన్నిసత్కారములు జరిగినను, ఎంతద్రవ్యము వచ్చినను సముద్రమునవైచిన చక్కెరవోలే కుటుంబభరణమునకును వైద్యములు చేయించుకొనుటకును వ్యయమై పోవుచుండెను. ముసలితనములో నిబ్బందులు పడలేకగదా ముద్రాక్షరశాలను విక్రయించిరి. కాని ఇబ్బందులు వారిని వదలలేదు. ఎన్నియవాం తరములు వచ్చినను తాతగారు దైర్యము మానలేదు; దైన్యము వహింపలేదు. మరల నేదోయొకవిధముగా మంచికాలము రాక తప్పదనియే తలంచుచుండిరి.

౨౩ - ప్రకరణము

నెల్లూరి కావురము - ఋణము

తాతగారికి అటువదితొమ్మిది సంవత్సరము లైనవి. వృద్ధావస్థమువచ్చినది. అచ్చాపీసు విక్రయించివేసిరి. ఇంక మదరాసులో నేలయుండవలయును. చేయుచున్న పని విద్యావిషయికము; గ్రంథములు వ్రాయుటయు ముద్రింపించుటయు. పోషకులు నెల్లూరనే యున్నారు; శిష్యులును అచటనేకలరు. జన్మభూమి. మరల నెల్లూరుచేరి తమశిష్యబృందము నడుమచుండి, తమనాట కములను వారిచే మునుపటికన్నను చక్కగా నాడించుచు, గ్రంథములు రచించి ప్రకటించుచు నెల్లూరనే కాలము గడపు కోర్కెజనించినది.

అనంతరము జరిగినవిషయములను మాకుటుంబమునకు మహాోపకారముంగావించిన శ్రీ వినాదిరెడ్డిగారి మాటలలోనే ముద్రించెద. *“నెల్లూరు వర్ధమాన సమాజమువారి కోరిక మెయి, వారి యాజమాన్యమున శాస్త్రులవారు కొన్ని యుపన్యాసములు గావించిరి. ఆముక్తమాల్యదనుగూర్చి యుపన్యసించునపుడు బ్ర. శ్రీ. మైదవోలు చెంగయ్యపంతులు, తూములూరు శివరామయ్యపంతులుగార్లు మొదలగు పెద్దలు శాస్త్రులవారింఘూర్చి ‘మీరు మాయూరి పండితవర్ణులయ్యును మీ వలన విశేషవిషయములందెలిసికొనుట కందుబాటులేని మదరాసులో నివసించితిరి. నెల్లూర నివాస మేర్పరచుకొని మాకు

* శ్రీ గురుపాటి వినాదిరెడ్డిగారినివేదిక - వే. కాప్రీ నవాయనిధి.

మంచివిషయములందెలుపుచు మమ్మాదరింపవలయు' నని కోరిరి. 'సరి మంచికార్యమే, నాయూర, నాశిష్యుల, మిత్రుల మధ్యను నివసించుటకు నేను సంతసించెదను. ప్రస్తుతము ఉద్యోగమును మానుకొంటిని కుటుంబభారము నెక్కుడయినది. వృద్ధతయు ఋగ్గతయు నధిగమించుచున్నవి. మదీయగ్రంథవిక్రయమునఁ గాలముఁ గడపుచుండు నేను వేలకొలది వ్యయించి యిల్లుగొనుట యెట్లుఘటిల్లును?' అని శాస్త్రివారు సెలవిచ్చిరి. 'ద్రవ్యమునకై మిఁకాలోచింపవలదు ఆభారము మాయం దున్నది.' అని ఆపెద్దలు వాక్రుచ్చిరి. 'అట్టైన నిల్లు గొనివెట్టు'డని శాస్త్రిలవారిచట నివసించుట కంగీకరించిరి... శ్రీమాన్ నే. తిరు వెంగళాచార్యులుగారు రంగనాయకుల పేటయందు రు 4500 ల కొకయింటి నేర్పాటుంజేసి తెలియఁజేసిరి... విక్రయధనము నకుం దొందరకలిగి మొదట వాద్దానమొనర్చిన మహనీయులను తొందరచేయసాగితిని. ఈతొందరలోఁ జందాపద్ధతిని ధనమొడఁ గూర్చుటకు వ్యవధిలేదు. ప్రస్తుత మేబ్యాంకిలోనైన నప్పుచేయించి చెల్లించి నెప్పుదిగ మనము ప్రముఖులసందర్శించి ధనము గడించి అప్పుతీర్చుట లెస్స' యని మైదవోలు చెంగయ్య పంతులవారు సలహానిచ్చిరి. అందరును సమ్మతించిరి."

వెంటనే అయిదువేలరూప్యములకు ఈ కొత్తయింటిని మామదరాసు ఇంటిని రెంటిని అడుమానముపెట్టించి తెచ్చిన పైకముతో ఆయింటిని కొనిరి. తాతగా రాయంట నివసంప నారంభించిరి. ఆపెద్దలు ధనమువసూలుచేసి ఆయప్పును తీర్చు

టకు ప్రయత్నించుచుండిరి. చూచితరా! నిధివిలాసము. అప్పుడు మాటలేక కాలము గడుపఁగోరి అచ్చాపీసునే విక్రయించి నిశ్చింతఁగా కాలము గడుపుచుండిన బ్రాహ్మణునికి దైవము మరల ఋణమును అంటగట్టినది.

ఆసంవత్సరమే జూలై నెలలో తాతగారికి అఖండగౌరవము జరిగినది. పూర్వము వారికి క్రీశ్చియన్కాలేజీలో శిష్యులుగానుండి అనంతరము సన్న్యసించి అప్పుడు జగద్గురువుగా శ్రీ శంకరాచార్యస్థాపిత శారదాపీఠము నధిష్ఠించిన భారతీకృష్ణ తీర్థస్వాములవారు (ఇప్పుడు పురిస్వాములవారు) తమపూర్వాశ్రమగురువులైన శాస్త్రులవారికి గొప్పసత్కారముచేసిరి. నెల్లూరిలో సర్వజనీనమగు నిండోలగ మొకటి జరిపి అందు తాతగారికి ఆటుబిరుదములను 'మహామహోపాధ్యాయ, విద్యాదానవ్రత మహోదధి, పండితరాజ, వేదవేదాంగశాస్త్రజాల మహోదధి, సనాతనధర్మరత్నాకర, సర్వతంత్ర స్వతంత్ర' యనువానిని ఒసంగిరి. వైగా పుత్రపాత్ర పారంపర్యముగా నెలకు నూటయేబది రూప్యములు తమ మతమునుండి పంపుచుండున స్టేర్పాటుగావించిరి. ఆసభకు దక్షిణభారతదేశమదలి ప్రముఖు లెందఱో వచ్చి యుండిరి.

ఆసంవత్సరమే తాతగారికి చాలజబ్బుచేసినది. ఇంటిలో ప్రవేశించిన ముహూర్తమని కొందఱుతలంచిరి. శాస్త్రులవారు ఈదెబ్బలో చనిపోవుదురని యెల్లవారును భయపడిరి. కొన్ని

నెలలకు ఎట్లా ప్రాణసంశయదశనుండి తప్పించుకొనిరి. దీనిచే వారికేర్పడిన శరీరదౌర్బల్యముమాత్రము తగ్గలేదు. డెబ్బది సంవత్సరములవయసు. మంచి యారోగ్యమునందుండినవారగుట 'నాకుకూడా ముసలితనంవస్తుందని నేననుకోలేదురా' అని నాతోపలుకూర్చు పచించువారు. కొన్ని నెలలలో చాలముసలి వారై పోయిరి. పూర్వముండిన దాన్ధ్యముపోయినది. దౌర్బల్య మేర్పడినది. చరమదశ ప్రారంభమైనది. రానురాను మంచము మీదనే పరుండి యుండువారేగాని కుర్చీలో కూర్చుండి పని చేయుశక్తి తగ్గిపోసాగినది. కూర్చుండుటబద్ధకమై టొరమే మానివేయసాగిరి. గడ్డము పెరుగుటకు ఆరంభమైనది. పైగా నిరంతరము చదువుచు నేయుండినందుచేతనో ఏమో కంట ఎల్లప్పుడును నీరుకారుటయు దృష్టి మందంగించుటయు నేర్పడినవి.

ఈయుత్సవమైన కొన్ని నెలలకు తాతగారికి గొప్పదుఃఖము వాటిల్లినది. కలిమిలేములును సుఖదుఃఖములును కావడి కుండలుగదా. వ్యాధిగ్రస్తులుగానుండిన మానాయనగారు, తాతగారికి ఏకైకసంతానము, 1922 సం దిసంబరు 14 తేది నెల్లూరి రంగనాయకులపేటలోని యింటిలో పరమపదించిరి. వార్ధక్యమున కలిగిన యీదుఃఖముచే తాతగారు క్రుంగిపోయిరి. మానాయనగారిని తాతగారు అచ్చాపీసుపనిలో నియోగించిరి. చాలకాలము జ్యోతిష్వ తీముద్రాక్షరశాలను వారు నిర్వహించుచుండిరి. వారిది చక్కనిఆపరంజినిబోలిన శరీరచ్ఛాయ. వ్యాయా

మాదులలో చాలకుశలులు. బాల్యములో లెక్కలేని ఆటపందెములలో ప్రసిద్ధిపొందిరి. సాండ్కోపద్ధతి నవలంబించి శరీరవ్యాయామమొనరించి మహాబలిష్ఠులుగాను బలవంతులుగానుండిరి. మదరాసులోనుండిన జెట్టీలును మల్లారును వీరికి దాసులు. గుఱ్ఱములపిచ్చియొకటి అధికముగానుండెడిది. గుఱ్ఱపుస్వారి నేర్చుటయేగాక వానిని పందెములకు తయారుచేసిరి. ఏకకాలమున ఇంట మూడునాలుగు ఉత్తమాశ్వములను సిద్ధముగా నుంచుకొనియుండువారు. వీరపురుషోచితమైన జీవితమునుజరిపిరి. ఒకపాటి సంస్కృతాంధ్రములలో ప్రవేశముండినది. తాతగారి ఆముక్తమాల్యదా వ్యాఖ్యకు, తాతగారు చిత్తుగావ్రాసిన దాని సంతయు మరల ముద్రణోచితముగా నకలువ్రాయుచుండిరి. మొదటి నాలుగై దాశ్వాసములకు వీరువ్రాసినదంతయు పదిల పరిచియున్నాడను. తాతగారి వ్రాతకును వీరివ్రాతకును తటాలున భేదముకనిపట్టుట కష్టము. ఇంగ్లీషువ్రాతయు నట్టిద కాని వీరివ్రాత తాతగారివ్రాతకన్న నుండరము. అరేబియన్ వైట్సు ఎంటర్ప్రైజ్ మెంటు కథలను సమగ్రముగా తెనుగులోనికి తర్జుమాచేసి ఏకాకరణముచేతనో వ్రాతప్రతని చింపివేసిరి. కృష్ణ లీలాతరంగిణి వీరికి గుడ్డిపాఠము. కంతస్వరము అతిమనోహరము. ఏమైననేమి, కొంతకాలమైనతర్వాత, విశేష శరీరవ్యాయామమొనరించువారికి అభ్యాసమగునట్టివికొన్ని వీరికలవడినవి. క్రమముగా అభినియలవాటైనది. 'ఎల్లమందుల గెలుపొందు నల్లమందు.' తొలుత ఇదిదేహదార్ఢ్యమున కుపకరించి

నను క్రమముగా శరీరమును క్రుంగదీసినది. ఏపనిచేయుటకును ఇచ్చలేకపోయినది. మఱపు అధికమైనది తుదకు అచ్చాపీసు వ్యవహారములయందు ఆశ్రద్ధ యొక్కువయైనది. ఈకాలమునందే తాతగారు సూర్యరాయనిఘంటు సంపాదకత్వమును వహించుట. తాతగారికి తుదిదినములలో కుమారునింగూర్చిన చింత యొకటి యేర్పడినది. మానాయనగారికి క్రమముగా శరీరమందు దౌర్బల్యమేర్పడి తుదకు నెల్లూరికేగుకాలమునకు ప్రాణాంతికమైనది.

తాతగారికి అనారోగ్యము వృద్ధికాజొచ్చినది. పాదములు రెండును వాచినవి. ఈవాపుమాత్రము చనిపోవువరకు చుండినది. స్వాములవారు అసహాయోద్యమములో పాల్గొని జెయిలుకు పోయినందున వారిసహాయము నిలిచిపోయినది. అప్పు ఒకటి క్రొత్తగానేర్పడినదిగదా యనుచింత హృదయ శల్యమై బాధించుచుండెను. ఈకష్టపుదినములలో శ్రీ గునుపాటి ఏనాదిరెడ్డిగారు వారిఋణవిముక్తికి తాముపాటుపడగలమని చెప్పుచు అందులకై ప్రయత్నములు చేయుచు వారిని ఓదార్చుచుండిరి.

శ్రీ రెడ్డిగారు తమనివేదికయం దిట్లుప్రాసీయున్నారు. “ధనసంపాదనకై తొలుత వాగ్దానమొనర్చిన పెద్దలను పలు మార్లు సందర్శించి వారు నిర్ణయించు వాయిదాలకెల్ల హాజరగుచుంటిని... ధనసంపాదనముజరిగినదికాదు. దినదినమునకునువడ్డీ పెరుగుచుండెను. ఋణప్రదాతలు త్వరపెట్టసాగిరి. తొలుతటి

వాద్దాతలకును మిత్రులకును శిష్యులకును శాస్త్రులవారు జాబులు వ్రాయసాగిరి ప్రత్యుత్తరములు వ్రాసినవారు కొందఱును వ్రాయనివారు కొందఱునుగ పరిణమించెను. స్వస్థలమున నివాస మేర్పఱచుకొంటిమని సంతసించుటకుబదులు శాస్త్రులవారికి ఋణ శల్యమేర్పడెను.”

తాతగారి తుదిదినములు ఈవిధముగా పరిణమించినవి. ఏదైనను ద్రవ్యమువచ్చిన వెంటనే దానికి రెండింతలు ఖర్చు కాచుకొనియే యుండెడిది. ఎన్నడును జీవితమున సత్కారము లకై నానారాజసందర్శనములకేగు నలవాటు బొత్తిగా లేని వారైనను శ్రీగద్వాల సంస్థానప్రభువులు శ్రీ సీతారామ భూపాలరావు బహద్దరు వారిని దర్శించుటకై 1924 సం. గద్వాలకుపోయిరి. అచ్చట మంచి సత్కారమే జరిగినది. ఆస్థానపండితులు ఎక్కువగా నభివందించిరి. ఆపండితులు వీరవైష్ణవులు. విద్యావిషయములలో శాస్త్రులవారితో ప్రసంగించుచు దిన దినమునకు శాస్త్రులవారిమీఁది భక్తి అధికమగుచుండఁగా నొకదినము గారు చెప్పినవిషయములకు ఆశ్చర్యపడి “మేము ఎన్నడును స్తార్తులకు నమస్కరించినదిలేదు; ఇదుగో సరస్వత్యంశ సంభూతులకు తమకు నమస్కరించుచున్నాము” అని పాదానతులైరి.

శ్రీ ఫుల్లగుమ్మి వేంకటాచార్యులవారు శాస్త్రులవారి వంటిపండితుని కనివిని యెలుగమని యిట్లు శ్లోకమునువ్రాసిరి-

శ్లో. ఈద్యగధీతీశాస్త్రే నైర్వాణగ్రంథ జాలేచ
అన్ధగ్రన్థేతథా సహిదృష్టః శ్రుతచరోవ్యాపి.

ఇంకను పలువురు శ్లోకములను పద్యములను వ్రాసి యున్నారు. శ్రీమహారాజావారు తాతగారిని తమ యాస్థానమునందు కొంతకాలముంచుకొని 600 రూప్యములును బంగారుతోడా జోడుశాలువలు నొసంగి మార్చి 26 తారీఖున వీడ్కొలిపిరి.

నెల్లూరిలో తాతగారికి శిష్యులు సంపాదించిన గృహము చాలపాతది. అందులో వారు చేరినక్రొత్తలో తలుపులులేవు. పైనదూలములు అడవికొయ్యలు వానకాలమున బొత్తిగా నిలువచోటుండదు. ఎంతమాత్రము నివాసయోగ్యముగా నుండలేదు. గద్వాలనుండి వచ్చినవెంటనే పైకప్పునెత్తిన పడకుండ ఇంటినికాపాడుకొనుటకు ఆడబ్బు ఖర్చైనది. ఇట్లే వచ్చిన ద్రవ్యమంతయు వ్యయమగుచుండినది. ఇట్టివానికి పోగా మిగిలినది ఇంటికి చెల్లుచుండినది.

౨౪ - ప్రకరణము

ఆంధ్రభాషాభిమాని సమాజము

రంగనాయకులపేటలో నున్నంతకాలము తాతగారికి విద్యావినోదములచే కాలము జరుగుచుండెడిది. నిత్యము సాయంకాలములయందు శిష్యులుచచ్చి వాకిటి తిన్నెపై సమావేశమై సంస్కృతాంధ్రకావ్యనాటకములను వారికడ చదువుచుండిరి. ఆంధ్రభాషాభిమాని సమాజము, నాడు, ౧౯౦౦ సంవత్సరప్రాంతమున, స్థాపితమైనట్టిది, నిరంతరాయముగా జరుగుచువచ్చినది.

కందాడై శ్రీనివాసకాగారు (దొరసామయ్యంగారు), నేలటూరు తిరువేంగడాచార్యులు (బంగారయ్య) గారు, కొండగుంట వేంకటరమణశాస్త్రిగారు, గుంటూరు శివకామయ్యగారు, నందగిరి హనుమంతరావుగారు, యరగుడిపాటి వేంకటాచలము పంతులవారు, వారి సోదరులు యు. గోపాలకృష్ణరావుగారు, (నేటిప్రసిద్ధసినీమాదర్శక శిఖామణులలో నొకరగు వై.వి. రావుగారి తండ్రిగారు) ఇంకననేకులు మొదటమొదట తాతగారి శిష్యులై ప్రతాపరుద్రీయము, ఉష, శాకుంతలము, నాగానందము, లను నాటకములను నెల్లూరిలో ప్రదర్శించుచుండిరి. ఈ నటులందఱు బి. ఏ. యు. వైగా సంస్కృతాంధ్రములయందు మంచిప్రవేశముగలవారు. కందాడై శ్రీనివాసకాగారు, క్రైస్తవ కళాశాలలో తాతగారి శిష్యులైయుండినవారు, సమాజమున

మొదటినుండియు నాయకుని వేషమును ధరించుచుండిరి. ప్రతాపలో ప్రతాపుడుగాను, శాకుంతలములో దుష్యంతుడుగాను కీర్తిగాంచినవారు వీరు. తాతగారు దొరస్వామియని పేర్కొనుటకుబదులు వీరిని 'మాదుష్యంతుడు' అని ప్రియముగావచించువారు. వీరి మధురగానము, సుందరరూపము, ఆనర్హప్రాయమగు నభినయమును నెట్లూరివారికి నేటికిని కన్నులయెదుట నున్నట్లున్నవి. వీరి దుష్యంతపాత్రచూచి జటస్రోలు ప్రభువులు 'రాజులేవాడే రాజురా, మిగిలినరాజులేమిరాజులు తరాజులు' అని వచించిరట. నాటి శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజువారు నూట పదార్లు సమాజమువారికి పారితోషిక మొసంగిరి. అట్లే వీరి ప్రతాపరుద్రనిపాత్రయు, అనిరుద్ధనిపాత్రయు చూచినవారిది భాగ్యము. బంగారయ్యగారి యుగంధరపాత్ర శాస్త్రులవారి మనసుకు నచ్చినది. కొండగుంట వేంకటరమణశాస్త్రిగారు (బి. ఏ.) పేరిగాడుగా నద్వితీయులై కీర్తివడసిరి. వీరికే ఏనాదిశాస్త్రియని నామాంతరము. వేషమును, ఉచ్చారణయు, అభినయమును వీరిది సరమావధింబొందియుండెడిది. హనుమంతరావుగారు ఉషమొదలైన నాయికాపాత్రలను చక్కగ నిర్వహించువారు. గుంటూరు శివకామయ్యగారి చిత్రరేఖాభినయము శాస్త్రులవారి మెప్పుచువడసినది. తాతగారి పద్యములను వారి యభిప్రాయము శ్రోతలకు తెలియునట్లు మనోహరగానముతో చదివినవారిలో వీరగ్రగణ్యులు. యరగుడిపాటి సోదరులు బాణాసురాదిపాత్రలను ధరించుచుండెడివారు.

వీనియందంతయు ప్రతిబింబించునది శాస్త్రులవారి మూర్తి. అక్షరమక్షరమును వారిశిక్షయే. నటునిచూడగానే ఫలాని పాత్ర కీర్తనకుతగునని వారికి తోచును. వా రేపాత్రయొందుగిర ఆపాత్రనే నటులు ధరింపవలయునుగాని అచ్యుతా వర్తించుటకు అవకాశముండెడిదికాదు. పైగా వారిచ్చినపాత్రను ధరించిన వారికి ఆపాత్రయందు కీర్తిరచ్చెడిది. మఱియుకపాత్రను ధరించిన చెడిపోవుచుండెడిది. ఇదియే దైరెవ్వరుల కుండవలసిన లక్షణము. తాతగారిని ఒకరు ఈవిధముగా ప్రశ్నించినట్లు 'శాస్త్రుల వారూ, తామునటులనుచూచి వారికి తగిననాటకములను వ్రాసి తిరా? లేక నాటకములకు తగిననటులు, అద్భుతవశమున, మంచి వారు, దొరకనారా? లేకున్న అంతచక్కగా ఆపాత్రలకు ఈ నటులు కుదిరిపోయినారేమండీ!' అని. పాత్రకు సరియైన నటుని గ్రహించినవారు శాస్త్రులవారు. భారతాభారతహాసక మర్యాదలను వ్యాసములలో నిట్లువ్రాసియున్నారు.—

“నటులంగూర్చియు ఒకమాట చెప్పవలయును. నటునికి వాగ్మిత, దిట్టతనము, అనుకరణనైపుణి, సమగ్రనిజపాత్యపరిజ్ఞానమేకాక సమగ్రనాటక పరిజ్ఞానమును, ప్రజ్ఞయు వలయును.

“నటులను అర్హతంబట్టి పాత్రములకు నియమించినచో ఒజ్జలకు ప్రయాసముండదు. ప్రయోగము శోభిల్లును.

“పాత్యములలో నటునికి ఒజ్జ ప్రతిశబ్దమును (ప్రతియక్షరమనియుం జెప్పుకొప్పును) నేర్పవలయును. ఒడ్దికలో నటులు

గడిదేరినపిమ్మటనే ప్రయోగము కావింపవలయును. ఒండుచో నటులు నానావిధముల కవికిని, ఒజ్జకును అవమానముందెత్తురు.”

చెకుముకిపాత్రను ధరించుటకు ప్రయత్నించుచు శిక్ష నందుచుండిన శ్రీ కాళహస్తి సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారికి తాతగారికమా రిట్లువ్రాసియుండిరి. The play will not be staged unless the actors are made to be thorough with their parts in every way. You should keep sound health, If necessary Cod-liver oil will strengthen the voice. అని నటుల యారోగ్యాదివిషయములలోగూడ తాతగారు శ్రద్ధవహించుచుండిరి.

ఒద్దికలుకుదిరినవని తలంచినచెనుక నాటక ప్రదర్శనమునకు ముందు ఒకమారు వేషములువేసి ఒద్దికలుజరుపువాగు. తమ డైరిలో నొకమారు డ్రెస్సురిహస్యలులేనందున నాటకము చక్కగా శోభిల్ల లేదని వ్రాసికొనిరి.

1916 సం మున బొబ్బిలి యుద్ధనాటకమును క్రొత్తగా శాస్త్రులవారు రచించిరి. శాస్త్రులవారి నాటకములనేగాని ఇతరులనాటకములను ప్రదర్శింపని ఈనట సమాజమునకు శాస్త్రులవారి క్రొత్తరచన అభిలషణీయమైనది. ఈకాలమునకు సమాజములో కొంత మార్పుకలిగినది. దొరస్వామయ్యంగారు చీలిపోయి ప్రత్యేకముగా నొక సమాజమును నిర్మించుకొనిరి. ఏవేవోనాటకములను ప్రదర్శించుకొనసాగిరి. ఆంధ్రభాషాభిమాని సమాజమునకు ఈనూతన నాటకమునకు నాయకపాత్ర

ధారి లేకపోయెను. ఐననేమి, ఎవరినైనను తమూరుచేయగలిగిన తాతగారు వెంటనే దొరసామయ్యంగారి మేనల్లుడు శ్రీ. సుందర రాజయ్యంగారిని ఆపాత్రకు సిద్ధముచేసిరి. రంగారాయ పాత్రకు సుందర రాజయ్యంగారు కుదిరినట్లు ఎవరును తర్వాత కుదుర లేదు. ఆ వెలమవీరమును వీరియందేచూడవలయును వీరిని రంగమందు చూచువారికి ప్రాచీనరాజపుత్రవీరులు జ్ఞప్తికివత్తురు. తర్వాత నాయకపాత్రలనుధరించి ప్రసిద్ధికివచ్చినవారు బెంగళూరు రంగస్వామయ్యంగారు. తొలుత నాయకాపాత్రములను ధరించుచుండిరి. ముప్పుడమ్మ వేషము మొదలు యుగంధరపాత్రము వరకును అన్ని పాత్రలను వీరుధరించిరి. వీరియంగధరాభినయము చాలశ్లాఘనీయమైనది.

ఈవిధముగా నిరంతరము శిష్యులచే నాటకము లాడించుచు తాతగారు 1925 సం వరకు నెల్లూరిలో నుండిరి సమాజమున తొలుత నుండిన శిష్యులు కొందఱు గతించిరి; కొందఱు రోగులైరి. శ్రీ దొరసామయ్యంగారు అసహాయోద్యమమున పాల్గొని జైలునుండి విడుదలయైవచ్చిన యనంతరము జబ్బులో పడిరి. శాస్త్రులవారి సమాజమునుండి వేటుపోయినను గురు వర్యులపై భక్తి వీడలేదు. మరల తొలుతటి సమాజమునకు రావలయుననియే వారియాశయము. అసహాయోద్యమమున పాల్గొని జైలుకుపోయినవెంటనే తాతగారికి జాబుప్రాయము నాటకమున ఖైదుచేయఁబడినది అబద్ధమనియు, తాము ఖైదై వాస్తవముగానే ప్రతాపరుద్రుఁ డనుభవించినదశ ననుభవించు

చున్నామని వ్రాసిరి. జైలునుండి విడుదలయై వచ్చినదినము సమాజమువారుపోయి వారిని ఊరేగింపుగా ఊరిలోనికి కొని వచ్చిరి. మాయింటివాకిట నిలిచి దొరసామయ్యంగారు లోనికి వచ్చి తాతగారికి సాష్టాంగముగా నమస్కరించి 'శ్రీదయ' తుండు దానవులజెండి' అనుపద్యము, ప్రతాపరుద్రుడు విడుదలయైనవెంటనే యుగంధరుని పాదములవ్రాలి చెప్పునట్లు చెప్పి కన్నీరుకడవలుగానేడ్చిరి. తాతగారునువడ్చిరి. అప్పటికే దుర్బలులుగానుండినవారగుట దొరసామయ్యంగారిని చెంత నున్నవారు పట్టుకొని లేపవలసివచ్చినది. తాతగారు ఆశీర్వాదించి వీడ్కొనిరి. ఆతర్వాత చాలకాలము తాము బ్రదుకజాలమని దొరసామయ్యంగారికి తోచినది. ఒకమారు మరల దుష్యంత ప్రతాపరుద్రపాత్రల నభినయించి ఆవెనుక చనిపోవలయునని తమ యాశయమని తాతగారికి తెలుపగా వేంటనే తాతగారు వారిని మరల సమాజములో చేర్చుకొనిరి. ఆవెనుక కొన్నినాటకములు నెల్లూరిలో ప్రదర్శింపబడినవి. 1925 సం వచ్చుసరికి దొరస్వామయ్యంగారు, బంగారయ్యగారు, యరగుడిపాటి సోదరులు ఇంకను పలువురుగతించిరి. సమాజమునుండి కొందఱు లేచిపోయి ఆంధ్రసభలో చేరిరి. అంతట ఎక్కువకాలము సమాజము జరుగదనితలంచి తాతగారు రత్నావళీనాటికను ప్రదర్శింపించి, సమాజమునకు 25 సంవత్సరములు నిండుటచే రజత మహోత్సవముచుజరిపిరి. ఆవెనుక సమాజము అంతరించినది.

కళాప్రపూర్ణుని కడవటిదినములు. ఆముక్తమౌళికాశ్రమము.

1925 సం. మున, నాలుగేండ్లక్రింద తాతగారికి సన్తానముచేసిన స్వాములవారు, భారతీకృష్ణతీర్థులు శారదాపీఠమున తమశిష్యులనుంచి తాము పురిజగన్నాథముననుండు శంకరపీఠమునకు జగద్గురువులైవచ్చిరి. వచ్చినవెంటనే తాతగారిని పురిజగన్నాథమునకు రప్పించిరి. తాతగారు, తమఋణము స్వాములవారి సాయముచే తీరుననియు, కుటుంబస్థితి బాగుపడుననియుం దలంచి 1925 సం, ఆక్టోబరులో బయలుదేరిపోయి కొంతకాలము స్వాములవారితోనుండిరి. ఆసమయమున స్వాములవారి మతము కొన్ని వ్యాజ్యపుచిక్కులలో నుండినందున వెంటనే మాకు వారు తలంచినసాయము చేయలేకపోయిరి. తాతగారికి అనారోగ్యము హెచ్చయినందునను, ఆముక్తమౌళికాశ్రమము ముద్రింపవలసియుండినందునను 1926 సంవత్సరారంభమున బయలుదేరి మదరాసుకే వచ్చిచేరిరి. నెల్లూరి కాపురమును చాలించుకొనిరి. పురి-జగన్నాథముననుండిన కాలముననే తాతగారు ఆంధ్రభారతమునంతయు పఠించి సవరించి ముద్రణోచితముంజేసినారు.

ఆముక్తమౌళికాశ్రమ 1927 సం జూలై నెలలో ప్రకటింపబడినది. ఈవ్యాఖ్యనువ్రాయుటకు తొలుత తాతగారిని ప్రేరేపించినవారు శ్రీ పీఠికాపురమండలేశ్వరులు శ్రీ రావు వేంకటకుమారమహీపతి సుర్యరావు బహద్దరువారు. తాతగారు

ఆముక్తమాల్యద ఉపాధ్యతమున వ్రాసియున్నారు. శ్రీ మహారాజావారు తాతగారికి పారితోషికముగా రు. 1200 పూర్వ యుద్ధమునకుముందొసంగిరి. తర్వాత వెలులు యుద్ధముచే హెచ్చినందున 'మహారాజావారొసంగినధనము ఆముక్తపు వ్రాత ప్రతులను విలుచుటకును, ఓరియంటల్ లైబ్రరీలో గ్రంథశోధనలు నేయించుటకును వ్యయమైనది.' ... శ్రీయుత కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారిప్రేరణచే శ్రీయుత అల్లాడి కృష్ణస్వామయ్యగారు వేయిరూప్యములనొసంగిరి. తాతగారు 'జీవితయు ఆయతీయులేక ఏతద్గ్రంథముద్రణభారముక్రింద క్రుంగిపోవుచున్న' దినములవి. ఈకాలమున ననేకులు వారికి 'శతాధిక రూప్యములనిచ్చి కష్టములను తొలగించుచుండిరి.' తాతగారిట్లు వ్రాసియున్నారు. 'ఇట్లు కొందఱు వదాన్యులు ధనమిచ్చినను, ఒకప్పటికి కూడినధనము ముద్రణాదికృత్యములకు పర్యాప్తముగాకయుండినది. ఆంధ్రగైర్వాణగ్రంథములనే రమారమి రు 900 లకు కొనవలసినవచ్చినది. దుర్దైవవశమున మందదృష్టి నైతిని. దానంజేసి కార్యసహాయులకై రు 1500 ఎక్కుడుగానే వ్యయమయినది. ఆసమయమున, నేను రిక్తుడను రుగ్గుడను, నిరాయతినీ బహుకుటుంబినీ, ఉక్తకారణములచేత బహువ్యయండునుంగాన, ముద్రణమునకు తక్కువపడిన ధనమును వ్యయించుటకు స్వశక్తి లేకయు నుంటిని. దానినెఱింగి యీ గ్రంథము తప్పకముద్రితమగుగాకయని నెల్లూరుజిల్లా కావలి

తాలూకా ఇందుపూరుగ్రామ్యవాస్తవ్యులు, భూస్వాములు శ్రీయుతులు ఎఱబ్రోలు రామచంద్రారెడ్డిగారు నాకు ఏతద్గ్రంథ ముద్రణపూర్తికై అప్పడప్పుడు రు 2500 ల పరిమితం 'జెందువఱకు విరాళమొసంగిరి.' ఈవిధముగా నీగ్రంథము 1927 సం జులయినెలలో వెలువడినది. 'చేసెననికడత్పరత నేవలుచూడికుడుత్త దేవికి' అని 1913 సం కావించినప్రతిజ్ఞను ఇన్నాళ్ళకు చెల్లించుకొని 'చేసితినిష్ట తత్పరత నేవలు చూడి కుడుత్తదేవికి' అని ముద్రించినారు. ఆముక్తమాల్యద ముద్రితమై వెలువడినప్పుడు వారిహర్షమునకు మేరలేదు.

'ఇన్నికడగండ్లపాలయి యిపుడుదీని నచ్చుబొత్తంబుకాఁ గంటిహర్ష మెసంగ' అని వ్రాసినారు.

1926 సం మున కంటి ఆపరేషను జరిగినదికాని దృష్టి చక్కఁగా కుదురలేదు. అట్లే ఆముక్తమాల్యదకు పూర్తిపులు దిద్దిరి. లెక్కలేని అచ్చు దప్పులుపడినవి. వానిని చాలవరకు సవరించిరి. మిగిలినవి చదువరులకే వదలిరి.

ఆముక్తమాల్యద ప్రకటితమైన సంవత్సరాంతమున ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమువారు తాతగారికి కళాప్రపూర్ణ బిరుదము నొసంగి సత్కరించిరి. ఆనాడే బెజవాడ పురిపాలక సంఘమువారు వీరికి తమపురమున సర్వస్వాతంత్ర్యములను ఇచ్చి (Freedom of the city of Bezawada) గౌరవించిరి. ఇట్టి గౌరవములనందిన ప్రథమాంధ్రకవిపండితులు వీరే.

ఆముక్తమాల్యదా ముద్రణానంతరము తాతగారు గ్రంథములు వ్రాయలేదు; ఎప్పుడును మంచముననేపరుండి ఏదోచదువుచును వ్రాయుచు ధ్యానించుచుండువారు. ఋణమొకటియున్నది. అది తీరుట ఎట్లని నిరంతరము చింతించుచుండువారు. రానురాను వారికి దిగులు వృద్ధి కాజొచ్చినది. శ్రీ గురుపాటి ఏనాదిరెడ్డి గారికి జాబులువ్రాయుచుండువారు. * “నాపేర వారమునకు రెండుజాబులు వ్రాయుటయేగాక అపుడపుడు ఋణదాతలు వ్రాయు జాబులను సైతము పంపుచుండిరి. నేనును ఇట్టి చందాలకుఁదిరుగు వాడుక లేనివాఁడ నగుటను తొల్లింటిపెద్దలు కలిసి రానందునను శ్రీవారి ఋణశల్యము నాహృదయశల్యమాయెను. ‘మీరు ప్రయత్నంచిన సర్వముఁ జక్కవడును’ అని శాస్త్రుల వారాశీర్వాదించుచుండిరి. ‘ఇంత పెద్దమొత్త మెట్లు సమకూర్చుగలనాయని భయపడుచు, నావలన నెమికాగలదు శ్రీవారిప్రతిభయే సమకూర్చు’ ననుదైర్యము వహించి, నామిత్రులును శాస్త్రులవారియం దభిమానాదన ప్రకర్తులుగలవారును ప్రస్తుతము (ఇదివ్రాసినదినములలో) శాసనసభాధ్యక్షులుగనుండు శ్రీయుతులు బెజవాడ రామచంద్రారెడ్డిగారితో నీవిషయము విన్నవించితిని. వారు విని ‘ఈయప్పు శాస్త్రులవారు తీర్చవలసినది కాదు. మనముచేసిన యప్పుగాభావించి తీర్చవలసినబాధ్యత మనయందును ముఖ్యముగ మనరెడ్డి సంఘమునందేయున్న’ దని

* శ్రీ ఏనాదిరెడ్డిగారు ప్రకటించిన నివేదికనుండి.

పలికి 'మీరు మనయూరికిరండు. మన శ్రీయుతులు దైవవాడ
చంద్రశేఖరరెడ్డి గారితోఁగలిసి మాటలాడి ప్రయత్నంతో మనిరి.
అంతకుబూర్వమే యీవిషయము చంద్రశేఖరరెడ్డి గారితో నిం
చుక సూచించియుంటిని గాన ఒకతేది నిర్ణయించుకొని బుచ్చి
రెడ్డి పాళెమునకుపోయి నేనును రామచంద్రరెడ్డి గారును చంద్ర
శేఖరరెడ్డి గారివద్దకుంజని ఈవిషయము వారికి విశదపరచి ఒక
సుముహూర్తము నిశ్చయించుకొని ఆతేది మువ్వరము బుచ్చి
రెడ్డి పాళియమునగలిసి రామచంద్రరెడ్డి గారిచేత రు 500 లును
చంద్రశేఖరరెడ్డి గారిచేత రు 500 లును చందాపట్టికయందు
వ్రాయించి మామువ్వరము నెల్లారెకివచ్చి వయస్సున పిన్న
లయ్యును వదాన్యతయందు పెద్దలగు శ్రీయుతులు రేబాల
పట్టాభిరామరెడ్డి గారిచేత రు 1000 లును చందావేయించి ఈ
ప్రయత్న మంతయు వారికి విశదపరచి వారిని ఒడంబరుచుకొని
మానలుపుర పెంకనంఘముగజేరి ముఖ్యులగు రెడ్డి సోదరులచే
కొన్ని వేలు చందాలువేయించితిమి. పిమ్మట పట్టాభిరామరెడ్డి
గారును నేనును కొంతధనమును, రామచంద్రరెడ్డి గారును
నేనును మదరాసులో కొంతధనమును చందాలువేయించితిమి.
ప్రత్యేకముగా రామచంద్రరెడ్డి గారు శ్రీ వేంకటగిరికుమార
రాజాసాహేబుగారివద్ద (ప్రస్తుతము రాజాసాహేబుగారు)
వేయిరూప్యములందెచ్చియిచ్చిరి. రావుసాహేబు పొణకావీరా
రెడ్డి గారును నేనును కొందఱినిదర్శించి కొంతధనము చందాలు
వేయించితిమి. నేను స్వయముగానే కొంతమంది ప్రముఖులను

సందర్శించి కొన్ని చందాలువేయించితిని. మిగత చందాలు వేయించుటకును చందాధనము వసూలుంజేసి మానలుపురము నిర్ణయించుకొనిన కోశాధ్యక్షునివద్దనుంచి శాస్త్రులవారి ఋణముందీర్చి మిగతధనమును శాస్త్రులవారి కుటుంబమునకు వినీయోగించవలసినబాధ్యత నాయందేయించిరి. ఈరామచంద్రారెడ్డి, చంద్రశేఖరరెడ్డి, పట్టాభిరామరెడ్డి, వీరారెడ్డిగార్లు ఆ జన్తము ఇచ్చుట యెఱిగినవారేగాని అడుగుట లేఁగని వారలయ్యును శాస్త్రులవారియందలి ఆదరప్రపత్తులచే గొప్పమొత్తములను విరాళములనిచ్చియు నన్ను వెంటనిడికొని అనేకస్థలములకుతిరిగి గొప్పసహాయమునర్పిరి. ఈసత్పురుషులకు నలుపురకు నేనాజన్తము కృతజ్ఞుఁడను. మేము వసూలుచేసిన మొత్తమును తనవద్ద భద్రపఱచి శాస్త్రులవారిఖర్చులకు నేను తెలియఁజేసిన అనుక్షణముననే వారికింబంపుచు నాకుందోడ్పడుటయే గాక అపుడపుడు తనవద్ద నిలువయున్న మొత్తములకు వడ్డీసయితమొసంగిన కోశాధ్యక్షులును శాస్త్రులవారియందలి మిక్కిలిభక్తి ప్రపత్తులకలవారునగు శ్రీయుతులు దొడ్ల రామరెడ్డిగారికెంతయు కృతజ్ఞుఁడను. అంతట దాదాపు పదునొకండువేల పరిమితము చందాలువేయించి వసూలుప్రారంభించి చెన్నపురికిఁబోయి ఆడుమానదస్త్రజులెక్కచూడఁగా అసలుఘాయదాలు రు 7500 అయినందుకు శ్రీమా శతగోపరామానుజాచార్యులవారు (మొదట అప్పిచ్చినవారు) ఏడువేలు మాత్రము పుచ్చుకొని మిగతసంతోషముగ త్రోచివైచిరి.”

ఇదంతయు తాతగారు చనిపోవుటకు కొన్ని నెలలు ముందు జరిగినది. అప్పటికి వాతెల్లగారు ఇంకను జీవించియుండిరి. లక్ష్మమ్మగారు ఉడాలి యశ్వత్థశూర్యనారాయణ సోమ యోజులవారి ప్రథమపుత్రిక. నూటరెండేండ్లు జీవించియుండిరి. కడపటివరకు దంతపటుత్వముగాని దృష్టిలోషముగాని లేదు. తుదిదినములలో కొంత అస్తవ్యస్తముగానుండిరి. తాతగారికి తల్లిగారియందు చాలభక్త్యనురాగము లుండెడివి. నెల్లూరిలో ఏసంతానముజరిగినను, సంతానము జరిగినవెంటనేవచ్చి తల్లిగారిని దర్శించి పూలమాలలతో తల్లిగారిపాదములలోవ్రాలి ఆవేశుక అలంకరణములనుతీయువారు. తాతగారుచనిపోవుటకు డాదాపు ఆఱునెలలుముందు వీరుగతించిరి. వార్ధక్యమున, లేవలేనిస్థితిలో తల్లిగారికి క్రతువులుచేయవలసివచ్చినది. సోదరులుచేయుచుండగా తాతగారు చెంతకూర్చుండియుండువారేగాని అంతకన్న నేమియు చేయలేకయుండిరి. డెబ్బదియైదవయేట తాతగారు తల్లినికోల్పోయిరి.

1923 సంవత్సరము డిసెంబరునెల ఆఖరులో గావలయు శ్రీ వినాదిరెడ్డిగారు తాతగారిని దర్శించి 'తమఋణమును తీర్చి వేసితిమి' అని చెప్పినప్పుడు ఆయియవర సంతోషమునకు మేర లేదు. నెల్లూరిశిష్యులచే తమకేర్పడినఋణము తమ చిరకాల మిత్రులసాయముచే తీరెనుగదాయని తాతగారు పరమానంద ముండెడిరి. సంతోషముచే కొన్నినిమిషములు ఏడ్చుచుండిరి.

ఋణముతీరినది. ఆతర్వాత ఆటనెలలమాత్రమే జీవించి యుండిరి. ఆదినములలో వారిహృదయము నీటికన్నను పలు చగా కరగిపోవుచుండెను. దేనినిచూచినను జాలకలుగుచుండెను. శిశువునలె నై పోయిరి. ఒక్కొక్కయప్పుడు ఒడలుతెలియని సంతోషము, ఒక్కొక్కప్పుడు చాలదుఃఖమును వారికి కలుగుచుండినవి. ఆ యాటుమాసములు వారుండినవిధము వర్ణింపతరముగాదు. ఎవ రేదియడిగినను 'ఇచ్చివేయి' అను వారు, 'మనకు దేవుడిస్తాడురా' అనువారు. ఏమియుందోచక పోయిన ఏనాదిరెడ్డి గారికి జాబువ్రాసి జవాబున కెదురుచూచు వారు. లేక కాగితము కలముంగొని తోచినదివ్రాసి చింపివేయు చుండువారు. మరల ఏ గ్రంథమువ్రాయవచ్చును, దేనికివ్యాఖ్య, ఏకథను నాటకముచేయవచ్చును, రెడ్డి మహనీయులు చేసిన ఈ యుపకారమునకు తగిన ప్రత్యుపకార మేమిచేయవచ్చును, అని ఆలోచించుచు నిరంతరము మంచముమీఁదవరుండి చుట్టును పుస్తకములనుంచుకొని కాలముగడపుచుండిరి. వయసు డెబ్బది యైదు.

శ్రీ ఏనాదిరెడ్డిగారు తాము వసూలుచేసిన ద్రవ్యము నుండి ఋణమునకుపోను మిగిలినదానితో మఱి కొంత వసూలు చేసి, మహాకవిపూజగా కనకాభిషేకము నేయించి, నిండుసభలో నెల్లారి పౌరసౌధమున శాతగారిని సత్కరింపదలంచి ప్రయత్నించుచుండిరి. తాతగారు పూర్వము ఋణముచుగూర్చి ప్రస్తావము వచ్చినపుడంతయు 'నేను ప్రాణంతో ఉండగా కావలెనుగదా'

అనియు 'అంతకాలం నాకు భగవంతుడు ఆముస్సీవలెనుగదా' అనియు చెప్పుచుండెడివారు. ఎట్లొ శ్రీ రెడ్డిగారిప్రయత్నము వలన తాతగా మండగనే ఋణానివర్తియైనది. కనకాభిషేకముం గూర్చి శ్రీ రెడ్డిగారి చుకల్పము నెఱవెరకముచువే చనిపోవుదు మేమోయనియు తలంచుచుండిరి. వేసవిదినములు మేనెలలో 'నేను భగవద్గీతకు ఆంధ్రానువాదముచు రచించి మా ఏనాదిరెడ్డి గారికి అంకితమిచ్చెదను' అని పలికిరి. పదిపదునైదుదినములు అది పనిగా భగవద్గీతపై తమ భాండాగారమునందలి గ్రంథముల నన్నిటిని ఒకమాటుచదివి 'ఇక నారంభించెదను' అనిరి. ఆదినము సాయంకాలమే జ్వరముతగిలెను కాలిమీఁదగోకినందున పుండే ర్పడినది. జ్వరము వృద్ధియైనది అంతకు నెలదినములచుండియు నాపెదతమ్మునికి ఉపనయనమునకు ఏర్పాటు చేసియుంటిమి. మధ్య లో తాతగారికి జ్వరమువచ్చినను దానిని నిలుపలేదు. ఉపనయ నమునాఁడు వారికి జ్వరమువచ్చి పదునొకండుదినములు. తాత గారికి కష్టముగానుండునని మేళములు మొదలైనవాద్యములను పూర్తిగా నిలిపివేయించితిమి. ఉపనయనము కేవలము మంత్ర ములతోనే జరిగెను. తాతగారు నాటి ఉదయము 'ఏమిరా, చప్పుడులేదు, వాద్యములులేవు. ఉపనయనము నిలిపివేసినారా యేమి?' అని అడిగిరి. 'లేదండీ. తమకు శబ్దము కష్టముగా ఉం టుందని వాద్యాలునిలిపినాము. మంత్రాలతోనే జరుపుతాము' అని నేనుచెప్పితిని. 'ఆ. ఆ. మంచిపని.' అని సంతోషించినారు.

ప్రతిదినమును ప్రార్థన నొకటి రెండుగంటలు శరీరముపై
 స్పృహయుండెడిది. తర్వాత జ్వరమువచ్చెడిది. ఒడలుతెలియని
 స్థితి. గంజిఆహారము. ఉపనయనానంతరము నేను చెంతకుపోయి
 తిని. 'మీకు, ఒంట్లో ఎట్లున్నదండీ?' అని యడిగితిని 'పరమ
 పదం, పరమపదం' అనిమాత్రము చాలకష్టముతో చెప్పగల్గిరి.
 ఆవెనుక వారికి చైతన్యములేదు. మరల తెల్లవారులోపల
 ౧౯౨౯ సం (1929) జూనునెల 18 తేది మంగళవారము వేకు
 వను 5-45 గంటలకు పరమపదించిరి.

ఉ ప స ం హా ర ము.

వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి సారస్వతమూర్తి

తాతగారి యవతారము సమాప్తియైనది. వారిజీవితము తిన్నగా నడువలేదు. మిట్టపల్లములు, చీకటివెలుగులు, - ఒకటి వెనుక నొకటి వారిని జీవితములో ననుగమించుచునే యుండి నవి. కొంతకాలము సంతోషము కొంతకాలము దుఃఖము, మరల సంతోషము, మరల విషాదము - ఇట్లొకదాని తర్వాత నొకటి; తుదకు అంతయు సమసిపోయినది. బాల్యములో నెంత యుత్సాహముతోనుండిరి! ఆధునికులలో నవ్యకవులనుమించిన యుత్సాహముతో, తెనుగునుడికారమును ఆంధ్రజాతీయతను ప్రతిబింబింపజేయు జానపదవాఙ్మయరసమును తనివితీర నాస్వాదించిరి. కృష్ణా గోదావరీ పినాకీనీ తీరములు వారి బాల్యవిహార భూములు. సంస్కృతాంధ్రములలో నిష్ణాతులైనవెనుక, విధవా వివాహవాదముల దినములలోను, కవిపండితసంఘమును 'మదరాసులో రూపుమాపిన' దినములలోను మేరువును తృణముగా భావించినారు. 'నాకుకూడా ముసలితనంవస్తుందని నేను అనుకోలేదు' అని ఒకానొకప్పుడు నాతో వేడుకగా వచించినారనఁగా ఎంతటి యారోగ్యవంతులుగా నుండిరో యూహింపవచ్చును. శరీరమందారోగ్యము, తమ ప్రజ్ఞయందు సంపూర్ణవిశ్వాసము, వాఙ్మయవిషయములలో గట్టిపట్టు, తెము పూనినకార్యమును సాధించుదీక్ష, నిరంతరము సారస్వతపరిశ్రమ. ఏసభలో

నైనను ఏవిషయమునందైనను ప్రతివాదినెన్నడును గెలిచి పోనీయలేదు. వారితో నెదురువాదముసల్పి నెగ్గినవారులేరు. ప్రతిపక్షులు ఎదురుదెబ్బకొట్టలేక ఊంకతిరుగుడుగావచ్చి తాకవలసినదే. పండితులెల్ల నొక్కటిగ తమపాత్రోచితభాష నరికట్టంబూనినప్పుడు అందఱునుఎదిర్చి కేవలము తమ వాగ్ధురి చేతనే తమసిద్ధాంతమును నెలకొల్పినారు. గ్రామ్యమును విశ్వ విద్యాలయమునకు రానీయక అడ్డినారు. పెక్కువిషయములలో పరమసిద్ధాంతములను వచించియున్నారు. వా రేపద్ధతిననుసరించి నను అయ్యది శాస్త్రీయముగను, ఆదర్శప్రాయమగునట్టిదిగా నుండుటయేగాక లోకవ్యవహారమున నెఱవేరదగినదిగానుండును. గ్రామ్యమునకుగాని వ్యావహారికమునకుగాని వాఙ్మయములో స్థానమున్నదని నిరూపించినారు గాని వాఙ్మయమంతయు వ్యావహారికమయ మగుటకు వారొప్పులేదు. ఆయావిషయములకు తగినశైలియు భాషయు నుండవలయునని వారి యాశయము. వారును, పాత్రోచితభాషయని చెప్పినను, ఒకవిధమున వ్యావహారికమును నాటకములలో వ్రాసియున్నారనియే చెప్పవలయును. రసగ్రహణపారీణులైనందున, పడవవాండ్రు, చాకళ్లు మంగళ్లు, మొదలైనవారిపాటలును మాటలును రసవంతములై, ఏల్లెట్లు లోకమున నుచ్చరింపఁబడుచున్నవో ఆయావిధముననుండినగాని స్వారస్యములేదనితలంచిరి. అది గదాభావోద్దేకమునకు కారణము. వానినెల్లను గ్రంథస్థములంజేసి వానికి శాస్త్రీయమైన స్థానమును ఆంధ్రవాఙ్మయమున నొసంగుటకై

పోరాడినవారు వీరు. జంగాలపాటలను చదివి, విని, ఆనందించి ఆఫక్కికనే తమనాటకములలో నవలంబించినవారు వీరు తప్ప ఇంకొకరు కానరాదు. వ్యాచహారికమున కథలు వ్రాయవచ్చునా కోడదా యనువిషయమునకు సమాధానముగా, 'గ్రామ్య ముచ్చరింపరానిచో 'పుల్సు' కథ నెట్లు చెప్పగలము' అనివ్రాసినారు. అనగా నట్టికథలు వానికితగినభాషలోనే వ్రాయవలయు ననిగాని వీరగ్రాంథికమున వ్రాయవలయుననికాదు. సమయోచితముగా మెలగవలయునని వారి యభిప్రాయము.

ఉద్యోగదశలో తమధర్మమును తాముచక్కగా నిర్వహించినారు. అధికారులు మర్యాదకు వెలితిగా ప్రవర్తించిన విసరికొట్టినారు. విద్యార్థులను లాలించినారు; వారివారి చిత్తవృత్తుల కనుగుణముగ బోధించినారు; తమయందు విద్యార్థులకు గౌరవప్రపత్తు లేర్పడునట్లు మెలగినారు స్వాతంత్ర్యమునకు భంగకరమైనపనులను తక్షణమే త్యంజించుచుండినారు. ఎచట నైనను తమకుద్యోగము లభించుననియు తమప్రజ్ఞకు అడ్డులేదనియు నెఱింగినారు. ఆదినముల క్లేయండినవి. 'విమతులకు పులి విశ్వాసభాజనులకు చెలి'. వారికి 'నిండుమనంబు నవ్యనవనీత సమానము; పల్కుదారుణాఖండల శస్త్రతుల్యము.' ఈ రహస్యము నెఱింగినవారు గుమాస్తాలుగాను శిష్యులుగాను చేరి పలువగలద్రోహముచేసి 'ఏదయినా సత్తావుంటే గ్రహించి', సిదప పాదములపై బడఁగా మన్నించి మరల తమకడ చేర్చుకొనియున్నారు. తమ హితశత్రువులను విశ్వసించి, వారు శత్రువులను విషయము

గ్రహింపక, వారు చెప్పునట్టి తియ్యని మాటలను నమ్మి పలువిషయములలో మోసపోయిరి. కావుననే కొండలు వారి నిజస్వరూపమును తెలిసికొనక వారిని దూషించుటయు తెలిసికొనినవారు చెంతచేరి వారిసర్వస్వమును భక్షించుటయు జరుగుచుండినది. తన్నాశ్రయించినవారికి ఎన్నడును లేదని చెప్పి యెటుగరు. వారి హృదయము మైత్రీకోమలము.

ఉద్యోగమును వదలినతర్వాత విరామములేక భాషావిషయమై పరిశ్రమించిరి. అచ్చాపీసు ప్రారంభించిరిగాని, 1910 సం, ముననే దాదాపు ఇరువదిగ్రంథములను ముద్రింపగల్గినవారు, ఆతర్వాత శృంగారనైషధమునకు వ్యాఖ్య వ్రాయుచుండినందువలన అన్నిగ్రంథములు ముద్రింపలేకపోయిరి. శృంగారనైషధ వ్యాఖ్యారచనానంతరము వచ్చిన చిక్కులచేతను, నెల్లూరు మదరాసు రాకపోకలచేతను, నిఘంటువుకై పడిన వృథాప్రయాసచేతను, విశేషగ్రంథరచనకును ప్రకటనకును సాధ్యముకాకపోయినది. సంస్కృతాంధ్ర వాఙ్మయములలోని గ్రంథములనెల్ల చక్కని వివరణాదికములతో ముద్రింపవలయునను గొప్పసంకల్పముతోనుండిరి గాని పరిస్థితులు సరిగానేర్పడలేదు. నిరంతరము కుడిచేతకలము, ఎడమచేత పుస్తకమును గ్రహించి తమకుదోచిన యమూల్యవిషయములను గ్రంథకరండములలో పదిలపరచుచునేయుండిరి. ముద్రాక్షరమున తాతగారు ఆంగ్లపద్ధతులననుకరించిరి. పదములను విడదీయుటలో గాని, సులువుగా నర్థమగునటుల కామాలు, సెమికోలనులు

మొదలైనవానినుంచి పద్యములను ముద్రించుటలోగాని, వారి పద్ధతులనుచూచి మనము నేర్చుకొనఁదగిన విషయములు వెక్కులుగలవు. శృంగారనైషధముద్రణ మొక కళగా నెఱవేర్చిరి.

కూర్పుండినదోటినుండి కదలక గ్రంథావలోకమునందే రేయుంబవలు కాలముగడపువారికి క్రమముగా కొన్ని వాడుక లేర్పడుట సహజము. తాతగారికి దినమునకు లెక్కలేని పర్యాయములు కాఫీత్రాగుట యలవాటైనది. అదిలేనిదే వ్రాత జరుగదు. తాము చదువుకొనుగదిలో నొకమూల కాఫీకై ప్రత్యేక మొకబల్లయు, దానిపై నింగ్లీషుదొరలపద్ధతిని కాఫీ పరికరములన్నియు నుండెడివి. తోచినప్పుడంతయు కాపీచేసికొని త్రాగుచు చదువుకొనుచునుండెడువారు. వారి కాఫీరుచి అత్యద్భుతముగా నుండెడిది. కొందఱు మిత్రులు కేవలము ఆ కాఫీని రుచిచూచుటకొఱకే వారికడకు ఏదోమిషపెట్టి వచ్చుచుండు వారు. వారి యధికమనోవ్యాపారమునకు ఇట్టిది లేనిచో అంత పని సాధ్యమైయుండెడిదిగాదు. ఆహారవిషయములలో ఎంత మాత్రము శరీరమును కృశింపఁజేసికొనలేదు. బీరువలో ఎప్పుడును బిసకత్తులును, గొల్లభామమార్కు డబ్బాపాలు, 'కాడ్లివరాయిలు' మొదలైనవస్తువులుండెడివి. ఒక్కనిమిషమైనను తమ జీవితమున వ్యర్థపఱుపలేదు. హోటలుకు పోయివచ్చినను, ఇంట ఫలహారము చేయించుకొని భుజించినను కాలహరణమగునని వారి భయము. విస్తరికడ నాలుగునిమిషములుకూడ కూర్చుండువారు

కారు. తమతో వ్యర్థముగా మాటలాడవచ్చువారిని వెంటనే పంపివేయువారు.

కాలహరణమగుననియే ద్రవ్యవిషయములలో కూడ ఎక్కువపట్టింపు వారికుండినదికాదు. తాతగారిని 'తాము సలహా దించినదానిలో, సరిగాలెక్కలుచూచుకొనుచు జాగ్రత్తగానుండిన, చాలధనము మిగిలియుండునుగదా' అని యొకరనగా తాతగారు 'నాకు ధనముమిగిలియుండును గాని' ఆముక్తమాల్యదా శృంగారనైషధములకు వ్యాఖ్యలు వ్రాసియుండలేనుగదా' అనిరి. వారికి కావలసినది కీర్తిగాని ద్రవ్యముగాదు.

ధర్మశాస్త్రవిషయములలోను సాంఘికవిషయములయందును తాతగారు కేవలము పూర్వాచారపరాయణులుగారు. మత సాంఘిక విషయములలో మార్పుండవలయునను నభిప్రాయముకలవారేయైనను ఆమార్పు క్రమముగానేర్పడవలయునే గాని బలాత్కారముగా తటాలున అన్నిటిని తలక్రిందులు చేయునదిగా నుండరాదనువారు. బ్రాహ్మణులలో లెక్కలేని శాఖాభేదము లనవసరములనియు ఆంధ్రులుగాని ద్రావిడులుగాని, నియోగులుగాని వైదికులుగాని పరస్పరసంబంధములు చేయుటలో తప్పులేదని వారియభిప్రాయము. అట్లే పలువురకు సలహాలనిచ్చియున్నారు.

ఆంధ్ర దేశమందలి సమకాలికపండితులలో మహోన్నత స్థానమునందినారు. బాల్యములో తరగతులలో వారి తాత తప్పింపనొరులతరము కానట్లే ఆంధ్రపండితులలో వారితాత

తప్పింపగలవారు వారికిముందునులేరు తర్వాతయునుండఁబోరు. ఏవిషయమునుగుఱించియైనను వారు వ్రాయఁబోవుచున్నారనఁ గనే ఇతరు లాయుద్యమమును త్యజింపవలసినదే. వారుకావించిన పని ఒక్కొక్కటియు కొందఱుపండితులు జన్మమంతయుం కూర్చుండి చేయఁదగినవికాని ఒకరు చేయఁగలిగినవికావు. వారి యుపన్యాసములను గొప్పగొప్పపండితులే ఒకరి నొకరు త్రోసి కొనివచ్చి వినువారు. వానిలో విషయము సమగ్రము; దుర్బోధ మైన వ్యాకరణవిషయమైనను వారి హాస్యధోరణిలో నుపన్యస్త మైన సుబోధమగును. విసంధివివేకముంఁగూర్చి వారియుపన్యాస మును వినినశ్రోతలు కడుపులు చెక్కలగునట్లు నవ్విరనఁగా నిక వేఱుగా చెప్పనక్కరలేదు. సమకాలికపండితులలో వారికి విమ తులై ద్వేషించినయేకొలఁదిమంది పండితుల దోషములను కొన్ని ప్రబలకారణములచే వెల్లడిగావించినారేగాని తదితరుల యందు ఆదరాభిమానములు చూపినారు. శ్రీ శ్రీపాదకృష్ణ మూర్తిశాస్త్రిగారు (మహామహోపాధ్యాయులు, కళాప్రపూ ర్ణులు) తాతగారి శిష్యులే. కింకవీంద్రఘటాపంచాననులు శ్రీ చెళ్ళపిళ్ల వేంకటశాస్త్రిగారు తాతగారి ప్రశిష్యులే. ఈవిషయ మును శ్రీయుత అల్లాడి కృష్ణస్వామయ్యగారియింట జరిగిన యొక సమావేశమున శ్రీ వేంకటశాస్త్రిగారే తమ యుపన్యాస ముననొక్కి చెప్పియున్నారు. ఇరువురయందును తాతగారికి చాల ఆదరముండెడిది. శ్రీ గురుజాడ అప్పారావుగారు, వారితో నభిప్రాయభేదముండియు, వారియెడ నెట్టి గౌరవ

ప్రసత్తులు గలిగియుండిరో వారిజాబులచేతనే తెలియుచున్నది. శ్రీ వర్షుల చినసీతారామశాస్త్రులవారికి తాతగారిచ్చిన యభిప్రాయములను వారు ప్రాణప్రదములనుగాదలంచి పదిలపరచుకొనియున్నారు. వారి వసుచరిత్రవిమర్శను తాతగారెంతయో కొనియాడియున్నారు. శ్రీ కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారికి ఆంధ్రవిమర్శకులలో నత్యుత్తమస్థానమియదగునని తమపుస్తకములో 'మార్జినలు నోట్సు'గా వ్రాసికొనియున్నారు. ఇట్టివారు పలువురుగలరు. గుణమున్న చోట పొగడినారు; లేనిచోట నిజమును తెలిపినారు.

1929 సం, జూను 23 తేది వెలువడిన యుగంధరపత్రిక ఇట్లు నుడువుచున్నది.

“స్వతంత్రమూర్తి, స్వాధీనుడు. వైలక్షణ్యముసహజము. ఆయనవాక్య రచనయందు, ఆయనప్రసంగమునందు, ఆయనవ్యాఖ్యానాది టీకలయందు ఆయనబోధయందు, పద్యకవనమునందు—ఒకదానిలోగాదు తత్కృతులలో నొక్కొకదానియందు ఆయనస్వతంత్రత, స్వాధీనత, విలక్షణత ముద్రితములై యుండుట కన్నుగలవారుచూడగలరు. శిష్యవత్సలుడు. చలపట్టెనా ప్రత్యర్థినిపట్టి పల్లార్పవలసినదే, శరణమిచ్చెనా సమర్థించి రక్షింపవలసినదే. నిరంకుశుడు. నీతిపరుడు. భాషాప్రపంచమున సర్వతంత్రస్వతంత్రుడే. సర్వాధికారి. ప్రామాణికుడు పరిపూర్ణుడు. ఆసమయస్ఫూర్తి, ఆసందర్భశుద్ధి, ఆమేధాశక్తి, ఆప్రతిభ, ఆప్రజ్ఞ, ఆప్రయోగకాళము, ఆహాస్యవిలాసము, ఆభలక్షి, నిరుపమానములు. కనినినవారిదే భాగ్యము.

“ప్రతివాది నెన్నడు గలిచిపోనీయలేదు. ఆత్మకుప్రియముగ గ్రంథములరచించెనేగాని అర్థమునకైయాళించి పామరాభిరుచికై ప్రాకులాడలేదు. ఆడిగినసందేహము తక్షణముతిర్పవలసినదే.....

“దూరమునుండిచూచువారికి భయంకరుండు. సన్నిధిసేసినవారికభయం కరుండు. ఈయన స్వవిరచితగ్రంథములునట్లే. పైపైజూచువారికి పాపాణ కఠినములు సీరసములు. చొరబడి చదివినవాడు ద్రాక్షాదికదళిపాకములు రుచి గ్గొనగలడు. కవిత్వమునందలి బింకము, శబ్దప్రయోజనము, సందర్భాచితి అచ్చునబోసినట్లుండును. ఇంతేల రసద్రవ్య, శబ్దస్రవ్య.

“ఇక ధార్మికవిషయము లెఱిగినవాడు. పూర్వాచారముల యెడవిశ్వాసములేదు. నవీనాచారములయెడ వ్యామోహములేదు. సమయానుకూలముగ సంచరించునేర్పరి. విస్ఫుహతతోలాంపట్టుముకలదు, కోపము ఊణికము. పంతమధికము. తుష్టి లేనికృష్ణ. కలిమిలేమలీయనకుఁ గావడికుండలు. దరిద్ర దేవతతోఁ బోరాడని గడియయుండదు”

తుదకు జీవితము తిన్న గానడువలేదు. తలంచినపనులు సరిగారాలేదు. కుమారుండు లేతవయసులో చనిపోయెను. అచ్చాపీసు విక్రయింపవలసినచ్చెను. ఆంధ్రభాషాభిమానిసమాజము అంతరించెను. శరీరమందనారోగ్యము అధికమాయెను. కుటుంబభారము ఎక్కువయైనది. చదువుకొనవలసినవారము మేము నలువురము (మువ్వరము మనుమలమును ఒక్కమనుమ రాలును) ఏర్పడితిమి. తలవని తలంపుగానొక ఋణమేర్పడినది. ఆర్జన బొత్తిగాలేకపోయినది. ఈవిధముగా తుదిదినములలో తాతగారు తమవశముకాకపోయిరి. కాని శ్రీ యేనాదిరెడ్డి గారియు వారి రెడ్డి సంఘమువారియొక్కయు సాయముచే ఋణ నివర్తియైన సంతసమునుమాత్ర మనుభవించిరి. ఇక నిన్నిగ్రంథములనురచించి తమరెడ్డిమిత్రులనామాంకితము గావింపవలయుననెడు ఆసయుండినదిగాని అయ్యది నెఱవేర్చుకొనలేకయే కాలగతింజెందిరి.

ఐననేమి. చిరస్థాయియైన కీర్తినిగడించిరి. సంస్కృతాంధ్ర వాఙ్మయములందు కూలంకషప్రజ్ఞావంతులని ప్రసిద్ధినందిరి. కవి, వ్యాఖ్యాత, ఉపాధ్యాయుడు, మహావక్త, సభారంజకుడు - అన్నిగుణములును వీరియందు మూర్తీభవించియుండినవి. తాత గారిరూపము నేత్రపర్వము. ఐదడుగులయెత్తు, గట్టిశరీరము, ఎక్కువస్థూలముకాకపోయినను మంచిపుష్టి, కొంతపొట్టివారి వలెదవ్వనకు కనబడువారు. కాలేజీదినములలో నొక్కొక్కప్పుడు సూటుధరించువారు. సైకిలుపై నేగుచుండిరి. ఆదినములలో వారిరూపమును శృంగారనైషధమందలి చిత్రముచే నెఱుంగవచ్చును. తర్వాతిరూపము మనమెఱిగినదే. శరీరము లేతయెఱుపుదిరిగిన బంగారువర్ణము ఆ ఉత్తుంగనాసావంశము, స్ఫుటమైన అవయవసౌందర్యము, ఆతేజోవంతమైన ముఖము విశాలఫాలభాగము ప్రాచీనభారతీయ ఋషిపుంగవుల జ్ఞప్తికిఁదెచ్చుచుండును. స్నేహితులతోను శిష్యులతోను ఆయా విషయములను మాటలాడునప్పుడు ఆనేత్రములకాంతియు, ఆ దరహాసమును, స్పష్టముచు గాంభీర్య మాధుర్యపూరితమైన యాకంఠస్వరమును కనివినినవారిదే భాగ్యము.

ఆంధ్రవాఙ్మయమున ఆదినండి నేటివఱకును చూడఁగా కొందఱు భాషానుశాసకులైరి, కొందఱు కవులైరి, కొందఱు కేవలము అనువాదకులైరి, కొందఱు నాటకరచయితలైరి, కొందఱు నవలలుమాత్రమేవ్రాసిరి, కొందఱు విమర్శకులుగావెలిగిరి. ఇన్నిగుణములును ఒకరియందే పరిపూర్ణతంగాంచుట శ్రీ

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రులవారియందే గాంచితిమి. భాషా
 రాధకులలో నిట్లు సర్వతోముఖ పాండిత్యముగలవారరుదు.
 ఆదర్శప్రాయులగు శ్రీ శాస్త్రులవారే ఆంధ్రవాఙ్మయమున నాధు
 నికయుగకర్త లనంజెల్లుదురు. అన్నిటను నూతనమతావలంబ
 కులు. పరమపదించినను ఆంధ్రసీమయందు గ్రంథములరూపమున
 నున్నారు. అక్షరరూపమునందినారు. ఆంధ్రులకు చిరస్మరణీయులై
 నారు. వీరిశిష్యులును ప్రశిష్యులును నేడు ఆంధ్రభాషారాధ
 కులలో మహోన్నతస్థానము నందియున్నారు. ఇట్టి భాషా
 సమ్రాట్టును పడసిన యాంధ్రమాతదేభాగ్యము.

కాలానుక్రమణిక

సంవత్సరము.

విషయము

- 1853 డిసంబరు 21 లేది వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి జననము
- 1860 జూలై 14 ,, పూండ్లరామకృష్ణయ్యగారి జననము
- 1869 శాస్త్రిలవారు మెట్రిక్యులేషను పరీక్షయగుట
- 1862 చిన్నయసూరిగారి నిర్యాణము.
- 1875 శాస్త్రిలవారు ఎఫ్. ఏ. అగుట.
- 1879 ఆగస్టు 3, వీరేశలింగము పంతులవారు విధవావివాహమునుగుఱించి
చేసినయ్యపన్యాసముమీఁద శాస్త్రిలవారు రాజమండ్రినుండియే ఖండ
నోపన్యాసముం గావించిరి. [పి. లిం. స్వీయచరిత్ర-పు 140]
- 1888 స్త్రీ పునర్వివాహదుర్వాదనిర్వాపణ గ్రంథము ప్రకటితము.
- 1885 శబ్దరత్నాకర ప్రథమముద్రణము.
అముద్రితగ్రంథచింతామణి ప్రారంభము.
- 1886 జూలై 2న శాస్త్రిలవారికుమారులు వేంకటరమణయ్య
(రాజన్న) గారి జననము.
ప్రక్రియాభందస్సు, అలంకారసారసంగ్రహముల రచన
భోజ విక్రమార్కచరిత్రములు తెనుఁగుటీకలతో ముద్రించుట
నవంబరు క్రిశ్చియన్కాలేజీ సంస్కృతపండితపదవిసండుట
- 1887 బి. ఏ. పరీక్షకుపోవుట.
- 1888 ప్రతాపరుద్రీయకథను జనవిద్యోగినిలో ప్రకటించుట
- 1890 జ్యోతిషశాస్త్రముద్రాక్షరకాలను ప్రారంభించుట
- 1891 కథాసరిత్సాగర ప్రథమముద్రణము
మార్చి, 20 శుక్రవారము సాయంకాలము శ్రీ బ. సీతారామా
చార్యులవారి నిర్యాణము.

సంవత్స.

విషయము.

- జనవిరోధినీ సంపాదకత్వమును మానుకొనుట (?)
నాగానందనాటక ప్రకటనము. పాత్రోచితభాషాప్రారంభము.
- 1894 కొక్కొండ వేంకటరత్నముచతులవారి బిల్వేశ్వరీయమును
పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారు విమర్శించుట.
- 1895 ధ. రా. గారి చిత్రనళియ ప్రకటనము.
- 1896 శాస్త్రులవారి ఆంధ్రభిక్షాన శాకుంతలనాటక ప్రకటనము
- 1897 ప్రతాపరుద్రీయనాటక ప్రకటనము
కన్యాశుల్కము. అప్పారావుగారిది.
ఏప్రిలు-ఆంధ్రకవిపండితసంఘము. ప్రథమసమావేశము.
- 1898 జక్కనవిక్రమార్కచరిత్ర ముద్రణవిమర్శనము. శారదాకాంచిక
ప్రథమకింకిణి. ఆంధ్రప్రసన్నరాఘవనాటక విమర్శనము. శా. కా
ద్వితీయకింకిణి.
- 1899 జనవరి 1 లేది. ఆంధ్రకవిపండితసంఘ ద్వితీయసమావేశము.
ఏప్రిలు 31 లేది. ఆంధ్రభాషాభిమానిసమాజప్రారంభము నెల్లూరు.
- 1900 కాళహస్తిమాహాత్మ్య ముద్రణవిమర్శనము. శా. కా. 3 కింకిణి.
వేంకటరచనశాస్త్రులవారి నిర్వాణము.
- 1901 గ్రామ్యభాషాప్రయోగనిబంధనము. శా. కా. 4 కింకిణి.
మోచాకుసుమామోదవిచారము శా. కా. 5 కింకిణి (?)
మార్చి-శేషగిరిశాస్త్రులవారి నిర్వాణము.
ఉషానాటక ప్రకటనము.
- 1902 మేఘసంజేశము పదప్రయోజనిక
- 1904 సెప్టెంబరు 1 లేది పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారి నిర్వాణము.
అముద్రితగ్రంథచింతామణి నిలిచిపోవుట.
- 1908 అక్టోబరు. జ్యోతిష్ తీర్థముద్రాక్షరకాలను వరల నెలకొల్పుట.

సంవత్సరము.

విషయము.

1909 పుష్పబాణవిలాసము. తెనుగుటీక.

1910 శ్రీశ్రీయన్మాలేజీనుండి విరామము. గ్రంథముద్రణ కార్యములు

రఘువంశము 6 సర్గలు తెనుగుటీక.

కుమారసంభవము. 6 సర్గలు ,,

ఆమరుకావ్యము. తెనుగుటీక

రసమంజరి.

,,

భర్తృహరిశతకత్రయము. సంపూర్ణాంధ్రవ్యాఖ్యితోను తెనుగుపద్యములతోను ముద్రితము.

పంచతంత్రము మూలముమాత్రము

చేమకూర-సారంగధరచరిత్ర. లఘుటీక

,, —విజయవిలాసము ,,

గౌరన-హరిశ్చంద్రద్విపద ,,

మడికిసింగన-జ్ఞానవాసిష్ఠ రామాయణము

బాణాలశంభుదాసు-సారంగధరద్విపద

విన్నకోటపెద్దన-కావ్యాలంకారమాదామణి

ముక్కులిమ్మన-పారిజాతాపహరణము.

ప్రియదర్శికానాటిక-శ్రీహర్షకృతి - సంస్కృతటిప్పణము, తెనుగు సంపూర్ణ టీక, గద్యపద్యములుగా ఆంధ్రీకరణము.

హితోపదేశము-తెనుగుతర్జుమాతో.

దశకుమారచరితము-

,,

బేతాళపంచవింశతిక-తెనుగువచనము

విక్రమార్కునియద్భుతకథలు-

,,

1912 గ్రామ్యాదేశనిరసనము-ఉపన్యాసము

1913 శృంగారనైషధము-సర్వంకషవ్యాఖ్య.

సంవత్స.

విషయము.

- 1914 నవంబరు 18 తారీఖు—నెల్లూరు, మూలపేటలో నివాసము
- 1915 డిసెంబరు—సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటుశంపాదకత్వ ప్రారంభము.
అందులకై మదరాసు కాపురము
- 1916 బొబ్బిలియుద్ధ నాటక ప్రకటనము.
శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజా గోపాలకృష్ణయ్యాచేంద్రులవారి మరణము
- 1918 డిసెంబరు—నిఘంటువులో సంబంధము వీడిపోవుట
- 1919 జ్యోతిష తీర్థిక్రయము
మాలేవికాగ్ని మిత్ర నాటకము.
మహాపాథ్యాయబిరుదము, రు 1116. బహుమానము
ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషదధ్యక్షత్వము.
- 1920 విమర్శానింద ప్రకటనము
తిక్కనసోమయాజివిజయము—తిక్కనవర్ధంత్యుపన్యాసము.
ఉత్తరరామచరిత్ర నాటకాంధ్రీకరణము.
అముక్తమాల్యదవ్యాఖ్య తే 24-6-1920 నాడు ప్రారంభించి
తే 28-10-1920 నాటికి పూర్తిగావించిరి.
- 1921 నిక్రమోర్వాశీయము
రత్నావళీనాటిక
సాహిత్యదర్పణమును ఆంధ్రీకరించుటకు పిల్లవరి 2 తారీఖున ప్రారంభించి ఏప్రిలునెల 11 తారీఖునాటికి పూర్తిగావించిరి.
ఆంధ్ర హితోపదేశచంపువు
- 1922 జనవరి—నేటివిండ్సరుప్రభువు, వేల్పయ్యవరాజుగా మనదేశమునకు వచ్చినప్పడు మదరాసులో సన్మానముచేయుట.
మరల నెల్లూరకాపురము

సంఖ్య. 11454

సంఖ్య. 11454 విషయము.

జ్ఞాతై-స్వాములసారీ సత్కారము మహామహోపాధ్యాయ,

మధ్యతంత్ర్యశాఖలోని బిరుదప్రదానము.

సంఖ్య. 11454 లేది కాస్తులవారికుమారులు వెంకటరమణయ్యగారి

నిర్యాణము.

1923 ఆంధ్రమహాసభాధ్యక్షత్వము—చిత్తూరు

1924 గద్వాల ప్రయాణము.

1925 ఆంధ్రభాషాభిమానిసమాజము. రజతోత్సవము.

మరల మదరాసుకాపురము.

1926 కంటిఆపరేషను. ఆముక్తముద్రణము.

1927 ఆముక్తప్రకాశనము.

కళాప్రపూర్ణ బిరుదము. బెజవాడ పురపాలకసంఘమువారు 'నగర
స్వాతంత్ర్యగౌరవము' నొసంగుట

1928 జినంబరు, కాన్పీగారి తల్లిగారు గతించుట ఏనాదిరెడ్డిగారు ఋణ
మునుప్పివేయుట

1929 జూన్, 18 లేది ఉదయము 11.45 గంటలకు కాన్పీగారి నిర్యాణము.

1931 నవంబరు 12 లేది వారిసోదరులు వెంకటాచలయ్యగారి నిర్యాణము.

1932 ఆంధ్రహితోపదేశచంపూముద్రణము

1935 ఆంధ్రసాహిత్యదర్పణ ముద్రణము.

